

La Guardia Civil realiza la mayor incautación de hachís en Segovia

Varias patrullas del Instituto Armado aprehendieron 300 kilos de esta sustancia en Duruelo

PÁG. 11



Escolares y adultos participaron en la plantación de árboles en Fuentemilanos

KAMARERO

Árboles para celebrar el Día Forestal

El buen tiempo contribuyó a favorecer la participación

La plantación de árboles en Fuentemilanos sirvió ayer para que el Ayuntamiento comenzara los actos conmemorativos del Día Forestal Mundial que se celebra

desde el año 1972. Además de esta forestación, Centaurea repartió plantas en El Espinar, como también hizo la Asociación Forestal de Segovia. PÁG. 17

7/CARRETERAS

La FES pide una autovía que una Segovia con Soria y Ávila

La Federación Empresarial Segoviana (FES) demanda al Ministerio de Fomento una autovía que comunique Segovia con Soria y con Villacastín, con lo que las dos capitales de provincia y Ávila quedarían unidas por una vía rápida. Se trata de una de las alegaciones que la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (Cecale) presentará mañana a la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, al Plan Estratégico de Infraestructuras y Transporte (Peit), dentro del paquete de peticiones que ha recogido de todas las agrupaciones de industriales de la región. El presidente de la FES, Pedro Bermejo, aseguró que esta autovía facilitaría la comunicación y el transporte en "uno de los ejes vitales de vertebración de la Comunidad castellano leonesa" y para Segovia abriría "la salida natural para ir a vías tan importantes de España como la A-2 (Madrid-Barcelona)". La FES también reclama mejoras en la N-603 (Segovia-San Rafael), que incluyen mejoras en el firme de la carretera y variaciones en el trazado, como la eliminación de la curva de Revenga y su sustitución por un puente; y demanda el desdoblamiento y el cierre de la variante SG-20.

ADEMÁS



10/CULTURA

La sala de estudio de San Lorenzo dota a Segovia de 100 plazas más para estudiantes

8/ECONOMIA

Los hosteleros prevén una masiva afluencia de turistas en Semana Santa

13/EDUCACION

La Junta de Castilla y León modifica el baremo para la admisión de alumnos

16/ECONOMÍA

Los empresarios de la madera, expectantes ante el PORN de la Sierra de Guadarrama

21/NACIONAL

Agentes franceses detienen en Montpeiller a tres presuntos activistas de ETA

PROMOCIÓN

COLECCIÓN

LA CODORNIZ

8ª ENTREGA 9,95 €

ESPECIAL

SEMANA SANTA

56 PAGINAS

donpiso
BRIEVA
397- CASA UNIFAMILIAR.
Una sola planta, 4 dormitorios
salón con chimenea, garaje
y jardín.
Avd. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

GMS FINCAS URBANAS
INMOBILIARIA
EL SOTILLO
DESDE 500 MTS²
INFORMACIÓN PERSONAL:
GMS INMOBILIARIA
OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
OFICINA ÁVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79
Consulte nuestras ofertas en pág. Interiores

magazine manazine
Las mejores primaveras
Buzón Semanal

TRIBUNA

MIGUEL ÁNGEL DE RUS

La eterna tirantez entre España y Marruecos

QUE CONTINÚA LA TIRANTEZ ENTRE ESPAÑA y Marruecos es incuestionable. El patrullero Laya de la Armada española acaba de llegar al puerto de Ceuta para incorporarse al dispositivo de vigilancia de la costa del Estrecho de Gibraltar, vigilancia que se mantiene desde el enfrentamiento entre España y Marruecos por el islote de Perejil. El Sahara Español, abandonado por España de un modo lamentable y entregado a la dictadura marroquí, (no estaría de más recordar quién era el Jefe de Estado en aquel momento y si hubo empresarios que se favorecieron del vergonzante regalo) continúa provocando manifestaciones a favor de su autodeterminación, la más reciente en Ginebra coincidiendo con la reunión de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU. El motivo; 30 años sin convocar su referéndum de autodeterminación. Y la última, Chaves, Presidente de la Junta de Andalucía, se vuelve otra vez de Marruecos sin ver a Mohamed VI, el rey del país que nos agrade con su inmigración ilegal. Y ello a pesar de que Chávez anima a invitar a los empresarios españoles en Marruecos.

Pero que las relaciones entre España y Marruecos sean tensas es lo mínimo que se puede esperar entre dos países de continuo enfrentados. Para comprender esta relación es básica la lectura del extraordinario libro de Pedro Antonio de Alarcón "Diario de un testigo de la guerra de África", 600 fabulosas páginas que explican con detalle los enfrentamientos militares habidos entre España y Marruecos a mediados del S.XIX, y la opinión que cada cultura tiene de la otra. De Alarcón, a pesar de su juventud, era consciente de la importancia que tenía la presencia española en el suelo del norte de África: "Teníamos el temor de que en otro caso, Francia o Inglaterra, o las dos juntas, nos dejaran bloqueados entre los mares y el Pirineo, y privados de todo horizonte en que desenvolver la actividad de nuestro pueblo, que no siempre ha de estar condenado a destrozarse en guerras civiles. "El "Diario de un testigo de la guerra de África" es una obra apasionante que permite conocer a la perfección por qué España y Marruecos están condenados a enfrentarse sin pausa; España añora el suelo africano y Marruecos el suelo Andaluz; hay intereses estratégicos de potencias de primer orden a quienes conviene que España y Marruecos permanezcan enfrentadas para frenar el desarrollo de ambos países y convertirse en aliados de uno u otro, según convenga, y obtener beneficios en cada momento, y por último el cristianismo y la religión musulmana son y serán antagonistas.

Es muy aconsejable leer el "Diario de un testigo de la Guerra de África" para recibir algunas lecciones de geo-estrategia y comprender los peligros de una inmigración masiva y descontrolada.

JOSÉ CAVERO

El hormigón es lo importante

SE ESCANDALIZABA UN INTELECTUAL al comprobar cómo, en estos últimos días, se ha hablado tan profusamente acerca de la retirada de la vía pública de la estatua ecuestre de Franco. "En este país tenemos una clara debilidad por hablar y debatir sobre cosas estúpidas, irrelevantes e intrascendentes. ¿Qué sentido tiene discutir de que se haya retirado la estatua del dictador muerto hace más de un cuarto de siglo, y muerto también el recuerdo de casi todos los españoles? Quienes deseen seguir teniendo en su alma su altarcito a "don Francisco, aquel santo", como en su día lo definió un humorista, que lo mantengan y le pongan flores. Pero la cuestión no vale la pena dos editoriales de un mismo diario...", argumentaba.

Y, en cambio, mostraba parecido escándalo por el hecho de que el principal partido opositor haya pretendido montar una gran escandaleira con "don Francisco, aquel santo", y en cambio, no haya hallado tiempo para reclamar responsabilidades,

y cabezas de altos cargos, por el hecho insoportable y vergonzoso de que el hormigón del metro del barrio barcelonés de El Carmelo se estuviera haciendo con un apreciable ahorro de cemento.

Prácticamente, se hacía hormigón con la tercera parte del cemento necesario para darle consistencia y vigor, y esa fue la sencilla razón que motivó el socavón y el hundimiento de las viviendas que han dejado a mil personas en la calle y cuyas bocas de airada y justa protesta han querido tapar los políticos catalanes con generosas indemnizaciones producto de las aportaciones fiscales de cada uno de los ciudadanos españoles. Eso sí que es verdaderamente escandaloso, insoportable e injustificable de todo punto. Lo del hormigón sin cemento es un invento español que algún día merecerá coplas en las verbenas de Cádiz, y del que extraerán gracia los humoristas, no cabe duda. Pero de momento es una auténtica y vergonzosa tragedia nacional de la que nadie quiere hacer-

se responsable, pero que no cabe duda de que es fruto directo de ese tres o veinte por ciento de comisiones que las empresas constructoras se veían en la necesidad de aportar al partido político que les encomendaba una obra para recuperar sus márgenes y beneficios.

Si el ayuntamiento o la Generalitat descontaba un tres o un veinte por ciento por la concesión de una obra, ese empresario así "beneficiado" descontaba, a su vez, en dos terceras partes el contenido del cemento con el que el túnel debió haber resistido el peso de los edificios asentados sobre él... ¿Quién paga el pato? Lo paga el sufrido contribuyente, inseguro en su propia vivienda y luego forzado a pagar hasta el insólito renglón de los "daños morales". Daños morales son los que padece el ciudadano corriente al tener gobernantes tan insolventes como merecedores de prisión mayor por atentar contra la vida de los ciudadanos cuya integridad personal se les confía

CARLOS CARNICERO

Feminismo para principiantes

HE TENIDO EL PRIVILEGIO de participar en la presentación de un libro que debiera ser de obligada lectura en los planes de estudios de nuestro sistema educativo. "Feminismo para principiantes" es un espléndido manual de comportamiento para varones, escrito por la periodista Nuria Varela con la inteligencia de haber conseguido un escrito inapelable por su sentido común, ausencia de agresividad -aunque la discriminación sufre la mujer pudiera inducir involuntariamente- y con un tono didáctico que hasta a los hombres más persistentes en su obcecación machista resultarían impactados. Presentar el libro "Feminismo para principiantes" fue el reconocimiento de que quince años de discusiones civilizadas y esporádicas en las que llevo implicado con la autora, permiten acceder a un varón medianamente inteligente, acceder al club de los humanos masculinos recuperables en algo tan elemental como el conocimiento de que la discrimina-

ción histórica de la mujer es absolutamente insostenible y que todos nos tenemos que convocar a la tarea de que la reivindicación de la igualdad sea algo mucho más serio que una formulación retórica, el contenido de una parte de todos los programas electorales y discurso político populista de obligado cumplimiento.

El tema no es fácil y como todos los retos de transformaciones históricas culturales requiere de una planificación a largo plazo asentada en dos polos coincidentes. De una parte, un sistema educativo que implante la igualdad de géneros como una constante en todas las áreas de conocimiento y que desmonte argumentalmente todos y cada uno de los elementos del lenguaje que apuntalan la desigualdad. En el otro extremo, un sistema de vigilancia social que detecte los brotes de machismo allí donde se produzcan y comience a tratar cualquier síntoma discriminatorio con la misma energía con la que se persigue ya en

el mundo occidental cultivado cualquier brote de racismo, xenofobia o rascismo. No es fácil para un macho acceder a la mirada de una mujer en la manera de contemplar la vida. No es fácil entender cualquier modo de discriminación sino es desde dentro de la piel de quien la padece. Nadie que no haya dormido en una estación de metro envuelto en una caja de cartón, en pleno invierno, puede hablar del frío con conocimiento de causa. La ventaja del libro de Nuria Varela es que están inteligentes que te obliga, mientras lo lees, a observar la vida con alma y mirada de mujer. El resto no es tan difícil: los varones no somos mas débiles por ser sensibles; llorar cuando uno está roto no tiene carácter de género y permitir que una mujer cobre menos por el mismo trabajo es ya un acto de cobardía intolerable. Muchas gracias Nuria Varela. Ojalá que tu libro, "Feminismo para principiantes" se incorpore a los textos de nuestro sistema educativo.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "Una reforma necesaria y acertada de la Defensa Nacional", EL MUNDO dice: "El texto aprobado ayer merece una valoración global muy positiva, ya que supone un importante paso adelante en la modernización y adecuación de nuestras Fuerzas Armadas a la Constitución. Debería salir adelante con un amplio respaldo parlamentario, incluyendo el del PP, que aún puede mejorar el articulado a través de sus enmiendas".

LA VANGUARDIA Su editorial, titulado "Aventura con éxito", afirma que "Port Aventura debe seguir siendo un motor del turismo de Catalunya y acabar de afianzarse como centro de atracción de visitantes europeos. No debe cejar en su empeño para convertirse en el mejor destino en su género del continente".

EL PAIS En "Tregua-calma palestina", EL PAIS afirma que "las piezas parecen ir ocupando su lugar para una reanudación del proceso de paz en Palestina", y aunque "todo ello no es mucho", sí es "mejor que la violencia criminal que conocemos. Esa paulatina recuperación del sentido común es a lo que hay que aspirar hoy en Palestina".

LA RAZON En "Contra el fraude de ley", sobre las posibles listas presentadas por Batasuna, LA RAZON reflexiona: "El mundo etarra se estructura en un microcosmos de organizaciones muy complejo, pero sostenido sobre una base militante cada vez menor. Las mismas personas se integran en distintos grupos, proyectando una implantación social mucho mayor de la real".

ABC En el editorial "Sobre ETA, toda la verdad", ABC alude a su información de portada sobre que el PSOE ha mantenido supuestos contactos con Batasuna, y afirma: "Es el Gobierno el único que debe asumir el compromiso de desmentir, si procede, una información que afecta a su propia coherencia política y sobre cualquier otra consideración, a la del Estado, la sociedad española y las víctimas".

el Periódico Su editorial, titulado "Usted decide", afirma que "el gran éxodo de la Semana Santa, que comenzó ayer, vuelve a poner a prueba la capacidad de las administraciones para controlar el tráfico en unos días en los que se producen millones de desplazamientos por carretera".

NUESTRA OPINIÓN

El debate del agua

EL SUBDELEGADO DEL GOBIERNO, Juan Luis Gordo, ha abierto un debate en torno a la creación de un plan integral del agua lo que, en su opinión, debería conllevar la creación de una entidad pública con flexibilidad en la gestión, bajo criterios estrictamente técnicos, similar al Canal de Isabel II, que tutela la Comunidad de Madrid. El valor de la propuesta es, sin duda, el hecho de que comiencen a tomar conciencia, tanto las administraciones implicadas como los ciudadanos, de un asunto de tanta trascendencia como es el del abastecimiento y depuración del agua, que constituye un recurso indispensable para nuestro desarrollo.

En Segovia, todos somos conscientes del problema de la contaminación de los pozos subterráneos por purines en determinadas áreas geográficas, del mal estado de algunas canalizaciones y de las restricciones en verano en muchos municipios o de las necesidades que tendrá la capital, en un horizonte de 15 a 20 años, cuando su población aumente en torno a las 80.000 personas, como apuntan las previ-

siones al hilo de la entrada en funcionamiento de la línea ferroviaria de alta velocidad con Madrid y Valladolid.

En la teoría, el plan puede ser un buen elemento que intenta dar solución a estas deficiencias y planificar el futuro, pero no hay que olvidar que hay que respetar las competencias, y con ello las obligaciones, que tienen todas las administraciones, desde la central, a través de la Confederación Hidrográfica del Duero, la regional, la provincial y las locales. Por ello, insistiendo en la visión técnica, todo pasaría por un entendimiento entre todas las partes en beneficio de los intereses de sus administrados y, así las cosas, quizá no sería necesario un nuevo organismo, con el consiguiente incremento de la burocracia. Por el momento, ya debería haber un diálogo en torno a los proyectos que se pueden realizar con los fondos que se ahorra el Ejecutivo nacional, nada menos que 60 millones de euros, al haber rechazado la construcción del embalse de Bernardos. Los proyectos ya deberían estar sobre la mesa, porque esa cantidad no se debe marchar de aquí.

Autovía necesaria

LOS CIUDADANOS HAN RECIBIDO con satisfacción el anuncio de la adjudicación de las obras para desdoblarse los cerca de 9,2 kilómetros de la CL-601 (Segovia-Valladolid) entre la salida de la capital segoviana hasta el cruce con la carretera CL-603, en "El Abanico", por más de 11,9 millones de euros. Exceptuando alguna pequeña intervención en los accesos a la capital vallisoletana y en tramos puntuales, muy espaciada en el tiempo, lo cierto es que se trata de la primera actuación seria por la que se percibe la clara intención de llevar a cabo la necesaria autovía que una esta ciudad con la sede de las instituciones de Castilla y León.

La verdad es que costaba trabajo observar cómo Segovia aún permanecía sin una ade-

cuada conexión por carretera con la capital de la Comunidad, lo que terminó convirtiéndose en un compromiso del presidente Juan Vicente Herrera, durante su discurso de investidura. Bien es cierto que aún quedarán por desdoblarse 92,7 kilómetros, por 191,8 millones de euros, pero ya se han realizado los correspondientes anteproyectos que están sometidos a información pública, previa a la declaración de impacto ambiental. Hay voluntad política de llevar a cabo la autovía sin coste para el usuario -a través del llamado peaje en la sombra o acuerdo entre la administración autonómica y los adjudicatarios de la obra- y hay una promesa de cumplir el objetivo en esta legislatura.

Bien es cierto que aún quedarán por desdoblarse 92,7 kilómetros, por 191,8 millones de euros, pero ya se han realizado los correspondientes anteproyectos

autonómica y los adjudicatarios de la obra- y hay una promesa de cumplir el objetivo en esta legislatura.

Eufemismos municipales

COMO EL GUADIANA, al hilo de unas jornadas celebradas la pasada semana, nuevamente sale a la luz la polémica de la circulación de vehículos por el casco histórico de Segovia o lo que para el Ayuntamiento significa tender a una "movilidad sostenible". Puestos a emplear eufemismos, de la misma manera que decimos de alguien que no es joven, para evitar llamarle viejo, los gobernantes locales nos van acostumbrando a frases como "templar el tráfico" o "recuperar espacios públicos", para evitar su deseo de peatonalizar, pero que no se atrevan a llamarlo por su nombre.

Lo peor de un tema de tanta envergadura como éste, por su trascendencia en la vida cotidiana de cientos de ciudadanos, comercios y empresas, es intentar abordarlo desde la inexperiencia y la falta de conocimiento, que es lo que nos están demostrando los ediles del gobierno local. Todo, porque en el fondo carecen de cualquier alternativa que pueda equilibrar la vida y la actividad en el ya de por sí abandonado recinto amurallado con la reducción de los niveles de tráfico, a lo que nadie se niega, siempre y cuando se den soluciones.

A la vista de la experiencia en Perugia o Lérida, la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, afirma que no hay que tener miedo al empleo de nuevas tecnologías para solventar dificultades, como escaleras mecánicas, tranvías o microbuses. Pero no cae en la cuenta de que la nueva concesionaria de urbanos tiene ya en su flota pequeños "lanzaderas", que no se están empleando para lo que se pretendía en el pliego, y de que las pendientes hacen inviable que la mayoría de los mortales circulen en bicicleta, por ejemplo. Sanjosé da a entender también que, tras las obras, hacia el verano, la Plaza Mayor podría quedar cortada, sin hablar del problema que conlleva esta medida para las calles adyacentes, que terminan sopor-tando toda la carga de vehículos.

Y lo que hace reír, si no fuera un asunto serio, es que se crea que haciendo "autónomos" a los barrios, sus vecinos van a rechazar acudir a pasear al centro o a resolver sus asuntos, pues no hay que olvidar que es donde se concentran el conjunto de las administraciones y lugares de ocio. Está muy bien eso de "la ciudad amable para el peatón", lo compartimos, pero que no sea a costa del propio peatón o vecino. Es decir, a ver si tratamos de evitar un problema y creamos otro mayor...

Esto no lo sabe el Ayuntamiento porque, de lo contrario, no dudaría y hablaría constantemente de "medidas no traumáticas y siempre reversibles". Que tenga la valentía de hacerlo y lo pruebe, a ver qué resulta. Si no continuaremos años dando vueltas al molino con reuniones y mesas redondas; y lo que es peor, sin dar soluciones.

VISTO Y NO VISTO

Moda con identidad

Esto del "merchandising" avanza que es una barbaridad. Primero fueron los futbolistas. Para vender camisetas de los ídolos del balompié las mentes pensantes del "marketing" tuvieron la feliz idea de que todos lucieran el nombre en la camiseta. No se tiene una camiseta del Real Madrid, se tiene una de Ronaldo. Lo que significa que a uno le faltan todavía por comprar los de toda la plantilla. La moda con identidad ha traspasado el negocio del deporte para instalarse en la calle. Lucir una camiseta con el nombre del sujeto a la espalda ofrece no pocas ventajas. Pablo y Nacho lo saben. Se distinguen de la masa y nadie les confunde, por mucho que se coloquen una gorra similar. Y si de lo que se trata es de llamar un poco la atención, objetivo conseguido.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarraz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPULVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES: 921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción: 921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma: 921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa M^a la R. de Nieva: 921 59 40 36.
Sepúlveda: 921 54 00 00.
Turégano: 921 50 00 00.
Villacastín: 921 19 80 08.

EXPOSICIONES

Casa de los Picos

— Obras de Eduardo Esteban Muñecas. Hasta el 22 de marzo.

Casa del Sello

— Exposición del concurso de Fotografía 2005 de la Semana Santa Segoviana. Hasta el 28 de marzo en horario: Días laborales de 19,00 a 21,00 h. y los sábados, domingos y festivos también de 12,00 a 14,00h.

Centro Cultural San José

— Ciclo de Arte Joven. Obras Carlos David Sosa Fortune. Hasta el 1 de abril.

Claustro Galería de Arte

— “Rocaluna”, de Keiko Maki. Hasta el 10 de abril.

Galería Néida

— Óleos de Marisol Navajo. Hasta el 31 de marzo.

Horizonte Cultural

— “Infografías” de Javier Tejedor y Hugo Rodríguez. Hasta el 31 de marzo.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Elia Manero. Hasta el 30 de abril.

Ludos

— “Otros gritos”, colectiva del valenciano Sánchez Amado, la osense Elena Abós y el portugués Miguel Serrao. Hasta el 31 de marzo. (c/ José Zorrilla, 26).

Montón de Trigo, Montón de Paja

— “Paisajes”, de José Naranjo. Hasta el 29 de marzo.

Museo Esteban Vicente

— Muestra completa de la colección permanente de Esteban Vicente. Hasta el 3 de abril. Los jueves, jornada de puertas abiertas con visitas guiadas previa cita.

Universidad SEK

— “Los secretos de la sombra”, de la artista italiana Giuditta Bussetti. Hasta el 4 de abril.

Torreón de Lozoya

— “El catálogo innumerable”, de José M^a Yagüe Manzanares. Hasta el 27 de marzo.

LA LASTRILLA

Librería Atenea

— Técnica mixta y óleos de Manuel Serrano. Hasta el 30 de marzo. (El Sotillo).

MADRONA

Rte. El Molino

— “Tierra y cielo”, óleos de Alberto Álvarez. Hasta el día 31.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

Centro Cultural

— Exposición de Alfonso González Arauzo, ganador del V

concurso de pintura rápida. Hasta el 31 de marzo.

PEDRAZA

Petraria

— Exposición “Acordes del color”, del artista Francisco Recuero. Hasta el 10 de abril.

SAN ILDEFONSO

Calart Actual

— “Silencio”, de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

La Tarasca

— “Grabados en linóleo”. Hasta el 2 de abril.

MADRID

Navalcarnero

— Fotografías de Alberto García Rivilla. En el Centro de Cultura, hasta el día 30 de marzo.



AGENDA SOCIAL

NACIMIENTO



El barrio del Cristo cuenta, desde hace unos días, con un nuevo vecino. **Hugo Arcones Gómez** es una preciosidad que ha llenado de alegría a sus padres, César y Olga, y a todos los que le conocen. Es, sin lugar a duda, toda una promesa del fútbol sala.

CATA



El restaurante **El Cordero** de la capital acogió esta semana una cata de vino de las bodegas de rioja Ramón Bilbao organizad por la **Asociación de Sumilleres de Segovia**

NACIMIENTO



Ángela Made-ruelo de Arriba es esta preciosidad que ha traído la alegría a toda su familia y de forma muy especial a sus padres Pilar Y Gerardo, que disfrutan cada minuto de sus grandes progresos en esta vida. Bienvenida

CUMPLEAÑOS



Julio cumple hoy 6 años. De parte de su familia, muchas felicidades, especialmente de sus primos Borja y Adrián.

EXPOSICIÓN



Bajo el título ‘Acordes del color’ hoy se inaugura una exposición de **Francisco Recuero**, en la galería de arte **Petraria**, en la calle Real de Pedraza.

EL TIEMPO



El sol sale a las 7:20 y se pone a las 19:29
La luna sale a las 14:01 y se pone a las 04:59

EN SEGOVIA

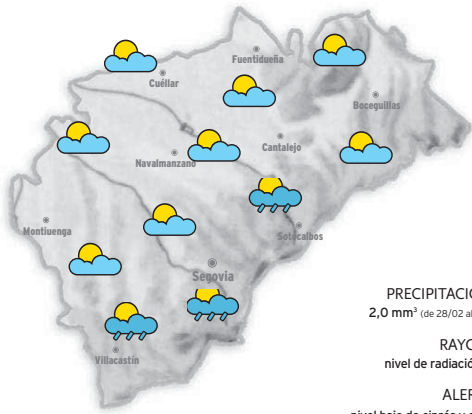
HOY

20° MÁXIMA
MÍNIMA 10°

Primavera y lluvias.

La entrada de la nueva estación, hoy a las 13:34 llega anunciando precipitaciones. Tras los primeros chubascos de ayer en el oeste de la región, la borrasca atlántica va a extender hoy las lluvias por todas las comarcas. Las temperaturas, a pesar de todo, volverán a ser suaves.

SENSACIÓN TÉRMICA 18°
PUNTO DEL ROCÍO -0
HUMEDAD 70%
VIENTO del Suroeste flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 60%
VISIBILIDAD 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1012 mb



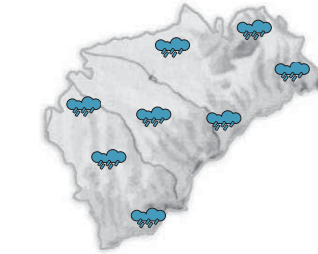
PRECIPITACIONES 2.0 mm³ (de 28/02 al 06/03)
RAYOS UV nivel de radiación bajo
ALERGIAS nivel bajo de ciprés y ortigas

NIVELES DE LOS PANTANOS

Linares	Vencías	Duero
32	3	3798
Alto 2004: 47 Nm ³	Alto 2004: 3 Nm ³	Alto 2004: 5420 Nm ³

MAÑANA

20° MÁXIMA
10° MÍNIMA

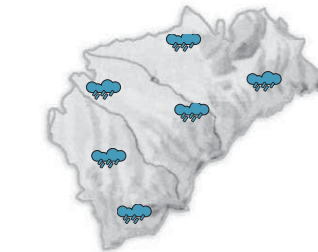


Se refuerzan las lluvias.

Tras el aumento de las nubes que se espera para hoy, a lo largo del primer tramo de la semana se van a intensificar las precipitaciones. Lluvias generales, no muy intensas y ligero descenso térmico, que no va a impedir que las temperaturas sigan siendo bastante agradables en la región.

MARTES

17° MÁXIMA
12° MÍNIMA



Otra jornada gris y lluviosa.

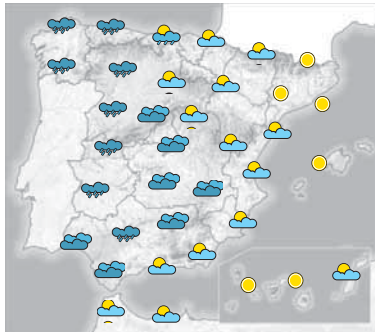
La primera oleada de lluvias que se anuncia para la próxima semana comenzará a perder fuerza a partir del tramo final del martes. Aunque el día volverá a ser gris y lluvioso en la zona. Precipitaciones más generosas y continuas durante la mañana. Temperaturas a pesar del descenso, aun muy suaves.

EN ESPAÑA

HOY

Llegan las lluvias.

Tras el anuncio a lo largo de los últimos días de que se acaba el tiempo anticiclónico y de que se va a estropear la Semana Santa, por fin llega la borrasca que se va a encargar de generalizar las lluvias. Estas precipitaciones van a extenderse por toda la mitad oeste del país a lo largo de la jornada y por casi toda la Península durante los próximos días.



MAÑANA

Más agua

La primera mitad de la semana va a estar marcada por el paso de la primera pata de frentes asociada a la perturbación atlántica, tras las primeras lluvias de la jornada de hoy, el lunes se intensificarán las precipitaciones.

MARTES

Lluvias fuertes.

Se esperan precipitaciones localmente fuertes en el suroeste del país, en Extremadura y el oeste de Andalucía. Las lluvias se habrán extendido ya por el resto de la Península. Menos destacables en el Cantábrico oriental y en la costa de levante.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	23	8	Cádiz	19	14	Guadalajara	22	8
Alicante	19	10	Castellón	19	10	Huelva	25	12
Almería	22	9	Ciudad Real	23	10	Huesca	24	8
Ávila	19	9	Córdoba	26	10	Ibiza	21	8
Badajoz	26	11	Coruña.La	19	14	Jaén	25	14
Barcelona	16	9	Cuenca	20	7	León	19	7
Bilbao	27	16	Girona	24	2	Logroño	24	5
Burgos	20	4	Gijón	23	15	Lugo	19	7
Cáceres	24	11	Granada	25	7	Lleida	25	4

	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Madrid	20	11	Pontevedra	19	15	Teruel	24	4
Málaga	18	13	Salamanca	21	6	Toledo	23	11
Murcia	23	10	S. Sebastián	27	14	Valencia	19	10
Ourense	21	8	S.C. Tenerife	23	16	Valladolid	21	7
Oviedo	22	15	Santander	24	16	Vitoria	23	5
Palma M.	21	8	Segovia	20	10	Zamora	21	9
Palencia	19	5	Sevilla	26	13	Zaragoza	26	7
Palmas, Las	24	17	Soria	18	2			
Pamplona	24	5	Tarragona	16	7			

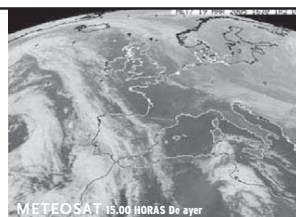
EN EUROPA

HOY

El dominio del anticiclón se debilita y aunque el centro de las altas presiones no desaparece si que va a permitir que desde el oeste una nueva borrasca alcance la costa Atlántica. Se anuncian lluvias que ganarán terreno durante las próximas 24 a 48 horas en toda la costa occidental. Precipitaciones que no van a llegar a alcanzar la zona centro del continente ni a las costas de la cuenca mediterránea. Ambiente a pesar de todo muy suave.

PRÓXIMOS DÍAS

La semana va a estar marcada por la entrada de frentes desde el Atlántico. EL centro de la borrasca se queda semi-estacionario al suroeste de Islandia y va generando borrascas secundarias que barrerán toda la costa Atlántica desde la Península Ibérica hasta la costa escandinava. Estas precipitaciones que anuncian las borrascas apenas se van a sentir en la cuenca mediterránea y en el centro del continente donde de nuevo se espera anticiclón.



EUROPA

	Máx.	Mín.
Atenas	11	3
Amsterdan	7	-1
Berlín	0	-8
Bruselas	8	3
Copenhague	2	-6
Estocolmo	-2	-12
Ginebra	7	1
Lisboa	16	8
Londres	9	4
Moscú	-4	-7
Oslo	3	-10
París	9	3
Praga	-4	-10
Roma	12	1
Viena	2	1
Zurich	2	0

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 14 de marzo
2 10 16 22 25 43
Complem. 34 Reintegro 0

BONOLOTO

Martes, 15 de marzo
6 19 24 29 36 38
Complem. 12 Reintegro 1

BONOLOTO

Miércoles, 16 de marzo
8 16 21 37 39 49
Complem. 1 Reintegro 4

BONOLOTO

Viernes 18 de marzo
15 35 37 42 44 46
Complem. 25 Reintegro 1

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 17 de marzo
9 16 18 27 37 43
Complem. 48 Reintegro 4

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 19 de marzo
16 18 21 31 35 48
Complem. 7 Reintegro 4

GORDO PRIMITIVA

Domingo 13 de marzo
7 17 45 47 50
№ Clave (Reintegro) 9

EURO MILLONES

Viernes 18 de marzo
6 23 39 43 48
Estrellas 5 7

ONCE

Viernes 18 de marzo
Serie 019
Jueves 17 de marzo 39309
Miércoles 16 de marzo 66674
Martes 15 de marzo 89547
Lunes 14 de marzo 98469
Domingo 13 de marzo 18915

EL COMBO

Sábado 19 de marzo
Reintegro . 5
Doble 9-6 COMBO
Triple 7-7-4 4

DESDE EL 20 DE MARZO AL 20 DE ABRIL
Atalaya Lentes Progresivas a partir de 120 €
La solución más cómoda para la vista cansada
ZUSAN - 6 JOYERÍA
Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA
Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **INFRAESTRUCTURAS** CECALE PRESENTARÁ LAS DEMANDAS DE LOS EMPRESARIOS SEGOVIANOS MAÑANA AL MINISTERIO DE FOMENTO

La FES pide una autovía que una Segovia, Soria y Ávila

La federación considera esta carretera “un eje vital de vertebración de la región”

CONCHI GARCÍA QUINTANA
Segovia

La Federación Empresarial Segoviana (FES) pedirá al Ministerio de Fomento una autovía que una Segovia con Ávila y Soria. Se trata de una de las demandas que la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (Cecale) presentará mañana, lunes 21 de marzo, a la titular del ministerio, Magdalena Álvarez, junto con las que ha definido el resto de las asociaciones de industriales de la región que Cecale agrupa, y que fueron decididas en el comité ejecutivo que la confederación celebró el pasado jueves, 17 de marzo. Los empresarios aportarán estas ideas a Álvarez, para su estudio y posible incorporación en el Plan Estratégico de Infraestructuras y Transporte (Peit) del Ministerio de Fomento para los años 2005-2020.

La FES plantea en el documento que se construya una autovía desde Villacastín hasta Segovia, para llegar a Soria, con lo que estas dos capitales castellano leonesas y Ávila quedarían unidas por una carretera rápida, explicó el presidente de la federación, Pedro Bermejo.

Añadió que en la construcción de la autovía se puede aprovechar el tramo de diez kilómetros de la variante de Burgo de Osma (Soria), que dispone de un doble carril ya construido. Además, Bermejo matizó que en la reunión del comité ejecutivo, en la que se apoyó la demanda que planteó la FES, se propuso en principio que la autovía terminase en San Esteban de Gormaz (Soria), mientras que la federación segoviana requirió que “llegue a Soria capital”, asunto con el que se mostró finalmente de acuerdo el resto de las agrupaciones de Cecale.

Con esta dotación se facilitaría la comunicación y el transporte en “uno de los ejes vitales de vertebración de la Comunidad castellano leonesa”, señaló Bermejo, quien añadió que aportaría “una facilidad de movimiento entre las tres capitales bastante importante”.

Por lo que se refiere a los beneficios específicos que obtendría Segovia con esta vía, el presidente de la FES indicó que “es la sa-



Las capitales de Segovia y Soria están unidas en la actualidad por la carretera N-110

JUAN MARTÍN

AL DETALLE

SEGOVIA-SORIA	N-603	SG-20
La FES plantea la construcción de una autovía entre Segovia y Soria, en lugar de la N-110 (Soria-Plasencia), y entre Segovia y Villacastín, con lo que estas dos capitales de la región y Ávila estarían comunicadas por vías rápidas	Los empresarios segovianos reiteraron la necesidad de acometer mejoras en la N-603 (Segovia-San Rafael), tanto en el firme de la carretera como introduciendo variaciones en el trazado de la vía, como la eliminación de la curva de Revenga	La Federación Empresarial Segoviana volvió a pedir el desdoble y el cerramiento de la variante de la capital, SG-20, carretera de la que destacó que continúa con algunos puntos peligrosos para los conductores

lida natural para ir a vías tan importantes de España como la A-2 (Madrid-Barcelona)”.
DESTACADA
 Sin embargo, la petición de una autovía entre Segovia, Villacastín y Soria, aunque es “destacada” para la FES dentro del Peit, no es la única. Al respecto, Bermejo afirmó que son distintos los bloques en los que la federación segoviana ha dividido las alegaciones al plan de infraestructuras y transporte.

La mejora en la N-603 (Segovia-San Rafael), a la que “la construcción de la autopista de peaje AP-61 (Segovia-San Rafael) afectó negativamente”, en lo que a la seguridad de la vía se refiere, forma parte del paquete de demandas de los empresarios segovianos. “No solo hay que adecuar el firme, que también, sino que hay que acometer variaciones en el trazado de la carretera”, insistió Bermejo, que puso como ejemplo “la eliminación de la curva del pantano de Puente Alta en Revenga por un puente más racional”.

La FES reiteró la necesidad de desdoblar y cerrar la variante de

Segovia, SG-20, vía para la que creyó imprescindible la modificación de parte de su trazado. “Aunque se ha reducido el número de accidentes –añadió Bermejo– algunos puntos continúan siendo peligrosos”, asunto que la federación pretende que se solventa.

También volvió a reclamar la FES la conversión en autovía de la carretera CL-601 (Segovia-Valladolid). Sobre este tema, Bermejo indicó que “lo lógico es que la actual carretera se convierta en una de las vías de ida o de vuelta a Valladolid”.

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES) subrayó la necesidad de mejorar las comunicaciones por carretera del alfoz de Segovia, “ya que a nadie se le oculta el desarrollo que está teniendo y tendrá en un futuro, tanto demográfico como urbanístico”. En este sentido, indicó en que “ésta es una realidad a la que hay que prestar mucha atención”. Mientras, Bermejo apuntó que esta petición se presentará, junto con el resto de alegaciones de la FES al Plan Estratégico de Infraestructuras y Transporte (Peit) del Ministerio de Fomento, al resto de la administraciones, como la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de la capital. Respecto al Peit, la FES y Cecale piden al Ministerio de Fomento que concrete y detalle los presupuestos, los plazos y las diversas fórmulas de financiación del plan, para hacer después “una valoración más completa y ajustada”. Los empresarios instan a la Administración central que “utilice el criterio social y territorial antes que el económico poblacional para la asignación de infraestructuras, ya que de tomarse este último como referencia (rentabilidad por habitante), alguna provincia de Castilla y León quedaría excluida del diseño de infraestructuras, por no resultar económicamente rentables, abocándola al subdesarrollo y rompiendo el mínimo de solidaridad interterritorial”.

También volvió a reclamar la FES la conversión en autovía de la carretera CL-601 (Segovia-Valladolid). Sobre este tema, Bermejo indicó que “lo lógico es que la actual carretera se convierta en una de las vías de ida o de vuelta a Valladolid”.

PROPUESTA

Mejores comunicaciones en el alfoz de la capital

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES) subrayó la necesidad de mejorar las comunicaciones por carretera del alfoz de Segovia, “ya que a nadie se le oculta el desarrollo que está teniendo y tendrá en un futuro, tanto demográfico como urbanístico”. En este sentido, indicó en que “ésta es una realidad a la que hay que prestar mucha atención”. Mientras, Bermejo apuntó que esta petición se presentará, junto con el resto de alegaciones de la FES al Plan Estratégico de Infraestructuras y Transporte (Peit) del Ministerio de Fomento, al resto de la administraciones, como la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de la capital. Respecto al Peit, la FES y Cecale piden al Ministerio de Fomento que concrete y detalle los presupuestos, los plazos y las diversas fórmulas de financiación del plan, para hacer después “una valoración más completa y ajustada”. Los empresarios instan a la Administración central que “utilice el criterio social y territorial antes que el económico poblacional para la asignación de infraestructuras, ya que de tomarse este último como referencia (rentabilidad por habitante), alguna provincia de Castilla y León quedaría excluida del diseño de infraestructuras, por no resultar económicamente rentables, abocándola al subdesarrollo y rompiendo el mínimo de solidaridad interterritorial”.

GESTIÓN 10

Si quieres vivir en una buena zona y necesitas una vivienda unifamiliar, TE OFRECEMOS ESTA de 175 mts., 4 dormitorios, 3 baños. Excelentes calidades. Patio de 35 mts.

Halógenes. Armarios empotrados. Buen entorno. ¡¡VISÍTALA!!

INFORMACIÓN

Teléfono 921 44 50 77

at

AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



Los restaurantes ya notaron una importante afluencia de visitantes ayer, jornada en la que se celebró el Día del Padre

JUAN MARTIN

ECONOMÍA EL VIERNES Y EL SÁBADO SANTO ACAPARARÁN LA MAYOR AFLUENCIA DE TURISTAS, SEGÚN LA AIHS

Los hosteleros prevén “un lleno total” en Semana Santa

Confían en que el tráfico “se corte solo en momentos puntuales y necesarios”

C.G.O.
Segovia

La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS) prevé que los turistas “llenarán totalmente la provincia durante la próxima Semana Santa”, que se celebrará entre el 24 y el 27 de marzo.

El presidente de la AIHS, Julián Duque, auguró que “la ocupación será bastante alta”, desde mañana lunes, 21 de marzo, e irá aumentando hasta llegar al Viernes y Sábado Santo, “que serán los días más fuertes”, en lo que a actividad hostelera se refiere.

Tras manifestar que “llenar en Semana Santa no tiene mérito”, puesto que esta situación se extiende “a cualquier lugar de España”, Duque recalcó que “Segovia es un punto de turismo interior importante, y se demuestra en jornadas como la Semana Santa”.

Así, subrayó “el esfuerzo tan grande que realizan los trabajadores de los establecimientos hosteleros y la Policía Local, en la regulación del tráfico”, que previsiblemente se incrementará con la masiva afluencia de turistas, principalmente en las ‘jornadas punta’ de la Semana Santa.

En otro orden de asuntos, el presidente de la AIHS confió en que el Ayuntamiento adopte “las medidas pertinentes” para facilitar el tránsito por la ciudad en esos días, y mostró la conveniencia de que “se corte el paso de vehículos solo en momentos puntuales y necesarios”.

Así, continuó diciendo Duque, “si no hay aparcamientos en una zona o se ha colapsado el tráfico, es normal que no se permita que entren más coches por la zona, pero no que se corte desde más allá, por donde a lo mejor sí hay estacionamientos”.

Mientras, el presidente de la agrupación de hosteleros manifestó que “Segovia cuenta con los mismos aparcamientos que los que tenía hace diez años”. En este sentido, “hemos avanzado cero patatero”, recalcó y añadió que “los estacionamientos extraordinarios que dispone el Ayuntamiento para estas jornadas son los mismos de siempre”. Tras manifestar que las plazas de aparcamiento son insuficientes, sobre todo en estas jornadas, Duque confió en que “el actual equipo de Gobierno municipal solucione el asunto en este mandato”.

ECONOMÍA

Los restaurantes continúan con problemas para encontrar camareros

C.G.O.
Segovia

Los establecimientos hosteleros de la provincia continúan sufriendo problemas para encontrar camareros y profesionales de sala, según manifestó el presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), Julián Duque.

En esta situación, que se viene produciendo desde hace años y en todo el territorio nacional, se incluía también al personal de cocina, aunque desde meses este problema se está solventando. Según Duque, los empresarios de la hostelería ya no se enfrentan a tantas dificultades para contratar a cocineros, ayudantes de cocina o pinches, dada la incorporación de trabajadores extranjeros en estas categorías profesionales.

Sin embargo, la falta de mano de obra continúa afectando a los empleos de camareros y de sala, un asunto que Duque relacionó con que “los trabajadores de cocina no necesitan conocer perfectamente el idioma español, mientras que los camareros, que tienen que hablar con los clientes y necesitan algo de espontaneidad, sí lo requieren”. En este sentido, el presidente de la AIHS indicó que los establecimientos hosteleros que necesitan más personal “contratamos a los camareros y profesionales de sala que hay; hacemos lo que podemos; pero los segovianos queremos que se nos atienda como se merece”.

NORMALIZACIÓN

Por otro lado, y sobre el proceso de normalización de trabajadores extranjeros, abierto por el Gobierno central el pasado 7 de febrero y que se extenderá hasta el 7 de mayo, Duque destacó que “es una oportunidad muy buena para regularizar a los inmigrantes que no están trabajando de forma legal”. Sobre este asunto, el presidente de la AIHS animó a los empresarios que tengan trabajadores extranjeros en esta situación a que aprovechen el proceso de normalización para legalizar a estos empleados.

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites-Conservas-Vinos-Licores
C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589 Telf: 921 430 618

DIHOSE

DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA

DISTRIBUIDOR PARA SEGOVIA
D.O RIBERA DEL DUERO
FEDERICO

MASTER EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES
Modalidad Semipresencial
Titulación Oficial de Técnico Superior

Inicio del master: 4 ABRIL 2005
Abierto el Plazo de Matrícula (Plazas limitadas)

Información e inscripción
Ibermutuamur
Avda. Juan Carlos I, 24
40006 Segovia
Laborprex Auditores, S.L.
C/ Francisco Zaramona, 10. Esc. Izq. 2º C
47003 Valladolid • Tel. 983 35 63 64
mail: castillayleon@laborprex.com

Organiza: **LABORPREX** auditores
Entidad Formativa en Prevención de Riesgos Laborales autorizada por la Autoridad Laboral

Colaboran: **ibermutuamur** **caja segovia**

San Francisco
921412090

C0434 -
Casa de pueblo
con 230 m2
distribuidos en dos
plantas con 8 dormitorios,
3 salones, 3 baños y patio...
RIAZA.

ECONOMÍA LA CONCEJALA, CLARA LUQUERO, CREE QUE SEGOVIA VOLVERÁ A AGOTAR SU CAPACIDAD HOTELERA EN SEMANA SANTA

Turismo confirma las buenas expectativas de visitantes

El alcalde anticipa que la afluencia turística a la capital será "impresionante"

S.A.
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y la concejala de Cultura y Turismo, Clara Luquero, confirmaron ayer las buenas expectativas del sector para Semana Santa y anticiparon una masiva afluencia de visitantes que agotará la capacidad hotelera de la capital. Arahuetes, —conocedor de que la climatología será benigna—, no dudó en utilizar frases como "Semana Santa va a ser un éxito", "la afluencia será impresionante" o "Segovia va a ser un punto turístico importante". Por su parte, la concejala de Turismo aventuró que la ocupación hotelera rozará el cien por cien. Arahuetes y Luquero hicieron estas manifestaciones en el acto de inauguración de la tienda de recuerdos y artesanía del Centro de Recepción de Visitantes, situado a los pies del Acueducto.

Al "atractivo incuestionable" que los desfiles procesionales de la Semana Santa segoviana ofrecen al turista se sumará en esta oportunidad una amplia oferta de recursos turísticos, gestionados por la empresa municipal de turismo —"Gestión y Calidad Turística de Segovia"—; que van desde las visitas guiadas por la ciudad, con dos itinerarios temáticos, hasta la posibilidad de visitar la Sinagoga Mayor o los nuevos centros de interpretación de la muralla, en el Arco del Socorro, o de la judería, en la Casa de Andrés Laguna, que abrieron sus puertas el pasado mes de diciembre.

"Esta ciudad tiene todos los atractivos, si lo comparáramos con la gastronomía, Segovia entera es un 'plato fuerte', tan fuerte como puede ser el cochinillo", destacó Luquero para añadir que el visitante podrá acceder a una amplia y variada oferta que va más allá de la visita a los principales monumentos de la ciudad. Además de los novedosos espacios de la mu-

NUEVOS RECURSOS



JUAN MARTIN

Abierta la tienda de recuerdos y artesanía en el Centro de Recepción

La empresa municipal "Gestión y Calidad Turística de Segovia" abrió ayer el nuevo espacio en el Centro de Recepción de Visitantes destinado a tienda de recuerdos y artesanía segoviana. El alcalde, Pedro Arahuetes y las concejalas de Cultura y Turismo, Clara Luquero, y de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez, participaron ayer en el acto, con la presencia de varios técnicos de turismo y representantes de la empresa que se encargará de la gestión comercial.

Arahuetes, en declaraciones a los periodistas, explicó que "Promociones Culturales Fersán y Asociados S.L" es una empresa especializada en

gestión y explotación de tiendas de museos, como la tienda librería de la Alhambra de Granada, la tienda del Real Alcázar de Sevilla o la Plaza de Toros de la Maestranza.

La tienda ofrece varias líneas de productos inspirados en el patrimonio y la oferta turística segoviana, con una presencia destacada de artesanos segovianos que han interpretado el esgrafiado segoviano en sus creaciones. El alcalde añadió que este nuevo servicio "aportará un atractivo más para todo aquel turista o visitante que se acerque a la ciudad y quiera conocer y disfrutar de la rica oferta turística segoviana".

ralla o la judería; para los amantes del arte, la música y la cultura, Segovia, según recalcó la concejala, ofrece el Museo Esteban Vicente, la programación teatral o la celebración del ciclo de música sacra, "que es muy abierto, porque no nos hemos querido centrar solo en la in-

fluencia cristiana".

Arahuetes señaló que "seguramente no podremos dar cabida a todos los que quieran entrar en Segovia, porque es limitada, entrarán los vehículos que quepan y los demás tendrán que buscar otras alternativas" pero "estamos conven-

cidos— continuó— de que todos los turistas van a estar en la ciudad perfectamente atendidos, no solamente en el Centro de Recepción de Visitantes sino en toda la capital, que va a estar a su plena disposición, se van a encontrar como en su casa".

OFERTA

Dos itinerarios temáticos para las visitas guiadas

Coincidiendo con la apertura de la tienda, la empresa municipal de turismo puso ayer en marcha un servicio de visitas guiadas en torno a dos itinerarios temáticos; "Segovia Patrimonio de la Humanidad" y "Sefarad en Segovia". Durante la Semana Santa, el verano, las principales festividades y todos los fines de semana del año el turista podrá disfrutar de la ciudad de una manera diferente, conociendo de la mano de guías oficiales de turismo su patrimonio, historia, cultura y naturaleza. Al itinerario, ya tradicional, "Segovia Patrimonio de la Humanidad" y que ofrece una visita guiada por los principales monumentos; se suma el de "Sefarad en Segovia" que permite conocer el barrio de la Judería, uno de los mejor conservados de España, visitando la antigua Sinagoga Mayor —hoy iglesia del Corpus Christi—; y los centros de Interpretación de la Judería y de la Muralla. Acceder a cada una de estas visitas cuesta diez euros, que se reduce a cinco euros para los niños de 6 a 12 años, jubilados y estudiantes. Por otra parte, la concejala de Turismo, Clara Luquero, anticipó que el servicio de autobús turístico se pondrá en marcha a mediados de mayo.

San Francisco
921412090

Trianquilo Inmobiliaria

C0423 -
VEGANZONES.
Casa típica de pueblo.
5 dormitorios, salón con chimenea, amplia cocina, 2 trasteros y 2 baños completos. Pequeño patio.

PROMOCIÓN ESPIRDO

36 VIVIENDAS,
GARAJES Y TRASTEROS

¡OBRAS YA COMENZADAS!

ENTREGA EN MARZO DE 2006
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE:



AVALA Y FINANCIA:



INFORMA Y VENDE:



Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

Domingo 20 de marzo, 17:00 de la tarde

S.D. Gimnástica Segoviana

Real Valladolid B

SORTEO DE UNA CENA PARA 2 PERSONAS Bar - Restaurante **El Jardín**
POR CORTESÍA DE

...Y estupendos regalos sorpresa cedidos por *deportes a la carrera*
oloCarreraShop.com

¿te lo vas a perder?

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **CINEBOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de abril de 2005. El sorteo se celebrará el 28 de marzo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **3 entradas dobles (*)** para asistir al concierto

The Marvellous Gospel Singers

Sábado 26 de marzo 20:30 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558 con la palabra ADELANTADO GOSPEL**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza **Fundación DON JUAN DE BORBÓN** Recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 3 entradas para 2 personas. El sorteo se celebrará el 22 de marzo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.



El alcalde visitó el inmueble con las concejales de Cultura, Patrimonio y Participación Ciudadana. J. MARTÍN

■ **EDUCACIÓN** AYER FUE INAUGURADA POR EL ALCALDE Y VARIOS CONCEJALES

La sala de estudio 'San Lorenzo' abre sus puertas al público mañana

Las obras, que comenzaron en el mes de noviembre, han contado con un presupuesto total de 189.736,24 euros

M.C.H. Segovia

La sala de estudio 'San Lorenzo', ubicada en la calle Camino de la Presa, en el barrio de San Lorenzo, abrirá sus puertas al público mañana.

El presupuesto de los trabajos de esta instalación, con plazas para unas cien personas, ha ascendido a 189.736,24 euros y las obras se han efectuado en un local, propiedad del Ayuntamiento, que hasta ahora no tenía ninguna utilidad, según destacó la concejala de Cultura, Clara Luquero, que valoró la apertura de la sala porque, dijo, "supone dar respuesta a la demanda de los jóvenes segovianos".

En este sentido el alcalde Pedro Arahuetes consideró que esta sala es la consecuencia de una reivindicación efectuada por los estudiantes a raíz de la utilización de la Alhóndiga para otros usos culturales. Así, tras estudiar las condiciones de esta superficie, consideraron que cumple las condiciones necesarias que permiten hacerla un lugar óptimo para el estudio.

Sin embargo y a pesar de este dato, la sala no ha podido contar con toda la superficie disponible en el inmueble ya que, según la normativa, las escaleras tienen que contar con un ancho determinado, característica que no cumple el local.

Por este motivo, desde la concejalía de Urbanismo se analizará si es posible el uso de una super-

ficie similar, e incluso mayor, aún sin acondicionar.

Por su parte, la concejala de Cultura explicó que el futuro espacio colindante podría ser utilizado para otros fines debido a que el local cuenta con la insonorización adecuada que permita la rea-

lización de otras actividades al contrario que ocurre en el Centro Cultural de San José: "Esta sala de estudio abre sus puertas y ha sido concebida, desde un primer momento, como sala de estudio con todas las características que éstas deben tener", resaltó Luquero.

Así, el local está insonorizado en techo, suelo y paredes y, sobre este aspecto, se han incluido y diseñado acabados e instalaciones que no producen ruido como calefacción por acumuladores estéticos, solado de linóleo (para evitar hacer ruidos al caminar), cortavientos en zona la zona inferior de la escalera y aseos con tabiquería aislada.

Además, se han abierto grandes ventanales a la margen del río, que proporcionan una luz adecuada para el trabajo gracias a su orientación sur. Además, la iluminación es mediante fluorescencia con balastro electrónico que según subrayó Luquero cansa menos la vista.

Por otra parte, el actual problema de accesibilidad será resuelto con una silla salva escaleras que se instalará la primera semana del mes de abril.

El horario de apertura será de lunes a viernes, de nueve de la mañana a dos de la tarde y de cuatro a nueve de la tarde y los sábados únicamente por la mañana. Durante la época de exámenes, en febrero, junio y septiembre, el horario será ampliado.

NECESIDADES

El Ayuntamiento estudiará nuevos proyectos

El alcalde de la capital explicó que, tras analizar la acogida de esta sala, se estudiarán las posibles necesidades en otras zonas y barrios de la capital. En este sentido la concejala de Cultura manifestó su intención de trabajar para hacer posible que todos los jóvenes cuenten con un espacio apropiado en el que estudiar e incluso, señaló, en el proyecto de una gran biblioteca para Segovia. Aunque no quisieron desvelar los detalles, en los últimos meses el Consistorio ha mantenido conversaciones con el Ministerio de Cultura, unas negociaciones que podrían tener sus primeros frutos próximamente.

■ **SUCESOS** LA DROGA ESTABA REPARTIDA EN 10 FARDOS CON 1.200 TABLETAS DE 250 GRAMOS CADA UNA

La Guardia Civil se incauta de 300 kilos de hachís en Duruelo

La operación consigue la mayor incautación de esta sustancia registrada en Segovia

EL ADELANTADO
Segovia

Efectivos de la comandancia de la Guardia Civil de Segovia han realizado la mayor incautación de hachís registrada en Segovia al intervenir 300 kilos de esta sustancia en un control de Seguridad Ciudadana realizado en un área de servicio de la Nacional I Madrid-Burgos próxima a la localidad segoviana de Duruelo.

Según informó la Subdelegación del Gobierno, los hechos que derivaron en la incautación de la droga comenzaron a las 0,45 horas del pasado viernes, cuando una patrulla de Seguridad Ciudadana del puesto de la Guardia Civil de Sepúlveda que realizaba labores de vigilancia en un área de servicio de la N-I detectó un vehículo Volkswagen Passat con matrícula francesa a cuyo único ocupante se dirigieron para solicitarle la documentación.

El conductor del vehículo, al advertir la presencia policial, emprendió la huida en el vehículo a gran velocidad, lo que obligó a la patrulla a solicitar apoyo de otros

equipos para la persecución del sospechoso, con la que evitaron que se introdujera en la N-I obligándole a desviarse por un camino vecinal que conduce hasta Duruelo.

Las malas condiciones del camino vecinal y la gran velocidad del vehículo sospechoso provocaron que se saliera de la calzada y volcara posteriormente, aunque el conductor consiguió salir del coche y huir a pie ocultándose de las patrullas de la Guardia Civil aprovechando la noche.

Al examinar el vehículo siniestrado, los agentes encontraron en su interior un total de 10 fardos que contenían en total 1.200 tabletas de hachís con un peso de 250 gramos cada una, así como un teléfono móvil que presumiblemente pertenezca al conductor del vehículo.

La Guardia Civil ha estimado que el valor de la droga incautada supera los 400.000 euros, y continúa las pesquisas para localizar al conductor del vehículo y averiguar la procedencia de la droga incautada.



Un agente muestra los fardos con la droga incautada

EL ADELANTADO

■ **SUCESOS**

Hallan un proyectil de la Guerra Civil en Navas de Riofrío

EL ADELANTADO
Segovia

Efectivos de desactivación de explosivos de la Guardia Civil destruyeron ayer un proyectil de mortero encontrado en el bosque del Palacio de Riofrío, en el término municipal de Navas de Riofrío, según informó la Subdelegación del Gobierno.

El proyectil de unos 50 centímetros de longitud, era similar al encontrado esta misma semana en Los Huertos, aunque en esta ocasión, los expertos del Tedax de la Guardia Civil decidieron destruirlo haciéndole explotar en el lugar en el que fue hallado, sin que se registraran daños de consideración.

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0406 - SANTIUSTE:
Casa en venta de 190m2 con 4 dormitorios, dos salones y dos baños. El garaje para dos coches y jardín de 145m2.



bienvenido bebé

Caprabo obsequia a todos los bebés nacidos en la Provincia de Segovia con una magnífica canastilla



Julia Ling Herranz de Andrés (Abades)

Andrés Herranz Pecharrómán (La Lastrilla)

Andrea Martín Zapatera (San Cristóbal de Segovia)

Juan Bermejo Corral (Segovia)

Eduardo Martín Póstigo (Segovia)

Alejo Fraile Llorente (Aguilafuente)

Nube Fox López (Nava de la Asunción)

Marta Montaña Ruiz (San Cristóbal de Segovia)

Marta Bermejo Corral (Segovia)

Alejandra Mercado de la Fuente (Segovia)

Victoria Montarelo Hernández (Aguilafuente)

Celia García González (Nava de la Asunción)

Canastillas entregadas hasta el 28 de febrero de 2005

3.959 CANASTILLAS

Llamadas recibidas del 1 al 28 de febrero de 2005

42 LLAMADAS

Marta Bonilla Escobar (Segovia)

Silvia Miguel Martín (Segovia)

Martín Pastor Fuentes (Armuña)

Valeria Llanos García (Navas de Oro)



Sara Centeno Rincón (Segovia)

Asley Mullor Urbina (Segovia)

Bruno del Toro Muñoz (Basardilla)

Inés García Martín (Palazuelos de Eresma)

Santiago García Barbudo (Segovia)

Gisela Ríos Carballo (Segovia)

Samuel García de Vicente (Collado Hermoso)

Diego Pascual Bernárdez (Palazuelos de Eresma)

Saúl García González (Segovia)

Nicolás Sanz Herraz (Segovia)

Darío Fresneda Gutiérrez (Espirido)

Carla Rico López (Palazuelos de Eresma)

Jorge García-Patiño Gómez (Segovia)

Cindy Tejero Fúnez (Segovia)

Claudia Pacheco Moraga (Hontoria)

Marcos Esteban Fuentesaja (San Cristóbal de Segovia)

Lara Gil Coullaut (Segovia)

Itziar Gómez Santodomingo (Torrecaballeros)

Mariely de Juan Grande (La Lastrilla)

Daniel Huertas Cortés (San Cristóbal de Segovia)

Rafael Herrero Cerezo (Segovia)

¡Llámanos!
902 22 60 60
durante el primer mes de vida de tu bebé.
bienvenidobebé@caprabo.es
www.caprabo.es

A ESCENA

Un comic desconcertante

FICHA ARTÍSTICA

El mundo de los simples
AUTORES
Pepe Quero y Maite Sandoval
INTERPRETES
Maite Sandoval, Paco Tous, Maripaz Sayago, Rafael Erosa y Javier Berger
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO
Antonio Manjabacas
ILUMINACIÓN
José Miguel López Sáez
DIRECCIÓN
Pepe Quero

Compañía Los Ulen
Teatro Juan Bravo de Segovia, 18 y 19 de marzo

MANUEL SESMA S.
Segovia

El dicho popular afirma que "los niños y los tontos dicen siempre las verdades". Al parecer, es ésta una de las premisas que manejan los autores de *El mundo de los simples* para hilvanar un argumento desconcertante, aburrido y con escasa entidad artística e intelectual. Y es que decir las verdades que se pretenden verter en este espectáculo haciendo una parodia de un psiquiátrico no entra en la lógica de provocar la reflexión. Quizá lo que se pretenda sea no entrar en la lógica pero, de alguna manera, la obra debería inducir a alguna reflexión, ya que

como broma no tiene ni pizca de gracia. Desde luego, con la estética y el argumento presentados, la única reflexión que provoca en el espectador es que el espectáculo es una mamarrachada.

Ciertamente, en el espectáculo presentado por la compañía Los Ulen en el Teatro Juan Bravo hay que reconocer que hay algunos valores artísticos y técnicos. Los tres actores y las dos actrices manejan estupendamente la técnica del clown, los personajes son unos dementes vistos desde la perspectiva circense. Bien, la técnica interpretativa está magníficamente realizada. Pero aquí aparece el primer desconcerto para el espectador. ¿El espectáculo consiste en una broma, en un chiste de locos o de payasos? Las dos cosas a la vez no cuadran.

Hace unas fechas veíamos en este Teatro Juan Bravo un espectáculo extraordinario que se ha ganado el Premio Max al mejor espectáculo del año en el que una troupe de payasos parodiaba a la guerra. La broma era unívoca y estaba realizada con absoluta perfección técnica. Sin embargo, en *El mundo de los simples* la crítica que se realiza a la sociedad se escapa debido a que se hace una parodia de la locura en vez de una parodia de la sociedad que se está criticando.

El consumismo, las prácticas



Los Ulen, en un momento de la representación ofrecida este fin de semana en el Juan Bravo

KAMARERO

educativas, el terrorismo, la pornografía, el autoritarismo, la guerra, la religión el abuso del poder son algunos temas que se pretenden sacar a la palestra en esta pieza. Es más, el argumento de la obra plantea que un grupo de dementes se atrincheran en una parte del sanatorio donde salvaguardar su reclusión. Los "enfermos" se protegen del mundo exterior supuestamente sano pero que se caracteriza por unos síntomas totalmente irracionales. Esta es la clave: ¿quiénes son los enfermos, los de dentro o los de fuera?

Con esta incógnita, la puesta en escena juega con el dilema de

fuera/ dentro, exterior/ interior, enfermo/ cuerdo. La misma escenografía dibuja ese espacio cerrado en semicírculo con un contundente decorado que se adivina grueso a tenor del fondo abocinado de las ventanas; las continuas entradas y salidas insinúa un espacio exterior abastecedor y por lo tanto necesario. A pesar de todo, tampoco queda claro el papel del público si queda dentro o fuera. Aquí, la dramaturgia general falla puesto que los actores y las actrices se dirigen directamente a la sala en algunas ocasiones, sin embargo, los personajes y la escenografía transmiten la sensa-

ción de aislamiento, de un espacio cerrado, exclusivo. Es otro motivo de desconcerto.

En definitiva, el espectáculo *El mundo de los simples* carece de profundidad tanto por la frivolidad con la que se critican ciertos comportamientos de la sociedad "sana" como por la naturaleza de la parodia. Con todo, la mejor reflexión que se me ocurre es que el público de Segovia ha de estar atento a la programación del Teatro Juan Bravo para el mes de abril, porque todas o casi todas las propuestas escénicas que se presentan, por uno u otro motivo, merecen la pena presenciar.

LOS PLÁSTICOS PINTURAS, OBJETOS, BESTIARIOS, DISECCIONES Y CATALOGACIONES DE JOSÉ MARÍA YAGUE MANZANARES

El flirt de la bestia parda y el bípedo implume

ANTONIO MADRIGAL
Segovia

En el Primer Arca del Primer Noé, este Noé controlaba las especies que iban penetrando en el enorme barco de madera, a saber: dos elefantes (macho y hembra), dos leones (ídem), dos ladillas (ídem), dos rinocerontes (lo mismo). Y así. Pero llegó un momento en que el Primer Noé se aburría y empezó a beber de una bota de morapio que llevaba en bandolera. Resultado: el Primer Noé se emborrachó y se durmió profundamente. Entonces, aprovechando que nadie fiscalizaba nada, empezaban a entrar en el primer arca seres horribles y disparatados, producto de la mente descolocada

del Primer Noé (el sueño de la razón produce monstruos, ya saben): dos perro-cocodrilos, dos arañas-saca-puntas, dos ballenas de muslos a lo Marilyn Monroe, dos gatos ejecutivos con currículum y portafolios e internet incorporado, etc., etc. y etc.

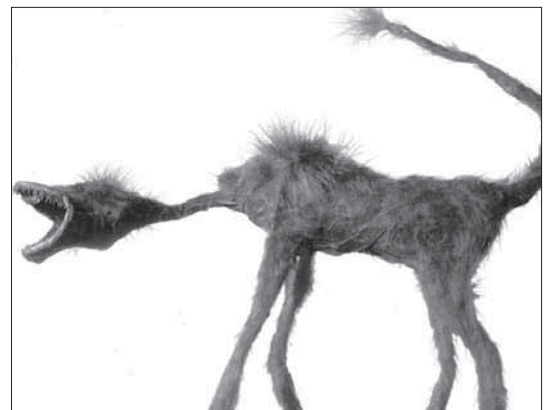
Cuando despertó de su conocimiento mental el Primer Noé, liándose la manta a la cabeza se hizo a la mar con aquel Arca-esperpento rellena de horribles seres que nada tenían que ver con el orden y el pensamiento políticamente correcto. Y por eso el Sumo Hacedor, viendo que había fracasado la hizo estrellarse contra un razonable acantilado. Y como el Diluvio Universal ya venía a toda pastilla por la esquina de la mano del hombre del tiempo de la televisión, S. M. (el Sumo Hacedor) creó el Segundo Noé (el que sale en La Biblia) y el Arca número dos, y la llenó de seres razonables y políticamente correctos (quizás el camello le salió algo abollado, pero no me negarán ustedes que Brigitte Bardot, que también estaba en la selección, le quedó francamente bien...). Luego llegó lo de la paloma con la rama de olivo en el pico, y como sabe todo el mundo la humanidad se salvó.

Eso dicen.

Pero sabemos de buena tinta que José María Yagüe Manzanares encontró los restos del primer Arca del Primer Noé, y los segó, diseccionó y relleno de alambres, paja y sofisticados materiales modernísimos plásticos a la última. Y además, pintó cuadros sobre ellos y sobre otro animal llamado "El bípedo implume" (el hombre y la mujer). Los pintó vivos y los pintó muertos, sangrantes y destripados.

Y también pintó la metamorfosis del perro que se convertía en hombre, y viceversa. Y además, sacó del Arca unas recetas culinarias de helados de cabezas humanas reducidas a lo jibaro y en copas elegantes, que estaban para comérselos, con sus cucharadillas, su mantel y todo. Y también pintó los alucinantes estigmas sangrantes de Teresa Newman, y las sonoras voces de la Monja Gritona...

¡Susto!
Sí, susto, porque para más inri un ejército de insectos imposibles, amenazantes, y en formación de combate, hijos del cruce de una Mantis Religiosa con una antena parabólica de televisión e incitados por Yagüe, amenaza a todos los vi-



sitantes que osan penetrar en la muestra. Y para rematar el susto, allí está furiosa y rabiosa la terrible "Bestia Parda" de muelas carriadas y el sombrío "Gliptodont" contratado a tiempo parcial...

¡Ironía!
Pero no llega la sangre al río, no señor; porque el susto y el baño de sangre quedan finalmente contenidos y remansados por la ironía y el sentido del humor de José María Yagüe. Porque él en el fondo solo quiere ofrecernos un "catálogo innumerable" de las innumerables posibilidades de su imaginación; "ob-

jetos simulados, repetidos, seriados, inocentes materiales que se convierten en desasosegantes tanto como atrayentes, seres inanimados ofrecidos a los ojos del espectador para provocar su sorpresa, su perplejidad, o acaso su duda... Taxidermias imposibles, insectos que no lo son entre terribles e ingenuos, cosmos diminutos simulados... acumulaciones de cosas, disgresiones de cosas...", todo esto escribe en el catálogo Darío Álvarez Álvarez, con gran perspicacia. (Torreón de Lozoya).

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 19 Tño 921 41 20 90
C0397 -
JUARROS DE
RIOMOROS: Casa para restaurar. Superficie útil de 85 m2 distribuidos en 3 dormitorios, baño. Muy buen precio.

EDUCACIÓN LA PROXIMIDAD DEL DOMICILIO Y LA PRESENCIA DE HERMANOS EN EL COLEGIO E INSTITUTO SUMAN ESTE AÑO MÁS PUNTOS

La Junta cambia el baremo de admisión de alumnos

Crean comisiones de reserva de plaza

P. BRAVO
Segovia

La Consejería de Educación ha introducido variaciones en el sistema de admisión de alumnos en un centro escolar o en un instituto y ha cambiado el baremo de puntos de los solicitantes de las plazas, con el que se establece el orden de aceptados o excluidos. Entre las novedades hay que destacar la creación de una comisión de reserva de plazas, o la mayor puntuación que se otorga por proximidad del domicilio familiar o laboral y a la presencia de hermanos matriculados en el centro solicitado.

Las familias con hijos que se incorporen a las enseñanzas sostenidas con fondos públicos, Educación Infantil, Primaria, Secundaria y Bachillerato; o cambien de centro para cursar el mismo nivel educativo, deberán presentar la solicitud de plaza entre el día 25 de abril y el día 6 de mayo. El plazo de matriculación de alumnos será del 15 de junio al 1 de julio, para los de Infantil y Primaria; y del 28 de junio al 15 de julio, para Secundaria y Bachillerato.

Los padres tienen derecho a elegir entre la oferta de centros docentes públicos, pero si el número de puestos ofertados es inferior al de solicitantes, la puntuación que hayan conseguido en el baremo de admisión de alumnos marcará sus posibilidades de acceso directo al colegio o instituto elegido o la derivación a otro.

Los criterios prioritarios son la existencia de hermanos matriculados en el centro, la proximidad del domicilio, renta per cápita de la unidad familiar, concurrencia de discapacidad en el alumno o en alguno de sus padres o hermanos, ser familia numerosa y que el alumno padezca alguna enfermedad crónica que afecte al sistema digestivo, endocrino o metabólico y exija como tratamiento esencial el seguimiento de una dieta compleja y un estricto control alimenticio.

El baremo ha cambiado este año para evaluar la proximidad al

domicilio que puede sumar 5 puntos si está dentro del área de influencia y 2 puntos si está en zonas limítrofes al centro. En cursos anteriores había un máximo de cuatro puntos. También recibirán cinco puntos los solicitantes que tengan al primer hermano matriculado en el colegio e instituto y tres por otros hermanos (segundo y siguiente).

Hay cambios en los valores concedidos a cada uno de los criterios aplicados, aunque a veces se trate solo de medio punto, pero los padres de escolares saben que cualquier décima puede marcar un cambio total en su organización familiar.

ENFERMOS CRÓNICOS

Desde la Dirección Provincial se ha destacado la importancia que tiene la inclusión de un punto para los niños que tienen una enfermedad crónica (celiaquía o diabetes, por ejemplo) y optan por el centro adaptado a sus características. Hay que tener en cuenta que la determinación del colegio e instituto por enfermedades se hace atendiendo entre otras características a su proximidad a un centro sanitario que pueda atender correctamente cualquier situación de gravedad que se pueda producir.

Este año por primera vez se crearán comisiones de reserva de plazas en Segovia y Cuéllar, un equipo intermedio entre los centros y la Comisión de Escolarización provincial, que podrá adjudicar las plazas vacantes a los alumnos no admitidos en la fase inicial de elección de centro y a los que presentaron más de una solicitud. Esta comisión estará formada por inspectores de Educación y por los directores de todos los centros públicos y titulares de todos los concertados.

Además seguirá funcionando la Comisión de Escolarización en la que tienen presencia ayuntamientos, sindicatos, asociaciones de padres, directores de centros y varios representantes de la Dirección Provincial de Educación.



El plazo para solicitar un puesto escolar se abrirá el próximo día 25 de abril

JUAN MARTÍN

EL TIRACHINAS.

Porque no te la cuelan.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0396 -
MARUGAN.
Espléndido
chalet en una sublime
urbanización, 84 m², 2
dormitorios, un baño. Jardín
preparado con riego automático.
Muy buen precio.

GESTIÓN 10
¡OPORTUNIDAD!!
VENTA DE PARCELAS
URBANAS EN
HONTANARES DE DESIMA
350 y 400 mts.
ACÉRCATE POR NUESTRA
OFICINA Y TE INFORMAMOS
Teléfono 921 44 50 77



José Antonio
Abellán

¡Enhorabuena por tener las cosas claras!

Has elegido **El Tirachinas**, de COPE. Porque tienes muy claro lo que buscas. Porque sabes dónde encontrar rigor y calidad. Porque sólo en **El Tirachinas** te ofrecemos información deportiva y entretenimiento con voz propia.

El Tirachinas - de 12 a 1:30 de la madrugada



MÚSICA

La iglesia del Corpus acoge hoy la música de Sara Matarranz y Julio Alexis

EL ADELANTADO Segovia

La iglesia del Corpus acoge hoy la actuación de Sara Matarranz y Julio Alexis Muñoz, dentro de la programación de la XXIII Semana de la Música Sacra, organizada por la Coral Voces de Castilla y la Fundación Don Juan de Borbón.

Sara Matarranz nació y cursó sus estudios de Solfeo y Piano en Segovia y ha realizado varios cursos de perfeccionamiento de técnica vocal, repertorio e interpretación.

Además, ha pertenecido a diversos coros, colaborando en muchos como solista. Entre ellos se encuentran la Coral Voces de Castilla, Capilla Real de Madrid o el Coro Sinfónico de RTVE.

También participa como solista con la Asociación Lírica Vallisoletana y la Asociación Lírica Bohemios de Valladolid.

Por su parte, Julio Alexis estudió en los conservatorios de Las Palmas y Madrid y en 1986 la International Meuhin Music Academy le concedió una beca para trabajar en el repertorio de cámara en su sede de Gstaad (Suiza), colaborando con Alberto Lysy, David Gueringas, entre otros.

Después continuó su formación superior en la Academia Franz Liszt de Budapest en los cursos de postgrado de Marta Gulyas, Peter Nagy y Ferenc Rados, además de con los maestros Félix Lavilla, Miguel Zanetti y W. Rieger.



El paso "Jesús entrando en Jerusalén", e la procesión del pasado año

JUAN MARTÍN

SEMANA SANTA LA MISA CRISMAL REUNIRÁ MAÑANA A LOS SACERDOTES DE LA DIÓCESIS

Segovia celebra hoy la Procesión de las Palmas

EL ADELANTADO Segovia

La Junta de Cofradías de la Semana Santa segoviana inicia hoy los actos centrales del Triduo Pascual con la celebración de la Procesión de las Palmas, en la que se evoca la entrada de Jesús en Jerusalén en la festividad del Domingo de Ramos. La procesión

dará comienzo a las 12,30 horas tras la celebración de una misa solemne en la Catedral presidida por el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín. La talla de "Jesús Entrando en Jerusalén" del segoviano García Moro será acompañada por los estandartes de las cofradías y hermandades segovianas, así como por la Banda

de Cornetas y Tambores de la Cofradía de la Oración en el Huerto y la banda de la Escuela Municipal de Música del Ayuntamiento de Segovia.

Mañana lunes, en la Catedral, tendrá lugar la Misa Crismal que en el Lunes Santo reúne a los sacerdotes diocesanos para la bendición de los Santos Oleos.

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 19
Tfno 921 41 20 90
C0419 - LOSANA DE PIRÓN.
Casa de pueblo de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y patio privado. Exterior y muy luminosa.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Viajar es un placer que no tiene edad • Primavera 2005

COSTAS NACIONALES

GALICIA 6 DÍAS ABRAZO AL SANTO

MARZO: 27 • ABRIL: 10 Y 24

INCLUYE: Traslados en autobús
Pensión Completa 5 noches
Hotel 2º Rtas Bajas
Bebidas en las comidas
Seguro

99

COSTA DE LEVANTE 11 DÍAS BENIDORM

ABRIL: 3, 14, 25 • MAYO: 6, 17 Y 28

INCLUYE: Traslados en autobús
Pensión Completa 10 noches
Hotel 3º
Bebidas en las comidas
Seguro

259

COSTA DORADA 11 DÍAS SALOU - CAMBRILS

ABRIL: 3, 14, 25 • MAYO: 6, 17 Y 28

INCLUYE: Traslados en autobús
Pensión Completa 10 noches
Hotel 3º
Bebidas en las comidas
Seguro

259

COSTA DEL SOL 11 DÍAS TORREMOLINOS - BENALMADENA

ABRIL: 3, 14, 25 • MAYO: 6, 17 Y 28

INCLUYE: Traslados en autobús
Pensión Completa 10 noches
Hotel 3º
Bebidas en las comidas
Seguro

259

ISLAS CANARIAS

TENERIFE 8 DÍAS

MARZO: 28 • ABRIL: 4, 11 Y 18

INCLUYE: Traslados al aeropuerto
Traslados en destino
Pensión Completa 7 noches
Hotel Seguro de Sol 2º
Bebidas en las comidas
Seguro

315

LANZAROTE 8 DÍAS

MARZO: 28 • ABRIL: 4, 11 Y 18

INCLUYE: Traslados al aeropuerto
Traslados en destino
Pensión Completa 7 noches
Hotel Barceló Galea 3º
Bebidas en las comidas
Seguro

399

PRIMAVERA 2005
GALICIA - Escapada Termal
BENIDORM
COSTA DORADA
COSTA DEL SOL
IBIZA
TENERIFE
LANZAROTE
CRUCERO MEDITERRANEO

SALIDAS DESDE SEGOVIA

PRIMAVERA 2005
GALICIA - Escapada Termal
BENIDORM
COSTA DORADA
COSTA DEL SOL
IBIZA
TENERIFE
LANZAROTE
CRUCERO MEDITERRANEO

CRUCERO POR EL MEDITERRANEO

BUQUE NEW FLAMENCO 8 DÍAS

ABRIL: 4, 11, 18 Y 25 • MAYO: 2 Y 9

INCLUYE: Traslados al Puerto de Barcelona
1 noche de Hotel en Costa Brava
7 noches Buque New Flamenco
Pensión Completa
Bebidas en las comidas

NO INCLUYE: Tasas de embarque
Propinas
Excursiones opcionales

505

Consultar condiciones generales por las que se rige esta oferta.
PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE EN EUROS.



No te lo imagines. Hazlo



Más de 1.200 oficinas a tu servicio



TRIBUNA

JUAN ANTONIO FOLGADO PASCUAL

LA ECONOMÍA SEGOVIANA A PRINCIPIOS DEL SIGLO XXI (IV)

La necesaria reorientación del sector agropecuario

HISTÓRICAMENTE, el agropecuario ha sido el sector más relevante en la economía segoviana. Aún a principios del decenio de los 60, sus actividades ocupaban a más de la mitad de la población activa. Fue en dicha década cuando se produjo lo más sustancial de la transformación del campo; se acometió, de manera entusiasta, la concentración parcelaria; se intensificó la mecanización de las labores agrarias, obligada por el éxodo rural a las ciudades, pero también impulsora de dicho proceso migratorio; se mejoraron las técnicas de cultivo y la utilización de abonos químicos; asimismo, la ganadería recuperó su primacía, ante la pérdida en pro del cultivo cerealista.

Desde entonces, la tendencia de este sector ha sido descendente, si bien todavía tiene una importancia significativa. Casi el 12% del empleo y el 9% del valor añadido bruto en Segovia son aportados por el sector agropecuario, cuyo peso específico es, considerablemente, superior a las medias regional y nacional. Dentro de dicha rama de actividad, dependiendo de las cosechas de cada año, destaca la ganadería, que supone proporciones superiores a la mitad de la producción agropecuaria.

El porcino es el subsector más importante, con un movimiento comercial pecuario próximo a tres millones de cabezas, que le sitúan al frente de la cabaña castellano-leonesa. Independientemente de los frecuentes altibajos en sus cotizaciones, se trata de un sector competitivo, moderno y bien dimensionado (la media de 607 cabezas por explotación sextuplica las medias nacional y regional). Se estima que su contribución está próxima a la mitad de la aportación del sector agropecuario al valor añadido bruto provincial. También es significativo, pero a considerable distancia, el censo de bovino, especialmente de chotos para carne, también en ascenso, y el ovino, cuya evolución indica una suave tendencia descendente. Sin embargo, a excepción de lechones y corderos, la mayor parte del ganado segoviano sale de Segovia en camiones, para ser sacrificado fuera, con pérdida evidente de valor añadido y empleo en nuestra provincia.

A explotaciones forestales dedica Segovia la cuarta parte de su superficie agraria total, mayoritariamente poblada por especies coníferas, correspondiendo dos tercios de éstas al pino pinaster y casi un tercio al pino silvestre. Sería deseable potenciar, en mayor medida, la transformación ma-



TENDENCIA

Desde los años sesenta, la tendencia del sector ha sido descendente, aunque aporta el 12% del empleo

INDIVIDUALISMO

El parque de maquinaria está sobredimensionado por el individualismo atávico de los agricultores

SUBVENCIONES

Con escasas excepciones, el campo segoviano depende de las subvenciones de la PAC para sobrevivir

derera en nuestra provincia. También existe una riqueza cinegética, que presenta un magnífico potencial para su explotación racional.

En Segovia –según el último censo agrario de 1999– había 9.812 explotaciones con 413.817 hectáreas de superficie agraria útil, de las que dos terceras partes correspondían a tierras labradas y el resto a pastos permanentes; la mayor parte de las tierras labradas correspondía a cultivos herbáceos y barbechos. Un problema endémico de la agricultura segoviana es la reducida dimensión media de sus explotaciones y, aún más, de sus parcelas, que, conjuntamente con su adversa climatología y la menor proporción de regadíos, constituyen los principales escollos de nuestra agricultura. Predomina el cultivo de cereales, que supone, aproximadamente, el 70% de la superficie dedicada a cultivos herbáceos, destacando, especialmente desde la expansión ganadera, la cebada de dos carre-

ras, prácticamente el único cultivo cerealista cuyos rendimientos superan a la media regional; los barbechos representan otro 17%. Los cultivos industriales ocupan el segundo lugar, tras los cereales, en superficie de cultivo y producción; dentro de ellos nuestras 4.000 hectáreas de remolacha están seriamente amenazadas en estos momentos por una propuesta de reforma comunitaria; el cultivo de girasol ocupa en torno a 20.000 hectáreas, observándose un rendimiento algo superior a la media regional. Además los cultivos forrajeros tienen una magnitud creciente, la patata aporta una producción en torno a las 100.000 toneladas, mientras que las leguminosas apenas tienen incidencia.

Va alcanzando creciente importancia la horticultura segoviana, cuya aportación pudiera estimarse próxima a una quinta parte del valor añadido bruto agropecuario, destacando los cultivos de

zanahoria, plánton de fresa y puerro; así como su ubicación en Tierra de Pinares –y concretamente en el Carracillo–, en el centro de la provincia alrededor de Mozoncillo y en algunas riveras de los ríos. La generalidad de la superficie regada emplea el método de aspersión y utiliza aguas subterráneas de pozo o sondeo. Seguramente, el desarrollo del subsector hortícola de nuestra provincia deba pasar por resolver el problema de sus limitadas disponibilidades hídras, adecuar sus explotaciones en tamaño y tecnología, así como avanzar en materia de transformación y comercialización de sus productos.

El agro segoviano presenta una pirámide demográfica envejecida, sin apenas relevo generacional; la formación de los titulares de las explotaciones, mayoritariamente personas físicas, está basada primordialmente en la experiencia, con escaso peso de los estudios reglados; además el parque

de tractores y maquinaria está sobredimensionado, debido al individualismo atávico de nuestros agricultores.

Con escasas excepciones, el sector agropecuario depende de las subvenciones de la PAC para sobrevivir. No se puede decir que, hasta el momento, una parte considerable de estas subvenciones se haya invertido en la modernización del sector, habiendo, en cambio, frenado el ajuste competitivo que se precisa para adaptar el sector al mercado. A mediados de 2003, la Unión Europea aprobó una reforma de la PAC, que supondrá la implantación de una ayuda única por explotación independiente, en todo o en parte, de la producción, en base a lo recibido en 2000/02; así como la reducción paulatina hasta de un 5% de estos subsidios, al objeto de destinarlo para ayudas al desarrollo rural; ahora bien, las subvenciones estarán condicionadas al cumplimiento de unos requerimientos medioambientales, sanitarios, de bienestar animal, etcétera, por lo que pudiera haber sanciones por incumplimiento de los mismos. Además existe el riesgo de que la reciente ampliación de la Unión Europea en diez miembros y la previsible de dos o tres más, todos ellos de fuerte componente agrícola, suponga la revisión del sistema de reparto de los fondos de la PAC, en beneficio de los nuevos socios más necesitados.

Por estas razones resulta altamente aconsejable reorientar las producciones de nuestro sector agropecuario, para mejorar en eficiencia y afrontar exitosamente la mayor competencia que se avecina, así como la presumible reducción de subvenciones de la PAC. Se hace más necesario que nunca fomentar los procesos de transformación y comercialización de productos agropecuarios, apoyar proyectos industriales –como el Centro Integral Cármico–, apostar por la calidad, impulsar la investigación, desarrollo e innovación, la agricultura integrada, sin olvidar la ecológica, los cultivos agroenergéticos, favorecer la complementariedad del agro con el turismo y el comercio en el medio rural y otras medidas, aprovechando la cercanía de mercados importantes, como Madrid y la red de comunicaciones que de ella parte. En definitiva, se hace necesario realizar un proceso de reflexión estratégica sobre el medio rural de nuestra provincia –con participación de instituciones, agentes sociales y sociedad civil–, que permita establecer líneas de actuación al objeto de fijar población rural en la misma.

■ **ECONOMÍA** ASEM SEÑALA QUE EL PLAN TIENE QUE CONSERVAR TANTO EL MEDIO AMBIENTE COMO LA ACTIVIDAD ECONÓMICA DE LA ZONA

Los empresarios, expectantes ante el PORN de Guadarrama

Luis Comyn demanda al Gobierno protección ante la competencia de Polonia y de los países asiáticos

C.G.O.
Segovia

La Agrupación Segoviana de Empresarios de la Madera (Asem) se mostró "expectante" ante el contenido del futuro Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN) del Espacio Natural 'Sierra de Guadarrama', que comprenderá 72 municipios de Madrid y Castilla y León, de los que 34 son segovianos, desde El Espinar hasta Santo Tomé del Puerto, siguiendo por la falda de la sierra de Guadarrama.

El presidente de Asem, Luis Comyn, afirmó que "todos los proyectos dirigidos a proteger las zonas naturales nos parecen maravillosos". Sin embargo, aseguró que "estamos expectantes hasta ver cómo se desarrollan las conversaciones entre los diferentes estamentos y conocer a qué conclusiones se llegan y si se van a defender los intereses de las empresas, que por otro lado es igual a defender el interés del bosque".

Sobre este asunto, Comyn adelantó que "si estas conclusiones respetan el uso que ha tenido el pinar durante siglos, estaríamos de acuerdo", y matizó que "siempre que se conserve la forma de vida de la zona, básicamente de

Valsáin, tanto de los madereros como de los ganaderos". Añadió que Asem, que ha participado en distintas reuniones "en un principio", no conoce el plan y mostró la conveniencia de que se recojan las propuestas de los empresarios.

Asem celebró ayer la fiesta de su patrón, San José, con una misa en la iglesia de San Millán y un vino español en el restaurante El Cordero, al que asistieron socios de la agrupación y representantes de la Federación Empresarial Segoviana (FES), en la que está integrada.

Mientras, Comyn reclamó al Gobierno central "protección" ante la competencia "un poco desleal" en el sector de los países asiáticos y estados que se han incorporado a la Unión Europea, entre los que citó Polonia. "Los costes de fabricación de las empresas españolas son casi el doble de los de Polonia", manifestó el presidente de Asem, por distintas obligaciones en España sobre prevención de riesgos laborales y cuidado del medio ambiente, entre otros. Así, demandó ayudas, "que deberían no ser genéricas, sino fijándose más en determinados subsectores del sector de la madera".



Luis Comyn (2º der.) conversa con un grupo de empresarios del sector de la madera

JUAN MARTÍN

ya hemos cumplido 10 años
y ahora ya sabes que...



■ CULTURA

El PP pide al Ayuntamiento que facilite la entrada gratuita para los segovianos a los museos municipales

EL ADELANTADO
Segovia

El grupo municipal del Partido Popular presentará en el próximo pleno una moción en la que insta al Consistorio de la capital a que "acuerde las medidas necesarias para facilitar el acceso gratuito a los museos y monumentos de titularidad municipal para los segovianos y los ciudadanos europeos".

Según explica el PP a través de un comunicado de prensa esta petición se basa en el artículo 44 de la Constitución Española que

reza: "Los poderes públicos promoverán y tutelarán el acceso a la cultura, a la que todos tienen derecho".

El acceso gratuito a la Catedral para segovianos y grupos de colegios, la entrada económico o gratis un día para los ciudadanos de la Unión Europea al Alcázar o la entrada gratuita o pagando la voluntad a monasterios e iglesias sirven de argumento para la petición del PP, que critica que es precisamente en monumentos como la Puerta de San Andrés donde se cobra entrada.

necesitas
intereconomía



Escuchanos en el 101.0 FM

Y llama al 902 38 12 38 o visita www.intereconomia.com para conocer otras frecuencias en toda España.

radio
intereconomía
Castilla y León

MEDIO AMBIENTE LAS ESPECIES AUTÓCTONAS FUERON LAS MÁS HABITUALES DENTRO DE LAS ENTREGAS QUE SE REALIZARON

Regeneración forestal

El buen tiempo permitió disfrutar de las actividades organizadas con motivo del Día del Árbol

F. D.
Segovia

Las actividades de reforestación y la distribución de plantas marcaron ayer el inicio de la celebración del Día Forestal Mundial, que se celebra desde 1972 coincidiendo con el inicio de la primavera.

Sin embargo, en esta ocasión y para aprovechar el fin de semana, organismos oficiales y asociaciones pusieron en marcha diversas actividades que contaron con una elevada participación ciudadana debido a las agradables temperaturas que se han venido registrando en los últimos días.

Uno de los puntos donde se congregaron políticos y ciudadanos fue el entorno de la ermita del Cristo del Humilladero del Fuentemilanos. Allí, el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, junto con la concejala de Medio Ambiente, Cristina Pampillón, centraron la atención en las labores de reforestación. Bajo la dirección del equipo técnico municipal de Parques y Jardines se colocaron cuatro cedros, 20 pinos piñoneros y siete fresnos. Posteriormente, en la calle de entrada al barrio incorporado desde la N-110 se plantaron 19 ejemplares de aligustre del Japón y 20 plátanos.

A las labores se sumaron otros concejales del equipo de Gobierno, como José María Llorente, Ana Isabel Sanjosé, y otros del PP como Juan Manuel Martínez y César Martín.

REPARTOS

Al mismo tiempo, la Asociación Forestal de Segovia celebraba una jornada de puertas abiertas entre las 10.00 y las 13.00 horas, en la que hizo reparto de plantas autóctonas a todos aquellos que acudieron a su sede situada en la calle Cañuelos.

Una actividad similar se desarrollaba por la mañana también en El Espinar, donde la asocia-

LUGARES DE CITA

El barrio de Fuentemilanos y la sede de la Asociación Forestal acogieron ayer las principales actividades

ción ecologista Centaurea regaló cerca de 800 plantones de árboles de especies autóctonas en la Plaza del Ayuntamiento de la villa espinariega.

Por su parte, la Consejería de Medio Ambiente de la Junta ha realizado estos días entregas gratuitas de árboles y arbustos a los centros de enseñanza, siempre bajo el asesoramiento de los agentes medioambientales del Servicio Territorial.

Las actividades proseguirán hoy domingo y mañana lunes. De este modo, el Ayuntamiento realizará una plantación en la Avenida Ezequiel González, donde fueron talados árboles hace unos días. Los nuevos ejemplares se colocarán en los sobrehochos de las aceras, donde se colocarán especies de Peral de flor, procedentes del vivero municipal. Tan sólo se ha respetado un olmo de unos 70 años de antigüedad y que se ha 'indultado' tras haber sobrevivido a la grafiosis que esquilmo los árboles de esta especie en las últimas décadas.

También hoy volverá Centaurea a poner de manifiesto la importancia forestal a través de una representación teatral infantil a las 18:30 horas en el Centro Cultural de El Espinar.

Y mañana lunes día 21 la Junta conmemorará de forma oficial el Día del Árbol en la Plaza de la Trilla y en la pista deportiva de San Cristóbal a partir de las 13:00 horas. Allí se plantarán más de 250 árboles, arbustos y plantas aromáticas.

NORMATIVA

Prohibición de tala de árboles

El Servicio Territorial de Medio Ambiente ha ordenado la paralización de actividades que tengan incidencia en el cambio de fisonomía o dotaciones de algunas parcelas situadas en los municipios de la provincia afectados por la concentración parcelaria. De esta manera, la orden afecta de forma especial a las cortas de especies de crecimiento lento en casi 20 localidades segovianas que se encuentran en esta si-

tuación de reordenación parcelaria que lleva a cabo el Servicio Territorial de Agricultura. Los municipios afectados son Casla, Pedraza, Matabuena, Santiuste de Pedraza, Torre Val de San Pedro, Prádena, Cerezo de Arriba, Siguero, Hinojosa del Cerro, Grado del Pico, Pelayos del Arroyo, Becerril, Santibáñez de Ayllón, Madriguera, Carrascal del Río, El Negrodo y Valdevarnés.



El barrio de Fuentemilanos acogió la plantación organizada por el Ayuntamiento

KAMARERO



La Asociación Forestal de Segovia entregó plantas en la jornada de puertas abiertas

JUAN MARTÍN



La asociación ecologista Centaurea repartió cientos de plantas en el centro de El Espinar

PEDRO L. MERINO

■ CUÉLLAR HUBO UN ACTO DE BENDICIÓN DE DIVERSOS OBJETOS PERTENECIENTES A LAS COFRADÍAS

El buen tiempo acompañó en la primera procesión

El recorrido discurrió en el entorno de la residencia de ancianos El Alamillo

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El buen tiempo acompañó ayer a la primera de las procesiones de la Semana Santa, la de Nuestra Señora de la Compasión, que discurrió en el entorno de la residencia de ancianos El Alamillo. Precisamente, la imagen que se sacó en procesión es propiedad de este centro del que se hacen cargo religiosas de la orden compasionista de origen francés. La agradable temperatura permitió que muchos de los residentes del centro pudieran participar en este desfile que contó con una escasa participación por parte de los vecinos del municipio.

Participaron en el desfile seis cofradías: El Calvario, el Cristo Atado a la Columna, la Oración en el Huerto, La Verónica, La Dolorosa y el Cristo Yacente, con una representación de sus cofrades ataviados con sus respectivos trajes y portando sus estandartes.

A las 18.00 horas, la imagen de la virgen salió al porche de la residencia donde dio comienzo el acto de bendición de objetos de algunas cofradías. Así, se bendijeron las medallas de la Cofradía de La Verónica, la vara de mando de la Oración en el Huerto y los estandartes de la Cofradía del



La procesión a su paso por la Cruz de Santo Domingo desde donde tornó a la residencia

GABRIEL GÓMEZ

Cristo Yacente y de El Calvario que celebra este año su 50 aniversario.

Los representantes de las cofradías con sus estandartes abrie-

ron el desfile y tras ellos iba la imagen de la Virgen portada en andas por cofrades. El recorrido se extendió hasta la Cruz de Santo Domingo, desde donde se tornó

nuevamente hacia la residencia tras una breve lectura del evangelio. El acto concluyó nuevamente en el porche del centro como comenzó, con cánticos.

■ CUÉLLAR LAS INSTALACIONES PERMANECERÁN CERRADAS DESDE HOY HASTA EL DOMINGO 27 DE MARZO

La piscina climatizada cerrará durante una semana para la limpieza del vaso

N.P.
Cuéllar

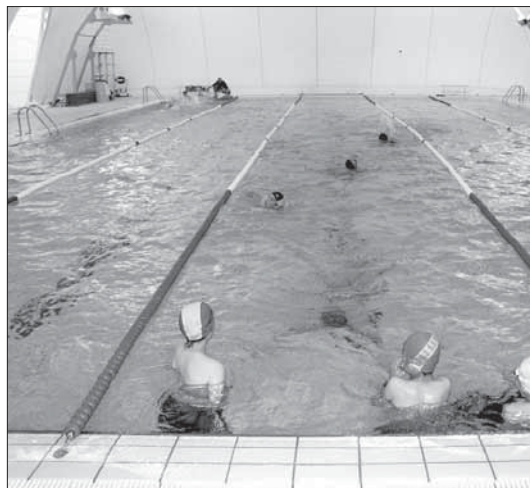
La limpieza del vaso de la piscina climatizada de la villa obligará al cierre de las instalaciones desde hoy hasta el próximo domingo 27 de marzo, según señaló el concejal de Cultura, Eduardo Marcos. Este cierre viene establecido en la normativa de la Junta de Castilla y León.

Aunque inicialmente se había previsto que durante este período de cierre se acometieran las pequeñas obras que quedan pendientes en las instalaciones, el edil de Cultura señaló que finalmente

de acuerdo con la empresa Cicasa, constructora de la piscina, los arreglos se efectuarán durante el verano.

Las instalaciones entrarán nuevamente en servicio en la tarde del lunes 28 de marzo.

La piscina modificó sus horarios a comienzos de febrero adaptándolos a las demandas de los usuarios. Así se puede disfrutar de las instalaciones los siete días de la semana: de martes a viernes de 9.00 a 22 horas, sábados de 9.00 a 21 horas, domingos de 9.00 a 14.00 horas y lunes de 16.00 a 22.00 horas.



Piscina climatizada de la villa ubicada en Santa Clara

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

- ◆ M. Molinero
(C/ Santa Marina hasta el 20 de marzo).
- ◆ lunes: F. Montoro
(Avda Camilo José Cela hasta el 27 de marzo).

CONVOCATORIAS

SEMANA SANTA CUÉLLAR Domingo 20

12.45 horas Procesión de los Ramos desde la Plaza de San Francisco hasta la Iglesia de San Miguel. A continuación celebración de la Eucaristía.

18.30 horas Concierto de Música de Semana Santa de la Banda Municipal de Música en la Iglesia de San Miguel.

Miércoles 23 a las 20.30 horas Vía Crucis desde la Iglesia de El Salvador hasta la Iglesia de San Miguel

Jueves 24

18.00 horas Cena del Señor en la Iglesia de San Miguel

20.30 horas Estación de Penitencia (Procesión) desde la Iglesia de San Andrés, con la Cruz de Nuestro Padre Jesús Nazareno y la imagen del Cristo de San Gil

23.00 horas Hora Santa en la Iglesia de San Miguel

Viernes 25

18.00 horas Santos Oficios en la Iglesia de San Miguel

21.00 horas Estación de Penitencia (Procesión de los Pasos) desde la Plaza de San Francisco

Sábado 26 a las 23.30 horas Vigilia Pascual en la Iglesia de San Miguel

Domingo 27 a las 12.00 horas Procesión del Encuentro salida de Jesús Resucitado desde la Iglesia de El Salvador, y de Nuestra Señora de la Soledad desde la Iglesia de San Francisco. Encuentro en la Plaza Mayor, y posteriormente misa solemne a las 13.00 horas en la Iglesia de San Miguel

Diviértete por un euro DOMINGO 20

Fiesta fin de talleres. De 3 a 12 años. De 17.00 a 19.00 horas en la Casa Joven

XII Jornadas Taurinas de la Peña El Encierro. Centro Cultural Cronista Herrera 20.45 horas.

lunes 21 de marzo "Fuente Ymbro. Toros bravos". Ponente: Ricardo Gallardo. Moderador: Francisco Salamanca.



INMOBILIARIA
SANTAMARINA
LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

PARCELAS EN SANTA CLARA

207 m²

LA MEJOR ZONA DE CUÉLLAR

NO LO DUDE

C/ Santa Marina, 8
CUÉLLAR
Tl/fax 921 14 26 96

PALAZUELOS DE ERESMA LAS INVERSIONES REALES REPRESENTARÁN EL 68% DEL GASTO TOTAL

El Ayuntamiento aumenta su presupuesto un 24 por ciento

La Corporación aprobó las partidas económicas para el próximo año

F. D.
Palazuelos de Eresma

El Ayuntamiento de Palazuelos ha aprobado esta semana su presupuesto municipal para el actual año, que supone un incremento del 24 por ciento respecto al del año anterior. De acuerdo con las cuentas aprobadas por la Corporación, el presupuesto total se eleva a 3.494.910,57 euros.

La mayor parte de las partidas económicas se centran en las inversiones, que superan los 2,5 millones de euros y representan el 68% del presupuesto.

El presupuesto salió adelante por mayoría con los seis votos favorables de IU y PSOE, y tres votos en contra de PP y PIE.

En opinión del alcalde, Domingo Asenjo (IU), "con estas inversiones se van a realizar una serie de obras que van a ir dotando a cada núcleo que componen el municipio de los equipamientos, dotaciones y servicios que necesitan", explicó.

Los gastos más significativos del capítulo de gastos se destinan a la urbanización de calles (570.000 euros), al centro social de Parque Robledo (300.000), y a la construcción de la senda verde (254.455). La adecuación y construcción de redes generales de agua se llevarán 250.000 euros, y 130.000 el pabellón polideportivo.

Para festejos el Ayuntamiento ha destinado 100.000 euros, y 414.239 para los gastos de perso-



Imagen de archivo del Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma

EL ADELANTADO

nal. Los gastos en bienes y servicios suman 596.000 euros.

En lo que respecta a los ingresos, la mayor parte procederá de los convenios urbanísticos, que suman 660.000 euros. Las contribuciones especiales suponen 426.000 euros, y 359.432 procederán de la enajenación de solares municipales. Los impuestos de naturaleza urbana aportarán a las arcas 315.166 euros y 375.000 el impuesto por construcciones, que se suman a los 426.000 de contribuciones especiales.

PRINCIPALES INVERSIONES PARA 2005

CONCEPTO	EUROS
Carretera	100.000
Centro Social Parque Robledo	300.000
Senda Verde	254.455
Urbanización de calles	570.000
Redes generales	250.000
Mobiliario urbano	40.000
Parque C/Cañada	90.000
Recuperación espacios públicos	144.812
Maquinaria vehículos	50.000
Salón de plenos	10.009
Pista Polideportiva Robledo	70.000
Pabellón polideportivo	130.000

ARROYO DE CUÉLLAR NUMEROSOS VECINOS PARTICIPARON EN EL ANIVERSARIO CON FELICITACIONES Y REGALOS

Victoria Acebes cumplió sus cien años en compañía de su familia

PABLO ZAMARRÓN YUSTE
Arroyo de Cuéllar

La localidad de Arroyo de Cuéllar ha acogido una celebración muy especial, como es el centenario de la 'tía Vitoria'.

Ha sido hace unos días cuando Victoria Acebes Gómez se cumplió el siglo desde su nacimiento en el año 1905.

Su madre era de Arroyo de Cuéllar, casada en Chañe como tantos jóvenes que encontraban su pareja en cualquiera de los dos pueblos, a lo largo del siglo pasado y anterior.

Victoria se casó en Arroyo de Cuéllar con Gonzalo de Pedro, 'el tío Gonzalo' y allí se quedó. Eran agricultores, con regadío y muy trabajadores. Posteriormente envidió, de lo que hace ya unos cuantos años.

Su fortaleza física le ha permitido ser autónoma hasta hace un año que por problemas de salud necesita los cuidados de sus hijos constantemente.

Tiene cuatro hijos, nietos y biznietos y es, de alguna manera, el reflejo y resumen de la situación del pueblo en una época pasada. Así un hijo se fue a Madrid y allí vive con su familia; otro, lo mismo en el País Vasco; otra hija en Segovia capital y otro es hijo del pueblo. Aún así no la faltan las atenciones y los cuidados de todos ellos en su misma casa.

Afortunadamente en la zona de El Carracillo son menos los jóvenes que emigran.

La 'tía Vitoria' es muy querida por todos. El día de su cumpleaños fue muchísima gente a felicitarla. Las integrantes de la aso-



Victoria Acebes, sujetando al más joven del pueblo, Alejandro Rodríguez Sanz, de dos meses

ciación de amas de casa la entregaron un ramo de flores y no faltaron los dulzaineros del pueblo,

que la rondaron y la obsequiaron con algunas piezas musicales. De hecho, ha tenido un carácter muy

alegre y la gustaba mucho cantar, pues lo había bien y tenía un gran estilo.

RIAZA

El Taller de Música Municipal presentó ayer sus últimas canciones

EL ADELANTADO
Riaza

El centro cultural de Riaza acogió ayer al grupo de alumnos y profesores del Taller de Música de Riaza "El Rasero", que, con la colaboración del Ayuntamiento de la Villa, expuso al público algunas de las obras preparadas durante el segundo trimestre.

Trompetas, saxos, dulzainas, guitarras, flautas y piano fueron los instrumentos que sonaron en la muestra. Los más pequeños, los alumnos de Música y Movimiento, fueron los primeros en subir al escenario. Luego, el coro del Taller actuaron por segunda vez en público; la complejidad de la conjunción vocal hace especialmente enconiable esta actuación que es posible gracias al entusiasmo de los participantes y a la labor de la Dirección.

El segundo curso académico de funcionamiento del Taller se está desarrollando con normalidad desde octubre. Los cambios respecto al año pasado han sido importantes; el más llamativo el aumento del número de alumnos, que ha pasado de 40 en el curso 2003-04 a más de 70 en la actualidad, siendo de edades comprendidas entre los 5 y los 73 años. Además se ha ampliado la oferta instrumental, añadiendo a las ya implantadas en el curso anterior (dulzaina, saxofón, trompeta, flauta traveseira y guitarra), las de piano y percusión.

La Junta recaudó 814 millones en 2004, un 29,9% más que en 2003

Unos 784 millones fueron tributos cedidos que aumentaron en un 31,4% con respecto al ejercicio anterior debido a la anticipación en el cobro del Impuesto de Sucesiones

• La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, desveló que se registraron 35.809 expedientes que supusieron un aumento del 11,9 por ciento respecto al año anterior.

M.B.E. (ICAL) / VALLADOLID
La Consejería de Hacienda de la Junta recaudó 814 millones de euros en 2004, una cifra que supuso un incremento del 29,9 por ciento con respecto al ejercicio anterior, según explicó ayer la titular de este departamento, Pilar del Olmo, quien precisó que del importe global, «783,949 millones correspondieron a impuestos cedidos por la Administración central, un 31,4 por ciento más de lo que se recaudó en 2003».

Del Olmo explicó que el principal motivo del incremento de las retribuciones en impuestos recaudados por la Junta se debió principalmente «a la anticipación en el cobro del Impuesto de Sucesiones de hasta seis meses». La consejera precisó que este adelanto, «que se notará en un descenso en próximos ejercicios», se produjo debido a un cambio en el sistema de pago de la tasa «que desde el año pasado se realiza con formato de autoliquidación, en vez de presentando un informe previo como hasta ahora».

La cantidad que recaudó la Junta por medio del Impuesto de Sucesiones y Donaciones se elevó a 154 millones y registró un incremento del 44,9 por ciento con respecto a 2003. La titular de Hacienda también explicó que se registraron 35.809 expedientes que supusieron un aumento del 11,9 por ciento respecto al año anterior, una cifra «muy superior a la media de los últimos diez años, que se situó en el 5,9 por ciento de media», precisó Del Olmo.

TRANSMISIONES. En el incremento total de la recaudación regional por tributos cedidos también destaca el Impuesto sobre Transmisiones y Actos Jurídicos. «La recaudación en 2004 por este impuesto fue de 482,69 millones, lo que supone el 61,57 por ciento del total de la recaudación de tributos cedidos», añadió del Olmo, quien precisó que el incremento de esta tasa respecto a 2003 fue de «casi un 40 por ciento, el 39,59, mientras que la media de crecimiento en los últimos 10 años estaba en una media del 15».

Por otra parte, Del Olmo destacó que en 2004 se registraron «casi 22.000 expedientes de tipos reducidos de este impues-



La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, en rueda de prensa. / R.CACHO (ICAL)

to que procedieron, fundamentalmente, de jóvenes que compraron su primera vivienda, exactamente 21.000 de estos expedientes, que pagaron un tipo reducido del cuatro por ciento que supuso para ellos un ahorro de 31 millones, de los 33 que se redujeron en total».

Otra de las causas del incremento en la recaudación de impuestos de gestión compartida entre la Junta y el Gobierno central fue el crecimiento en la cantidad tributada por el Impuesto sobre el Patrimonio, que ascendió a 46 millones, con un 7,4 por ciento de incremento respecto al ejercicio anterior. Por otra parte, Pilar del Olmo destacó que el único impuesto que descendió frente a las cifras del pasado ejercicio fue la tasa de juego, que en el último año fue de 100 millones de euros, un 0,6 por ciento menos.

Conflictividad

La consejera también destacó que durante 2004 se redujo la conflictividad en los impuestos involuntarios que recauda la Junta pese a que se trata de un tipo de tasa «conflictivo tradicionalmente», explicó Del Olmo, quien precisó que «del total de reclamaciones resueltas por los tribunales económicos en 2003, el 16 por ciento correspondió a Transmisiones y Actos Jurídicos y un 5,47 a Sucesiones y Donaciones». Asimismo, precisó que este tipo de tributos descendió del dos por ciento de 2000 al 0,6 por ciento en 2004.

«Solamente el 3,03 por ciento de las liquidaciones que practica la Administración regional son objeto de reclamación en los tribunales económicos frente al 4,71 por ciento de la media nacional», expuso Del Olmo, quien aseguró que el tiempo empleado por la Junta en la gestión de los expedientes de los impuestos que recauda es «inferior a la media nacional en todos los casos».

Respecto de las actuaciones inspectoras, Del Olmo aclaró que en 2004 se instruyeron «903 actas con una deuda de 10,97 millones» y matizó que el número de expedientes abierto descendió «pero no el importe de las actas que se levantan». También agregó que en 2004 se elaboró un plan de control «más amplio que el existente hasta el momento» y recaló que todos los servicios realizan «con el mismo número de personas que hace 10 años».



LA COMUNIDAD

Julio Fermoso (I) y Quintás, durante la entrega del premio.

REGIÓN

Caja Duero recibe el premio a la mejor campaña publicitaria

Caja Duero fue galardonado con el Premio a la Mejor Publicidad Financiera que concede el semanario Mi Cartera Inversión, editado por el Grupo Vocento. La campaña publicitaria de la entidad financiera *El río de la vida*, programada desde septiembre, recibió un total de 2.592 votos de los lectores de la revista. Como finalistas en este mismo apartado estuvieron La Caixa, ING Direct y el Santander Central Hispano.

MADRID

El Centro de Negocios realizará 225 misiones

La Consejería de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León asegura que la actividad principal del Centro de Negocios que la Administración regional abrió en Madrid este año consistirá, principalmente, en el desarrollo de hasta 225 misiones inversas. Así lo asegura el titular de la Consejería, Tomás Villanueva, en respuesta a una pregunta parlamentaria escrita planteada por el procurador socialista Jorge Félix Alonso y publicada en el Boletín oficial de Castilla y León (BOCyL).

ZAMORA

Pagan 1.700 euros por un asno en peligro de extinción

Un vecino de Madrid pagó ayer 1.700 euros por el ejemplar más caro de asnal zamorano-leonés por el que se pujó en el mercado de ganados de San Vitero (Zamora), donde todos los años se celebra el Día de San José la tradicional subasta de burros de esta raza en peligro de extinción. Del centenar de burros autóctonos que se expusieron en la VII exposición monográfica de la raza asnal zamorano-leonesa, se sacaron a subasta doce animales, seis machos y seis hembras, por los que se pagaron un total de 10.820 euros, informaron a Efe fuentes de la organización de la feria.

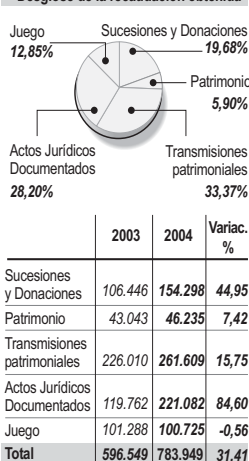
Recaudación tributaria en la Comunidad

La recaudación por los tributos cedidos gestionados directamente por la Comunidad, cifrada en 783 millones de euros, experimentó un crecimiento en el año 2004 del 31,4%.

Importes en miles de euros

Recaudación obtenida por provincias			
Provincia	2003	2004	Variac. %
Ávila	31.476	47.486	50,86
Burgos	98.555	129.110	31
León	102.699	133.954	30,43
Palencia	32.942	44.678	35,63
Salamanca	81.915	107.881	31,70
Segovia	36.658	51.217	39,72
Soria	19.584	25.885	32,17
Valladolid	154.564	197.273	27,63
Zamora	32.267	41.630	29,02
Serv. centrales	5.889	4.835	-17,90
Total	596.594	783.949	31,41

Desglose de la recaudación obtenida



► GOLPE A ETA



Fotos de archivo de Aymar Altuna Ijurco y de Maite Aranalde Ijurco, ambos detenidos ayer en la localidad francesa de Le Cap d' Adge. / EFE

Detenidos tres presuntos etarras en un piso de la costa francesa

Dos de los arrestados en esta operación conjunta de la policías gala y española cerca de la ciudad de Montpellier se disponían a entrar en España para cometer atentados en verano

• En el piso en el que se encontraban los presuntos terroristas, los agentes encontraron una pistola automática, matrículas y carnés falsos de la Guardia Civil y la Ertzaintza.

EFE / PARÍS

Tres presuntos miembros de la organización terrorista ETA, dos hombres y una mujer, fueron arrestados ayer por la policía francesa en un apartamento de la costa mediterránea, cerca de Montpellier (sur de Francia), gracias a una operación conjunta de las policías gala y española, informaron fuentes próximas a la investigación.

Se trata de Aymar Altuna Ijurco y de Maite Aranalde Ijurco, nacidos en 1976 y 1982, respectivamente, en la localidad guipuzcoana de Ibarra, y de Iñaki Arietealeani Tellería, nacido en 1967 en Vergara, agregaron las fuentes.

En el registro del pequeño apartamento de Le Cap d' Adge que ocupaban los tres presuntos etarras, los agentes encontraron una pistola automática, que al parecer pertenecía a Arietealeani, así como falsas matrículas, carnés falsificados de la Guardia Civil y de la Policía Autónoma Vasca, y documentación, precisaron.

El registro de la vivienda y del coche de los presuntos etarras ha terminado, señalaron las fuentes, al precisar que la policía no ha encontrado ningún garaje ligado a los detenidos.

Los tres presuntos integrantes de la banda terrorista permanecerán bajo custodia en Montpellier antes de ser transferidos a París para comparecer ante un juez antiterrorista con vistas a su procesamiento.

Según las fuentes, los presuntos etarras no opusieron resistencia cuando los agentes irrumpieron en torno a las seis de la mañana en el apartamento, situado en un bloque

de pisos típicos de la costa. Según el portero del inmueble, habían alquilado el apartamento hace cuatro semanas.

RÁPIDA IDENTIFICACIÓN. La identificación de Altuna y Aranalde fue rápida, mientras que las autoridades tardaron horas en confirmar la de Arietealeani, quien fue reclamado por la Audiencia Nacional española en 2003 y del que se sospecha su pertenencia al aparato de extorsión de ETA.

A Altuna, la policía española le había detectado el pasado verano en la zona de Levante y, si bien huyó a Francia entonces, no descarta su

participación en la colocación de algunos artefactos que estallaron en la región posteriormente.

El nombre de Altuna figuraba en una lista de seis presuntos miembros de ETA de los que la policía sospechaba que podían estar preparando algún atentado durante el período estival y cuyas fotografías fueron divulgadas el pasado agosto.

Las fuentes en Francia no comentaron informes procedentes de España según los cuales Altuna y Aranalde se disponían a entrar en España en breve, posiblemente para cometer atentados contra intereses turísticos.

Uno de los arrestados había salido en libertad condicional en junio de 2002

AGENCIAS / MADRID

Iñaki Arietealeani Tellería, detenido ayer en Francia, salió en libertad condicional el 21 de junio de 2002. Había sido detenido en la localidad guipuzcoana de Antzuola en agosto de 1993. Arietealeani Tellería, nacido en 1967 en Vergara (Guipuzcoa), está reclamando por la sección 1 de la Audiencia Nacional.

Por su parte, Aymar Altuna Ijurco, huyó tras ser reconocido en agosto de 2004 por las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado en la costa de Levante como posible integrante de un comando de ETA que pudiera estar preparando una campaña de verano en la citada costa. Altuna nació en Ibarra (Guipúzcoa) el 2 de septiembre de 1976. La Comisaría General de Información identificó en el verano de 2004 a seis presuntos miembros de la banda ETA.

José Antonio Alonso, destacó el «extraordinario» nivel de colaboración con Francia y felicitó a los Cuerpos de Seguridad por estas nuevas detenciones.

Alonso también hizo hincapié en la necesidad de «mantener al máximo toda la presión policial en la lucha contra ETA». La vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, manifestó su satisfacción por el operativo y destacó que las detenciones son el resultado de la cooperación entre España con el país vecino. Felicitó a las Fuerzas de Seguridad del Estado porque «nos cuidan todos los días» y se congratuló «en nombre de los españoles porque se ha puesto a disposición de la justicia a nuevos asesinos».

Termina sin incidentes una protesta por los presos de la banda

EFE / PARÍS

La manifestación a favor de los presos de la organización terrorista ETA que ayer reunió a entre 800 y 1.000 personas, según las fuentes, ante la cárcel de Fleury-Mérogis, en las afueras de París, terminó a primera hora de la tarde sin incidentes.

La Gendarmería, que había desplegado dos escuadrones de antidisturbios con unos 150 agentes, indicó que la concentración, en la que contabilizó unos 800 participantes, terminó poco después de las 14,00 horas sin que se hubiera producido ningún enfrentamiento.

Prisión para tres miembros de ETA apresados el martes

EFE / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Fernando Andreu ordenó ayer el ingreso en prisión de los tres jóvenes detenidos el pasado martes en Vizcaya y Navarra -Gorka Díez de Ulzurrun, Mikel Ciauriz y Eder Aritz Lizaso-, por un delito de pertenencia a banda armada, informaron fuentes jurídicas.

La detención de estos tres jó-

venes fue posible gracias a la documentación intervenida al supuesto jefe de comandos etarras Juan Ibón Fernández de Iradi, *Susper*.

Las mismas fuentes indicaron que Eder Aritz Lizaso fue el único que declaró, ya que los otros dos se negaron a contestar a las preguntas del juez y del fiscal.

Díez de Ulzurrun, nacido en

1980 y con antecedentes policiales por *kale borroka*, fue arrestado en una *barnategi* (centro de estudios de euskera) del municipio vizcaíno de Forua. Fue detenido en 2002 por su participación en unos incidentes registrados en Pamplona el 6 de julio de ese año, antes del *chupinazo* de las fiestas de San Fermín, cuando desplegó pancartas de apoyo a ETA.

PANORAMA

ELECCIONES VASCAS

IU cree un error forzar la ley para evitar que Aukera Guztiak concurra

EFE / BRUSELAS

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, señaló ayer que no es conveniente forzar la ley para evitar la concurrencia a las elecciones vascas de la candidatura Aukera Guztiak.

Llamazares afirma que «ni el Gobierno está obligado a aparentar una firmeza ficticia que podría ser trastocada posteriormente por los jueces, ni hay que temer a que las diferentes opciones constaten su respaldo real en los resultados electorales».

Considera que «es en las urnas donde se demostrará el apoyo que la ciudadanía ofrece a cada candidatura. De este modo la democracia es la mejor apuesta por la paz y en con-

tra del terrorismo y de quienes les apoyan».

De esta forma responde el máximo dirigente de IU a la decisión del juez de remitir a la Fiscalía cinco indicios que relacionan a Batasuna con Aukera Guztiak y el acuerdo del Gobierno de promover las acciones judiciales dirigidas a impugnar las candidaturas que pretendan continuar o suceder la actividad de las ilegalizadas HB, EH o Batasuna.

Llamazares se felicitó por las detenciones esta noche en Francia de tres presuntos etarras y asegura que «sin duda la eficacia policial y la acción de la justicia constituyen el mejor instrumento para combatir el terrorismo».

VÍCTIMAS DEL 11-M



Reunión de Zapatero y Pilar Manjón.

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se reunió ayer durante casi tres horas con la presidenta de la Asociación 11-M Afectados por el Terrorismo, Pilar Manjón, quien calificó la reunión con el presidente de «fructífera» y aseguró que en ella se habían tratado «multitud de temas». / BERNARDO RODRÍGUEZ (EFE)

SEVILLA

Dimite un concejal y su director de área tras admitir el uso de facturas falsas

El ex concejal del Distrito Macarena de Sevilla y actual edil de Consumo, José Antonio García (PSOE), y su director de área, José Marín, dimitieron tras admitir que dos de las facturas presentadas al Ayuntamiento por la empresa COS no se corresponden con ningún trabajo realizado. García compareció junto a Marín para informar de su dimisión «irrevocable» y dio lectura, sin admitir preguntas de los periodistas, a un comunicado en el que reconoció que las dos primeras facturas denunciadas por la oposición, de las 28 presentadas por José Pardo, antiguo socio de Juan Guerra, a nombre de COS, son falsas.

GALICIA

La Xunta invita a rebe-

larse contra «los terroristas forestales» ■ El vicepresidente segundo y consejero de Medio Ambiente, José Manuel Barreiro, pidió ayer a la sociedad gallega que «se rebelen» contra «los terroristas forestales» que provocan incendios y apostó por que «todo el peso de la ley» caiga sobre las personas que cometen estos «hechos delictivos», ya que «el monte no arde sólo».

CATALUÑA

Montilla acusa a CiU de someter a Maragall a un «linchamiento» ■ El ministro de Industria, Comercio, Turismo, José Montilla, denunció ayer desde Sabadell que el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, ha sido víctima de un «linchamiento político y moral» desde las filas de CiU a raíz de la crisis del Carmel. Según Montilla, el PSC «ha soportado acusaciones desproporcionadas e injustificadas que se descalifican por sí solas» durante estos días y añadió que «Mas es un político previsible, errático y conservador».



Mariano Rajoy (l) junto a la candidata María San Gil, y el alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso. / DAVID AGUILAR (EFE)

El PP convoca el pacto antiterrorista para aclarar si hay contactos ETA-PSOE

«En la última reunión se nos garantizó que en absoluto había ninguna suerte de conversaciones» asegura Rajoy en Vitoria

• El presidente de los 'populares' pedirá que se celebre la cumbre entre PP y PSOE ante las grabaciones a un etarra que desvela contactos con el Gobierno.

EFE / VITORIA

El presidente del PP, Mariano Rajoy, anunció ayer en Vitoria que mañana pedirá la reunión del pacto antiterrorista para que el Gobierno dé explicaciones sobre los presuntos contactos entre el PSOE y Batasuna-ETA.

Según una información publicada por los diarios de *Vocento*, hay grabaciones a un etarra preso que desvelan esos contactos. Rajoy recordó que, en la última reunión del pacto antiterrorista, «el PP pidió aclaraciones al Gobierno sobre es-

te extremo, y se nos garantizó que en absoluto había ninguna suerte de conversaciones».

Por otra parte, Rajoy aseguró también que, tras conocerse que el sirio Mohamed Almallah, detenido por el 11-M, está afiliado al PSOE, según publicó ayer *El Mundo*, no se puede cerrar la comisión de investigación de los atentados de Madrid, y que el PP pedirá la comparecencia del Ministerio de Interior para que dé explicaciones sobre esta afiliación.

En una visita a la sede electoral del PP en Vitoria, Rajoy consideró sobre las supuestas conversaciones entre el PSOE y Batasuna que «ha quedado acreditado que se han producido. Nosotros queremos que el Gobierno le diga la verdad a la gente, porque tenemos derecho a saber la verdad, y por tanto, pediremos una reunión del pacto anti-

terrorista». Rajoy subrayó que esos contactos «me parecen de una colosal deslealtad, no con el PP, sino con la inmensa mayoría de los ciudadanos».

El presidente del PP recordó que ayer el presidente del Gobierno se reunía con las víctimas del terrorismo, «y lo que tiene que hacer es explicarle a las víctimas del terrorismo y a los ciudadanos por qué autoriza que se celebren ese tipo de acuerdos y por qué nos ha engañado a los demás».

La política antiterrorista firmada en el pacto, añadió Rajoy, se basa en que contra el terrorismo lo que funciona es la «vía policial y legal, y que el único mensaje, contra ETA y cualquier terrorista, es que no va a obtener nunca ningún precio político, porque la vida y los derechos de las personas no tienen ningún tipo de precio».

Rubalcaba niega que existan conversaciones con Batasuna

EFE / SANTANDER

El portavoz del grupo socialista en el Congreso de los Diputados, Alfredo Pérez Rubalcaba, negó ayer que el PSOE haya mantenido contactos con Batasuna y subrayó, a continuación, que su partido no se reúne con organizaciones que incumplen «las reglas del juego democrático».

«Batasuna puede decir lo que quiera, pero el PSOE no se reúne con

partidos políticos que no cumplen las reglas del juego democrático y que están fuera de la Constitución», dijo Pérez Rubalcaba en unas declaraciones a los periodistas en Santander, al ser preguntado por una información publicada por el diario *ABC*, en la que se asegura que unas grabaciones a un etarra preso desvelan esos posibles contactos.

El portavoz del grupo parlamentario socialista aseguró que su partido tiene la norma, que cumple «sistemáticamente», de no dar respuesta a las «afirmaciones y comentarios» de ETA y Batasuna, porque valorar o dar credibilidad a este tipo de cosas acaba «haciendo el caldo gordo» a esas organizaciones.

Baja el tráfico en el segundo día de la operación especial Semana Santa

A las 15,30 solo se registraban dos kilómetros de retenciones en Madrid, en la carretera de Burgos • A partir de las 09,00 y hasta las 12,00 la circulación provocó retenciones en la A-6

• La DGT prevé 15,5 millones de desplazamientos de largo recorrido durante los días previos a Semana Santa. El operativo movilizará a 8.000 agentes de la Guardia Civil.

AGENCIAS / MADRID

La circulación de vehículos por las carreteras españolas en la segunda jornada de la operación especial de Tráfico con motivo de la Semana Santa descendió a primeras de la tarde de ayer, después de que el tráfico fuera intenso a lo largo de la mañana principalmente en las vías de salida de Madrid.

Según informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT), a las 15,30 horas solo se registraban dos kilómetros de retenciones en Madrid en la carretera de Burgos (A-1), entre el kilómetro 25 al 23 a la altura de la localidad de San Sebastián de los Reyes.

Además, debido a un accidente había dos kilómetros de circulación lenta con paradas esporádicas en la A-92 en ambos sentidos a su paso por Loja (Granada) y por otro accidente cuatro kilómetros de retenciones en la A-42, sentido Toledo.

También por un accidente a esa hora la autopista de peaje AP-7 estaba cortada a la altura de Vilafranca del Penedés (Barcelona). A partir de las 09,00 horas de ayer y hasta las 12,00 horas la circulación provocó retenciones principalmente en la A-6 (Autopista de La Coruña) con siete kilómetros de paradas intermitentes a la altura de la localidad madrileña de Collado Villalba. La Dirección General de Tráfico prevé 15,5 millones de desplazamientos de lar-

go recorrido durante los días previos a las vacaciones de Semana Santa. El operativo, que movilizará a 8.000 agentes de la Guardia Civil, está diseñado para atender las dos fases en que se va a desarrollar la operación de salida, principalmente de las grandes ciudades como la capital.

Dentro de las medidas de regulación de tráfico, si la intensidad de la circulación así lo requiere, se instalarán más de 500 kilómetros de carriles adicionales para aumentar la capacidad de circulación de vías saturadas, principalmente en salida-entrada de grandes núcleos urbanos. Se restringirá además la circulación de vehículos de mercancías peligrosas, transportes especiales y durante algunos tramos horarios.

Así, la carretera de La Coruña presentaba ayer al mediodía una gran afluencia de vehículos que causaban retenciones importantes a pocos kilómetros de Madrid.

Para intentar aliviar la situación, la Guardia Civil había habilitado un carril en sentido contrario desde las once y cuarto de la mañana.

Por el contrario, en la N-1 se observó normalidad durante toda la mañana sin grandes retenciones propias de estas fechas. La operación salida de ayer por la mañana se ha desarrollado con total tranquilidad en dicha carretera pese a la gran afluencia de gente al centro comercial Plaza Norte.

OPERACIÓN RETORNO. El retorno se produce desde la tarde de ayer y primeras horas de hoy en la mayoría de las comunidades, excepto en aquellas en que el lunes de Pascua 28 de marzo es día festivo: Cataluña, Comunidad Valenciana, La Rioja, Navarra y País Vasco. El dispositivo cuenta con la participación de todos los



Estado de la autovía de La Coruña, a su salida de Madrid, ayer al mediodía. / EFE

efectivos de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, 8.000 agentes que estarán de servicio, junto con más de 400 funcionarios y personal técnico especializado. Además el Servicio de Helicópteros cuenta con una plantilla de 65 técnicos para la utilización de 18 helicópteros con misiones de vigilancia. Para el control de la velocidad los agentes dispondrán de 300 vehículos equipados con radar. Tráfico re-

cuerda que la noche del miércoles al Jueves Santo suele ser la de mayor tráfico de todo el año, y recomienda evitar volver a la zona centro el Lunes de Pascua, desde media mañana hasta media tarde. Para los retornos el Lunes de Pascua, desde el sur y el este de la península hacia el norte y noroeste, se aconseja evitar circular por las carreteras de la zona de influencia de Madrid, y el paso de Despeñaperros.

▶ ESTADOS UNIDOS

Un detenido por intentar dar agua a la mujer para la que autorizaron la eutanasia

EFE/ MADRID

Un hombre fue arrestado ayer por sheriffs del condado de Pinellas, en Florida (EEUU), cuando, junto a otras dos personas, intentaba dar agua a Terri Schiavo, una mujer que lleva 15 años en coma, en la residencia en la que se encuentra internada.

Schiavo se ha convertido el centro de una batalla judicial de más de siete años entre su esposo, Michael Schiavo, quien argumenta que ella no desea vivir artificialmente, y sus padres, que la quieren mantener con vida.

En cumplimiento de una decisión judicial, Terri Schiavo, de 41 años, fue desconectada el viernes de la sonda con la que recibía alimentación, y de mantenerse sus actuales condiciones, se prevé que morirá de inanición en un plazo de entre diez días y dos semanas. Sin embargo, el Congreso, de mayoría republicana, planea seguir el próximo lunes, 21 de marzo, con la discusión de proyectos de ley especiales relacionados con el caso.

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, no ha dejado dudas de su posición del lado de los grupos conservadores y religiosos contrarios a la eutanasia, y declaró que «los que viven a merced de otros merecen nuestra especial preocupación».

Tom DeLay, líder de la mayoría republicana de la Cámara de Representantes, señaló que la desconexión era una «barbaridad» que el Congreso debía impedir.

▶ RELIGIÓN

Zerolo dice que hay un cambio de talante en la Iglesia Católica

EFE/ MIAMI (EEUU)

El secretario de Movimientos Sociales del PSOE, Pedro Zerolo, declaró que «está claro el cambio de talante» del nuevo presidente de la Conferencia Episcopal Española.

Además apostó por que se consiga «una apertura» de la Iglesia. Zerolo, que participó ayer en las II Jornadas de Cooperación Internacional con la población de gays, lesbianas, bisexuales y homosexuales en América Latina, organizadas por la Fundación Triángulo, dijo en referencia al anterior presidente de Conferencia Episcopal que «peor que con Rouco nunca».

El Gobierno ya trabaja para incluir la paridad en todas las listas electorales

EFE/ SABADELL (BARCELONA)

El Gobierno ya ha empezado a trabajar en la modificación del régimen electoral general para incluir el principio de paridad en todas las listas electorales, según anunció ayer su vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega.

De la Vega, que ha clausurado en Sabadell unas jornadas sobre

paridad organizadas por el PSC, destacó la importancia de que para lograr la plena igualdad entre hombres y mujeres en el ámbito político sea la ley «la que ponga remedio», pues a su entender debe ser la legalidad la que configure una democracia realmente paritaria. «La ley es una gran oportunidad para dar un enorme salto hacia delante», manifestó la ministra,

para quien la paridad «es el más importante motor de cambio social».

La vicepresidenta del Gobierno, no obstante, auguró que el trabajo para incluir el principio de paridad en las listas electorales de los partidos «no va a ser fácil», sino «especialmente difícil», porque «vamos a encontrar una enorme resistencia», como la tuvo la apro-

bación de la Ley de la violencia de género, ya en vigor. «Nos va a exigir mucho esfuerzo, vamos a tener que argumentar mucho y vamos a tener que explicar cosas tan sencillas como que la paridad no tiene coste» para los partidos, ha señalado De la Vega, quien ha lamentado que hasta en un tema como favorecer la igualdad de género sea necesaria una discusión.

Valencia culmina su fiesta con la 'cremà' de 760 fallas

El disparo de la última 'masclatá' en la plaza del Ayuntamiento durante la tradicional 'Nit de la cremà', ante decenas de miles de personas, señala el inicio del fin de las celebraciones

• Hasta la una de la madrugada se dispararon los fuegos artificiales y los monumentos grandes e infantiles quedaron reducidos a cenizas, tal y como señala la tradición.

EUROPA PRESS / VALENCIA

La cremà de los 760 monumentos grandes e infantiles plantados en las comisiones falleras de Valencia ciudad y su área metropolitana integradas en la Junta Central Fallera (JCF) estaba previsto que culminara ayer, durante la tradicional Nit de la cremà, los festejos en honor a San José.

A las 22,00 horas aproximadamente comenzarían a consumirse las fallas infantiles. Media hora después, el monumento infantil ganador del primer premio de la Sección Especial, que este año ha sido el plantado por la comisión Nou Campanar, se convierte en cenizas. A las 23,00 horas se quema la falla infantil de la Plaza



Dos 'Belleas del foc' se protegen del sol con sus abanicos durante una 'masclatá' celebrada en la capital valenciana. / EFE

del Ayuntamiento de Valencia. Al llegar la medianoche, el fuego reducirá a cenizas los monumentos grandes de la ciudad y de su área metropolitana. La falla grande de

Nou Campanar, que también ha obtenido este año el máximo galardón de la Sección Especial, estaba previsto que se quemara a las 0,30 horas y a la una de la madru-

gada se dispara un ramillete de fuegos artificiales que anunciará la cremà, a cargo de la pirotecnia Caballer S.A., de la falla grande de la Plaza del Ayuntamiento.

ESTUDIO

El número de niños ante el televisor sube tras los mensajes de irse a dormir

EUROPA PRESS / MADRID
Las iniciativas para recordar a los niños que es hora de irse a la cama, como las que protagonizan *Los Lunnis* o *Las tres mellizas*, emulando a la familia Telerín de los años 60 y 70, tienen una eficacia «más bien limitada».

De hecho, el número de niños presentes delante del televisor no solo no disminuye con estos mensajes sino que aumenta en las horas siguientes, según datos del Anuario de la Televisión 2005 de GECA.

El estudio refleja además un incremento de los niños que están delante del televisor entre las 8 de la tarde y las once de la noche. En concreto, entre 20,00 y 21,00 horas hay una media de 622.000 niños de 4 a 12 años viendo la televisión, que aumentan hasta los 835.000 en la hora siguiente, con un incremento del 34,2 por ciento.

El punto más alto de audiencia infantil se produce a partir de las 22,00 horas, cuando hay 915.000 niños delante del televisor, un 9,5 por ciento más que en la hora anterior.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 19 DE MARZO DE 2005		SORTEO 22 05		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final			
Diez series de 100.000 billetes cada una		Diez series de 100.000 billetes cada una		Diez series de 100.000 billetes cada una		Diez series de 100.000 billetes cada una		Diez series de 100.000 billetes cada una	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete
31600.....720	31601.....600	31602.....720	31603.....720	31604.....600	31605.....600	31606.....600	31607.....600	31608.....600	31609.....600
31610.....720	31611.....600	31612.....720	31613.....720	31614.....600	31615.....600	31616.....600	31617.....600	31618.....600	31619.....600
31620.....960	31621.....600	31622.....720	31623.....720	31624.....600	31625.....8.160	31626.....240.000	31627.....8.160	31628.....600	31629.....600
31630.....720	31631.....600	31632.....720	31633.....720	31634.....600	31635.....600	31636.....600	31637.....600	31638.....600	31639.....600
31640.....720	31641.....600	31642.....720	31643.....720	31644.....600	31645.....600	31646.....600	31647.....600	31648.....600	31649.....600
31650.....720	31651.....600	31652.....720	31653.....720	31654.....600	31655.....600	31656.....600	31657.....600	31658.....600	31659.....600
31660.....720	31661.....840	31662.....720	31663.....720	31664.....600	31665.....600	31666.....600	31667.....600	31668.....600	31669.....600
31670.....720	31671.....600	31672.....720	31673.....720	31674.....600	31675.....600	31676.....600	31677.....600	31678.....600	31679.....600
31680.....720	31681.....600	31682.....720	31683.....2.520	31684.....840	31685.....600	31686.....600	31687.....600	31688.....600	31689.....600
31690.....960	31691.....600	31692.....720	31693.....720	31694.....600	31695.....600	31696.....600	31697.....600	31698.....600	31699.....840
77600.....1.320	77601.....1.200	77602.....1.320	77603.....1.320	77604.....1.200	77605.....1.200	77606.....1.200	77607.....1.200	77608.....1.200	77609.....1.200
77610.....1.320	77611.....1.200	77612.....1.320	77613.....1.320	77614.....1.200	77615.....1.200	77616.....1.200	77617.....1.200	77618.....1.200	77619.....1.200
77620.....1.560	77621.....1.200	77622.....1.320	77623.....1.320	77624.....1.200	77625.....1.200	77626.....1.200	77627.....1.200	77628.....1.200	77629.....1.200
77630.....1.320	77631.....1.200	77632.....1.320	77633.....1.320	77634.....1.200	77635.....1.200	77636.....1.200	77637.....1.200	77638.....1.200	77639.....1.200
77640.....1.320	77641.....1.200	77642.....1.320	77643.....1.320	77644.....1.200	77645.....1.200	77646.....1.200	77647.....1.200	77648.....1.200	77649.....1.200
77650.....1.320	77651.....1.200	77652.....1.320	77653.....1.320	77654.....1.200	77655.....1.200	77656.....1.200	77657.....1.200	77658.....1.200	77659.....1.200
77660.....1.320	77661.....1.440	77662.....1.320	77663.....1.320	77664.....1.200	77665.....1.200	77666.....1.200	77667.....1.200	77668.....1.200	77669.....1.200
77670.....1.320	77671.....1.200	77672.....1.320	77673.....1.320	77674.....1.200	77675.....1.200	77676.....1.200	77677.....1.200	77678.....1.200	77679.....1.200
77680.....1.320	77681.....1.200	77682.....16.920	77683.....960.000	77684.....17.040	77685.....1.200	77686.....1.200	77687.....1.200	77688.....1.200	77689.....1.200
77690.....1.560	77691.....1.200	77692.....1.320	77693.....1.320	77694.....1.200	77695.....1.200	77696.....1.200	77697.....1.200	77698.....1.200	77699.....1.440
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
7990.....3.360	1401.....3.000	2.....120	7683.....4.920	4804.....3.000	0505.....3.000	786.....600	9787.....3.000	3248.....3.000	499.....840
000.....720	61.....240		683.....1.920	014.....600	8975.....3.000	946.....600		9248.....3.000	849.....600
820.....960			83.....720	394.....600	085.....600			098.....600	99.....240
20.....360			3.....120	764.....600				718.....600	
90.....360				814.....600				938.....600	
0.....120				944.....600					
				84.....240					

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.789.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 84.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL 2.904.000 € Núm. 77683 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN 8. ^a	SERIE 5. ^a	PREMIO ACUMULADO 3.000.000 €
---	-----------------------------	--------------------------	---------------------------------

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

Ecología

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Incluyen a las nueve diputaciones y a los ayuntamientos de más de 20.000 habitantes

Medio Ambiente desarrolla 73 programas de educación ambiental

En el periodo 2005-2006 se invertirán 1,7 millones de euros en la realización de actividades

Miguel J. Tré

► La puesta en marcha de programas de educación ambiental en los municipios se ha convertido en una valiosa herramienta capaz de despertar la sensibilidad de los ciudadanos en cuestiones relacionadas con la conservación del medio ambiente y la sostenibilidad. Así, la implantación de la Agenda 21 local ha permitido que muchos municipios inicien procesos de participación ciudadana que han cristalizado en campañas de educación ambiental, actividades con los escolares, exposiciones o recogida de pilas y aceites usados.

Enmarcado en las Estrategias de Educación Ambiental y de Desarrollo Sostenible de Castilla y León, la Consejería de Medio Ambiente puso en marcha en el año 2001 un protocolo de colaboración con diputaciones y ayuntamientos de más de 20.000 habitantes para el desarrollo de programas de educación ambiental.

Los buenos resultados obtenidos desde entonces han llevado al Departamento regional que dirige Carlos Fernández Carriedo a seguir avanzando en esta línea y a prorrogar el acuerdo para el periodo 2005-2006 con 24 entidades locales que incluyen, además de todas las diputaciones y ayuntamientos de las nueve capitales de provincia, los de Aranda de Duero, Laguna de Duero, Medina del Campo, Miranda de Ebro, Ponferrada y San Andrés del Rabanedo.

Actuaciones prioritarias

Según afirmó Fernández Carriedo tras la firma de los convenios, realizada en el marco del Castillo de la Mota (Medina del Campo), «con este acto se inicia un nuevo impulso al compromiso por el medio ambiente por parte de toda la sociedad de Castilla y León en el que tenemos que colaborar las administraciones públicas de la Comunidad».

Desde la puesta en marcha de esta iniciativa medioambiental la aportación de la Consejería a cada una de las actuaciones planteadas es del 75% mientras que el 25% restante corresponde a la entidad local o provincial.

Durante el periodo 2005-2006 se van a destinar 1,7 millones de



El consejero Fernández Carriedo interviene ante los asistentes a la firma de los convenios

MIGUEL

La cifra

Convenios firmados

24

► La Consejería de Medio Ambiente ha firmado 24 convenios para desarrollar programas de educación ambiental que incluyen, además de las diputaciones y ayuntamientos de las nueve capitales de provincia, a los de Aranda de Duero, Laguna de Duero, Medina del Campo, Miranda de Ebro, Ponferrada y San Andrés del Rabanedo.

euros para desarrollar 73 programas de educación ambiental en los que se prevé la participación activa de 75.000 personas, estando previsto que con las actividades de promoción se llegue al 60% de los castellanos y leoneses. Para Fernández Carriedo, «esta cantidad es una continuación del esfuerzo realizado desde el año 2001 calculándose que en estos seis ejercicios la inversión prevista en programas de educación ambiental se eleve a 4,4 millones de euros».

El consejero recordó que con estos acuerdos se pretenden alcanzar tres objetivos básicos: sensibilizar al conjunto de la población de la Comunidad sobre los problemas



Los residuos, el agua, el ruido o la energía son algunos de los programas recogidos en los acuerdos

MIGUEL

medioambientales y cómo ayudar a paliarlos; fomentar su participación en las tareas medioambientales y, por último, implicar a toda la sociedad en la gestión del medio ambiente porque «sin su ayuda será muy difícil avanzar en algunas tareas que son básicas por más que

se impliquen las administraciones públicas». Dentro de las actuaciones a realizar por las entidades locales se han considerado prioritarios los residuos urbanos, el agua, el ruido, la movilidad, la energía o el desarrollo de la Agenda Local 21. En cuanto a las diputaciones,

los objetivos específicos de los programas se orientan a materias como el voluntariado ambiental, el medio natural, la prevención de incendios forestales, el desarrollo rural sostenible o la difusión de buenas prácticas ambientales en pequeños municipios.

COMPROMISO

Una labor de todos

► Según se recoge en el protocolo, todas las actuaciones previstas dan preferencia a la participación ciudadana siendo especialmente destinataria la población adulta y, en concreto, la perteneciente a aquellos colectivos (ONG, asociaciones, técnicos medioambientales) que tienen capacidad para intervenir o incidir con su comportamiento en la mejora de la gestión ambiental o del medio ambiente. Por eso, Fernández Carriedo insistió en que, «además del compromiso de las 24 entidades firmantes para alcanzar los objetivos fijados, es imprescindible el compromiso de los castellanos y leoneses para temas tan importantes como reducir los residuos y el ruido, consumir el agua de forma eficiente o fomentar el voluntariado ambiental». La jornada se completó con dos ponencias sobre la Agenda 21 y una oferta expositiva que sirvió para promover el encuentro y la puesta en común de ideas, intereses e inquietudes entre los técnicos de educación ambiental de las instituciones firmantes y en la que pudieron dar a conocer sus programas educativos, publicaciones, así como su material didáctico, divulgativo y promocional de las campañas de sensibilización ambiental.

Un Plan de Recuperación pretende conservar este mamífero marino en peligro de extinción

Tan sólo quedan 150 ejemplares de foca monje en el Atlántico Oriental

Sobreexplotación, presión y prácticas pesqueras dañinas, son las principales amenazas

José Fernández

► La Foca monje del Mediterráneo (*Monachus monachus*) es uno de los diez mamíferos que corren mayor peligro de extinción. Apenas sobreviven 500 ejemplares repartidos entre el Mediterráneo y el Atlántico Oriental, de los que unos 150 se encuentran en las costas de la península de Cabo Blanco (Mauritania). La especie se ha extinguido de la mayoría de los países europeos debido a la persecución por parte de los pescadores, la reducción de la pesca costera, la contaminación y la destrucción del hábitat. Aunque hasta mediados del siglo pasado mantuvo buenas poblaciones en el noroeste africano al compartir su hábitat y alimento con una comunidad que utilizaba un tipo de pesca artesanal sostenible con artes de pesca no destructivas, en los últimos años la situación se está deteriorando por la sobreexplotación, la introducción de prácticas pesqueras dañinas y la presión social y económica de la pesca industrial, lo que ha llevado a su inclusión en el Catálogo Nacional de Especies Amenazadas como «en peligro de extinción».

España, Portugal, Marruecos y Mauritania colaboran en un Plan de Acción para la Recuperación



C. GRAFI

Se trata de evitar que la actividad pesquera provoque capturas accidentales de focas

El proyecto

Inversión
1.000.000

► Desde el año 2000 se ha invertido cerca de un millón de euros en mejorar las condiciones de trabajo de los pescadores mauritanos y en crear una Reserva para las focas. Sólo en el año pasado nacieron 30 crías, el número más alto de los últimos años.

de la Foca monje en el Atlántico Oriental, siendo la Fundación CBD-Hábitat, en colaboración con la ONG Annajah (Mauritania), la encargada de ejecutar el proyecto

de conservación en Cabo Blanco. El Plan contempla actuaciones de gestión y conservación que incluyen la mejora de las condiciones de vida de los pescadores locales que conviven con la especie, que tienen en la pesca artesanal su principal medio de subsistencia.

Primeros resultados

El proyecto, puesto en marcha el año 2000, trata de evitar que la actividad pesquera provoque capturas accidentales de focas, su disminución en la disponibilidad de su alimento y hacer compatible la conservación de la especie y su entorno humano y social con el sector pesquero.

Para ello, se pretende mejorar

las precarias condiciones de vida y de trabajo de los 1.300 pescadores mauritanos y convertir a la foca monje en un símbolo de su eco-desarrollo.

También se ha creado un equipo hispano-mauritano encargado de vigilar y controlar una zona de protección denominada Reserva marítimo-terrestre «Costa de las Focas», en cuyo centro se encuentran las cuevas de cría y donde los animales están más seguros y apenas se registran casos de ahogamiento en las redes. Han comenzado a recuperar su productividad anual (en el año 2004 nacieron 30 crías, el número más alto de los últimos años) y el tamaño de población ya supera los 150 ejemplares.

Un sistema internacional vía satélite permitirá controlar la salud ambiental

G. del Campo

► Una de las principales conclusiones a las que se llegó en la III Cumbre de Observación Terrestre, recientemente celebrada en Bruselas, ha sido el desarrollo de un sistema que permitirá dentro de una década controlar desde el espacio la salud del planeta, desde las emisiones de gases causantes del cambio climático hasta prevenir desastres naturales pasando por los deshielos de las masas polares. Recibirá el nombre de Sistema de Sistemas de Observación Global de la Tierra (GEOSS) y prevé compatibilizar las imágenes obtenidas por los países firmantes para ser puestas de forma rápida a disposición de las autoridades cuando se produzca una emergencia. Se trata de un acuerdo de carácter voluntario que no compromete legalmente a ninguno de los que lo han suscrito, que han aprovechado la ocasión para instar al resto de las naciones a sumarse al proyecto por las ventajas que supondrá para todos.

La Unión Europea, Estados Unidos, Japón y la mayoría de los países del Tercer Mundo (a pesar de carecer por el momento de

sistemas de observación) son algunos de los estados que se han adherido al acuerdo en Bruselas. La principal aportación de la UE será la puesta en marcha de un sistema de Monitorización Global para el Ambiente y la Seguridad (GMES), que se iniciará el año 2008 con el lanzamiento de varios satélites, lo que permitirá, además de contribuir a la puesta en marcha de GEOSS, asegurar su independencia tecnológica con aplicaciones que van más allá de las ambientales.

Los datos aportados por los satélites, además de ayudar a determinar en qué zonas del planeta existe mayor contaminación atmosférica o la evolución de los casquetes polares y de los glaciares, permitirán detectar los cambios que se produzcan en el suelo (que pueden truncar los programas agrícolas) o comprobar el destino de las ayudas concedidas por la UE a los agricultores. Igualmente, se podrá conocer el número de personas que se hacían en los campos de refugiados repartidos por muchas partes del mundo, detectar si algún país realiza pruebas nucleares o denunciar los vertidos ilegales de hidrocarburos o sustancias químicas.



C. GRAFI

Se detectará la evolución de las masas heladas

Ecobreves

RECICLADO DE VIDRIO

La tasa española alcanzó el 41% en el año 2004

► Durante el año 2004 se reciclaron en España 675.280 toneladas de vidrio, lo que coloca la tasa de reciclado en el 41%, muy lejos de países como Alemania, Austria, Holanda, Suiza y Suiza donde el porcentaje se sitúa entre el 80 y el 90%. Con el fin de alcanzar el objetivo del 60%, fijado por la UE para el año 2008, desde esa organización se insiste en la importancia de incrementar la colaboración por parte de las administraciones, implicar al sector hostelero que consume el 48% de los envases e incentivar la sensibilización ciudadana, apartado en el que se invertirán durante este año cinco millones de euros.

AGUA

Inversión de 1,6 millones de euros para obras de abastecimiento de agua

► De esta cantidad, se destinarán 1,2 millones a mejorar las infraestructuras de abastecimiento en la localidad de Espinosa de los Monteros (Burgos), que comprenderán obras de captación, construcción de una Estación de Tratamiento de Agua Potable (ETAP), un nuevo depósito de 1.800 metros cúbicos y una nueva conducción de conexión del depósito con la red. El resto, se invertirá en mejorar la ETAP de la localidad de Osorno La Mayor (Palencia) y el sistema de abastecimiento en Nuez de Aliste (Zamora). En todos los casos, los gastos serán financiados en un 90% por la Junta y el 10% restante por el Ayuntamiento.

CAMBIO CLIMÁTICO

El aumento de agua dulce originó la formación del Polo Norte

► Un equipo de científicos ha descubierto el mecanismo que originó hace 2,7 millones de años la acumulación de hielo del Polo Norte. Según la investigación, el cambio más importante se produjo porque los veranos se hicieron más cálidos y los inviernos más fríos, lo que provocó un aumento de la evaporación del agua con el consiguiente incremento de la humedad y las nevadas que facilitaron, con el descenso de las temperaturas invernales, la acumulación de hielo. Los investigadores afirman que se demuestra el papel de los océanos para provocar cambios climáticos en general y la intensificación de los ciclos glaciares y el enfriamiento terrestre en particular.



EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VIII
Número 364

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares

Domingo
20 de Marzo de 2005

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Anuncios Gratuitos
921 43 44 56

EL TIEMPO				
20 domingo 15° 4°	21 lunes 17° 7°	22 martes 16° 3°	23 miércoles 14° 4°	24 jueves 16° 8°

RESUMEN DE NOTICIAS

Pág 3

Local

Pág 4

Nacional

Pág 5

Economía

Pág 6

Buzón amigos

Pág 7

Caja Segovia

Pág 8

Sanidad

Pág 10

Corazón

Un lugar tranquilo

En un Entorno Incomparable

HOTEL ***
Los LINAJES
C/ Dr. Velasco, 9
SEGOVIA
Telf.- 921 46 04 75
www.loslinajes.com

ANUNCIOS

CÓMO PONER UN ANUNCIO

DIETETICA FARMACIAS

MOTOR

INMOBILIARIA

HOGAR

ENSEÑANZA

HABITACIONES

OPORTUNIDADES

TRABAJO

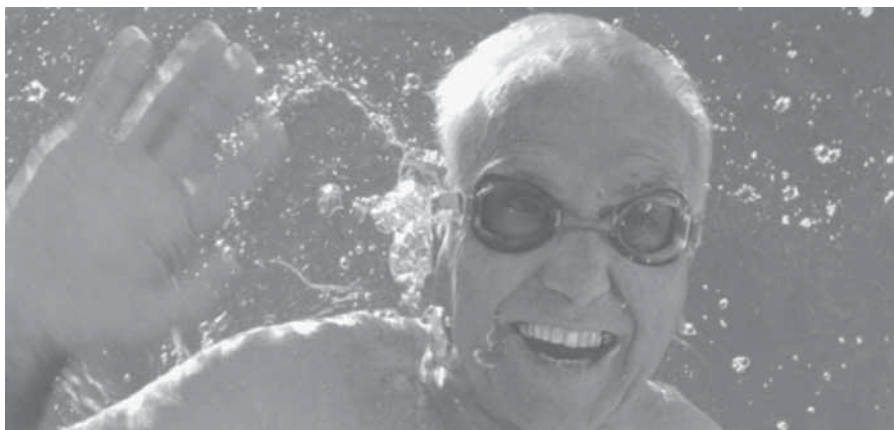
SERVICIOS

ANIMALES

VARIOS

PROMOCIONES VARIAS

BUSCA AMIGOS



LIQUIDACIÓN EN JUGUETES

6€ Aprovecha para tus regalos de comunión, cumpleaños ...

12€

18€

YUPI
José Zorrilla, 80

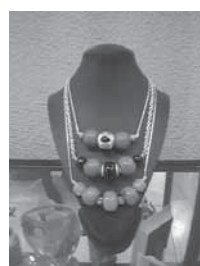
Todo para el buen tiempo

TodoUtil
José Zorrilla, 30
Pilla cerca

Arte y Decoración *Selida*



Cuentas en Vidrio de Francisco Moreno



C/ San Vicente Ferrer.10 (a 100 mts del ambulatorio) - Segovia - Tel-fax 921 423 404

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón ?**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.



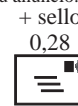
921
43 44 56
24
HORAS

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO



ANUNCIO GRATIS

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

Adjunte en + sello
el envío 0,28 €

Si no adjunta el sello no se publicará.
No pegar los sellos



ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA



ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones

FORMA DE PAGO :
Acompaño original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809

ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

Dietética

PLAN DE CONTROL DE PESO

Linibelt

Adelgaza mejorando tu salud

Con Control Profesional
Dietistas Diplomadas

- * Dieta personalizada. Estudio individual
- * Tratamientos dietéticos. Sin fármacos
- * Determinación y seguimiento de la grasa corporal
- * Tratamiento y consejo dietético para el deporte, hipertensión arterial, gota y otras afecciones relacionadas con la dieta.

Avlado científicamente por:



APUNTATE YA



Plaza de los Espejos, 3
Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100



GANA SALUD
CONTROLA
TU PESO
Y VOLUMEN

Terapias

MARES



FISIOTERAPIA : masoterapia, electroterapia, hidroterapia, tratamiento miofascial, osteopatía, masaje deportivo, estiramientos y vendajes funcionales, fisioterapia neurológica, drenaje linfático manual

RELAJACIÓN: Circuitos antiestrés, hidro-jet (Bañera en seco) ducha escocesa, masaje de relajación, shiatsu reflexología podal con aromaterapia.



PSICOLOGÍA: Adultos y niños

LOGOPEDIA

Se dan clases de: Stretching y gimnasia de mantenimiento para adultos, Yoga, Educación al masaje infantil.

Abierto de Lunes a Viernes en horario continuado de 10 de la mañana a 22 horas

C/ EL RANCHO,14 · TEL. 921 44 21 93

NOTICIAS LOCALES

El municipio pone al cobro las tasas de agua, basura y quioscos

Asetra inicia esta semana el arreglo de la carretera del vertedero

El Foro de Patrimonio se opone al aparcamiento de las Oblatas

Cerca de 40 compañías toman parte este año en Titirimundi

El Ayuntamiento reparará el canal del Acueducto este año

El Ayuntamiento plantará unos 20 árboles en Ezequiel González

El alcalde presenta el proyecto del CAT al movimiento vecinal

La Guardia Civil detuvo a 13 personas el año pasado por maltratos a mujeres y a niños

La Junta depurará los líquidos para reducir los malos olores (Martín Miguel)

Los valles del Pirón y el Polendos se promocionan (Cabañas de Polendos)

La Semana Santa segoviana suena en Valladolid, también on-line en www.semanasantasegovia.com



PERUCHO2 S.L

Alquila

LOCALES

Totalmente Acondicionados Fachadas acristaladas
Diferentes medidas Buen aparcamiento

LA LASTRILLA

A 100 mts entrada al Parador Junto Gasolinera - Nueva Edificación

Ideal comercios, consultas, profesionales...

Precio interesante - OCASIÓN



921 42 25 97

629 149641

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial

*** COCHES ***

Kia bride ranchera, 1.3, todos los extras, año99, motor honda. Tel 616253625

205. 3p, gasolina, año 91, se vende para piezas. Tel 650701828

Renault 19 txe.e.e.c.c., 5p, granate, radio casett,900eu, Tel 658316476

Opel astra 16v, año94, 120.000km,buen estado, gasolina,3.000eu Tel 620143976

Bmw 523i, 170cv,impecable, con extras, Tel 678526090

Bmw 320 tourign año 01, llantas,volante multifunción.... Tel 626880175

Mercedes 300, mod 123,Tel 653045441

BMW 325td,e-36, extras,muy cuidado, Tel 607975863

Rover 418gsd,td,año92, Tel 687681620

Mercedes 220D, año 95, en buen estado, 8.500eu, Tel 665967565

Peugeot 406 1.8sr, 16v,full equip,año 00 47.000kms,buen estado.Tel 629543022

Fiat brava 1.9d,blanco,año 97, en buen estado, económico.Tel 617458020

Honda accord, 2.0td,año97,a.a.c.c.e.e,abs doble airbag,180.000km.Tel 666972653

Seat Ibiza completo,año04, 30.000 kms, perfecto estado.Tel 630891459

Ford mondeo, año96,1.8 i, 16v, 115cv, a.a.d.a.c.c.e.e,azul, Tel 665312677

4 ruedas/llantas aluminio,225/50vr16radial, y otros modelos.Tel 921437043

Vendo ford fiesta, itv10/05, económico, Tel 675537805

Seat Ibiza 1.9 tdi,rojo, menos de 1 año, Tel 620646313

Land rover discovery td5, serieII,abril 01 enganche,140cv, Tel 610560664

Renault chamade,año 90, 92cv, 1.8,buen estado, Tel 630242327 - 921438485

Seat córdoba tdi, 1.9sx,godo 110cv, 2p, blanco, llantas,c.c.e.e,a.asientos recaro tapicería/volante cuero. 7.500 euros Tel 639165366

Seat 124, año 72, itv recién pasada, 1.100eu Tel 677634938

Seat Ibiza, año96, d.a.blanco,180.000km Tel 646832036

VW golf gti,1.8, año91,blanco,itv 01-12 1.100 eu, Tel 609025195

Hyunday accent, año00, 70.000km,buen estado,4.200eu, Tel 628618772

Lancia tema diesel,año 89,1.800eu, buen estado. Tel 630587019

Opel astra 1.4 i, año93,perfecto estado,en garaje. Tel 921422162

Ford scort guia,1.6, 16v, a.a.c.c.e.e,d.a, enganche,rojo, Tel 659473158

Rover 25, 1.4cc.,16v,año 00, a.a.e.e.c.c, d.a, buen estado. Tel 686263645

Peugeot 307 sw, año02, gris, 75.000kms, hdi,110cv, 12.000eu, Tel 669855913

Regalo citroen 1.400, furgon, techo algo para piezas. Tel 921472190

Seat león, 1.9tdi stella, año 01, 75.000km impecable, Tel 921479141

Peugeot 406 hdi svdt, año 00,full equip 100.000km,libro. Tel 600441893

MERCEDES 220E, Automático, todos los extras particular, siempre en garaje. 6.000 euros. Teléfono 921-46-01-73

CITROEN ZX 1.9 i año 91, color rojo c.c. e.e. abs, d.a, llantas aluminio, 5 puertas en buen estado 1.800 euros Tel. 616555889

*** MOTOS ***

Suzuki gs,azul met, ruedas nuevas, pocos km, Tel 651920882

Honda scooter 49cc, 500km, como nueva Tel 921433594

Suzuki 500e.gs,1.680 eu. Tel 655823087

Aprillia rs 125, 7.500 km, en perfecto estado, Tel 620106292

Honda cr 94,250cc, traje seminuevo,ross buen estado, 4.200eu, Tel 618876284.

Piaggio tifon, 2 años,en garaje,buen estado Tel 620738864

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero, Tel 921460602

Vendo pontiak ferry y montesa cota 123, Tel 653045441

Yamaha majestic,125cc,tipo scooter, solo 6.000km, a convenir.Tel 630129140

Yamaha xt, 600, 15.000km, año90,ruedas batería,transmisión nuevosTel 630282285

Moto honda dominator Nx650cc fecha de matriculacion 7-10-94 impecable precio a convenir interesados llamar al 606181274

Suzuki rf600r, año93,roja,34.000km, en perfecto estado. Tel 609065138

Yamaha aeros50, año 00, roja/blanca, en buen estado. Tel 666972653

Yamaha 250cc,special,año91,buen precio Tel 653128490

Gasgas 250cc, enducross, motor,ruedas y embrague nuevos,extras. Tel 652521122

Yamaha 600xt,3.000km,año02,4.200 eu por no usar. Tel 677634938

*** BICICLETAS ***

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras.Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras,campagnolo auto máticos talla50. 600 eu. Tel 646659699

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol. Tel 921522183

Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra, 600eu,regalo extras.Tel 654175043

Bicicleta monty mod217,blanca, 120 eu. Seminueva.Tel 921171112

Montainbike,económica.Tel 686666848

Bicicleta montaña,orbea replay,talla 17, año02, Tel 645206400

*** MAQ. AGRICOLA ***

2 coches para finca ganadera,Mercedesmil CitroenAK400,itv. Tel 921430393 22h.

Prensa para hacer vino Tel 635319447

Cosechadoras, new holland 1530, j o h n deere 960/965/940. Tel 921 490584

Camion man basculante y grua 20 tm land rover cabina caja , nissan patrol 6 cil. Tel 921 490584

Combinada trifásica,sierra de cinta mono grapadora y pistola grapa. Tel 616685149

Vendo Dumper ausa y hormigonera.Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu.Tel 619426291

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu.Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c,puestamarcha bomba iny.caja cambios.Tel 669791725

Por cese negocio,vendo banco taller,con herramientas y útiles, repuestos motosierra,motobomba,armariosTel 428874

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

Sembradora precisión john deree, 8 líneas válida siembre directa.Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

Vendo tractor jonh deree,20-35, poco uso y 70 paquetes avena engrama, pequeños, Tel 677633183 - 921495293

Vendo carretilla elevadora,diesel,2.000kg desplaza lateral,C.A.T.Tel 669777451

Se realizan trabajos máquina retro de cadenas/retroexcavadora. Tel 647009189

Vendo tractor jonh deree 6200, con pala, dt. Tel 677501688

Se vende Furgoneta Isotérmica perfecto estado Tel. 600417393

A. Matesanz

En A. Matesanz, todos los Vehículos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehículos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehículos de Ocasión.* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
BMW 323	2000	ti compact full equip	12 meses	15.800€	VEHÍCULOS KM 0				
BMW 735 aut i	1998	todos los extras	12 meses	19.500€	BMW 330d, negro met		VENDIDO	2 años de garantía	36.200 €
TOYOTA YARIS Luna	1.3,16v, 5 p. a.a, d.a, e.e, c.c,		12 meses	8.700€	BMW 320d, plata met		VENDIDO	anttas....	29.200 €
BMW 316i coupé	metalizado, a,a,d,a,c,c		12 meses	4.200€	BMW 320d, gris meta		VENDIDO	ntas....	29.200 €

AA.: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevadores Eléctricos, FE.: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, PM.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18
Segovia

www.bmw.es/matesanz

* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.



NOTICIAS NACIONALES

Fallas.- Los Príncipes presencian desde el Balcón del Ayuntamiento la 'masclatá' del segundo día grande de las fiestas

Absuelven a un joven acusado de abusar sexualmente de una menor de 15 porque ésta podía discernir lo que pasó

Irak.- Perle cree que Berlusconi no abandona a los iraquíes, algo que sí hizo Zapatero con su decisión "unilateral"

Condenado a alejamiento el padre de un menor tutelado por la Junta andaluza a quien la Audiencia le permite la visita

Estatua.- Rubalcaba dice entender que a Rajoy no le guste su retirada, pero apunta que era un símbolo de "división"

11-M.- El PSOE cree "insólito" que el PP exija una "rectificación" a Cuesta y le avisa de que "se está equivocando"

La Generalitat valenciana dice que el Gobierno apoya la inclusión de la capacidad de disolución en reforma del Estatuto

La CAEB advierte que la economía balear puede verse "seriamente afectada" si suben los impuestos sobre gasolineras

Estatua.- Llamazares saluda la retirada, pide que se extienda a todos los símbolos y que se reconozca a los republicanos

Pla pide disculpas por las palabras dirigidas a Rubio Llorente y traslada su respeto a los mayores

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

INMOBILIARIA Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler

* PISOS *

Vendo piso N.Segovia, frente feria, 3 dorm, baño, 2 terrazas, cocina, Tel 680440070

Vendo piso nuevo Palazuelos, 2 dormitorios, cocina amueblada, garaje, trastero. Tel 629113732

La Granja, piso 103m, 2 dormit, 2 baños cocina amuebl, calef indiv, Tel 645 500067

Vendo piso z. Vía Roma, 4 dormit, exterior garaje 2 coches, Tel 680197528 tardes

Piso en construcción, Palazuelos, exterior, 3 dormit, baño, ase, trastero, garaje, ascensor, terraza/cocina. Tel 608382705

Compro piso en La Granja, precio razonable, Tel 679364799

Vendo piso 4 dormitorios, semiamueblado 90m, J.Zorrilla, 3plta, Tel 639131513

Piso La Albuera, 3 dormit, salón-comedor calef central, terraza. Tel 921424080

Compro piso en Segovia o La Granja, económico. Tel 606406380

Apartamento La Higuera .Tel 615404206

Vendo piso Av.J.Carlos I esq/Avd de la Constitución, 170m, Tel 629792129

Vendo piso La Granja, 4 dormit, 2 baños, garaje, ascensor, exterior. Tel 600441981

Vendo piso S.Lorenzo, 1º, ascensor, baño, ase, 3 habit, garaje, piscina. Tel 685268545

Vendo piso amueblado, La Albuera, calef central, exterior, Tel 921433865

Vendo piso exterior, z.S.José, bajo, 3 dorm, cocina, baño, patio interior. Tel 921440367

Vendo piso 2 habitaciones, baño, ase, trastero, garaje, ascensor, Tel 626470533

Piso La Granja, 2 dormit, cocina amueblada, garaje, poca Cdad. Tel 630766576

Vendo piso Ctra. Villacastín, 3 habitac, 2 baños, garaje, trastero, Tel 921421421

Vendo piso Torrecaballeros, 2 dormitorios salón, cocina, baño, parquet. Tel 629352541

Madrid z.Delicias, 3 dormit, salón, exterior, ascensores, calef central. Tel 639144507

Vendo piso La Granja, 3 dormit, armarios empot, garaje, baño, ase. Tel 921470833

Vendo piso Valladolid, 2 dormit, amueblado, reformado, céntrico. Tel 983478248

Vendo piso Palazuelos, 2 dormitorios, no agencias. Tel 699301755

Vendo piso S.José, exterior, 3 dormitorios, gas ciudad, Tel 921428818, no agencias Compro piso/casa accesible con silla de ruedas, Segovia capital Tel 921423134

San Cristobal, 3 dormit, baño, ase, garaje, 2 terrazas, trastero... Tel 649127227

S.Cristobal, 3 habitaciones, baño-ase, garaje, trastero, Tel 686883408

Piso interior, j.Conde Sepulveda, 3 dormit estar, trastero, terraza. Tel 921460602

Piso Madrid, cerca sepulvedana, 120m, 3 dormitorios, Tel 913640419

Ctra Villacastín, 3 dormitorios baño, ase, exterior, cocina amueblada, muy luminoso, 2 plazas garaje, trastero. no agencias tel 653 27 74 08

*** LOCALES/NAVES***
Vendo, alquiler, traspaso, tienda de lencería Avd Constitución. Tel 921420912

Nave 400 m, en parcela 5.000 m vallada, con agua/luz, a 17km. Tel 921485206

Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calle Tel 635692653

Compro nave 100m, Tel 921444357

Vendo local 87m, C/guadalajara, 6 Albuera no agencias. Tel 921440176

Alquilo local en Fuentemilanos, 30m, Tel 666201776

Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698

Alquilo terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770

Alquilo nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447

Alquilo nave industrial con camara frigorífica, a 29km de Segovia. Tel 921577209

Local en S.Rafael, 180m, Tel 921171605

Vendo nave 450m, Cobos de Fuentidueña, agua/luz. Tel 921529152

Alquilo local 27m planta y sobre techo 14m, bado, luz/agua. Tel 921433975.

Alquilo local acondicionado, 36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729

Alquilo local La Granja, C/La Reina, 40m, Tel 921470599

Local San Rafael, 180m. Tel 921171605

Alquilo nave industrial, 350m, Pl Hontoria Tel 921430442 - 629154503

Alquilo nave nueva, Pol Hontoria, P-28D calle B, 350m, Tel 921543040

Vendo local 445m, Conde Sepúlveda, acondicionado, Tel 921427512

Vendo/alquilo nave industrial, La Lastrilla con oficina, 320 m, Tel 629424332

* TRASPASOS *

Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, económico. Tel 652088656

Traspaso local Tel 620870015

Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411

Se traspasa bar/rte, céntrico, 1 año de actividad. Tel 921428525

Traspaso locutorio, instalado, buena situación. Tel 921434587

Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m, 2 plantas. Tel 686225226

SE TRASPASA RESTAURANTE Buena situación Amplia terraza privada Alquiler muy bajo Tel 635018957

LOCALES ALQUILER

Alquilo local apto para cualquier negocio En Tres Casas. Tel 676302291

Alquilo local 21m, C/Real, buen precio. Tel 626470533

Alquilo con posibilidad de venta local de 120m, C/Somosierra, Polígono El Cerro Tel 921429462 - 646989396

Alquilo local de negocios en Sepúlveda, buena situación. Tel 921425044

Alquilo local por horas para profesionales zona Plaza Mayor. Tel 921460775

Alquilo local 69m, z.El Salvador, buen precio. Tel 921424272

Alquilo local para almacén, El Salvador, Tel 921428718 - 655186493

Alquilo local acondicionado, 150m, para carnicería, frutería, supermercado...etc Tel 921437935 no agencias.

Alquilo local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio, entrada furgones. Tel 921429462

Alquilo local 15m S.Lorenzo, junto plaza, acondicionado. Telf 921434587

Alquilo local pequeño junto a J. Zorrilla Tel 921425052

Alquilo local 120m, buen pueblo, en plaza mayor, acondicionado. Tel 921580379

Alquilo local, acondicionado, céntrico de 60m, Tel 686052046

Alquilo local 60m, en Conde Sepulveda, Tel 921429462 - 646989396

Alquilo local 80m, juntoregimiento, patio, gran fachada. Tel 921422297

Alquilo local Ccial, 2 plantas, 105m -70m sótano, N.Segovia. Tel 921422262

Se alquila local 20m, instalado, j.mercado Albuera, C/Badajoz Tel 921429269

Alquilo local C/Roble, 40m, chaflán a 2 calles, luz/agua. Tel 921426060

Alquilo local N.Segovia, V.Alexandre, de 150m y local La Albuera, Parque Rosales de 90 m. Acondicionados. Tel 609790389

Alquilo local acondicionado para bar, El Carmen, Tel 921463558

Alquilo local 27m planta, sobre techo 14m vado, luz, C/Rancho, 20. Tel 630403536

PROMOCIONES

TABANERA

viviendas y apartamentos de 2 y 3 dormitorios bajos con jardín individual zonas comunes con piscina

PALAZUELOS EN EL CENTRO DEL PUEBLO

12 Viviendas
18 Apartamentos
DESDE 55.000 €

LA LASTRILLA

Residencial Vistas de Segovia chalet adosados, excelentes calidades, 280 m, semisotano, garaje 2 coches bodega con chimenea

ECONOMÍA

RSC.- Barcelona incluirá criterios 'verdes' en los pliegos tipo de condiciones de compra y no sólo en los contratos

Economía/Finanzas.- Cambios del euro del Banco Central Europeo

Economía/Empresa-UCE exige sancionar a Iberia, Spanair y Air Europa con el 10% de sus ventas por pactar cargos de emisión

Economía/Empresas.- Iberdrola dice que no está peleada con Endesa y resta importancia al informe de la CNE sobre precios

RSC.- Autoridades argentinas piden un estudio de impacto

ambiental por denuncias de contaminación de la Minera Alumbreira

Economía/Empresas.- Bruselas expresa a Beijing su preocupación por la ley anti-secesión y sus importaciones textiles

Economía/Finanzas.- El PP ve en el cambio en la presidencia de Caixa de Catalunya la "injerencia del Gobierno"

Economía/Pesca.- La CE y Rabat acuerdan nuevas reuniones técnicas antes de decidir si negocian un acuerdo pesquero

EN CONSTRUCCIÓN PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS

LA HIGUERA

(A 2,5 km de Espirido)

Venga a escoger la mejor ubicación del proyecto

**APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO**

Precios desde 65.400 €

Oficina de Ventas
Ezequiel Glez, 24 2ºD

921 441836

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES.- SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

INMOBILIARIA

Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

*** CASAS ***

Alquilo casa Torrecaballeros, 5 dormitorios, 3 baños, calef, vistas. Tel 921429155

Casa S.Lorenzo, 3 plantas, 180m, 6 dorm patio 100m, garaje Tel 680433223

Casa Navalmanzano, 100m, 3 dorm garaje patio 200m, 210.000€ Tel 913710285

Avila, Cabezas Villar, casa 2 plantas + patio rehabilitar. Tel 916468091 no agencias.

Vendo casa en Mozoncillo, C/Sonsoto, 18, Tel 921497145 - 921497014 noches.

Se compra casa en buen estado o restaurar, z.sierra N-110. Tel 609893717

Busco casa pueblo, garaje y patio, para reformar, max 50.000€ Tel 606807627

Se vende casa con patio para reformar en Mozoncillo, buen precio. Tel 667316169

*** CHALET ***

Vendo chalet Marugan 7fuentes, 3 dormit, Parcela 2.500m, nuevo. Tel 685564310

Alquilo chalet adosado, Trescasas, amueblado, Tel 921426225

Chalet La Granja, parcela 1.500m, Urb Ca serio d Urgel, Tel 696155180

Chalet indiv.L.A.S.Rafael, 500m parcela, 3 dormit, 1 planta, seminuevo Tel 619702200

Chalet unif Hontoria, 220m útiles, 1.400m parcela, seminuevo. Tel 630029506

*** GARAJES ***

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600€. Tel 921460518

Vendo plaza garaje S.Cristobal, entrada fácil. Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pastelería/cercano. Tel 615981084

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazuela, 34. Tel 626020127

Vendo plazas de garaje Obispo Quesada, Tel 921449439

Vendo garaje cerrado, 42m, luz/agua, muy alto. Tel 666279133 - 921426472

Compro plaza garaje N.Segovia, parque reloj o cercanías. Tel 921430354

Vendo plaza garaje, j.Tanatorio El Carmen Tel 921432765

*** PARCELAS**

Vendo terreno urbano 1.000m, en Etreros Tel 677990678

Alquilo terreno cercado/vallado, 433770

Vendo prado en Carrascal de la Cuesta, 18.000m, 500 edificables. Tel 921437239

Vendo en Turégano parcelas 343 y 246m auténtico dueño. Tel 696617715.

Vendo parcela 3.579m, Muñoveros, pinar, alameda, piscinas. Tel 639144507

Vendo finca rústica Otones de Benjumea, Tel 921426695 - 606194025

Finca urbana en Sebúlcór, 1.200m, buena situación. Tel 921425166 - 921420343

Vendo parcelas urbanizadas, en Otero de Herreros. Tel 680433223

Compro parcela Marugan en (sietefuentes Tel 645759041 de 20-22h

L.A.S.Rafael, parcela urbana, 2.160m, bien comunicada, 78.000€. Tel 676588251

Turégano, hermosa chopera, 800m2, otras en Arevalillo d Cega. Tel 914737924

Vendo solar urbano en Etreros, 1.000m, Tel 699210621 no agencias

Vendo finca a 12km de Segovia, 19.100m cercada, agua/luz. Tel 921427424

Vendo parcela El Sotillo, 500m, urbanizable, todos los servicios. Tel 667484080

*** PISOS ALQUILER ***

Alquilo piso céntrico, 3 habitaciones, exterior, Tel 921420372

Alquilo piso S.Cristobal, 3 habit, garaje, trastero, amueblado, Tel 628571977

Alquilo piso 4 dormit, baño, cocina, barrio S.Lorenzo, amueblado. Tel 651745439

Apart C/Real, amueblado, Tel 637455810

Piso amueblado, 4 dormitorios, zona El Carmen, calef indiv. Tel 921430222

Alquilo piso J.Zorrilla, 60m, calef indiv, amueblado, Tel 658625757

Alquilo piso Madrona, 3 habitaciones, z. Deportiva, 450€. Tel 646370926

Alquilo piso El Sotillo, amueblado, muy soleado, Tel 921434133 - 607932310

Alquilo piso 150m, 3 dormit, 2 baños, star z.Ambulatorio, Tel 637855091

Alquilo apart 1 dormitorio, amueblado en Los A.S.Rafael, Tel 639744437

Vendo/alquilo piso 115m, Ctra Trescasas todo exterior, Tel 921438175

Alquilo piso L.A.S.Rafael, 255eu +cdad Tel 921425580

Alquilo pisos Plz Somorrostro, 4 dormit, reformados, baño, ase, con o sin muebles, Tel 686909359

Alquilo apart z.Catedral, exterior, vistas al Clamores, Tel 921460602-620617705

Alquilo piso, Sta Eulalia, amueblado, 2 dormitorios, calef central, con nomina fija Tel 652532763

Alquilo apart amueblado, j.Plaza Mayor, 460eu, Tel 921445264

Alquilo piso 2 dormit, calef gas natural, Tel 921422996 - 685929439

Alquilo piso Urb Mirasierra, El Palo, exterior, 3 dormit, calef indiv. Tel 921437003

Alquilo piso sin amueblar, en Segovia, Tel 675563964

Alquilo piso j.Catedral, calef indiv, 3 habitaciones, amueblado, Tel 921462652

Piso 3 dormit, 2 baños, garaje, amueblado 110m, 420eu. El Sotillo. Tel 651374221

Piso Ctra. Valdevilla, 2 habit, amueblado, económico, Tel 921479155

Alquilo chalet La Lastrilla, 4 dormit, 2 baños, garaje 2, .. Tel 921421808

Alquilo piso N.Segovia, 3 dormit, 2 baños, garaje opcional. Tel 921426986

Alquilado ón, Romc

Alquilo piso Torrecaballeros, amueblado, 2 dormit, calef indiv, Tel 625641112

Alquilo piso amueblado, j.Acueducto, con jardín, garaje. 650eu. Tel 646659699

Piso 2 dormitorios, amueblado, calef indiv, garaje. S.Lorenzo. Tel 619984829

Alquilo piso amueblado, z.La Albuera, 4 dormit, 2 baños, ascensor. Tel 647859966

Se busca piso/alquiler, 2 dormit, La Granja 15junio-15sept, Tel 677182216

Alquilo apart, amueblado, Vía Roma, calef central, Tel 921406040-605090111

Apart S.Cristobal, urb piscina/tenis, 2 dormitorios, 2 baños, Tel 639643835

Piso 4 dormit, 2 baños, terrazas, z.parque S. Frutos, amueblado. Tel 692424332

Estudio z.Plz Mayor, amueblado, nuevo, Tel 639752875

Ávila, 3 dormit, calef indiv Tel 619074023

Piso Avd Constitución, amueblado, 3 dorm calef central, ascensor, Tel 652324468

Piso z.Fdez Ladreda, 2 dormit, amueblado, calef central, terraza G.Tel 626374705

Piso amueblado, Conde Sepúlveda, interior Tel 616267653

Alquilo apartamento en Fuentemilanos, amueblado, calef. Tel 666201776

Amueblado, 4 habit, Tel 651757768

Piso 1 dormit, cocina amueblada, baño c/ mueble, z.Cristo Mercado Tel 921424735

Casa 2 plantas/bajo cubierta, 150m habitables, Ochoa Ondategui Tel 699074900

Casa Torrecaballeros, 5 dormit, ático, calef gasoil, 3 baños, vistas. Tel 921429155

ZONA STA. EULALIA

MAGNÍFICA PROMOCIÓN

3 Y 4 DORMITORIOS

Excelentes Calidades

"CONOZCA EL PROYECTO"

ugarte
agencia inmobiliaria

Gobernador Fdez. Jiménez, 20
www.ugarte-inmobiliaria.com

y fax 921/44 46 47 921/ 44 54 55



CAJA  SEGOVIA
Obra Social y Cultural



segoviayprovincia.com

¿Qué te parece una web en la que puedas encontrar todo lo que necesites saber sobre Segovia?. Caja Segovia Obra Social y Cultural acaba de crear para todos segoviayprovincia.com, un portal práctico, para consultar, disfrutar, aprender y comprender el día a día de la capital y la provincia. Una guía atractiva y completa tanto para los de dentro como los de fuera.

. . . para conocer Segovia



PROGRAMAS DE INTERÉS EDUCATIVO DE CAJA SEGOVIA



COLEGIO DÍA

- Colegio Público "Virgen de la Peña" de Sepúlveda. 21 de Marzo

Cruz Roja, de la Plataforma del Voluntariado Social de Segovia.

 **Obra Social y Cultural de Caja Segovia**
Plaza de San Facundo,3 · 40001 Segovia

Tels. 921 463 039 y 921 463 035
<http://www.obrasocialcajasegovia.com>

CAJA  SEGOVIA
Obra Social y Cultural

EXPOSICIÓN



“Vivir en Palacio en la Edad Media. Siglos XII-XV”

Torreón de Lozoya.
Del 23 de marzo al 22 de mayo de 2005
Salas del Palacio

Horario: Laborables de 17,00 a 21,00 horas;
sábados y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 horas.
Lunes cerrado. Visitas guiadas para grupos:
Días laborables, excepto lunes, de 10,30 a 13,30 horas, previa reserva de horario en el tlfno 921.46.34.18
Visitas guiadas sin cita previa: Días laborables, excepto lunes, a las 20,00 horas.

 **Obra Social y Cultural de Caja Segovia**
Plaza de San Facundo,3 · 40001 Segovia

Tels. 921 463 039 y 921 463 035

<http://www.obrasocialcajasegovia.com>

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Téc.Sup.Riesgos Laborales,esp seguridad se ofrece para trabajar. Tel 676022469

Se ofrece chica para tareas hogar, por la mañana, Tel 636049928

Chico Búlgaro busca trabajo,mañana o noche,jardinero,repartidor.Tel 679324462

Me ofrezco como peón albañil por las tardes. Tel 639731692

Busco trabajo,tardes,fin semana,fiestas Tel 625798835

Auxiliar de clínica para cuidar enfermos y mayores,casa/hospital Tel 921424080

Auxiliar fontanero se ofrece trabajar por las tardes. Tel 675563964

Se ofrece mujer tardes/noches, tareas del hogar y enfermos, Tel 680591903

Se ofrece chico 18 años, extras fines de semana, Tel 676055517

Auxiliar enfermería se ofrece cuidados de enfermos,hospital y casa. Tel 921406127

Se ofrece secretaria admiva,experiencia, oficina, att público. Tel 921442335

Autónomo,carpintería madera, puertas, tarimas ... Tel 647178009

Chica responsable busca trabajo mañanas tareas hogar, bares,oficina.Tel 618368315

Monitor manualidades,haría trabajos en casas,ensobre publicidad..Tel 649751042

Busco trabajo como dependienta,limpieza camarera .etc. Tel 636810760

Se hacen trabajos pintura general, pida presupuesto. Tel 654816914 Nestor

Se realizan montajes,frentes armarios.. Cocinas...etc Tel 609516241

Chico 20 años,se ofrece como mozo de almacén,reponedor..Tel 651694785

Limpiamos oficinas,fábricas,bares ..los fines de semana.Tel 635401418

Se ofrece conductor A2 y AOR camión, experiencia.Tel 605273895

Se ofrece Srta para cuidado de mayores, y en fin de semana. Tel 921432184

Se ofrece Srta tareas hogar y niños por horas. Tel 628740013

Se ofrece chica 23 años, dependienta o similar, experiencia.Tel 676586377

Trabajaría 2 días/semana unas horas, Telf 921 426030

Srta 20 años,con papeles,cuidaría niños, plancha,limpieza...Tel 921438747

Se realizan trabajos jardinería y mantenimiento,desbroces...Tel 676422746

Se ofrece srta como masajista a domicilio Tel 620983170

Sra española se ofrece para fines de semana y tardes. Tel 921438637

Se ofrece chica seria/responsable para tra bajar en Segovia. Tel 636974976

Trabajos albañilería,construcción,naves, carpintería... Tel 680731282

Si necesita adtva,con experiencia para su empresa/negocio. Tel 921431871

Lda en derecho,busca trabajo tardes y fin de semana. Tel 686299789

Srta para limpieza oficinas,portales y cuidado mayores. Exp. Tel 630332849

*** TRABAJO OFERTAS**

Se necesita comercial inmobiliario con experiencia.Tel 630064035

Empresa necesita personas para trabajar desde casa. Tel 657467289

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia.Tel 983544741

Se necesita admvto con exp, en planes de formación,enviar c.v Apto 7 Valladolid.

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno,35-40año cocina y jardinería,carnet.Tel 921190060

Se necesita oficial y auxiliar peluquería Tel 619473344

Se necesita aprendizaje peluquería llamada Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se necesita persona para limpieza hogar y plancha, experiencia,2hM y 2h v de 4a6 7 eu/h Tel 629745689

Se necesita odontólogo y auxiliar para clínica dental, con exp. Tel 921449108

Ensobrar publicidad en casa, gana dinero en tiempo libre. Tel 676586377

Se ofrece Srta para cuidado de personas mayores, a domicilio.Tel 699251247

Se ofrece Sr repartidor. Tel 679324472

Se necesita ayudante de peluquería, urge. Tel 699967766 - 921421250

Se necesita personal para limpieza, en horario mañanas. Tel 609766170

*** SERVICIOS ***

Ldo filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones.Tel 921431920

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Traductora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla, espadaña...Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería,carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados,piedra, tejados...etc, Segovia y provincia.Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura. Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas,..Tel 629388746

Diseño de interiores,asesoramiento en decoración,formas...Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontanería,telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil,arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín,organo... Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores,nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografian fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Se hacen armarios a medida, montaje de puertas...etc Tel 647178009

Servicios de limpieza. Tel 606361916

CRÉDITOS/HIPOTECAS

- CANCELAR embargos y subastas
- HIPOTECAS atrasadas
- REUNIFICAR todas las deudas
- HIPOTECAS a extranjeros 100%
- No importa RAI o ASNEF
- CON o SIN justificantes ingresos
- CRÉDITOS PERSONALES hasta 20.000Euros

ALRO XXI Servicios Financieros
 921 46 30 32 - 659 28 67 80

ANIMALES - VARIOS

*** ANIMALES ***

Vendo yegua castaña 5 años, 1.000Euros Tel 679014526

Vendo faisanes dorados,plateados,pavos reales,patos mandarines.. Tel 921442669

Vendo camadas de yorksire, macho joven y cachorros dalmatas, vacunados y desparasitados,pedigrí.Tel 687878148

Regalo perra botteyl , 5 años, excelente criadora y otra de 2 años,Tel 699005859

Vendo montura vaquera, marca monturas de la Nava, Tel 635882915

Se necesitan fincas para vacas de campo, Tel 921438720 - 670410696

Vendo 12 yeguas, con 11 potros y un caballo negro,domadas. Tel 659395599

Vendo cocker spaniel,cachorros nacidos 1 20/09/04,marrón/canela, rabo cortado, Tel 687582999

Vendo cachorro dogo alemán, negro de arlequin, 4 meses. Tel 609198637

Vendo cachorros alaska malamutem, vacunados, desparasitados. Tel 620913900

Se ofrece perro bulldog inglés para montas,excelente pedigrí.Tel 678554833

Vendo varias potros/as, lusitanos, potra negra preñada con 3 años y potro albino. Tel 619111215

Vendo cachorra dogo alemán, negro de arlequin, 6 meses, 400eu. Tel 609198637

Busco hembra rodwailer para cruzar o hembra cachorro. Tel 687735905

Vendo jaula portátil para gatos, tamaño mediano, morada. Tel 921471037

Cachorro dogo alemán. Tel 609198637

Vendo remolque de caza, para 4 perros, todo en fibra, cajón porta caza con vaca, separación central, puerta trasera, 700eu Tel 609007990

Desaparecido yorshire chispi con importante tratamiento, urge llevarlo a clínica, recompenaré. Tel 921422041

Vendo agapornis a 30eu, Tel 686826319

Vendo 4 potros negros azabache y una potra perla. Tel 659395599

Se alquila perra en finca 500m,vallada y agua. 60eu/mes en Hontoria pueblo. Telf 669252162

*** VARIOS ***

Concertista guitarra clasica para conciertos...etc. Tel 666360737

Vendo montacargas de obra y regla vibradora elec 2m, Tel 679014523

Vendo bicicleta estática, mesita salón y mueble de baño. Tel 630587019

Vendo mesa despacho,muebles oficina, fotocopiadora, pcs. Tel 690638866

Vendo acumuladores elect de calef, muy económicos. Tel 921434801

Vendo dormitorio matrimonio,madera de biok negro, armario 4 cuerpos, económico Tel 921441972

12mts estantería,hierro, para almacén, de 2,70 alto. Tel 921443171

Vendo cubierta térmica para piscina, 10x5m, enrollador telescópico, en buen estado. Tel 659920451

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para consumir o para vino, en Aguilafuente Telf 921 572317

Vendo cámara nikon af601, objetivos tokina, nikon y sigma. Tel 650344098

Vendo acción club tenis Juan Bravo, muy económica. Tel 657828277

Vendo violín francés principios S.XX, Telf 678302273

Leña de roble y encina a buen precio.Tel 617955138

Vendo banco de remo y cafetera expreso 2 tazas, a estrenar. Tel 649751042

Vendo puerta hierro corredera 3x3m, en buen uso, Tel 645814356

Vendo 40 pales europeos,fuertes,nuevos, económicos. Tel 609198637

Vendo traje madrina,a estrenar,T46-48, chaqueta encaje,falda organiza,color vino rosado.1.052eu.Tel 921471037

Nokia61-00 libre, 95eu. Tel 639201206

Silla ruedas plegable a mitad de precio y rampa 2-3 escalones, Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos, compro patos, Tel 605273895

Skis niño dinastar 50eu, y botas salomon n37 30eu. Tel 431997

Vendo porta skis completo para peugeot 205. Tel 656689927.

Vendo balcones de hierro.Tel 921500188

Vendo embutidora,amasadora,armario industrial,asador pollos..Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo,sunlift,eléctrica 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, nuevas n43, Tel 654844805

Skis dinastar,nivel alto,perfecto estado suelas y canto, 200eu. Tel 645819600

Vendo chapa tipo rejilla aluminio,color oro, para cubrir, 2x1m Tel 921471037

Sony erricon T230. Tel 666111571

Vendo piano negro de pared antiguo,sólo 1.800eu. Tel 630587019

Manteo segoviana,más 100 años, talla G preciosos abalorios, Tel 696617715

Vendo vino de cosecha. Tel 921500343

Vendo puerta hierro,detalles forja,doble hoja, 3,90m, Tel 659920451

Vendo acción Casino Unión,5.500eu. Telf 921420093

Vendo 150 chopos maderables y vino de cosecha a prueba, 1eu L. Tel 921424856

Móvil siemens s155, amena, posibilidad de liberarlo, Tel 665797736

Máquina café, botellero,escarcha copas, registradora y maquina tabaco, buen estado. Tel 699311136



SE VENDE Maquinaria de Panadería Repostería

Amasadora, rodillo de hojaldré horno industrial/grill carro bandejero.....

OPORTUNIDAD PARA MONTAR SU NEGOCIO RÁPIDO
Tel. 639683852



LIQUIDACIÓN EXISTENCIAS
Fin de Temporada
 Plaza de la Rubia,5
 Tel. 921 46 02 50

mi Piel
 Alférez Provisional, 6
 Tel. 921 43 53 57





www.semanasantasegovia.com

WEB OFICIAL JUNTA DE COFRADÍAS - HERMANDADES Y FELIGRESÍAS DE LA SEMANA SANTA DE SEGOVIA



**PROGRAMA OFICIAL
DE SEMANA SANTA 2005
Segovia**

DECLARADA DE INTERÉS TURÍSTICO REGIONAL
Web oficial: www.semanasantasegovia.com

**Itinerario Oficial de procesiones y Vía Crucis.
Cultos S.I. Catedral y de las Cofradías.
Actos culturales.
Información general y turística.
Semana Santa en la provincia.**

PATROCINAN



COLABORAN

© Junta de Cofradías de la Semana Santa de Segovia. Reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no puede ser reproducido, ni en todo ni en parte, ni transmitido, ni registrado por ningún sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sin el previo permiso, por escrito, de la Junta de Cofradías de la Semana Santa de Segovia.



DECLARADA DE INTERÉS TURÍSTICO REGIONAL

COLABORA



diseño web



Pablo Caballero

Arte y Decoración *Nélida*

El pintor Pablo Caballero, gran colaborador de la Galería Nélida, expuso sus obras durante todo el mes de noviembre, coincidiendo con la inauguración de la galería y como siempre con muchísimo éxito, por su naturalidad, personalidad y color.

En estos momentos expone su obra en Arte y Arte Gallery de Madrid; y en un futuro próximo participará en una colectiva en Nueva York.

La Galería Nélida, dispone de obra de Pablo Caballero, acuarelas de Carlos Carpintero y Sumi-e (aguada japonesa) de Moreno.



Pablo Caballero



Sumi-e



Carlos Carpintero



Sumi-e

C/ San Vicente Ferrer,10 (a 100 mts del ambulatorio) - Segovia - Tel-fax 921 423 404

INFORMACIÓN DE INTERÉS

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92
E-mail: segoviatourism@interbook.net
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.
ininterrumpidamente
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.
Visitas guiadas
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Junta de Castilla y León
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.

Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y visperas festivos de 21 a 24 h.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias 061
Policía Local de Segovia 921 43 12 12
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85
Comisaría de Policía 921 41 47 00
Guardia Civil 062 - 921 42 63 63
Protección Civil 921 75 91 15
Información de Carreteras 921 41 71 31
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22
Bomberos de COCA 921 58 61 32
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00
Hospital General 921 41 91 00
Hospital Policlínico 921 41 91 00
Cruz Roja 921 44 02 02
Radio Taxi 921 44 50 00
Estación Renfe 921 42 07 74
Estación de autobuses 921 42 77 07
Información Turística 921 46 03 34
Oficina de Correos 921 46 19 49
Subdelegación del Gobierno 921 75 90 00
Junta de Castilla y León 921 41 73 84
Diputación Provincial 921 11 33 00
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

CASA CONSISTORIAL (Plaza Mayor,1)

CENTRALITA	921 419 800
Alcaldía	921 419 844
	921 419 840
	921 419 845
Gabinete de prensa	
Grupos Políticos	
I.U.	921 419 862
P.P.	921 419 858
P.S.O.E.	921 419 813
Lectores contador agua	921 419 880
contestador automático	921 419 861
Participación Ciudadana	921 419 861
AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL	921 463 546
APARCAMIENTO MUNICIPAL	921 443 287
ARCHIVO MUNICIPAL	921 462 779
BOMBEROS	921 422 222
CEMENTERIO	921 420 634
CIUDAD DEPORTIVA LA ALBUERA	921 462 917
CULTURA	921 463 737
GUARDA CEMENTERIO	921 443 664
MANTENIMIENTO, OBRAS Y SERVICIOS	921 437 379
PABELLÓN DEPORTIVO PEDRO DELGADO	921 443410
PARQUE INFANTIL DE TRAFICO	921 443 287
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL	921 462 912
PISCINA CUBIERTA	921 429 060
POLICÍA LOCAL	921 431 212
PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL	921 462 908
SERVICIOS SOCIALES	
Centro de acción social zona centro	921 460 543
Centro de acción social zona norte	921 444 697
Centro de acción social zona sur	921 443 095
Oficina Municipal de Información Consumidor	921 460 544
Sección servicios sociales, sanidad y consumo	921 460 545
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	921 461 024
URBANISMO, OBRAS, SERVICIOS Y MEDIO A.	921 110 921

HORARIO AUTOBUSES

MADRID-SEGOVIA

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D
9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S
12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 D 14,00 S
14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S 16,30 D
17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S 18,30 D
19,00 D 19,30 D 20,00 D 20,15 R 20,30 D
21,00 S 21,30 D 22,00 D 22,30 S

LABORABLES SÁBADOS

8,00 S 8,30 D 9,00 D 9,30 D 10,00 D
10,30 D 11,00 S 12,00 D 13,00 D 14,00 D
15,00 R 15,30 D 16,00 D 17,00 S 18,00 D
19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 S
21,30 D 22,00 D 22,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S 9,00 D 10,00 D 11,00 S 12,00 D
13,00 D 14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D
17,00 S 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 D 22,00 D
22,30 S

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

SEGOVIA-MADRID

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,00 D 6,15 S 6,30 S 6,45 D 7,00 D
7,15 S 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S
9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,30 D
12,30 S 13,00 D 13,30 D 14,00 D 14,30 S
15,00 D 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S

LABORABLES SÁBADOS

7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D
10,00 D 10,30 R 11,30 D 12,30 S 13,30 D
14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D 20,00 R
21,00 D 21,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S 9,30 D 10,30 D 11,30 D 12,30 D
13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R
17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D
19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S
22,30 D

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

FARMACIAS

MES DE MARZO

Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE
20 STA. TERESA DE JESUS, 24
21 PZA RAMIRO LEDESMA, 1
22 JUAN BRAVO, 37
23 CRONISTA LECEA, 6
24 VIA ROMA, 30
25 AV. MARQUES D LOZOYA, 13
26 SANTA CATALINA, 18

SANTORAL MARZO

DIA: 1 Día I. Baleares

DIA: 2 S. Absalón

DIA: 3 S. Emeterio

DIA: 4 S. Casimiro

DIA: 5 Adrian

DIA: 6 S. Olegario

DIA: 7 Sta Perpetua

DIA: 8 S. Juan de Dios

DIA: 9 Sta Francisca R.

DIA: 10 S Cayo

DIA: 11 S. Ramiro

DIA: 12 S.Inocencio

DIA: 13 Sta Cristina

DIA: 14 Sta Matilde

DIA: 15 S RaimundoFitero

DIA 16: S.Ciriaco

DIA 17: S. Patricio

DIA 18: S. Cirilo

DIA 19: S. José

DIA 20: S.Martín Dumio

DIA 21: S. Serapio

DIA 22: Sta Lea

DIA 23:Sto Toribio

DIA 24: S. Agapito

DIA 25: Anunciación dl Señor

DIA 26: S. Braulio

DIA 27: S. Ruperto

DIA 28: Cástor y Doroteo

DIA 29: Bto Raimundo Lulio

DIA 30 S. Cimaco

DIA 31: S. Amadeo



GIMNASIO
Mario Muniesa

Reserva tu plaza

Inicio Curso

Intensivo de Sevillanas e iniciación al Flamenco



CALLE DE SAN ROQUE ,3 Tel 921 43 30 22

El Buzón

DESTAQUE SUS ANUNCIOS LO CONSEGUIRÁ ANTES QUE OTRO

Ver pag.2

TRICOLOGÍA CAPILAR

Análisis y Tratamientos Capilares

PELUQUEROS DIPLOMADOS

miguel

PELUQUERIA DE CABALLEROS

Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º
Telf.- (921) 44 46 89



EROSKI

Oferta válida
del 20 al 27 de marzo
**ABRIMOS EL
DOMINGO DÍA 20**

Saber comprar



Cordero del país,
por cuartos,
kg
7,95 €
1.323 ptas.



Rodajas de salmón,
kg
5,50 €
915 ptas.



Medio bacalada Faroe
40€ SUPERMAR,
kg
8,99 €
1.496 ptas.



Jamón curado
VENTA GRANDE,
por piezas, kg
5,35 €
890 ptas.



AHORRO RECORD

PRODUCTO
CONSUMER

0,26 €
43 ptas.
Sale el kilo a 0,59 €.

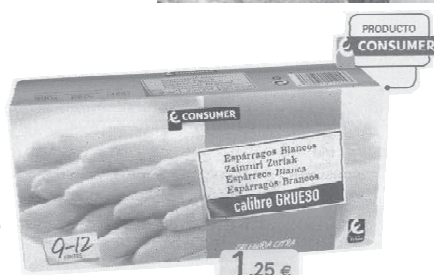
Tomate frito
CONSUMER,
brik 400 g, peso neto



AHORRO RECORD

2,35 €
391 ptas.

Aceite de oliva
OLILÁN,
suave 0,4° o
Intenso 1°,
botella 1 litro



PRODUCTO
CONSUMER

1,25 €
208 ptas.
Sale el kilo a 0,61 €.

Espárragos
CONSUMER,
9/12 piezas, lata 250 g,
peso escurecido



8,50 €
1414 ptas.

Salte la unidad a 0,18 €

Higiéncico **SCOTTEx**,
40 rollos dobles
+ 6 rollos gratis



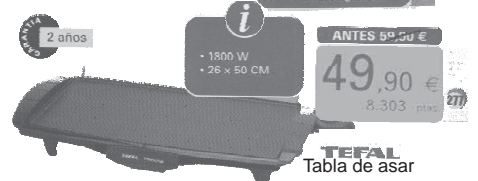
129 €
21.464 ptas.

Bicicleta **FAST**,
cuadro aluminio, suspensión
delantera, cambio Shimano
TX-30, 21 velocidades



19,90 €
3.311 ptas.

24,90 €
4.143 ptas.



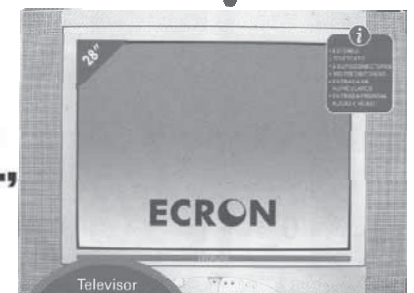
2 años

• 1800 W
• 28 x 50 CM

ANTES 59,90 €

49,90 €
8.303 ptas.

TEFAL
Tabla de asar



Televisor
ECRON
mod TV-28NIC
239 €
39.766 ptas.

3 VECES SIN INTERESES*

En BAZAR, ELECTRODOMÉSTICOS Y TEXTIL,
en **3** veces sin intereses con la tarjeta
CONSUMER por compras superiores a 90 Euros.

Usa aquí tu tarjeta





AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



PROMOCIONES

HONTANARES DE ERESMA

Promoción

Urbanización de Chalets Adosados

4 - 5 Dormitorios

2 baños y aseo

225 m de Parcela

Piscina - Pista de Paddle y Tenis

Vistas a la Sierra

Precio muy interesante

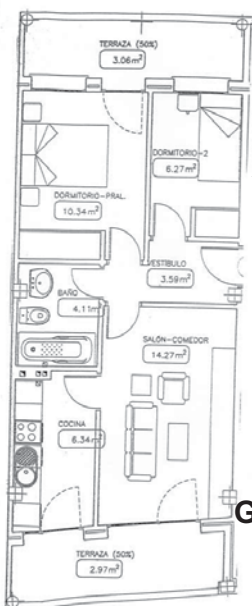
Forma de Pago

- Señalización y reserva 3.000€
 - Formalización contrato 6.000€
 - 12 mensualidades de 1.208,33€ desde firma cto. 14.500€
 - Entrega de llaves 6.500€
 - Hipoteca a 25 años 120.000€ euribor +0,9 (mensualidad estimada al 3,5% 597,22€)
- 7% I.V.A no incluido en el precio

Total 150.000€



BERNUY DE PORREROS



Promoción
Apartamentos
y Pisos de

1-2-3
dormitorios
Garaje y trastero

En Construcción.
Zona de Expansión.
Desde...98.000 euros.
Infórmese

SAN CRISTOBAL



Chalets Adosados
de 4 dormitorios
Jardín, Garaje
Zonas comunes con piscina
Pásese a ver planos



ESPIRDO Promoción 36 Viviendas de



1,2 y 3
dormitorios.
Con Garaje y Trastero.
Entrega en
Marzo del 2.006.
Pásese a ver
Memoria de Calidades
y Planos.

La población de Pirineos es muy precaria y cuenta con 15-17 ejemplares

España, Francia y Andorra colaboran en la recuperación del oso pardo

Francia liberará más ejemplares hasta duplicar en cuatro años su población actual

José Fernández

► Los responsables de conservación de la biodiversidad de España, Francia y Andorra impulsarán antes del próximo otoño un plan coordinado destinado a recuperar y aumentar la viabilidad del oso pardo en los Pirineos. Se plasmará en un documento estratégico basado en cuatro ejes: mejorar la coordinación de todos los actores implicados, reforzar la población de osos pirenaicos que ya no es viable por sí misma, apoyar a los sectores productivos con medidas de prevención y de compensación de daños, y realizar una campaña de sensibilización de la población local.

En España, el oso pardo es una especie protegida catalogada como «en peligro de extinción». Actualmente existen tres poblaciones, dos en la Cordillera Cantábrica, con unos 100 osos, y otra en los Pirineos, con alrededor de 15-17 ejemplares repartidos entre el Pirineo Central (valles de Arán y Pallars y zonas contiguas de Francia), y el Occidental (Aragón, Navarra y el vecino Bearn, en Francia). Desde hace años, la situación de los osos pirenaicos es precaria y se ha visto especialmente agravada con la muerte de Canela, la última osa autóctona que fue abatida por un cazador en la vertiente francesa el pasado mes de noviembre. La población del Pirineo Central procede de la reintroducción que



A. ÁLVAREZ

La población pirenaica procede de la reintroducción a partir de 3 osos traídos de Eslovenia

Población futura

Ejemplares

28-34

► Francia contempla liberar más osos en el Pirineo para que la población se duplique de aquí al año 2008, es decir, pase de los 14-17 ejemplares actuales hasta 28-34. Así, para el próximo otoño se prevé la suelta de cinco ejemplares, todas hembras, mientras que la cifra para temporadas siguientes dependerá del éxito reproductor.

se hizo en Francia en 1996 y 1997, en el marco de un proyecto LIFE Naturaleza, a partir de 3 osos traídos de Eslovenia. En la actualidad hay 2 machos adultos autóctonos, 1 oseño probablemente cruzado (pirenaico/esloveno) y un núcleo de 12-14 osos de origen esloveno (soltados o nacidos en el Pirineo) entre los que hay tres osas reproductoras. Los osos viven a caballo entre Francia y España, de manera que pueden encontrarse indistintamente a uno u otro lado de la frontera. Los problemas de conservación son similares en

ambos países y están básicamente relacionados con los daños al sector ganadero, la interacción con la caza, la fragmentación de su hábitat por infraestructuras y los aprovechamientos forestales.

Así, para el próximo otoño se prevé la suelta de cinco ejemplares, todas hembras, mientras que la cifra para temporadas siguientes dependerá del éxito reproductor. En la parte catalana se ha descartado de momento liberar osos porque se pretende proteger los hábitats y consolidar los cinco osos que actualmente viven allí.

España recupera al Dominio Público Marítimo-Terrestre más de 356 kilómetros de costa

F. González

► La Dirección General de Costas ha puesto en marcha una serie de actuaciones encaminadas a la recuperación efectiva del Dominio Público Marítimo-Terrestre. Para ello, desarrolla el «Plan de Deslindes», que en el plazo de dos años pretende completar y actualizar el deslinde de aquellos tramos de costa de suelos urbanos o urbanizables, y no protegidos en general, y asegurar así que los instrumentos de ordenación urbanística que se tramiten sean acordes con las determinaciones protectoras de la legislación de costas.

Las actuaciones sobre el citado Dominio Público tienen como finalidad asegurar su integridad y conservación, garantizar el uso público del mar y su ribera, regular su utilización racional en términos acordes con su naturaleza, sus fines y con el respeto al paisaje, al medio ambiente y al patrimonio histórico y, finalmente, conseguir y mantener un adecuado nivel de calidad de las aguas y de la ribera del mar.

En esta línea, se ha iniciado un dispositivo para apoyar a los municipios con el objeto de encontrar mecanismos y fórmulas urbanísticas de gestión que permitan liberar de manera efectiva las zonas costeras indebidamente ocupadas, no sólo en el Dominio Público Marítimo-Terrestre sino en las de servidumbre de tránsito y protección. Dados los pasos legales y las actuaciones a realizar, la aprobación de determinadas zonas de deslindes llegan a tardar años en ser ratificadas, teniendo en cuenta el periodo de alegaciones y sentencias judiciales.

La Declaración Europea del Agua propone gestionar la demanda

T. Gómez

► Más de un centenar de científicos y expertos de dieciséis países europeos han firmado en Madrid la Declaración Europea por una Nueva Cultura del Agua cuya finalidad es hacer frente a los problemas de los recursos hídricos. En la actualidad, más de 1.000 millones de personas no tienen garantizado el acceso al agua potable, casi 2.500 millones carecen de recursos para una higiene segura y la salud de los ecosistemas del planeta está al borde de la quiebra. Ello ha sido el detonante de crecientes conflictos sociales y políticos en el mundo. Además, el cambio climático puede incrementar los peligros y las amenazas relacionadas con el

agua y estos deben ser prevenidos a través de una aplicación rigurosa del principio de precaución.

Con este nuevo concepto sobre el agua se pretende involucrar a la comunidad científica internacional con el fin de conseguir la sostenibilidad, la igualdad y una gobernabilidad democrática en la gestión hídrica. Tomando como base el principio universal del respeto a la vida, ríos, lagos, fuentes y humedales deben ser considerados como patrimonio de la Biosfera y gobernados por las comunidades y las instituciones públicas para garantizar su gestión democrática sostenible. La Nueva Cultura del Agua propone modelos de gestión basados en estrategias de gestión de la demanda y de conservación

de los ecosistemas. El ahorro y la mejora en la eficiencia deben llegar a liberar y hacer disponibles para otros usos hasta un 20% de los recursos actualmente detraídos del ciclo natural de las aguas continentales. Por eso, se urge que la ONU fomente leyes e instituciones que medien en los conflictos internacionales de aguas y dicten soluciones vinculantes.

Además, como el agua es esencial para sostener la vida y la supervivencia y salud de las comunidades humanas, debe garantizarse como un derecho para las generaciones actuales y futuras. Sin embargo, asistimos a la crisis ecológica más grave jamás conocida: la de los ecosistemas acuáticos continentales. Aunque a largo plazo



A. ÁLVAREZ

1.000 millones de personas no tienen acceso al agua potable

la solución debe centrarse en restaurar el buen estado ecológico de los ecosistemas hídricos, a medio y corto plazo se deben garantizar las inversiones necesarias en redes y

sistemas para que todo el mundo tenga acceso al agua potable. Un problema de voluntad política por parte de los gobiernos e instituciones internacionales.

Agricultura ecológica: 250 millones en ventas

El Consejo de Agricultura Ecológica de Castilla y León agrupa a más de 300 productores. Por su parte, los consumidores piden precios más baratos y los productores más ayudas para impulsar el sector

Y. C. ALVAREZ

► Los productos ecológicos van abriendo mercado y cuentan cada día con mayor aceptación entre agricultores y consumidores. Según los datos que maneja el Ministerio de Agricultura, en España hay más de 725.000 hectáreas de superficie ecológica (el 4% de la superficie cultivable) cifrándose en cerca de 20.000 el número de productores y elaboradores, con un valor económico de ventas que supera los 250 millones de euros. Sin embargo, y según una reciente encuesta elaborada por el citado Ministerio, aunque la mayoría de los españoles no consume alimentos ecológicos, nueve de cada diez estarían dispuestos a incluirlos en su cesta de la compra si fuesen más fáciles de encontrar, si se conociesen sus características y si tuviesen menos precio. La industria del sector, por su parte, pide más ayudas para fortalecerse, potenciar los circuitos de distribución e informar mejor a los consumidores, con el objetivo de aumentar la demanda y abaratar los precios.

Con el fin de promocionar y divulgar los productos ecológicos, y aprovechando la celebración en Valladolid del X Salón de la Alimentación «Alimentaria Castilla y León», se ha incorporado por primera vez un espacio expositivo de 2.000 metros cuadrados dedicado a promocionar y divulgar los productos amparados bajo la denominación de agricultura ecológica. Alimentaria es un certamen de carácter bienal dirigido a fabricantes, distribuidores, organismos, colectivos, asociaciones, consejos reguladores o empresas de importación y exportación.

Calidad y seguridad alimentaria

La oferta ecológica se presentó a través de ocho Comunidades Autónomas y de sus correspondientes Comités de Agricultura Ecológica, y supuso una fiel muestra de la amplia diversidad productiva y capacidad innovadora del sector en nuestro país. Se pudo comprobar que su creciente desarrollo está en consonancia con la evolución del mercado, ofreciendo indudables ventajas en productos como hortalizas, patatas, huevos, legumbres secas, aceites, carnes frescas, quesos y lácteos, así como en especialidades específicamente regionales.

Nuestra Comunidad cuenta con 14.470 hectáreas dedicadas a cultivos ecológicos, de las que el 72%, unas 9.000, se destinan a pastos, praderas y forrajes. Cereales y leguminosas ocupan el segundo lugar, con 3.973 hectáreas, mientras que los cultivos de barbecho y abono verde, con un



En la Feria Alimentaria se promocionaron los productos procedentes de la agricultura ecológica

MIGUEL



Los expertos del CSIC expusieron sus investigaciones

MIGUEL

JORNADAS TÉCNICAS Aportaciones del CSIC

► La oferta expositiva de Alimentaria se completó con la aportación de los científicos del Centro de Ciencias Medioambientales, perteneciente al CSIC, que dedicaron tres jornadas técnicas a exponer sus investigaciones y facilitar la aplicación del conocimiento científico a las demandas del sector productivo. Antonio Bello, defendió que los cambios en las posturas de los sistemas agrarios ayudarán a mejorar la calidad de vida y la biodiversidad, y que Castilla y León cuenta con una gran variedad de ecosistemas agrarios que facilitarían el desarrollo del sector.

Entre las ponencias presentadas destacó la dedicada al control de plagas, en la que se afirmó que el uso de fitosanitarios, además de no aumentar la producción, causa daño a muchas especies y evita el desarrollo de enemigos naturales que atacan a los insectos-plaga. Se habló, igualmente, sobre los retos de la agricultura ecológica en Castilla y León así como del manejo de materia orgánica destacándose la importancia que supondría para su crecimiento el uso como fertilizante o biofumigante de los 15 millones de toneladas de estiércol que se producen anualmente en la Comunidad.

En Castilla y León

Hectáreas, 14.470

En Castilla y León hay 14.470 hectáreas dedicadas a cultivos ecológicos de las que unas 9.000 se destinan al cultivo de pastos, praderas y forrajes. Cereales y leguminosas ocupan el segundo lugar, con 3.973 hectáreas, seguidas por los cultivos de barbecho, abono verde y vid.

5%, y los de vid, con un 2%, también disponen de un número importante de superficie. Al finalizar el año 2004, el censo de productores del sector se situaba en 190 y el de elaboradores en 78.

Según Juan Senovilla, presidente del Consejo de Agricultura Ecológica de Castilla y León, que agrupa a más de 300 productores, «los agricultores demandan cada día mayor información, estando a la expectativa de que tanto la exportación como el incipiente mercado interno sean la salida comercial de nuestros productos. La presencia en esta feria supone el reconocimiento a la tarea de muchos años al ser los máximos

exponentes en calidad y seguridad alimentaria que es la petición por excelencia de la sociedad». Apostó también por establecer una alianza con los consumidores para romper el handicap del precio y aumentar su confianza, y pedir a las administraciones que potencien el sector. Finalmente, afirmó que «aunque vemos el futuro con optimismo, como agricultores tenemos la amenaza de los transgénicos porque ante la introducción de cultivos modificados genéticamente habría que aplicar el principio de precaución para no arriesgar modelos de producción emergente como el de la agricultura ecológica».

► CRISIS EN LÍBANO



Un soldado libanés monta guardia frente al edificio de las afueras de Beirut afectado por la explosión del coche bomba que provocó once heridos. / HUSSEIN MALLA (AP)

Un nuevo coche bomba deja once heridos y presagia más violencia

Este nuevo atentado, perpetrado en un barrio de mayoría cristiana en las afueras de Beirut, se produce un mes después del asesinato de Hariri y agudiza la crisis que atraviesa el país

• Una vez más, la oposición culpa a Siria y a sus aliados del Gobierno libanés de estar detrás del ataque, mientras el presidente Lahud insta al diálogo entre ambos bandos.

KATHY SELEME (EFE) / BEIRUT

El atentado con coche bomba que en la madrugada de ayer dejó once heridos en un barrio de mayoría cristiana de la periferia de Beirut se ha producido a poco más de un mes del asesinato de ex primer ministro Rafic Hariri y hace temer una escalada de violencia.

Poco después de la medianoche del viernes, un vehículo de marca Datsun estalló en el barrio mayoritariamente cristiano de Nuevo Jdaide, dejando once heridos, todos de carácter leve, y abundantes daños materiales en los edificios de los alrededores y en los vehículos aparcados en la zona. El artefacto explosivo había sido colocado en los bajos del vehículo, perteneciente a una cristiana armenia que vive en el edificio donde se produjo la explosión, pero no parece ser ella el blanco del atentado, y no está claro contra quién podía estar dirigido.

Este es el tercer coche bomba

en Beirut en menos de seis meses, después del dirigido en octubre contra el anti-sirio Maruán Hamade, que quedó herido leve, y del que el pasado 14 de febrero acabó con la vida del ex primer ministro Rafic Hariri, y de una veintena de personas más.

Una vez más, la oposición culpó a la vecina Siria y a sus aliados del Gobierno libanés de estar tras el atentado, con el argumento de que Siria intenta demostrar que Líbano se sumará en el caos si las tropas sirias se retiran del país, como se exige en la resolución 1559 del Consejo de Seguridad de la ONU. «Los sirios hacen todo lo que pueden para de-

mostrar que los libaneses no son capaces de gobernarse por sí mismos -dijo el diputado opositor Yebnan Tuani-; ¿por qué después de diez años de calma comienzan de nuevo los coches bomba?», se preguntó.

LAHUD PIDE DIÁLOGO. Sin embargo, el presidente libanés Emile Lahud lanzó un mensaje en el que insta a todos los libaneses, pro y anti sirios, al diálogo, y pidió «no culpabilizar a los responsables (del gobierno), pues esto no hace sino incrementar las divergencias».

Lahud pretende así solventar la crisis que vive el país desde el

asesinato de Hariri, que desató una oleada de protestas de la oposición que acabaron tumbando al Gobierno de Omar Karame.

Al empezar las consultas para la formación de Gobierno, la oposición se negó a proponer un nombre y Lahud volvió a nombrar a Karame por ser el único nombre propuesto. El bloqueo político es total, porque Karame se propuso nombrar un Gobierno «de unidad nacional» pero la oposición se niega a participar en ese proyecto, ya que pide un gobierno apolítico que se dedique a investigar la muerte de Hariri y establecer un calendario para la retirada definitiva de las tropas sirias de Líbano.

Las tropas sirias se retirarán antes de los comicios de mayo

EFE / LONDRES

Siria retirará previsiblemente sus tropas y sus agentes de los servicios secretos del Líbano antes de las elecciones de este país del próximo mayo, según indicó ayer el embajador sirio en Londres, Sami Jiyami.

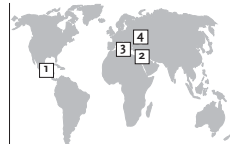
En declaraciones a la cadena de televisión británica ITV, el diplomático dio a entender que Da-

masco cumplirá esa exigencia de Estados Unidos, la Unión Europea y las Naciones Unidas. Preguntado si su país retirará las tropas antes de las elecciones de mayo, el embajador reconoció que no tenía «información clara al respecto», pero agregó que esa suposición le parecía «certada».

«Creo que será el Alto Consejo Líbano-Sirio el que decida la fe-

cha exacta (...) pero me inclino a pensar que estaremos fuera (del Líbano) antes de las elecciones», agregó.

A la pregunta de si se refería no sólo a los militares, sino también a los miembros de los servicios secretos que Siria tiene en el país vecino, replicó afirmativamente: «Todas las tropas...y todos los agentes».



EN EL MUNDO

1 MÉXICO
Policías encubiertos buscan a los asesinos de mujeres de Ciudad Juárez ■ Un grupo especial de policías encubiertos ha sido creado para investigar los asesinatos de mujeres que desde 1993 se registran en Ciudad Juárez, en el norte de México, según informaron ayer las autoridades del estado de Chihuahua. Hasta el momento, aunque en un tercio de las muertes hay indicios de que los criminales podrían haber sido perpetrados por asesinos en serie, los avances han sido mínimos.

2 ISRAEL
El Ejército evacuará en breve de Gaza sus equipos no esenciales ■ El Ejército israelí comenzará a evacuar los equipos no esenciales de la franja de Gaza en las próximas dos semanas, de cara a la retirada completa de la zona el próximo verano, según informaron ayer fuentes militares. Oficiales del Ejército dijeron desde el anonimato que el equipamiento logístico, como las instalaciones para el almacenaje de comidas, será pronto evacuado de la franja de Gaza.

3 ITALIA
Independenistas sardos irrumpen en la villa de Berlusconi ■ Un centenar de activistas de un movimiento independentista de Cerdeña, en el sur de Italia, irrumpieron ayer en la villa que el primer ministro, Silvio Berlusconi, posee en esa isla y se apostaron en su jardín para protestar contra el Gobierno. La protesta se desarrolló durante una media hora, antes de que los agentes encargados de la seguridad les detuvieran. Los activistas pertenecen a un grupo independentista.

4 UCRAANIA
Putin y Yúschenko li-man asperezas y refuerzan sus vínculos ■ Rusia y Ucrania lograron ayer superar sus discrepancias y acordaron relanzar su cooperación económica con importantes proyectos que incluyen una zona de libre comercio y un consorcio que exportará gas a Europa occidental. «Tengo la sensación de que en nuestras relaciones no existen problemas», dijo el presidente ruso, Vladimir Putin, al final de su primera visita a Kiev tras la *Revolución Naranja* y la elección de Víctor Yúschenko.

Abrir la puerta a la ilusión

La Segoviana se debate entre ganar y esperar que otros fallen, o perder y dejar que jueguen otros por el ascenso

• La visita del Valladolid B no debe ser considerada como un partido más de la liga. Podría serlo si reuniera otras circunstancias clasificatorias, pero en este partido el de casa se juega casi todo y solo ganando tendrá opciones reales. El resto solo son especulaciones.

JOSE M. MARTÍN / SEGOVIA

Quiénes no dicen claramente que el partido que juega hoy la Segoviana con el Valladolid Promesas es el más importante de la liga para el equipo azulgrana, solo pretenden meter la cabeza bajo el ala, porque la realidad, la que impone la clasificación, está ahí para dejar las cosas en su sitio.

Dicho con total claridad, si la Segoviana pierde hoy, sus posibilidades de jugar en la fase de ascenso se limitarían a pasar por un cuadro de elucidaciones y resultados de terceros. Si ellos no fallan, por más que el equipo azulgrana gane, se quedaría fuera de los cuatro primeros. Esa es la auténtica realidad.

El equipo vallisoletano tiene ocho puntos sobre los de la Segoviana. Cabe recordar que la Segoviana venció en el partido de ida (0-5) y que esa derrota no ha influido nada en la diferencia que mantiene el conjunto filial.

Andrés Peiro tiene problemas, como es habitual, en la zona defensiva. Concretamente este partido, era para que Cuco y Calleja pudieran ser alineados. Parar a los jóvenes delanteros del equipo rival no es fácil, por lo que la movilidad de los dos citados no deja de ser una garantía. Su ausencia se notará.

No hay más circunstancias adversas y no creemos, tampoco, que el entrenador de la Segoviana, vaya a arriesgar dejando fuera del once inicial a jugadores que han dejado contrastada su valía a lo largo de su permanencia en la plantilla. La línea a seguir es la de la segunda parte del partido ante el Promesas Ponferrada, cuando el equipo arrinconó en su parcela al líder de la categoría.

Un encuentro, el de esta tarde, pleno de interés para los aficionados. Cierto es que hasta ahora el equipo azulgrana se ha "limitado" a ganar, que no a jugar con brillantez, por más que sea mucho más positivo, pero este encuentro es especial para todos, incluidos los seguidores gimnásticos, que tienen la ocasión de apoyar al equipo e intentar con ello que se mantenga la puerta abierta a la ilusión. Sería un "palo" tener que afrontar la última parte de la liga pendientes únicamente de los marcadores de otros equipos y esperar para ver si cae la "breva".



La situación del equipo de casa pasa, para mejorar, por ganar al rival de esta tarde / JUAN MARTÍN

Encuentros de la veintisiete jornada en el grupo VIII

- Encuentro jugado ayer**
Iscar-Huracán
- Encuentros para hoy**
Cristo Atlético-Leonesa 12:00 h.
Tejedor Ferrero
Tordesillas-Numancia 16:30 h.
Becerril-Norma, 17:00 h. Olego Morán
- La Bañeza-Salamanca B, 17:00 h.
Gómez Carbajo
Almazán-Medinense 16:30 h.
Hernanz Sanz (Segovia)
Arandina-Hullera, 17:00 h. Zancada Lobato
Ávila-Ponferrada, 17:00 h.
Lerneño-Benavente, 17:00 h.
Hernández Cifuentes.

Interesa lo que pase en el partido Ávila-Ponferrada

Un empate no sería bueno para la Segoviana, pero si una derrota del equipo abulense, por aquello que es quien más cerca está en la clasificación. El equipo de casa no está teniendo una línea demasiado normal en su feudo, por lo que conociendo al equipo que llega, con su sistema defensivo, a los de casa les será difícil conseguir el triunfo. Por ello hay que inclinarse más por el empate.

RINGÓN DE LA ESTADÍSTICA	
SEGOVIANA	
Encuentros jugados	27
Partidos ganados	14
Partidos empatados	6
Partidos perdidos	7
Goles a favor	46
Goles recibidos	24
Goles marcados en casa	13
Goles recibidos	5
Puntos totales	48
Puesto en la clasificación	6
VALLADOLID B	
Encuentros jugados	27
Partidos ganados	17
Partidos empatados	5
Partidos perdidos	5
Goles recibidos fuera	12
Goles a favor fuera	26
Goles totales	44
Goles recibidos	25
Puntos totales	56
Puesto en la clasificación	2

EL PARTIDO		HORA	Campo	ÁRBITRO
		17,00 Horas	La Albuera	:Ortega Nájera (Burgos)

G. SEGOVIANA	VALLADOLID B
ENTRENADOR ANDRÉS PEIRO	ENTRENADOR Alfredo Merino
BANQUILLO Jordi D. García Morin Oscar Santi	BANQUILLO Romo Edgar Otero Bellón Héctor

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

El Espinar SR ganó cuando tenía que hacerlo

Dos goles de Tito, el mejor jugador del encuentro, sentenciaron

3	EL ESPINAR S.R.
1	ARANDINA V.

EL ESPINAR SAN RAFAEL: Yiyo, Coque, Óscar Herrero, David, Óscar Barreno, Ico, Pedro, David Fernández, Tito, Iván y Riki. También jugaron Diego, Dani y Godoy.
ARANDINA VETERANOS: Juan, Andrés, Carre, Rubio, Andrés, Héctor, Lalo, Chema, Marcos, Víctor y Benja. También jugaron Javi y Juan II.
ÁRBITRO Gijón Peñas, auxiliado por Adalía y Pintado. Tarjetas amarillas a Ico, David Fernández, Javi, Rubio y Carre.
INCIDENCIAS Alrededor de 400 personas presenciaron el encuentro en Los Llanos.
GOLES 1-0 (m.10) Pedro; 2-0 (m.36) Tito, 2-1 (m.45) Chema; 3-1 (m.85) Tito.

JOSÉ M. MARTÍN / EL ESPINAR
Ni un solo reparo a la victoria conseguida por el conjunto espinariego. Los dos equipos estaban igualados en la parte alta de la clasificación, por lo que se preveía un encuentro interesante. Ninguno de los dos defraudó, pues buscaron la victoria por saber el alto valor que ésta tenía.

Pero sucedió, ya en orden a los movimientos del marcador, que el equipo local fue más incisivo de cara a portería y cuando el balón superaba a su defensa, tuvieron a Yiyo bajo los palos, que en la primera parte realizó dos intervenciones extraordinarias.

En el minuto diez de partido es Pedro quien, entrando por su ala, bate por bajo a Juan y en el treinta y seis repite, ahora Tito, después de haber luchado con fuerza por un balón que intentaba coger el portero. Era un marcador claro,



Jugada del segundo gol marcado por Tito en una buena jugada / PEDRO MERINO

pero se complicó cuando en el treinta y siete el veterano Benja lanzó al palo, y en el último suspiro de la primera parte marcó Chema el 2-1. Luego, ya en la segunda, y pese a las lesiones de Óscar

Herrero y Óscar Barreno, el Espinar San Rafael se defendió con mucho orden ante un equipo visitante muy flojo en ataque. Tito remató la faena con el tercero de su equipo.

ESPINAR SAN RAFAEL MÁXIMO GOLEADOR



Los dos goles de Tito, más el que consiguió Pedro, le dieron al Espinar San Rafael una gran victoria ante un directo rival en la lucha por el ascenso a Tercera.

GOLEADORES

1º IVÁN	10 goles
2º GODOY	9 goles
3º JÓNATHAN	7 goles
4º PEDRO	7 goles
5º TITO	7 goles
6º DANI	4 goles

ISOPERFIL SA
EXTRUSIÓN Y LACADO DE ALUMINIO

- ✓ Sistema UNIK para carpintería
- ✓ effecta El verdadero "efecto" madera

Ctra. de Ávila, s/n. Telfs. 921 18 18 50 - 921 18 26 79
P.L. Los Llanos de San Pedro. Fax 921 18 15 26
40400 EL ESPINAR (Segovia) isoperfil@isoperfil.com - www.isoperfil.es

CD LA GRANJA MÁXIMO GOLEADOR



Juanlu II suma siete goles con el que consiguió ante la Peña Antonio José, y se ha colocado segundo en la tabla de máximos realizados del equipo granjeño.

GOLEADORES

1º JAIME	10 goles
2º JUANLU II	7 goles
3º BUBI	6 goles
4º ALEX	6 goles
5º CARLOS	3 goles
6º ARAHUETES	2 goles

Excmo. Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso

El empate de La Granja le sirve para caminar despacio

La expulsión del portero Quílez marcó el desarrollo del partido

1	PEÑA A. JOSÉ
1	LA GRANJA

PEÑA ANTONIO JOSÉ: Benito, Bubi, Víctor, Carlos, Íñigo, Goñi, Maxi, Ronda, Albilllos, Yoni y Pardo. También jugaron Jacob, Yanes y Medina.
LA GRANJA: Quílez, Luis, Juan Pablo, Pluma, Santi, Juanlu I, César, Bubi, Juanlu II, Carlos y Alex. También jugaron Nacho, Migueláñez y Jaime.

ÁRBITRO Miguel Leronés, auxiliado por González y Unquía, de Palencia. Expulsó a Quílez, (m.20). Amarillas a Carlos, Juan Pablo, Alex, Yoni, Medina y Jacob.
GOLES 0-1 m. 11 Juanlu II; 1-1 m. 75 Carlos.

J.M. M / SEGOVIA
Pese a la diferencia técnica que hay entre los dos equipos, La Granja jugó mucho mejor, la decisión arbitral del minuto vein-

te de partido, cuando ya los visitantes lo tenían controlado, expulsando al portero Quílez por entender que había cometido falta, marcó el posterior desarrollo del encuentro, ya que el entrenador del conjunto granjeño hubo de retirar del campo a Bubi para que en la portería se situara Nacho.

Pese a tener un jugador menos el equipo que más buscó la victoria fue el visitante. El equipo de casa buscó sus soluciones lanzando el balón en largo. A ello le ayudó el fuerte viento, pero no contó con oportunidades para marcar. Sí la tuvo Jaime, que se quedó solo, pero finalmente no pudo rematar como hubiera querido.

Pese a disponer de un jugador menos sobre el campo, el dominio correspondió al conjunto se-

goviano, pero el estado del terreno no les dejaba jugar el balón como hubieran querido. Lo cierto fue que la segunda mitad fue anódina, aunque habría sido totalmente positiva si se hubiera mantenido el gol que marcaron en los minutos iniciales del partido.

Pero en el minuto 75, a quince del final, los de casa aprovecharon una de sus escasas posibilidades de batir a Nacho. El equipo granjeño encajó un gol cuando ya no lo esperaba, y ello dejó al equipo con muchas menos posibilidades de volver a atacar.

Como dijo el entrenador José Manuel Arribas al finalizar el partido, "el empate nos sirve para muy poco". Y es que tal y como se encuentra ahora la liga sumar un punto de tres posibles es prácticamente nada.



El equipo granjeño dio un paso atrás en su clasificación / JUAN MARTÍN

FÚTBOL

NACIONAL JUVENIL



El equipo azulgrana jugó un encuentro muy completo y doblegó a su rival pese a las bajas / JUAN MARTÍN

Goleada de la Segoviana, que sale del descenso

La Ponferradina se vio superada por el vendaval de juego local

4	SEGOVIANA
0	PONFERRADINA

G.SEGOVIANA: Alberto, Rober, Pedro García Criado, David, Álvaro, Velasco (Ángel, m.81), Costa, Jorge (Nacho, m.66), Luis (Cristian, m.83) y Carlos (Chechu, m.66).

PONFERRADINA: Andrés, Omar (Blanco, m.73), Víctor, Rubén, Arias, Ivanán, Ivi (Quique, m.71), Pablo (Rafa, m.46), Cabezas, David y Viti.

ÁRBITRO

Matesanz Gómez, asistido en las bandas por Muñoz y Domínguez, de Segovia. Mostró tarjetas amarillas a Criado y Nacho por los locales, y a Arias por los visitantes.

GOLES

1-0 (minuto 8) Carlos; 2-0 (minuto 25) Luis; 3-0 (minuto 52) David; 4-0 (minuto 68) Jorge.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Había que ganar para salir de los puestos de descenso con todas las de la ley, y la Segoviana consiguió

una rotunda victoria ante un buen equipo como es la Ponferradina, lo que no deja de aportar más mérito al trabajo desarrollado por los jugadores que dirige Félix Blanco.

Lo cierto es que el conjunto azulgrana realizó un encuentro de lo más completo, y posiblemente a ello colaborara la consecución del primer gol, tras una jugada de contragolpe elaborada de manera magistral, y culminada por Carlos. Un golazo que dio mucha moral a los locales, que saltaron al campo con una pancarta en apoyo de su compañero Óscar, al que dedicaron todos sus goles, que no fueron pocos.

La Ponferradina no quiso pasar por La Albuera como un convidado de piedra, y jugando con balones en largo puso en complicaciones a la defensa azulgrana.

Pero la zaga local ya no es aquella línea totalmente falta de contundencia, sino que ahora ya sabe cuándo tiene que jugar la pelota, y cuándo despejarla fuera del estadio. La portería de Alberto pasó por apuros, pero más por méritos del ataque berciano que por errores defensivos.

El 2-0, obra de Luis cuando el partido aún no había cumplido media hora, dejaba la victoria casi encarrilada. Había interés por saber cómo se desenvolvería el equipo en el segundo tiempo, pero el tanto conseguido por David no hizo sino confirmar las buenas expectativas que había generado el juego azulgrana en el primer tiempo. El equipo suma seis partidos sin perder, ha salido del descenso, y afronta las importantes jornadas que le restan con mucha moral.

FÚTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL A

El FS La Granja ha marcado veintiséis goles en dos partidos

2	VILLANUEVA
9	FS LA GRANJA

FS VILLANUEVA: Fernández, García, Andriño, Arias y Pisano, equipo inicial, Plaza, España, Notario, Luis, Núñez y Cuadros.

FS LA GRANJA SG TELECOM: Maca, Alberto, Juanlu, Chema y Pichi, equipo inicial, Charly, Gus, Antona, Israel y Pedro.

ÁRBITROS

Carretero y García, de Castilla La Mancha. Mostraron tarjetas amarillas a Cuadros por los locales, y a Maca e Israel por los visitantes. Expulsaron por doble amonestación a Andriño, y por azul directa a García.

GOLES

0-1 (m.2) Pichi; 1-1 (m.5) Arias; 1-2 (m.8) Antona; 1-3 (m.8) Antona; 1-4 (m.9) Antona; 1-5 (m.12) Pichi; 1-6 (m.17) Gus; 2-6 (m.30) García; 2-7 (m.35) Charly; 2-8 (m.38) Juanlu; 2-9 (m.40) Alberto.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El FS La Granja está metido de lleno en una racha muy positiva de resultados, y en la cancha del Vi-

llanueva de la Cañada, equipo mejor colocado en la clasificación, se hizo con la victoria de manera brillante.

El equipo dejó sentenciado el partido en la primera parte, con un parcial de 1-6 que no hizo sino reflejar lo que había sucedido en la cancha. Pese a algunos despistes defensivos, la calidad en la definición propició que el marcador pasara del 1-1 al 1-4 en apenas minuto y medio.

Ya en el segundo período, el conjunto granjeño no permitió que su rival volviera a meterse en el partido, lo que llevó los nervios a los jugadores del Villanueva, cuyas duras entradas afearon el partido. Charly y Juanlu, los mejores jugadores de La Granja, rubricaron una victoria que Alberto se encargó de redondear con el noveno gol segoviano.

Los errores defensivos del Tama facilitaron la victoria del CEES

6	TAMA ZARZUELA
8	UNIV. CEES

TAMA ZARZUELA DEL PINAR: David, Félix, José Luis, Higinio y Martín, equipo inicial, Ángel, Santi, Alfredo y Dani.

UNIVERSIDAD CEES: Juan, Carlos, Javier, Luis y Damián, equipo inicial, Florencio, César y Juan Alberto.

ÁRBITROS

González y Macías, de Salamanca. Mostraron tarjetas amarillas a Juan y Florencio.

GOLES

1-0 (m.3) José Luis; 1-1 (m.5) Damián; 1-2 (m.11) Florencio; 2-2 (m.13) Félix; 3-2 (m.19) Ángel; 3-3 (m.21) Javier; 4-3 (m.23) Higinio; 5-3 (m.25) José Luis; 5-4 (m.27) Carlos; 5-5 (m.29) Luis; 5-6 (m.33) Damián; 5-7 (m.-33) Luis; 6-7 (m.35) Higinio; 6-8 (m.39) Carlos.

J.M. / SEGOVIA

El Tama Zarzuela no fue inferior al Universidad Europea CEES, pe-

ro cometió dos "pecados" en el encuentro que les enfrentó en el pabellón de Fuentepelayo, no acertar con las ocasiones en la primera parte, cuando tuvo oportunidad de haber sacado del partido a su rival a base de goles, y no mostrarse contundente en defensa en los momentos decisivos del partido, ya en la segunda parte.

Pese a ello, el conjunto segoviano dispuso de un 5-3 favorable, y con ocasiones de haber puesto tres goles de diferencia en el marcador. Pero la reacción del CEES no se hizo esperar, y en la "lotería" de los minutos finales, ya con el partido roto, el Tama no encontró la forma de salvar por lo menos un punto.

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 2 de abril envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS CAJA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.

El sorteo se celebrará el 31 de marzo a partir de las 12 horas.

A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

Una entrada por persona

PROMOCIÓN

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre la

Gim. Segoviana

Y

Gim. Medinense

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre

Caja Segovia

Y

U.D. Boadilla Las Rozas



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 3 de abril, envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS SEGO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.

El sorteo se celebrará el 1 de abril a partir de las 12 horas.

A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

Una entrada por persona

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

Ronaldinho pide calma a sus compañeros en presencia de Víctor Sánchez (dcha) y del argentino Lionel Scaloni. /EFE

Giuly acerca la Liga al Barcelona

Los azulgrana se quedaron con diez hombres tras la expulsión de Rafael Márquez en el minuto 51 de partido

DEPORTIVO	BARCELONA
0	1

DEPORTIVO: Munúa; Scaloni, Coloccini, Andrade, Romero; Sergio (Fran, m.56), Mauro Silva (Buscher, m.70), Víctor (Munitis, m.64), Valerón, Luque; y Tristán. **BARCELONA:** Víctor Valdés; Belletti, Puyol, Oleguer, Silvinho; Xavi, Márquez, Deco; Giuly (Gerard, m.55), Eto'o (Maxi, m.90) y Ronaldinho (miesta, m.68).

ÁRBITRO: Rubinos Pérez (Comité madrileño). Mostró tarjetas amarilla a Andrade (m.12), Romero (m.66), Scaloni (m.90) por el Deportivo; y a Eto'o (m.28) y Puyol (m.35) por el Barcelona.

GOLES: 0-1, m.10: Giuly.

INCIDENCIAS: Encuentro correspondiente a la vigésimo novena jornada de Primera División disputado en el estadio de Riazor ante 35.000 espectadores. Lleno. Antes del inicio del encuentro la Peña Riazor Blues desplegó una inmersa pancarta en la que se podía leer «Non racismo fascismo», recibida por una fuerte ovación.

EFE / LA CORUÑA

El Barcelona dio un nuevo paso hacia la consecución del título de Liga tras imponerse por 0-1 al Deportivo de la Coruña en Riazor, en un encuentro en el que los de Frank Rijkaard sin grandes alardes, pero con una gran solvencia, se impusieron a un conjunto gallego, que acusó en exceso la falta de un rematador.

Visitantes y locales se empeñaron en acotar, al menos en la primera mitad, todo el peligro al estrecho pasillo que recorre una de

las bandas de Riazor, en la que Enrique Romero y Albert Luque, por los deportivistas, y Belletti y el francés Ludovic Giuly, por los azulgrana, las mostraron virtudes y carencias de cada equipo.

Por el lado barcelonista, la decisión parecía motivada por la clara superioridad del interior diestro galo, que superó una y otra vez por clase y velocidad al veterano zaguero Romero, mientras que por el lado blanquiazul la razón hay que buscarla en la cada vez más evidente incapacidad de Diego Tristán en la delantera.

Diego Tristán. El ariete sevillano, pese a intentarlo en todo momento, parece muy lejano de aquel delantero que maravilla hace varias temporadas, por lo que las opciones ofensivas de los gallegos quedan reducidas únicamente a la capacidad de sorpresa de Luque desde la banda izquierda.

No es de extrañar por tanto que las primeras opciones de peligro llevaran la firma del internacional español, empeñado en caer una y otra vez en fuera de juego, y de Giuly, que no desaprovechó un remate fallido de Silvinho al rechazo de una falta botada por Márquez para poner a los diez minutos de juego el 0-1.

Reaccionó con entereza el Deportivo de la Coruña, que logró, gracias sobre todo al espectacular trabajo que realizó el brasileño Mauro Silva, arrebatar al Barcelona el balón y el dominio del juego, aunque la sapiencia de Mauro, y la clase de Valerón, pierden

cualquier sentido ante la falta de poderío rematador.

Consciente de las dificultades de los locales para marcar, el Barcelona tramitó el choque con cierta suficiencia, convencido de que su arsenal ofensivo, sí era capaz de alterar en cualquier momento

el marcador.

Como a punto estuvo de hacerlo el portugués Deco a los treinta y ocho minutos en un disparo lejano, que tras rebotar en Coloccini, se estrelló en larguero, en lo que bien pudo haber sido el segundo gol.

SEGUNDA PARTE. Pudo resolver el Barcelona el encuentro nada más comenzar la segunda mitad, pero el tiro de Eto'o, tras una espectacular pared con el pecho de Ronaldinho, se fue ajustado al palo izquierdo de la portería defendida por el uruguayo Gustavo Munúa.

Ni la expulsión (m.51) del jugador mexicano Rafael Márquez acabó con la sensación de que los catalanes sentenciarían el choque cuando y como quisieran, incluso sin Ronaldinho, que una vez más pareció marcharse del campo sin ofrecer todo el juego del que es capaz.

La sustitución del brasileño pareció espolear a los hombres de Irureta, que dispusieron de una inmejorable ocasión en las botas de Tristán, pero el corazón no parece argumento suficiente para doblegar a este Barcelona, que dio un nuevo paso para proclamarse campeón.

LAS DECLARACIONES

► JAVIER IRURETA

«El Barcelona supo rentabilizar el gol»

Javier Irureta aseguró que la clave había estado en el temprano anotado por el Barça, que a su juicio se dedicó desde entonces a «rentabilizar» el gol. «Ya había advertido que este partido iba a ser de resultado corto y en el que el que se adelantara en el marcador, como así ha ocurrido, tendría mucho ganado, porque el Barcelona marcó ese gol en un rechazo en el que estuvo muy listo Giuly y luego supo rentabilizarlo», señaló. El preparador blanquiazul, que calificó al Barcelona como el «próximo campeón de Liga», destacó el trabajo de su equipo como el apoyo de la afición.

► FRANK RIJKAARD

«Todavía nos faltan nueve partidos»

Frank Rijkaard no se dejó llevar por la euforia y pese a reconocer la importancia del triunfo logrado en Riazor, aseguró que todavía no es momento para dar por conquistado el título de Liga. «Esto es fútbol y después de ganar un partido importante como este ya hay que pensar en el siguiente, y a nosotros nos faltan todavía nueve partidos muy importantes, por lo que no podemos hablar del título hasta que no lo digan las matemáticas», señaló. Rijkaard, que reconoció que la enorme satisfacción la victoria sobre el Deportivo, destacó el gran trabajo desplegado por todos sus jugadores.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

La Real sorprende al Espanyol y logra empatar en Montjuic

El conjunto de Lotina, que tuvo el partido a su alcance, se sitúa quinto en la clasificación

ESPANYOL	REAL SOCIEDAD
2	2

ESPANYOL: Kameni; Ibarra (Dani, m. 81), Lopo, Soldevilla, David García, Ito, Jarque, Maxi, De la Peña (Serrano, m. 77), Amavisca (Fredson, m. 69) y Tamudo.
REAL SOCIEDAD: Riesgo; Zubiaurre, Labaka, Brechet, Garrido; Mikel Alonso, Karpin, Aranburu (Gabilondo, m. 87), Xabi Prieto (de Paula, m. 71); Kovacevic (Mladenovic, 89) y Gabi Uranga.

ÁRBITRO
Daudén Ibáñez (comité aragonés). Mostró cartulina amarilla a Riesgo (m. 36), Amavisca (m. 44), Soldevilla (m. 45+1), Zubiaurre (m. 56) y a David García (m. 76).

GOLES
0-1, m. 23: Kovacevic. 1-1, m. 36: Tamudo, de penalti. 2-1, m. 57: Tamudo, de penalti. 2-2, m. 78: De Paula.

EFE / BARCELONA
El Espanyol perdió una buena oportunidad de escalar en la clasificación y finalmente cedió un empate ante la Real Sociedad (2-2), un equipo en racha en Montjuic, donde ha puntuado en las últimas ocho temporadas.

Los hombres dirigidos por Miguel Ángel Lotina vivieron de la conexión de la Iván de la Peña y Raúl Tamudo, pero después de remontar el gol inicial de Kovacevic, desaprovechó su ventaja y permitió la reacción de los donostiarras que empataron por medio de De Paula a doce minutos del final.

La puesta en acción del Espanyol fue destacable. Con de la Peña como maestro de ceremonias, los de Lotina jugaron con fluidez y acorralaron de salida a los donostiarras. El gol rondó la portería del guardameta Riesgo desde el principio y en el minuto 4, una falta lanzada por Amavisca no encontró en Jarque la decisión necesaria para enviar al fondo de las mallas.

Sin embargo, pronto se vio que los locales tendrían problemas si no controlaban a los centrocampistas de la Real, que camparon a sus anchas sin que Jarque ni Ito les pusieran en aprietos.

Además la inseguridad que hizo gala desde el principio Kameni no ayudó precisamente a la retaguardia local. Un centro de Xavi Prieto desde la derecha propició una gran ocasión de Gabi Uranga (minuto 6) y a partir de entonces, la Real Sociedad estuvo más entonada.

Los de José María Amorrtutu lucían un fútbol atractivo y siempre controlaron de reojo a de la Peña, con lo que se garantizaban que la creación local estuviera bajo vigilancia.

CONFIANZA EN SÍ MISMOS. Conscientes de que Montjuic era un feudo propicio, donde no había perdido nunca, y que además a Darko Kovacevic se le da bien, la Real fue creyendo en sí misma y a la primera que pudo marcar. El guiño, el esperable: centro de Karpin y remate de Kovacevic, el quinto gol en cuatro partidos en el Olímpico barcelonés y 0-1 en 24 minutos.

El tanto desorientó a los catalanes y la Real se vino arriba. Una nueva indecisión del guardameta



Raúl Tamudo es abrazado por su compañero Amavisca tras conseguir el primer gol del Espanyol. / EFE

El Espanyol, con Raúl Tamudo como goleador, marcó sus dos tantos de penalti gracias a dos derribos por parte de Riesgo y Zubiaurre

Kameni en el minuto 30 no fue aprovechada por Gabi Uranga en pleno desconcierto del Espanyol y después apareció De la Peña para sacarse de la chistera un pase de los suyos.

El cántabro vio perfectamente el desmarque en velocidad de Ta-

mudo, el delantero encaró a Riesgo y el meta lo derribó. Fue penalti que transformó el capitán del Espanyol (minuto 37), pero los locales reclamaron también la expulsión del meta donostiarra. Con el empate, el escenario cambió radicalmente y Maxi tuvo en sus botas el 2-1 (minuto 44), pero nuevamente Riesgo estuvo atento.

SEGUNDA PARTE. En la reanudación, como no podía ser de otro modo, una nueva genialidad de Iván de la Peña permitió a su equipo adelantarse en el marcador. El centrocampista vio otra vez la jugada ratonil de Raúl Tamudo, quien superó de nuevo al defensa Zubiaurre.

El lateral derribó a Tamudo y

el delantero volvió a batir de penalti a Riesgo (m.57). Con el viento a favor, el Espanyol firmó los mejores minutos. La Real apenas llegaba y solo Kovacevic creaba peligro.

Sin embargo, un minuto después de que Lotina decidiera darle descanso a De la Peña, una jugada de lucha de Kovacevic supuso un rechace y de Paula se encontró con un balón franco en la frontal. Su disparo rebotó en una defensa y descolocó a Kameni (2-2).

El empate deja al Espanyol momentáneamente quinto en la clasificación y de poco le sabrá haber igualado el récord de partidos invicto en Montjuic, ya cumple diez, los mismos logrados en la temporada 1997-98 cuando era entrenador por José Antonio Camacho.

El Betis retorna a los primeros puestos a costa del Albacete

2	BETIS
1	ALBACETE

BETIS: Doblas; Varela, Juanito, Rivas, Luis Fernández; Joaquín (Denilson, m. 62), Assunção, Arzu (Melli, m. 92), Fernando (Benjamin, m. 68); Edu y Oliveira.
ALBACETE: Valbuena; Santi, Buades, Mingo, Paco Peña; Álvaro (David Sánchez, m. 46), Viaud; Redondo, Momo, Mark González (Mikel, m. 75); y Rubén Castro (Peralta, m. 64).

ÁRBITRO
Alfonso Pérez Burrull (Comité cántabro). Amonestó a los visitantes Santi (m. 77) y Paco Peña (m. 88).

GOLES
0-0, m. 17: Rivas. 2-0, m. 59: Assunção. 2-1, m. 75: Mark González.

EFE / SEVILLA
El Betis sumó tres nuevos puntos que le vuelven a aupar a puestos de Liga de Campeones, aunque sufrió más de lo previsto ante un Albacete que mostró muy poco y que se hunde cada vez más en los lugares de descenso a Segunda.

La formación albaceteña pudo sorprender en los primeros compases del encuentro en un par de avances que no supieron definir el chileno Mark González y el ex bético Mingo.

La pasividad defensiva del conjunto sevillano no fue aprovechada por los visitantes cuando pudieron hacerlo y eso les costó caro, ya que la primera acción clara de gol de los verdiblancos se tradujo en el 1-0, obra de Rivas tras un centro de Arzu poco después de cumplirse el primer cuarto de hora.

Los de Serra Ferrer, con el resultado a favor, lo tuvieron más fácil, porque salieron con intención al contragolpe, crearon peligro con los lanzamientos a balón parado de Assunção y estuvieron cerca de poner el segundo tanto en el marcador.

El conjunto que dirige Martín Montegudo pecó de inocencia en los remates que llegaron sobre todo con la rapidez de Mark González, y ello motivó que el Betis tuviera pocos problemas para controlar la situación.

CONTROL DEL BETIS. En la segunda parte, pese a las necesidades clasificatorias, el Albacete arriesgó poco y no tuvo capacidad para llevar el balón controlado, por lo que se mantuvo la suficiencia de los andaluces y así llegó el segundo tanto verdiblanco.

Assunção fue sentenciado con un preciso remate desde el borde del área tras el rechace de la defensa rival.

El Albacete hizo muy poco y nunca dio la sensación de ir por el empate, pero todo cambió cuando Mark González, a falta de un cuarto de hora, marcó el 2-1 y dio puso emoción al choque.

Pese a que en un par de avances los albaceteños pusieron el nerviosismo en las gradas, el equipo de Serra Ferrer controló bien la situación y se llevó los tres puntos.

TENIS

Andy Roddick elimina a Moya en Indian Wells

El estadounidense Andy Roddick dejó ayer fuera de las semifinales del torneo de tenis de Indian Wells, primer Master Series de la temporada, al español Carlos Moya al que se impuso por 6-7 (4), 6-4, y 6-1. Roddick, tercer cabeza de serie, fue superior al mallorquín, séptimo preclasificado, que solo pudo ganar el primer set en el desempate. Roddick buscará un puesto en la final frente al australiano Lleyton Hewitt, que accedió directamente a las semifinales ya que su rival en cuartos, Andre Agassi, tuvo que retirarse debido a un problema en el pie izquierdo.

BALOCESTO

Los Grizzlies de Gasol hunden a los Timberwolves

Los Grizzlies de Memphis utilizaron un gran juego de equipo y con cinco jugadores en doble dígitos se impusieron 88-83 ante los Timberwolves de Minnesota, que perdieron el segundo partido consecutivo. Los Timberwolves llegaron con esperanzas de reducir su desventaja de un juego y medio que tienen con los Nuggets de Denver para alcanzar el octavo y último puesto de la Federación Oeste, pero el ataque de los Grizzlies los hundió más en la crisis de juego.

CICLISMO

Igor González y Beloki, bajas en la Semana Catalana

Igor González de Galdeano y Joseba Beloki serán baja en la próxima edición de la Semana Catalana, que se disputará del 21 al 25 de marzo, según confirmó el equipo Liberty Seguros, que participará con ocho corredores. Tras los últimos análisis médicos realizados a Igor González de Galdeano esta semana se ha confirmado que padece un citomegalovirus. Beloki, por su parte, sufre un proceso infeccioso y alérgico, que le impedirá también correr la semana que viene.

WATERPOLO

Barça y Sabadell, finalistas de la Copa del Rey

El Barcelona y el Sabadell disputan hoy la final de la Copa del Rey de waterpolo en la piscina Prado Santo Domingo de Alcorcón (Madrid), tras derrotar en semifinales al Mataró y al Barceloneta respectivamente. El Barcelona se deshizo del Moscardó por 5-7 en un partido en el que cada equipo dominó una mitad. El Sabadell vigente campeón del torneo venció al Atlètic Barceloneta por 10-9.

AUTOMOVILISMO GRAN PREMIO DE MALASIA

Fernando Alonso consigue el mejor tiempo y acaricia la 'pole position'

El piloto español fue superior a todos sus rivales y los Ferrari volvieron a decepcionar

EFE / SEPANG (MALASIA)

Fernando Alonso, que consiguió ayer el mejor tiempo en la primera sesión de clasificación, a la que habrá que sumar el tiempo que consiga en la segunda, acaricia su segunda «pole» en el Gran Premio de Malasia, y la victoria, que sería la segunda de su carrera.

La jornada de ayer fue redonda para Alonso, en la primera sesión de entrenamientos libres, tan solo salió a la pista al final de la misma, dio cinco vueltas y marcó el mejor tiempo, por delante de Michael Schumacher, antes de que los Ferrari se hundieran.

En la segunda fue tercero tras el italiano Jarno Trulli, demostrando que el resultado de su ex compañero de equipo en Australia no fue fruto de la casualidad en forma de lluvia, y del austríaco Christian Klien, pero a tan solo 48 milésimas del primero.

Mientras su compañero de equipo el italiano Giancarlo Fisichella protagonizaba una espectacular salida de pista en la misma curva que el pasado año lo había hecho Alonso en la clasificación.

DEMASIADO CALOR. Ni el fuerte calor, 37 grados, ni las restricciones de motor han impedido que Alonso batiera el récord de la «pole» del pasado año, en posesión de Michael Schumacher.

Ferrari está contra las cuerdas, la escudería que el año pasado humilló a sus rivales gracias a los neumáticos Bridgestone, ahora está en serias dificultades.

Los neumáticos, que son bue-



Alonso superó a todos sus rivales en la primera sesión de entrenamientos cronometrados. / EFE

nos para la carrera, no lo son para una sola vuelta rápida y eso ha dejado relegado a Michael Schumacher a la duodécima posición y a Barrichello a la decimocuarta.

En la segunda sesión no parece que vayan a mejorar sus puestos, y en la carrera, a pesar de que las ruedas vayan bien, puede ser una tortura rodando en el centro del pelotón y viendo como la ventaja con los coches de cabeza no deja de aumentar.

LAS DECLARACIONES

► FERNANDO ALONSO

«Creo que soy uno de los favoritos»

Fernando Alonso, que consiguió el mejor tiempo en la primera sesión de clasificación del Gran Premio de Malasia, manifestó al final de la misma que cree que es uno de los favoritos para la carrera. «Hemos estado todos en igualdad de condiciones, neumáticos nuevos y sin gasolina y estoy primero, así que creo que soy uno de los favoritos, en Australia con la lluvia no pude hacer la vuelta normal y aquí con todos en las mismas condiciones para todos, el estar primero me sabe aún mejor».

CICLISMO

Alessandro Petacchi gana la Milán-San Remo y Freire termina quinto

EFE / SAN REMO (ITALIA)

El italiano Alessandro Petacchi, del equipo Fassa Bortolo, logró ayer, su primer gran triunfo al imponerse en la prueba ciclista italiana Milán-San Remo, disputada sobre 294 kilómetros de recorrido y puntuable para el UCI ProTour.

Con un tiempo total del 5 horas, 12 minutos y 53 segundos, Alessandro Petacchi se llevó al sprint la 96 edición de la 'clásicissima' por delante del alemán Danilo Hondo (Gerolsteiner) y el noruego Thor Hushovd (Credit Agricole).

El español Óscar Freire (Rabobank), que no pudo responder al ataque decisivo de Petacchi, acabó en la quinta plaza, justo por detrás del australiano Stuart O'Grady (Cofidis), cuarto.

Petacchi sucede en el palmarés de la carrera al propio Freire, ganador en 2004 y que partía como el gran favorito para reeditarlo, y suma, a los 31 años, su duodécima victoria de la presente temporada y la primera en una de grandes clásicas del calendario internacional.

ALEGRÍA. «Este es el segundo día más bonito de mi vida; el primero fue el de mi boda con Chiara», dijo exultante el velocista transalpino nada más saberse ganador por primera vez de la carrera y tras recibir el abrazo de sus compañeros de equipo.

El también español Alejandro Valverde del conjunto Illes Balears terminó en la décima plaza de la clasificación.



Petacchi celebra su victoria en la Milán-San Remo. / EFE

BALONCESTO LIGA ACB

Rigaudeau resucita al Pamesa Valencia frente al Caja San Fernando

84 PAMESA VALENCIA
78 C. SAN FERNANDO

PAMESA VALENCIA: Montecchia (6), Rakocevic (24), Yebra (6), Tomasevic (10), Oberto (9) -cinco titular- Rigaudeau (10), Kammerichs (2), Okulaja (17), Llompard (-) y Luengo (-).
CAJA SAN FERNANDO: Santangelo (10), Slanina (20), Panko (13), Roe (20), Maras (5) -cinco titular- Cazorla (7), Phillip (3), Cherry (-) y Raúl Pérez (-).

ÁRBITROS
Llamazares, Murgui y Araña. Eliminaron por faltas personales a visitante Slanina (m.40).

PARCIALES
25-18; 16-20; 19-22; 24-18.

EFE / VALENCIA
Antoine Rigaudeau regresó a la competición tras nueve meses lesionado y lo hizo a lo grande, ya que condujo a un nervioso Pa-

mesa Valencia a un triunfo ante el Caja San Fernando que le permitió poner fin a una racha de cinco derrotas consecutivas en la Liga ACB y estrenar de manera positiva la etapa de Chechu Mullero al frente del equipo en sustitución del destituido Pablo Laso.

El equipo sevillano tuvo en su mano sumar la segunda victoria consecutiva desde que le dirige Oscar Quintana pero cuando en el tercer cuarto tenía a los locales contra las cuerdas dejó que Rigaudeau levantara al Pamesa y le condujera al triunfo.

El duelo de urgencias que acogió ayer la Fuente de San Luis comenzó con ambos equipos excesivamente rígidos y una sucesión de errores en ambas canastas.

El Fórum echa el resto y logra romper la racha del Joventut

86 FÓRUM
85 DKV JOVENTUT

FÓRUM VALLADOLID: Corrales (11), Radulovic (11), San Emeterio (11), Alexander (26), Clancy (18) -cinco inicial- Quintero (4), Montañez (5) y Rejón.
DKV JOVENTUT: Marco (16), Vázquez (12), Mumburú (14), Hamilton (14), Young (11) -cinco inicial- Arnold (8), Gurovic (4), Huertas (4) y Rooks (2).

ÁRBITROS
Pérez Pérez, García González y Jiménez. No hubo eliminados.

PARCIALES
19-27; 17-22; 25-17; 25-19.

EFE / VALLADOLID
El Fórum Valladolid echó el resto y, en los últimos segundos, con los americanos como principales valedores del equipo, logró romper la racha posi-

tiva del Joventut, venciendo por la mínima y después de haber ido perdiendo por 16 puntos (33-49) poco antes del descanso.

Los vallisoletanos, a través de Alexander, que estuvo incommensurable, pareció salir con intensidad a la cancha, pero la organización del equipo duró poco y la calidad del Joventut se hizo evidente, sobre todo, desde la línea de 6,25 y de la mano de Carles Marco.

De esta manera, con un Fórum desastroso en defensa y un conjunto catalán que no perdona prácticamente ninguna canasta, el Joventut logró ir distanciándose en el marcador desde los primeros compases del encuentro.

Real Madrid y Barça se centran en la ACB

EFE / MADRID
El Real Madrid, con algunos jugadores importantes 'tocados' se enfrenta hoy al Plus Pujol Lleida en la vigésimo quinta jornada de la Liga ACB 2004-2005.

A la baja de Felipe Reyes podrían sumarse las de Bullock y Sonko, que serán duda hasta última hora para el partido.

El entrenador madridista, Bozidar Maljkovic, analizó el partido. «El Lleida es un equipo que se encuentra en una situación difícil, en dura pugna por la permanencia en la ACB».

«Tras llevar a cabo significativos cambios en su plantilla, creo que nuestro rival es un bloque peligroso», aseguró Malkovic.

BUEN MOMENTO. El Barcelona intentará reproducir el buen momento en la Euroliga y derrotar al Etosa Alicante, equipo revelación del campeonato.

La llegada de Manolo Flores al banquillo azulgrana ha logrado el efecto deseado y el Barcelona parece haber olvidado las dudas que arrastraba desde el inicio de la temporada.

ATLETISMO MUNDIAL DE CROSS



Bekele (número 60) demostró su superioridad ante todos sus rivales. / EFE

Bekele se coloca a un paso de su cuarto doblete

El burgalés Juan Carlos Higuero fue el mejor español clasificado

EFE / SAINT GALMIER (FRANCIA)
Kenenisa Bekele despejó cualquier tipo de duda que podía existir en las jornadas previas y, con una nueva exhibición en la prueba corta, completó la mitad del proyecto de cuarto 'doblete' consecutivo que adornaría una edición que por ahora tiene un claro color etíope.

Al incontestable triunfo de Bekele se le unieron el de Tirunesh Dibaba en el cross largo femenino y el de Gelete Burika Bati en el junior también de chicas.

El 'Waterloo' anunciado por la armada keniana por ahora tendrá que esperar al hoy, en el que se correrá la prueba junior masculina junto al cross largo de chicos y al corto femenino.

Bekele se presentaba con muchas esperanzas, aunque con algún recelo después de un invierno difícil en el que, a un par de derrotas en pista cubierta se le unió principalmente el fallecimiento de su novia Alem Techale en sus propios brazos al sufrir una crisis cardiaca en pleno entrenamiento.

El etíope, plusmarquista mundial de 5.000 y 10.000 metros y campeón olímpico de esta distancia, demostró en el cross corto que sigue siendo el rey en el campo a través.

Dejó hacer a los 'qataríes', encabezados por Saif Saaed Shaheen, y se mantuvo junto a sus compatriotas y el grupo de kenianos, pero cuando se decidió el ataque de Bekele fue irresistible para el resto de aspirantes.

El multicampeón, intratable en su cambio de ritmo, se marchó a falta de un kilómetro sin oposición en pos de su cuarto título de cross corto consecutivo y el séptimo en general. Le falta culminar la 'faena' el domingo en el largo para cerrar el cuarto doblete.



Juan Carlos Higuero.

Los kenianos se tuvieron que conformar con completar el podio con Abraham Chebib e Isaac Kiprono Songok, que llegaron a cinco y seis segundos, respectivamente, de Bekele, mientras que el ex keniano Shaheen finalizó en la cuarta plaza. Etiopía incluso fue primera por equipos por delante de Kenia y Qatar.

EQUIPO ESPAÑOL. Los españoles se tuvieron que conformar con acabar como primer equipo no africano, en la novena plaza.

El burgalés Juan Carlos Higuero fue el mejor al terminar en la posición 40 con un tiempo de 12:28, a 55 segundos de Bekele; el catalán José Luis Blanco fue cuadragésimo tercero; mientras que Luis Miguel Martín Berlanas y Francisco Javier Lara terminaron en los puestos 54 y 56.

LAS DECLARACIONES

► J. C. HIGUERO
«Estoy satisfecho»

Juan Carlos Higuero, atleta español nacido en Aranda de Duero (Burgos), se mostraba al final de la prueba satisfecho. «Sobresaliente no ni mucho menos, pero sí que estoy satisfecho, porque era una nueva distancia para mí, hacía años que no corría un cross y creo que hacer el tercero entre los europeos y el primer español es un buen balance si lo unimos al resto de mi temporada. La carrera ha sido muy dura, con un ritmo frenético desde el primer tercio y así era muy difícil estar más arriba».

En féminas, Dibaba acabó con el reinado de la australiana Benita Johnson, que se tuvo que conformar con la séptima plaza.

Dibaba, campeona mundial de 5.000 metros, venció con un tiempo de 26:34 y encabezó un podio que completaron la keniana Alice Timbilili y su compatriota Werknesh Kidane.

Teresa Recio encabezó a la representación española. Ante la retirada de Jacqueline Martín, la salmantina acabó primera del equipo hispano en el puesto trigésimo quinto. Rosa Morató (45), Alessandra Aguilar (47) y Judit Plá (54) firmaron el noveno puesto de la clasificación por conjuntos.

En la prueba junior femenina, el oro fue para la también etíope Gelete Burika Bati, quien venció con suficiencia por delante de las kenianas Nyaruai y Chepngeno.



El presidente del BBVA, Francisco González. / PACO CAMPOS (EFE)

El Banco de Italia niega haber autorizado la OPA lanzada por el BBVA sobre BNL

Las autoridades italianas examinan la documentación preliminar entregada por el banco español y emitirán su parecer sobre la oferta

• La OPA, que convertiría al grupo BBVA en el séptimo de Europa, pretende poner fin a la lucha de la BNL por el control de la entidad bancaria.

EFE / ROMA

El Banco de Italia negó ayer que haya dado el visto bueno preliminar a la Oferta Pública de Adquisición (OPA) lanzada por el Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA) sobre la Banca Nazionale del Lavoro (BNL), de la que el español es accionista mayoritario.

Fuentes de la entidad emisora desmintieron los rumores sobre una autorización a la operación en los días pasados, y precisaron que «nunca se ha dado vía libre a la hipótesis de OPA del

BBVA sobre la Banca Nazionale del Lavoro». El Banco de Italia salió así al paso de las informaciones publicadas por algunos medios, que aseguraban que el gobernador del instituto italiano, Antonio Fazio, habría transmitido la semana pasada a los directivos del banco español su consentimiento a la operación.

POR EL MOMENTO, SILENCIO.

Por el momento, las autoridades financieras italianas examinan la documentación preliminar entregada por el BBVA y emitirán su parecer sobre la oferta en función del respeto a ciertas normas, que incluyen la garantía de una gestión prudente y el mantenimiento de la estabilidad del sistema.

La iniciativa de la entidad española, que posee el 14,7 por ciento del capital de la BNL, supone dar un giro a la política tra-

dicionalmente mantenida por el gobernador del Banco de Italia, que hasta ahora se ha mostrado reticente a la entrada mayoritaria de capital extranjero en los bancos italianos.

Esta postura le valió una advertencia de la Comisión Europea, que el pasado febrero le advirtió de que obstaculizar la acción de entidades extranjeras que quieran controlar firmas italianas vulneraría la normativa comunitaria. La OPA, que convertiría al grupo BBVA en el séptimo de Europa, pretende poner fin a la lucha desatada en el seno de la BNL por el control de la entidad. A la alianza formada por BBVA y la aseguradora italiana Generali, el segundo accionista mayoritario, se opone el llamado *contra-pacto*, que lidera el empresario de la construcción Francesco Caltagirone.

El alza del crudo hace subir el precio de la gasolina en EEUU

EFE / NUEVA YORK

La carrera alcista que protagonizó esta semana el crudo en Nueva York, donde su precio superó los 57 dólares el barril, tuvo una repercusión inmediata en la gasolina, que alcanza cifras récord en EEUU. El precio medio de gasolina regular a nivel nacional se situaba el viernes en 2,06 dólares por galón (3,7 litros), según el sondeo

diario que realiza la asociación automovilista AAA, la mayor de EEUU, entre unas 60.000 estaciones de servicio. De esta forma se superaba el récord anterior de 2,05 dólares que se registró el 26 de mayo de 2004, cuando ya se percibía una fuerte presión alcista en los mercados por una elevada demanda. Lo singular de esta situación es que el rápido encareci-

miento de este combustible ocurre cuando faltan aún más de dos meses para que comience la época en que tradicionalmente crece el consumo, entre finales de mayo y principios de septiembre.

Los expertos prevén que los estadounidenses tendrán que acostumbrarse a pagar muy por encima de dos dólares el galón de gasolina a corto y medio plazo.

CLAVES DEL DÍA

► MACROECONOMÍA

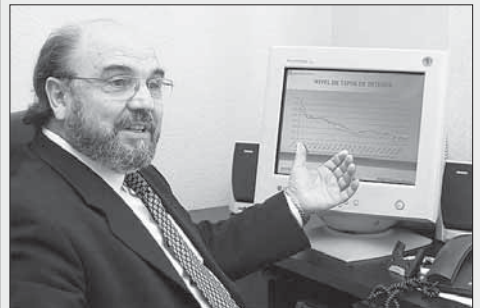
PACTO ESTABILIDAD: Los Veinticinco celebran hoy una reunión extraordinaria para salvar la reforma. Los ministros de Economía y Finanzas de los Veinticinco se reunirán hoy en Bruselas para una reunión extraordinaria convocada por el presidente del Ecofin, Jean Claude Juncker, con el fin de salvar la reforma del Pacto de Estabilidad y Crecimiento. Después de los fracasos de los últimos debates, la presidencia intenta así limar un texto que pueda reunir el acuerdo político en el Consejo Europeo del próximo 22 y 23 de marzo en la capital belga. Debido al calado de esta reforma que afecta al corazón de la coordinación de políticas económicas en la UE, pocos son ya los que dudan de que los jefes de Estado y de Gobierno serán los que tengan la última palabra. La portavoz del comisario de Economía, Joaquín Almunia, apuntó ayer que éste se encuentra «razonablemente confiado» en lograr un acuerdo el domingo, aunque «sería sorprendente que los jefes de Estado no tengan nada que decir».

► INDICADORES

SALARIOS: La patronal se niega a abrir negociaciones para subir los sueldos. La patronal francesa Medef se niega a abrir negociaciones para la subida de los salarios en el sector privado, exigidas por los sindicatos en la huelga del pasado día 10, y que el Gobierno se ha comprometido a lanzar a partir de comienzos de junio próximo. «No habrá en Francia, en el sector privado, apertura de negociaciones», afirmó ayer tajante el vicepresidente del Movimiento de Empresas de Francia, Guillaume Sarkozy en una entrevista a una emisora de radio. No obstante, matizó que sí que hay «negociaciones sobre los salarios mínimos» por sectores, antes de insistir en la idea de que «en el sector privado en Francia no hay ningún gran maní que, como en el sector público decide de los salarios». Argumentó que al igual que hay dos millones de empresas privadas en el país, hay «dos millones de decisiones y negociaciones entre el empresario y los asalariados».

► FINANZAS

HIPOTECAS: Mayo asegura que las familias están muy lejos de su límite de endeudamiento. El endeudamiento de las familias españolas no es preocupante y no ha llegado a su límite, y aunque así fuera, el Gobierno aún está a tiempo de llevar a cabo



El presidente de la Asociación Hipotecaria Española. / EFE

una reforma de la normativa del mercado hipotecario para atajar una posible crisis. Así lo afirma, en una entrevista, el presidente de la Asociación Hipotecaria Española, Gregorio Mayayo, quien explica que sólo los que contrataron las hipotecas en los dos últimos años afrontan un riesgo, ya que la subida de tipos de los próximos años les obligarán a pagar más por sus créditos que cuando los firmaron. Mayayo prevé para los próximos una desaceleración progresiva de la actividad inmobiliaria, de los precios de las viviendas, y del negocio hipotecario, «porque las condiciones de los últimos años no son repetibles», pero descarta totalmente que sean «caídas bruscas».

► SECTORES

AERONÁUTICA: EEUU acusa a la UE de bloquear las negociaciones sobre las ayudas públicas a Airbus y Boeing. El Gobierno de EEUU acusa a la UE de intentar bloquear las negociaciones bilaterales para la eliminación de las ayudas públicas que perciben las constructoras aeronáuticas Boeing y Airbus para el desarrollo de sus programas industriales, al tiempo que amenaza con volver a trasladar el litigio ante la Organización Mundial de Comercio. «Está claro que los europeos no pretenden poner fin a los subsidios», indicó un portavoz de la Oficina del Representante de Comercio de EEUU. «Si la UE rechaza atenderse a los términos del acuerdo de enero, que congelaba la concesión de ayudas por ambas partes hasta que concluyera el plazo dado para las conversaciones, hasta mediados de abril, EEUU retomará el proceso legal ante la OMC para conseguir la eliminación de las ayudas públicas», aseguró.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana

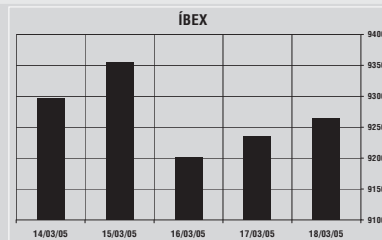
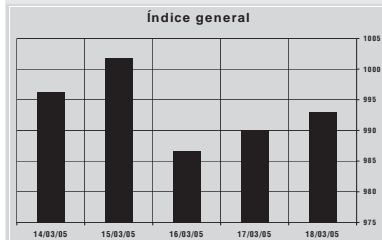
Valor	Cierre	%Semanal
Global Steel	4,34	40,00
GuipuzcoanoA	32,32	15,39
Banco Francés	3,30	13,79
G.Duro Felguera	9,80	8,77
Jazztel	1,20	8,11
Urbas	1,16	6,42
Prosegur	16,75	4,69
Unión Fenosa	21,90	3,01
Nicolas Correa	3,79	2,71
Cepsa	31,50	2,61
Endesa Chile	14,05	2,55
Miquel y Costas	36,68	2,54
TPI Pag Amar	6,98	2,05
Iberdrola	19,92	1,89
Andalucía	73,80	1,79

Comentario de la semana

Los viejos miedos
El encarecimiento del petróleo, que ha alcanzado esta semana el máximo histórico de 56,15 dólares, condicionó la negociación bursátil en este periodo, que concluyó con un descenso del 0,71 por ciento. La cotización del crudo "Brent" subió el 4,5 por ciento esta semana, acabó en 55,59 dólares y volvió a despertar algunos de los viejos miedos que más aterran a la bolsa, como la inflación, la subida de los tipos de interés, el recorte del crecimiento económico y la caída del resultado empresarial. Después de dos sesiones de tanteo en torno a 9.300 puntos, sin noticias de relevancia, excepto el continuo incremento del petróleo, de las ventas minoristas estadounidenses o de la confianza empresarial alemana, el miércoles se convirtió en la sesión determinante de la semana. Ese día, entre la subida del crudo, el desplome de General Motors tras advertir de que no podría cumplir sus previsiones de resultados o el aumento del déficit estadounidense, la bolsa española registró la mayor caída del año y de los últimos cuatro meses y medio, el 1,64 por ciento, y estuvo a punto de perder el nivel de 9.200 puntos, que actuó de soporte. Además, el mercado ignoró la decisión del cartel petrolero OPEP de aumentar la producción en medio millón de barriles diarios a partir de abril y los posteriores avisos de algunos de sus miembros de aumentar la extracción de crudo por su cuenta, con lo que el petróleo alcanzó el mayor precio de su historia el jueves.

Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Picking Pack	0,36	-38,98
Ercros	0,80	-6,98
Telmex	27,21	-5,85
CAF	84,40	-5,75
Seda Barna	2,39	-5,53
Catalana Occid.	49,50	-5,17
Puleva Biotech	2,59	-5,13
Avanzit	1,50	-5,06
Telepizza	1,73	-4,95
Alba	31,00	-4,62
Urbis	11,90	-3,91
Amper	5,16	-3,91
Popular	50,30	-3,64
Indo Internac.	6,51	-3,56
Inbesos	5,61	-3,11

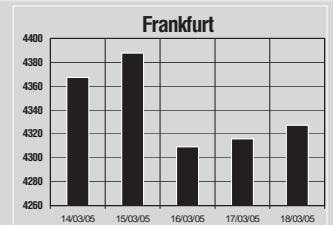
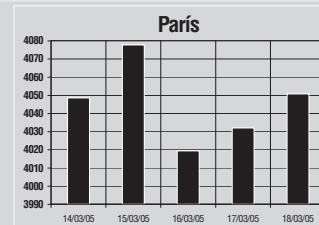
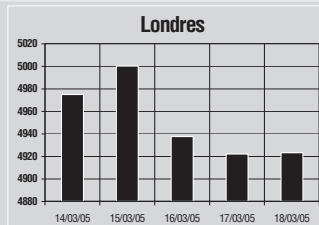
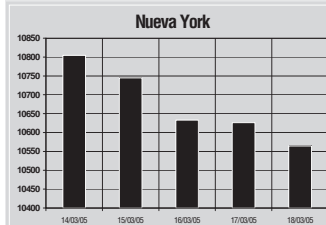


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelin Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

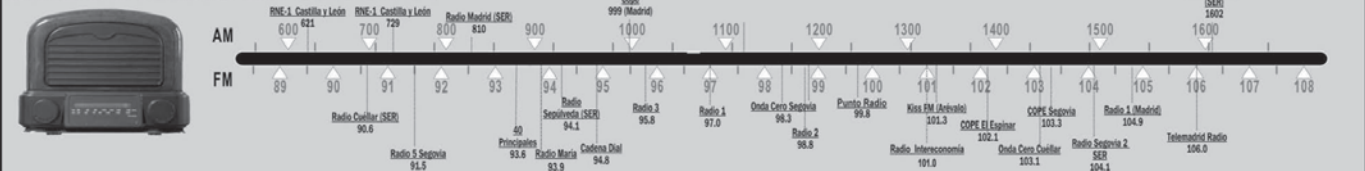
BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	8,48	-1,17	Campofrío	13,80	-2,40	Iberdrola	19,92	1,89	Sol Meliá	9,01	0,45
Abertis	17,58	1,68	Castilla	16,82	-0,18	Iberia	2,58	-1,53	SOL Cuétara	38,85	0,39
Acciona	67,45	-0,74	Catalana Occid.	49,50	-5,17	Iberpapel	17,01	0,06	Sotogrande	11,50	0,00
Acerinox	12,59	-0,16	Cepsa	31,50	2,61	Inbesos	5,61	-3,11	Tafisa	1,45	-2,68
ACS	19,08	-0,73	Corp. Mapfre	11,75	-2,57	Inditex	22,76	-0,13	Tavex Algodonera	3,43	-0,29
Adolfo Domíng.	20,13	0,40	Cortefiel	13,25	-1,56	Indo Internac.	6,51	-3,56	Tecnomoc	6,50	-0,46
Aforasa	12,80	-0,70	Cto. Balear	21,10	-0,47	Indra	13,36	1,14	Telefónica	13,54	-1,67
Aguas Barna.	16,12	0,94	C.VNE	12,10	0,41	Inm Colonial	35,00	-1,69	Telefónica Móviles	9,54	1,06
Alba	31,00	-4,62	Dinamia	15,64	-0,38	Jazztel	1,20	8,11	Telepizza	1,73	-4,95
Aldeasa	35,80	0,70	Dogi Int. Fabrics, S.A.	5,12	1,39	Lingotes	4,97	-1,00	Telmex	27,21	-5,85
Altadis	31,55	-0,06	E.del Zinc	1,84	0,00	Logista	39,40	-1,25	Terra	3,41	-2,29
Amadeus	7,28	0,83	EADS	22,30	-0,80	Mecalux	9,45	-2,17	Testa Inmuebles	17,40	1,28
América Móvil	40,53	-2,10	Ebro Puleva SA	13,00	-1,52	Metrovacesa	38,70	0,68	TPI Pag Amar	6,98	2,05
Amper	5,16	-3,91	Electrobras	5,40	0,00	Miquel y Costas	36,68	2,54	Transp. Azkar	6,64	-2,06
Andalucía	73,80	1,79	Ence	23,87	-0,95	Natra	5,88	-0,17	Tubacex	2,37	-1,66
Aracruz Celulose B	2,72	-2,86	Endesa	17,37	1,40	Net S. Comunicacao SA2,50	-2,72		Tudor	7,56	0,13
Arcelor S.A.	18,20	-1,89	Endesa Chile	14,05	2,55	NH Hoteles	10,11	0,00	Unión Fenosa	21,90	3,01
Avanzit	1,50	-5,06	Enersis	6,26	-2,19	Nicolas Correa	3,79	2,71	Unipapel	17,27	-0,97
Azkoyen	7,06	-1,53	Ercros	0,80	-6,98	Obrasc.Huart Lain	8,55	-0,23	Uralita	4,23	-1,63
Banco Bradesco	23,07	-0,47	Europac	4,19	-1,87	Pastor	28,50	-1,04	Urbas	1,16	6,42
Banco de Sabadell	19,00	-1,66	Europistas	5,46	-0,18	Paternina	6,19	-0,16	Urbis	11,90	-3,95
Banco Francés	3,30	13,79	Faes	15,62	0,71	Pescanova	18,00	-0,94	Vale Rio 12	20,96	0,29
Banco Rio de la Plata	80,90	0,00	FCC	38,85	-0,64	Picking Pack	0,36	-38,98	Vale Rio 12 Ord	25,26	1,32
Banco Santander Pto. Rico	21,20	-1,85	Ferrovial	42,80	-0,67	Popular	50,30	-3,64	Valencia	24,95	-1,77
Banesto	11,84	0,77	Funespaña	7,74	-0,77	Prisa	15,71	-0,13	Vallehermoso	13,40	-0,67
Bankinter	39,75	0,13	G.Duro Felguera	9,80	8,77	Prosegur	16,75	4,69	Vasconia	12,35	-0,24
Barón de Ley	38,80	-1,52	Galicia	20,35	-2,16	Puleva Biotech	2,59	-5,13	Vidrala	16,25	-0,49
Bayer	25,22	-2,40	Gamesa	10,20	-1,64	Recoletos	7,20	0,00	Viscofan	7,85	-2,24
BBVA	12,60	-2,40	Gas Natural	22,16	0,86	Red Eléctrica	17,94	0,34	Volcán C.M.	3,08	-0,96
Befesa	14,51	0,14	Global Steel	4,34	40,00	Reno de Medicci	0,80	-2,44	Volkswagen	35,33	-2,51
Bodeg. Rioja.	9,28	-0,11	Gral. Inversión	1,53	0,00	Repsol	20,67	-0,82	Zardoya Otis	20,23	0,65
Bradespar Ord.	28,87	-0,86	Grupo Inmocaral, S.A.	2,32	-2,93	SAN	9,43	-0,53	Zeltia	6,64	-2,50
Bradespar Pref.	29,93	0,54	Guipuzcoano	34,00	0,00	Seda Barna	2,39	-5,53			
C. Portland	49,75	-2,45	GuipuzcoanoA	32,32	15,39	Sniace	1,08	-0,92			
CAF	84,40	-5,75				Sogecable	30,60	-0,65			

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA	NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS	PRÁDNA
CARBONERO EL MAYOR		

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

InfoSegovia.com
Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes • Abogados • Farmacias • Seguros • Agencia • Información Uti • Noticias

Comunidades

CNS Adcovs
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tf: 921 44 52 66 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovs@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa
PARA LA OPERACION BIKINI.....
PRACTICA DEPORTE
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Limpiezas
LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
921 437 806
Teléfonos 609 875 077

Seguros
ESTRELLA
CENTRAL SEGUROS
NUEVA OFICINA
Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Decoración

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovia.inmobiliaria.com

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación
M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

Asesorías

H&M Asesores
Asesoría Integral de Empresas
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

BOX
TU MUNDO

Sala 1
Sábado y domingo: 12,15/16,05
Todos los días: 18,10/20,20/22,25
Viernes y sábado:
pase de madrugada, 00,35

No recomendada menores de 19 años

Saw

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Sala 2
Sábado y domingo: 12,30/16,45
Todos los días: 19,15/21,45
Viernes y sábado:
pase de madrugada, 00,10

No recomendada menores de 18 años

Blade Trinity

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 €. (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 3
Sábado y domingo: 12,05/16,00
Todos los días: 18,05/20,15/22,25
Viernes y sábado:
pase de madrugada, 00,35

No recomendada menores de 18 años

El escondite

Sala 4
Sábado y domingo: 12,10/16,30
Todos los días: 19,00/21,30
Viernes y sábado:
pase de madrugada, 00,15

No recomendada menores de 13 años

El penalti más largo del mundo

Sala 5
Sábado y domingo: 12,00/16,00
Todos los días: 18,00/20,00/22,00
Viernes y sábado:
pase de madrugada, 00,00
Recomendada para todos los públicos

Robots

Sala 6
Sábado y domingo: 12,00/16,00
Todos los días: 18,40/21,25
Viernes y sábado: 00,05

Million dollar baby

Sala 7
Sábado y domingo: 12,25/16,25
Todos los días: 18,45/21,05
Viernes y sábado: 23,30

Asalto al distrito 13

Sala 8
Sábado y domingo: 12,30/16,25
Todos los días: 19,05/21,40
Viernes y sábado: 00,15

No recomendada menores de 7 años

Hitch

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Multicines Miró
Sala 1

Viernes: 18,00
Sábado: 16,00/18,30
Domingo: 16,00/18,00
Lunes y martes: 18,00/20,15
Miércoles: 18,00

Recomendada para todos los públicos

Descubriendo nunca jamás

Viernes: 20,30/23,30
Sábado: 21,15/00,00
Domingo: 20,00/22,30
Lunes y martes: 22,30
Miércoles: 20,30/23,30

No recomendada para menores de 13 años

Blade Trinity

Sala 2

Viernes: 18,00/20,00/22,00
Sábado: 16,00/18,00/20,00/22,00
Domingo: 16,00/18,00/20,15/22,30
Lunes y martes: 18,00/20,15
Miércoles: 19,15/21,30
Recomendada para todos los públicos

Robots

Viernes y sábado: 00,00
Lunes y martes: 22,15
Miércoles: 23,30

No recomendada para menores de 18 años

Sueño de una noche de invierno

Sala 3

Sábado: 16,15

Recomendada para todos los públicos

Bob Esponja. La película

Viernes y sábado: 16,15/21,00/23,45
Domingo: 16,15/19,15/22,00
Lunes a miércoles: 18,15/21,00/23,45

No recomendada para menores de 13 años

Entre copas

BOLSA DE TRABAJO

921 43 72 61

CÓMO CONTRATAR SU ANUNCIO EN ESTA SECCIÓN

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA... POR TELÉFONO 921 43 72 61... PLAZA MAYOR, n.º 3, 2.ª PLANTA

GENERAL OPTICA Empresa líder del sector precisa incorporar para su nueva tienda en SEGOVIA Ópticos/as Perfil requerido: Se ofrece: Interessados remitir C.V. con fotografía indicando ref. OPSE a: C/ Andrade, 128 • 08020 Barcelona, o al e-mail: rhh@general-optica.es

Importante empresa hostelera segoviana precisa de: MAITRE CON EXPERIENCIA EN BANQUETES. COCINERO. COMERCIAL. TÉCNICO DE MANTENIMIENTO. Interessados enviar C.V. con foto al apartado de Correos 118 de Segovia. 40080 Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro Teléfono 921 43 72 61 Fax 921 44 24 32 Internet: www.eladelantado.com

GENERAL OPTICA Empresa líder del sector precisa incorporar para su nueva tienda en SEGOVIA Vendedores/as Perfil requerido: Se ofrece: Interessados remitir C.V. con fotografía indicando ref. VESE a: C/ Andrade, 128 • 08020 Barcelona, o al e-mail: rhh@general-optica.es

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA... POR TELÉFONO 921 43 72 61... PLAZA MAYOR, n.º 3, 2.ª PLANTA

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA... TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES SE ALQUILA apartamento. Calle Real. Nuevo. Amueblado. 637455810. ALQUILO APARTAMENTO en Calpe. Edificio Esmeralda. 1ª línea de playa. Marzo. Teléfono 675266371.

CUARENTONA. MACIZA. In-satisfecha. En el sexo no pongo limite 628617456. JOVENCITA. ATRACTIVA. Liberal. Deseo contactos esporádicos, discretos y gratuitos. 628517847.

900150191. Llamada gratuita. TRABAJA COMO profesor de autoescuela. 1500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

SE NECESITA oficial de pladur con experiencia. Teléfono 653239268.

13 VENTAS VENDO PISO. Nueva Segovia. Cuatro dormitorios. Exterior. Totalmente amueblado. 680842600. DELFIN GUTIERREZ AV. Madrid, 11. Laguna de Duero. Valladolid. 983540094.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

02 COMPRAS COMPRO TERRENO plan car-rascalejo o 15 km. de Segovia. 921449417.

AMA KIRA busca exclavo para usarlo a su voluntad. 686199116. CHICOS CONTACTOS chicos 803117100 Precio máx. (IVA incluido) Red Fija: 0.36euros/min. Red Mov. 0.75 euros/min. Mayores de 18 años. Z-35 SLU. Apdo. Correos 8118 Cp. 08080 Barcelona.

SI QUIERES trabajar necesitas el Graduado Escolar. Obténlo en tiempo record. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

TRABAJO INDEPENDIENTE oportunidad negocio tiempo parcial o completo. www.ingresosyexit.com 687830095.

DELFIN GUTIERREZ. Bloque de cristal 19x19 a 1,90 euros/ud.

Gescasa asesores inmobiliarios ZONA JOSE ZORRILLA Piso de 3 dormitorios. 1 Baño. Exterior. 2 terrazas. Buenas calidades. Ref. 1.629. PALAZUELOS Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Trastero. Calefacción individual. A estrenar. Ref. 1.681.

05 IMPAGADOS COBROS EL ZORRO le deben dinero porque usted quiere. 983357611.

AGENCIA DE CONTACTOS solicita hombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción. 902365580.

SE PRECISAN celadores para Servicios de Salud. Único requisito: Certificado Escolar. Prepárate y no busques más. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

10 TRASPASOS VENDEDORES/AS Precisa empresa lider sector platería, con vehículo propio y experiencia en ventas. Sueldo fijo + incentivos. Edad de 25 a 35 años. Enviar C.V. al fax 91 505 40 67 o llamar al teléfono 91 505 40 70

DELFIN GUTIERREZ. Gres y azulejo desde 1 euro/m². DELFIN GUTIERREZ. Gres y azulejo primera calidad a 3 euros/m².

MADRONA Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Oportunidad. Ref. 1.551.

06 RELAX ABSOLUTA DISCRECIÓN, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas. SILVIA ATRACTIVA con experiencia. Discreción, higiénico 676841958.

09 TRABAJO

ACCESS F&S selección franquiciados SE REQUIERE Perfil Comercial Baja Inversión Alta Rentabilidad 983 29 50 65

CIENTOS DE PLAZAS libres. Personal de oficinas. Trabaja de funcionario, conserje, ordenanza, conductor, jardinero, ayudante de residencia... Preparación garantizada. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

SE TRASPASA Bar totalmente equipado. Buen funcionamiento. Zona central. Teléfono 669971628.

DELFIN GUTIERREZ. Cabina de hidromasaje 90x90 con mampara en cristal de seguridad, 6 jets, techo y preinstalación de radio 390 Euros.

SAN CRISTOBAL Piso de 3 dormitorios. 1 Baño. 1 Aseo. Garaje. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.531.

07 LÍNEA EROTICA SEGOVIA CLUB contactos, morbosos, parejas, tríos, gaylesbo, sado. www.taconesalitos.com 639933919 CHICAS ESTUDIANTES liberales buscamos hombre para sexo. 658607412. MUJER ARDIENTE busco hombre. Sólo sexo. Pago muy bien. 803517419. CHICA BUSCA sexo. Conocerme harás cualquier cosa por tenerme 803517972.

INGRESOS EXTRA. Trabajo desde casa, no manualidades. Tiempo parcial/completo. Teléfono 934454524.

SE NECESITA oficial chapista para empresa de Segovia. 609013837. (Horas de oficina)

11 VARIOS ROSA TAROT. Dudas de amor. Magia blanca. Limpiezas. Amarras. 806401903. TAROT DE ANTHONY. Conocerás tu futuro. Rituales de amor. 806401636.

DELFIN GUTIERREZ. Gres de exterior desde 3 euros/m². DELFIN GUTIERREZ. Grifería completa de baño (3 piezas), monomando cromado a 36 euros/juego.

NUEVA SEGOVIA Piso de 4 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Oportunidad. Ref. 1.666.

UNIVERSITARIA SEXY. Morboso. No quiero dinero, sólo mucho sexo. 690792560.

SE NECESITA conductor con experiencia en bañeras. Teléfono 687869060.

INMINENTE INCORPORACION Ayuntamientos, Diputaciones... Consigue tu puesto: Trabajo fijo, buenos horarios, buenos sueldos. Hazte funcionario. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

COMERCIALES PRECISA promotora. Imprescindible experiencia y coche. Sueldo más altas comisiones. 921193064.

DELFIN GUTIERREZ. Casas de madera y casas móviles, nos adaptamos a sus medidas. Ven a vernos en Avda. de Madrid N-11 (Laguna de Duero) Valladolid. 983540094. La mayor exposición de Castilla y León.

DELFIN GUTIERREZ. Casas de madera y casas móviles, nos adaptamos a sus medidas. Ven a vernos en Avda. de Madrid N-11 (Laguna de Duero) Valladolid. 983540094. La mayor exposición de Castilla y León.

Gescasa asesores inmobiliarios José Zorrillo, 14 - 1.º - SEGOVIA Tel.: 921 412 553

SE NECESITAN oficiales fontanería y albañilería, empresa servicios en Segovia. Imprescindible carnet conducir. 921445350.

REQUERIMOS ESTETICISTA titulada nuevo YVES ROCHER Segovia. 647008682. dianam_noriega@hotmail.com

DELFIN GUTIERREZ. Casas de madera y casas móviles, nos adaptamos a sus medidas. Ven a vernos en Avda. de Madrid N-11 (Laguna de Duero) Valladolid. 983540094. La mayor exposición de Castilla y León.

SE BUSCA local comercial centrado. Mínimo 250 m². Posibilidad salida de humos. Planta calle. Fachada. Contacto Yolanda@webjap.com

VENDO DUPLEX en Zamarramala, año construcción 1997, 105 m². Exterior, varias mejoras. Teléfonos de contacto. 921443557. 687696394.

EMPRESA DE MONTAJES electricos precisa oficial con experiencia en líneas alta y baja tensión para trabajar en Zona de Arevalo. Teléfono 667718105.

12 VEHICULOS CARRETILLA ELEVADORAS, diesel y eléctricas. 627547525.

VENDO PISO en Crta. Villacastán. A estrenar. 2 dormitorios, parquet. Ascensor. A estrenar. Llamar noches. Telf. 921432813.

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 921420012.

USA 2

Autocasión

BMW 525 D
MOD.02
FULL EQUIPE
+ GPS Y TV
GARANTIZADO
Precio: 25.800 €



RENAULT MEGANE 1.6i 16 V
Expresion
FULL EQUIPE MOD. 03
GARANTIZADO
Precio: 11.500 €

AUDI A6 1.9 TDI 131 CV
MOD.02
FULL EQUIPE
+ CUERO
GARANTIZADO
Precio: 23.900 €



MERCEDES C 220 CDI
MOD.02
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 24.800 €

MERCEDES ML 250 CDI
EXCLUSIVE MOD.01
FULL EQUIPE
+ CUERO Y GPS
GARANTIZADO
Precio: 36.900 €



VW GOLF IV 1.9 TDI VARIANT
MOD.02
FULL EQUIPE+GPS
GARANTIZADO
Precio: 13.800 €

AUDI A4 1.9 TDI 90 CV
MOD.96
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 7.800 €



OTRAS OFERTAS:

FORD SIERRA XR	1.900 €
AUDI 80 COUPÉ QUATTRO 1.8i	5.800 €
SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	6.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI	10.000 €
VW PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
VW PASSAT 1.9 TDI 130 CV	17.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €
FORD MAVERICK 2.7 TD	9.900 €
RENAULT CLIO 1.9 D	4.000 €
RENAULT MEGANE 1.6 16V EXPRESION	11.500 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

LAS NAVILLAS

432-Magnífico chalet de dos plantas en precioso entorno. Amplios dormitorios, garaje y bodega.

921 463 563

ORTIGOSA

440-Precioso chalet de 4 habitaciones, 3 baños, garaje y amplia parcela. ¡¡¡INFÓRMESE!!

921 463 563

ZONA EL ESPINAR

577- Chalet pareado en dos plantas con tres dormitorios, salón con chimenea, cocina amueblada. Dos baños y aseo.

921 463 563

LOS ÁNGELES

575- Chalet canadiense en una planta de tres dormitorios con a/e. Salón con chimenea, baño y aseo. Trastero. Amplia parcela.

921 463 563

SAN RAFAEL

580- Piso de tres dormitorios, salón con chimenea, cocina amueblada y baño completo.

921 463 563

SAN RAFAEL

581- Piso de tres dormitorios con a/e. Salón con terraza, cocina equipada. Baño y aseo.

921 463 563

SAN RAFAEL



500- Piso de tres dormitorios con a/e. Salón con balcón. Cocina amueblada, baño completo. Garaje.

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico

CHALÉS

PARQUE ROBLEDO

Adosado de 3 dormitorios. Vigas vista en el salón. Jardín 250 m2., año 2003. Perfecto estado. Ref. 5024



LA LASTRILLA

Adosado de 267 m2 con 4 dormitorios. Bonita terraza, garaje-bodega 80 m2. Ref. 5185



ORTIGOSA DEL MONTE

Adosado de 255 m2 con 4 dormitorios. Amplio jardín. Totalmente amueblado. Ref. 5157



EL SOTILLO

Chalé individual seminuevo con gran bajo cubierta. Jardín de más de 500 m2. Bodega. Ref. 5568



Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Triángulo Inmobiliaria



C/San Francisco nº19 40001 Segovia
Tfno. 921-412090 Fax. 921-412131
WEB: trianguloinmobiliaria.com

PISOS

- P1116 - Piso en construcción dos dormitorios un baño, garaje y trastero, excelentes calidades próxima entrega.
- P1370 - Piso de 102 m2 con 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, 2 terrazas, garaje, trastero reformado y amueblado.
- P1136 - LA LASTRILLA: Piso en venta de dos dormitorios, baño completo y cocina amueblada. Con garaje y trastero.
- P1126 - Calle Santo Tomás. Amplo piso de 127 m2: 2 dormitorios, salón amplio, cocina amueblada, 2 baños, ascensor y garaje Exterior.
- P1118 - Torrecaballeros. Apartamento de 53 m en construcción con unas estupendas calidades en una zona preciosa.
- P1116 - Piso en construcción dos dormitorios un baño, garaje y trastero, excelentes calidades próxima entrega.
- P1109 - Zona centro. José zorrilla. Piso de tres dormitorios en 80m2 con ascensor, para reformar y muy bien ubicado.
- P1106 - En el barrio de Nueva Segovia, consta de tres dormitorios, un baño, calefacción individual, cocina amueblada, garaje, BUEN PRECIO.
- P1104 - LA GRANJA: En este maravilloso pueblo, piso de 100m2 construidos con dos amplios dormitorios, dos baños con magnificas vistas.
- P1362 - NUEVA SEGOVIA: Tres dormitorios, baño y aseo, con ascensor, garaje y trastero. Totalmente reformado y amueblado en el 2002.
- P1308 - San Carlos Borromeo: Estupendo piso de 4 dormitorios, salón, cocina, aseo, baño, garaje y trastero. Exterior.
- P1307 - SAN JOSÉ. Precioso piso de 54 m2. 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Completamente exterior.
- P1158 - Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata. Ven a verlo.
- P1146 - SAN CRISTOBAL. Piso estupendo 70 m2, tres dormitorios, salón, 1 baño, 1 aseo. Piscina y jardines comunitarios.
- P1141 - EL CARMEN: Piso de tres dormitorios totalmente exterior y muy luminoso, recién reformado.
- P1132 - Calle las Moras: San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo. Pequeño jardín. Zonas comunes.
- P1120 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y plaza de garaje para 2 coches. Exterior.
- P1117 - EPIRDO: Piso en construcción, dos dormitorios, dos baños, garaje y trastero, con excelentes calidades.
- P1180 - SAN LORENZO. Amplo piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Exterior.
- P1107 - SAN LORENZO. Piso de cuatro dormitorios, un baño, todo exterior, dos plazas de garaje, necesita reforma, buen precio.
- P1179 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero. Exterior.
- P1101 - SAN CRISTOBAL: Tres dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, garaje y trastero, piscina y seminuevo.
- P1361 - EL PALO. Piso de 3 dormitorios, 75 m2, reformado, trastero, totalmente exterior, cocina amueblada, puerta blindada.
- P1087 - La Granja. Piso en pleno centro de 2 dormitorios, amplio salón, cocina amueblada, baño completo y amplio patio. Restaurado en año 2000.
- P1082 - PLAZA MAYOR. Piso en venta de 140m, para rehabilitar, con grandes balcones Al exterior, en edificio rehabilitado, cinco

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

PROXIMA PROMOCION CTRA. LA GRANJA



PALAZUELOS DE ERESMA

ADOSADOS, BLOQUES

AMPLIAS ZONAS COMUNES, VISTAS A LA SIERRA, A 5 MINUTOS DE SEGOVIA, EXCELENTES COMUNICACIONES

LISTA DE ESPERA ABIERTA

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

VALLADOLID VENTA

PISO ZONA CASCO HISTORICO 67 M2, 3 DORMITORIOS, BAÑO ASCENSOR, GARAJE Y TRASTERO REFORMADO. REF: VA1003V

OFICINA ZONA Pso.ZORRILLA 168 M2, 1ª PLANTA, ASCENSOR PARA REFORMAR. REF: VA1002V

PISO BARRIO LA PILARICA 80 M2, 3DORMITORIOS, COCINA COMPLETA, PISCINA COMUNITARIA. 2 AÑOS ANTIGUEDAD REF: VA1004V

APTO. ZONA Pso.ZORRILLA 70 M2, 2 DORMITORIOS, 2 BAÑOS TERRAZAS, EXTERIOR, PERFECTO ESTADO. REF: VA1001V

APTO.EN CONSTRUCCION 2 DORMITORIOS, BAÑO, CALEFACCION INDIVIDUAL ASCENSOR. REF:VA1005V

PISO ZONA PARQUE SOL 3 DORM. 2 BAÑOS, EXTERIOR GARAJE, ZONAS COMUNES, PISCINA. REF:VA1000V

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PISOS ALQUILER

José Zorrilla, gran piso 130 m2, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, parquet, hidromasaje, puertas roble, recién pintado, cocina amueblada con electrodom Ref: PA-6.753	C/Riaza, junto Via Roma, 3 dormitorios, calefacción central, sin muebles, 450 €/mes Ref: PA-7.067	Parque Robledo, 4 dormitorios, 2 baños, recién reformado, soleado, amueblado, parquet, calefacción central, 600 €/mes Ref: PA-6.894
San Cristóbal, apartamento 50 m2, 1 dormitorio, jardín privado y zona común con piscina y tenis, amueblado, 370 €/mes Ref: PA-7.036	El Salvador, 50 m2, apartamento 1 dormitorio, recién reformado, parquet, calefacción individual, 500 €/mes Ref: Pa-6.683	La Granja, 3 dormitorios, exterior, con terraza, totalmente amueblado, calefacción individual, 450 €/mes Ref: PA-7.001
Nueva Segovia, 90 m2, 3 dormitorios, 2 baños, parquet, calefacción central, todo amueblado, posible con garaje, 600 €/mes Ref: PA-7.062	San Millán, junto Iglesia, 117 m2, 3 dormitorios, baño y aseo, todo amueblado, parquet, calefacción individual Ref: PA-6.317	Residencial Castellana, C/Doctor Tapia, 115 m2, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, parquet, garaje, cocina amueblada, 610 €/mes Ref: PA-7.069
C/Judería Nueva, junto Catedral, 60 m2, 2 dormitorios, baño con hidromasaje, amueblado, muy bonito Ref: PA-7.127	Ezequiel González, 5 dormitorios, 2 baños, parquet, cocina amueblada con vitro y horno, resto sin muebles, calefacción central, 720 €/mes Ref: PA-7.052	Santa Eulalia, 85 m2, 3 dormitorios, recién reformado y pintado, soleado, todo amueblado, cocina equipada, calefacción central, 580 €/mes (incl. Cmdad) Ref: PA-7.097
C/Obispo Quesada, zona Renfe, 3 dormitorios, calefacción gas natural, en buen estado, recién pintado, sin muebles, 420 €/mes Ref: PA-6.866	C/Clavel, recién reformado, amueblado, cocina amueb con electr., parquet, 2 terrazas, calefacción central, muy buen estado, 600 €/mes Ref: PA-7.044	Ctra/Riaza, 100 m2, 4 dormitorios, 2 baños, amueblado, calefacción central, posible con garaje, armarios empotrados, 600 €/mes Ref: PA-6.670
La Granja de San Ildefonso, 80 m2, 3 dormitorios, sólo cocina amueblada, recién pintado, 2 armarios empotrados, calefacción central, 400 €/mes Ref: PA-7.122	La Lastrilla, vivienda nueva a estrenar, muebles nuevos, 2 dormitorios, terraza, parquet, calefacción individual, con plaza de garaje, 500 €/mes Ref: PA-6.354	C/Obispo Quesada, zona renfe, apartamento 1 dormitorio, muy coqueto, amueblado, calefacción central, 540 €/mes (incluido cmdad) Ref: PA-7.117
El Salvador, amueblado, 3 dormitorios, calefacción individual, recién pintado, en buen estado, terraza, soleado Ref: PA-6.875	C/Larga, zona El Salvador, 78 m2, 2 dormitorios, nuevo, amueblado muy bonito, tarima, con plaza garaje, 600 €/mes Ref: PA-7.072	C/Malconsejo, junto Tráfico, 90 m2, 3 dormitorios, exterior, terraza cubierta y balcón, todo amueblado, 600 €/mes Ref: PA-6.867
Calle Real, 3 dormitorios, 3 baños, duplex, tarima flotante, climatizador, con trastero, cocina amueblada con electrodomésticos, 901 €/mes Ref: PA-6.699	Zona San Nicolás, casco antiguo, 3 dormitorios, amueblado, terraza, vistas al Parador, parquet, calefacción central Ref: PA-6.809	Junto Plaza Mayor, de lujo, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, tarima, armarios empotrados, posible como oficina Ref: PA-5.970
San Lorenzo, 100 m2, 4 dormitorios, 2 baños, todo amueblado, calefacción central, cocina equipada Ref: PA-6.808	Apartamento de lujo, 2 balcones a Plz/Mayor, vistas Catedral, tarima, puerta blindada, calefacción individual, posible como oficina Ref: PA-5.971	La Lastrilla, 70 m2, 2 dormitorios, parquet, cocina amueblada con electrodomésticos, parquet, calefacción indiv gasoil, 451 € Ref: PA-6.667
San Cristóbal, 2 dormitorios, exterior, parquet, calefacción individual, amueblado, con plaza garaje, buen estado, 450 €/mes Ref: PA-6.612	Trav/Patin, junto a Plaza Mayor, 60 m2, apartamento duplex, 1 dormitorio, todo amueblado, calefacción individual, 460 €/mes Ref: PA-6.970	Urbanización San Luis, La Granja, 85 m2, 2 dormitorios, exterior, todo amueblado, en buen estado, parquet, calefacción individual, 500 €/mes Ref: PV-6.763
Ctra/Villacastin, zona Renfe, 4 dormitorios, 2 baños, todo amueblado, calefacción central, parquet, 600 €/mes (incl cmdad) Ref: PA-6.570	San Cristóbal, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, todo amueblado, soleado, parquet Ref: PA-6.803	C/Valdelaguilta, junto Plaza Mayor, estudio diáfano, nuevo, amueblado, muy coqueto, luz, calefacción y gastos incluidos, 450 €/mes Ref: PA-6.881

COMPRAMOS PISO PARA REHABILITAR. NO IMPORTA ZONA

RE/MAX Inmobiline
**SU VIVIENDA
EN SEGOVIA**

EN LA CIUDAD...



PZA. CARRASCO

ALFÉREZ
PROVISIONAL

VIA ROMA

CTRA.
VILLACASTIN



O ALREDEDORES...

PALAZUELOS

SAN CRISTOBAL

ESPIRDO

TABANERA

HONTORIA

OTERO DE
HERREROS

HONTANARES

LA LASTRILLA

VALVERDE

CANTIMPALOS

**PISOS Y
CHALET EN
PROMOCION**

RE/MAX Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

921 41 30 09

Escultor Marinas 12



**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia

EN MANSINO INMOBILIARIA

ENCONTRARÁ LAS MEJORES

OFERTAS DEL MERCADO

INMOBILIARIO

ASEGUANDO SU

CALIDAD Y CONSIGUIENDO

EL MEJOR PRECIO

CON LA GARANTÍA DE:

MANSINO INMOBILIARIA

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



**SE VENDEN
PARCELAS
URBANAS
EL SOTILLO
¡¡¡INFÓRMESE
HOY MISMO!!**

★ PF-221

**PRÓXIMA
CONSTRUCCIÓN
PISOS EN BERNUY
DE 1 Y 2 DORMITORIOS
CON TRASTERO
Y GARAJE**

**DESDE 97.600 €
VEA LOS PLANOS,
LE ENCANTARÁN**

**VALVERDE
4 CHALET
PAREADOS Y
1 CHALET
INDIVIDUAL**



- ◆ Nueva Construcción de viviendas unifamiliares
- ◆ Estilo rústico
- ◆ 4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños y aseo. Garaje
- ◆ Amplias parcelas
- ◆ Muy buenas calidades.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
**C/ Alférez Provisional, 6
SEGOVIA**

**921 41 30 68
699 96 10 10**



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

**FINCAS RÚSTICAS
Y URBANAS.
DIVERSIDAD DE
PRECIOS Y
DIMENSIONES.
ATENCIÓN
PERSONALIZADA**

CASAS RÚSTICAS

ESCARABAJOSA DE CABEZAS. CASA PARA REHABILITAR, 150 M² EN PLANTA CON PATIO DE 75 M². OPORTUNIDAD. REF. 1295

TABANERA LA LUENGA. 140 M² POR PLANTA. 4 DORMITORIOS. REF. 1339

PISOS

SEGOVIA-SAN JOSÉ. PISO AMUEBLADO. 3 DORMITORIOS. TOTALMENTE REFORMADO. REF. 1401

SEGOVIA-BARRIO DE LA FUENTECILLA. TOTALMENTE REFORMADO. AMUEBLADO. 3 DORMITORIOS. 95 M². REF. 1342

SEGOVIA-CONDE SEPÚLVEDA. 147 M², 4 DORMITORIOS, 2 BAÑO, CON TERRAZA Y GARAJE. RECÉN REFORMADO. REF. 1421

SEGOVIA-ALFÉREZ PROVISIONAL. DUPLEX DE 145 M², 3 DORMITORIOS, 3 BAÑOS, TRASTERO Y GARAJE OPCIONAL. REF. 1423

BASARDILLA. 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ARMARIOS EMPOTRADOS, TERRAZA, GARAJE Y TRASTERO. REF. 1388

SAN CRISTÓBAL. 80 M², 3 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO.

SAN CRISTÓBAL. 90 M², 3 DORMITORIOS, GARAJE, TRASTERO, PISCINA Y JARDÍN. REF. 1373

TORRECABALLEROS. 2 DORMITORIOS, GRES Y VIGAS DE MADEIRA. REF. 1411

CHALETES

GARCILLÁN. 440 M² Y 900 M² DE PARCELA, 7 DORMITORIOS, APROVECHAMIENTO BAJO CUBIERTA, 2 BAÑOS Y UN ASEO. REF. 1350

OTERO DE HERRERO. 270 M², 300 M² DE PARCELA Y 100 M² BODEGA, 4 DORMITORIOS Y 3 BAÑOS. REF. 1420

ZARZUELA DEL MONTE. 150 M² Y 1015 M² DE PARCELA, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y BODEGA. REF. 1404

SAN CRISTÓBAL. 600 M² Y 600 M² DE PARCELA, 5 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, BODEGA, 2 TERRAZAS, BUHARDILLA Y GARAJE. REF. 1375

TRESCASAS. 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 1 ASEO, GARAJE PARA 2 COCHES Y BUHARDILLA. REF. 1321

TABANERA. 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS, APROVECHAMIENTO BAJO CUBIERTA, 3 PLANTAS Y PARCELA ESQUINA. REF. 1384



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

**!!UNA BUENA OCASIÓN
DE COMPRAR!!
"NUEVA
PROMOCIÓN"
C/ LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS 1, 2, 3
DORMITORIOS, GARAJES
EXCEPCIONALES CALIDADES**

**MUY GÉNTRICOS
Y LUMINOSOS**

ASCENSOR

GASTOS INDIVIDUALES

**INFORMACIÓN
Y PLANOS
EN NUESTRA OFICINA**

¡¡VENA RESERVARIO!!

**El 10
De Su GESTIÓN**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA

921 432 381

**PALAZUELOS
Y
TABANERA**
CONSTRUCCIÓN
de Viviendas y
Apartamentos
en distintas
Fases

VIVIENDAS

2 Y 3

DORMITORIOS
SUPERFICIES
DESDE 80 m²
HASTA 114 m²

APARTAMENTOS

1 Y 2

DORMITORIOS
SUPERFICIES
DESDE 40 m²
HASTA 78 m²

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA
CON
JARDÍN INDIVIDUAL
GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA

DESDE
55.000€

Aranguren c/ Muerte y vida, 10



PISOS VENTA

VALVERDE DEL MAJANO
pisos de un dormitorio un baño en construcción garaje opcional
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL un dormitorio un baño calef. Individual cocina amueblada
VEN A VERLO

EL CARMEN un dormitorio un baño calef. Individual en construcción
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL tres dormitorios un baño y aseo calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada
VEN A VERLO

CRTA DE VILLACASTIN tres dormitorios dos baños calef. Individual garaje cocina amueblada
VEN A VERLO

PALAZUELOS tres dormitorios un baño y aseo calef. Individual trastero y garaje en construcción
VEN A VERLO

TORRECA-BALLEROS pisos en construcción 2 y 3 dormitorios uno y dos baños
VEN A VERLO

SAN JOSE tres dormitorios un baño calef. Individual CONSULTANOS

www.gym-aranguren.com

921 44 03 13
921 44 04 39



La mirada más completa al mercado inmobiliario

PROMOCIÓN DE PISOS EN BERNUI

1 y 2 dormitorios.
Con garaje y trastero.
Zonas comunes.
Desde: 98.000 e.

PROMOCIÓN ADOSADOS EN VALSECA

4 dormitorios.
2 Baños.
Bajocubierta acondicionado.
Desde: 141.240 e.

PROMOCIÓN ADOSADOS EN ABADES

3-4 dormitorios.
Garaje.
Desde: 160.000 e.

PROMOCIÓN PISOS DE LUJO TORRECABALLEROS

2-3 dormitorios.
Bien situados.
Garaje.
Calidades.
Entrega en 2 años.

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS EN HONTANARES

1, 2 y 3 dormitorios.
Ascensor y Garaje.
Desde: 70.000 e.

921 41 32 20
921 41 32 20
C/ Santo Tomás, 5
40002, Segovia
www.curridoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

LOCALES

* VENTA * ALQUILER

* TRASPASOS*

SE ALQUILA local en C. Sepúlveda, 435 m², acondicionado, salida de humos, gran escaparate.

SE VENDE nave en el Poli. de Valverde, 700 m² y 625 m² de parcela, puente grúa en toda la nave, luz de alto voltaje, vestuarios, oficina.

SE VENDE local acondicionado zona de la próxima universidad, infórmese

SE VENDE local-oficina en la albuera 50 m² totalmente acondicionado, muchas mejoras, interesante precio.

SE VENDE local en San Millan, ideal para almacén, garajes.

SE ALQUILA local zona de la catedral, acondicionado, 50 m².

SE VENDEN Y ALQUILAN varios locales en el Centro Comercial Almuzara.

SE VENDE local en San Lorenzo, visible desde Via Roma, diafano, 55 m².

SE VENDEN locales por la zona de Ezequiel Gonzalez, acondicionados.

SE ALQUILA local en la zona Plaza Mayor, interesante renta pregunte sin compromiso

SE ALQUILAN locales en via roma, llamemos y le informaremos.

SE VENDE local acondicionado, zona del ambulatorio, 90 m²/ planta, dos plantas.

SE VENDE local de 827 m², acondicionado, planta calle 700 m², sotano, zona de jardín botánico.

SE ALQUILAN varios locales en nueva segovia llamemos y le daremos mas informacion.

SE ALQUILAN varias plazas en la zona de fdez.ladreda.

SE ALQUILA local en el casco antiguo, acondicionado, con trastienda y baño.

SE VENDE local en conde sepúlveda, 435 m², acondicionado, salida de humos, gran escaparate.

SE VENDE local zona de via roma, 356 m², diafano.

SE VENDE local en la plaza mayor, de 30 m² diafano, interesante precio.

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

¡¡OCASIÓN!!
IMPECABLE PISO EN SAN CRISTÓBAL
Urbanización con piscina y tenis
3 dormitorios
2 baños y aseo
COCINA AMUEBLADA
Amplias terrazas
Muy soleado
¡¡POR SOLO 159.268 €!

LOCAL EN VENTA JUNTO A JOSÉ ZORRILLA
Edificio nuevo
90 mts
CUALQUIER TIPO DE NEGOCIO
Díafano
BUEN PRECIO
¡¡ACÉRCATE A VERLO

El 10 De Su GESTIÓN

LOCAL VENTA EN UNA DE LAS MEJORES ZONAS COMERCIALES
40 mts
BUENA RENTABILIDAD
Totalmente acondicionado
INFÓRMATE

INSTALA TU NEGOCIO EN UN BUEN LOCAL ZONA DE PASO MUY COMERCIAL
456 mts. 2 plantas
AMPLIA FACHADA DE 10 MTS
VEN A VERLO

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

BAR EN TRASPASO,
La Granja,
acondicionado para restaurante de comida rápida, en funcionamiento, completamente equipado.

LOCAL ALQUILER,
La Granja, junto a la plaza, 120 m², para cualquier actividad.

PISO VENTA:
La Lastrilla, 80 m², 2 dormitorios, cocina amueblada, garaje y piscina.

FINCA VENTA,
en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

Complejo Residencial "ROBLEDO",
piso alquiler
3 dormitorios,
NUEVO.

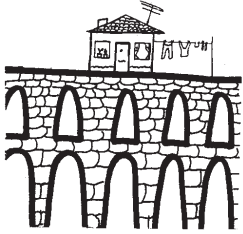
CASA VENTA,
gran casa señorial, en la estación de Otero, para rehabilitar, con jardín.

PISO EN VENTA:
La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, con garaje, piscina y tenis, muy buen estado.

NAVE ALQUILER:
La Granja, 500 m², en el pol. Industrial, acondicionado.



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO



EL ADOSADO

A VER SI NOS FLAMOS MÁS EN LA LLUNA Y MENOS EN EL DEDITO

DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

X AÑO TRIUNFAL - 20 de marzo de 2005 - Nº 456

¡VUELVEN LOS EXPERIMENTOS DE LA MALVADA DOCTORA CHAN-CHO-CHÉ!

La calle Daoiz se transformará en una vía rápida de circunvalación que llevará su nombre

Desde Lepe, intentando un concurso de traslado con el concejal de Tráfico local, en la seguridad de que saldíamos ganando, informa para Segovia y su alfoz DUTTON PEABODY.

El comunicado municipal no deja lugar a dudas: "aprovechando las obras de mejora del firme de la Plaza Mayor se realizará un nuevo ensayo de cierre al tráfico... si la experiencia RESULTASE POSITIVA el corte se mantendrá... aunque esta medida no sería irreversible".

Hemos subrayado lo de "RESULTASE POSITIVA", porque ahí es donde radica el quid de la cuestión.

¿Qué entiende la malvada CHAN-CHO-CHÉ, heredera directa del pérfido Dr. FUMAN-CHU, por resultado positivo? Pues ya lo saben nuestros lectores. Frente a ingentes gastos en tecnología, personal y empresas consultoras, como los acometidos por consistorios más ineficientes; el que lidera intelectualmente nuestra concejala promueve el ahorro. Así, una vez terminado el experimento, en vez de andar tabulando cuantiosos datos y contrastándolos con mediciones anteriores a la prueba, se pregunta al *vecino del quinto*, a la *zapatera prodigiosa* o a la *mujer de tu prójimo* y, tras escuchar sus más que probables exabruptos, se concluye que "la prueba piloto ha sido un ensayo positivo", tal

y como nos dijo la última vez... y p' delante.

Y es que la cosa es muy sencilla: se cierra la Plaza, y a los que quieran acceder por San Frutos se les envía por las nuevas avenidas de San Geroteo (una calle que, curiosamente, carece de acera y en la que cien padres irresponsables recogen habitualmente a más de doscientas criaturitas que se entrenan para futuros pluriempleados) y Daoiz (cuya anchura rivaliza, como todo el mundo sabe, con la de *Los Champs Elisses*). A los que pretendían (¡serán gilipollas!) llegar a la antiguamente animada elipse por Cronista Lecea, se les hace dar la vuelta en la calle de Colón... y otra vez para casa. Vamos, el movimiento continuo en versión sobre ruedas; o si prefieren un angustioso montaje estilo Saramago y patrocinado por Campsa y Repsol.

¿Y que hacemos con los que subiendo por uno de los accesos pretendían no detenerse en la Plaza si no pasar al otro lado? Pues cojan un plano y pártanse de risa trazando su trayectoria e imaginando las desventuras de tamaños cretinos.

Mientras tanto, el Acueducto se sigue cayendo a trozos y es atacado por las humedades mucho más que cuando los coches pasaban por debajo y el agua corría por arriba. Y es que como cantaba la cuñada enfermera de Rubén Blades "la ciencia te da sorpresas, sorpresas te da la ciencia.....".

De personas y cosas

Una incoherencia:

La pelea de nuestro gobierno para que el español no pierda presencia en las instituciones europeas... mientras crecen las áreas y circunstancias en las que no es prudente, o incluso posible, utilizarlo en nuestro propio país. El sistema de Taifas-Babel prosigue su camino triunfal. Ya se realizan trasvases de enfermos de una ambulancia a otra, a la intemperie, en las fronteras (ya sin comillas) autonómicas. Este verano si van a veranear a Benidorm o a Sitges, llévense la ambulancia de casa.

Una política:

La cultural de nuestra Junta. Y ya no es por el despido que supone la ampliación del Esteban Vicente, es que el todavía no inaugurado Museo de Arte Contemporáneo de León es así, visto por fuera, de risa. Para hacer eso en la época de los centros culturales impactantes que brotan por toda Ex-paña, de verdad que es mejor no hacer nada.

Un estudio:

El de J.A.FOLGADO sobre la economía segoviana de hoy. Un aluvión de datos bien ordenados que permitirá elaborar, si a alguien le interesa, una perspectiva a medio y largo plazo de esta miope y anestesiada sociedad nuestra. Un modelo de lo que es un trabajo científico, para ejemplo de concejales/as y diputados/as empiristas, atrevidos o descaradamente incapaces.

Unos fondos:

Los de los archivos y museos por los que todos estamos dispuestos a luchar y morir. ¡A cualquier cosa! ... con tal de no tener que verlos o leerlos. Que la catalogación de los fondos del Archivo Musical de la Catedral de Salamanca, ha desvelado que el 85% de las composiciones custodiadas son inéditas (vamos, que nadie se ha molestado en publicarlas).

Una protesta:

La que llevan a cabo la Mancomunidad de La Atalaya y el foro cívico "Ciudadanos por Segovia", contra la expoliación (perdón: ampliación), de la captación de aguas que hace la empresa Bezoya en la zona. Todavía estamos esperando que se haga público el informe que una muy solvente y muy cultural entidad segoviana elaboró sobre la primera captación. Y es que la prepotencia de algunos, sólo se concibe por la cobardía de otros.

Otro foro:

El de Patrimonio, que razonablemente se opone al planteamiento actual de ese macroaparcamiento de las Oblatas, al que sólo puede accederse por el maltrato arco de San Cebrían, o por las angostas calles del Dr. Velasco o de San Quirce. Por cierto, que los venerables de esta última *orden* aún no han dicho ni pio.

Un golpe:

"De estado" y en pequeñito. El que se ha llevado a cabo en Valdeprados, tras una "democrática" hinchazón del censo. Esperamos, de todo corazón, que haya llegado tarde para permitir una segunda parte de esa antigua película de miedo y caspa llamada "Los Angeles de San Rafael", fraguada esta vez ante la inhibición vergonzosa de nuestras autoridades, y patrocinada en esta versión por un antiguo comunista (¿... pero lo fue algún día?) y que se titularía "Tamames y el escultor en su ciudad del horror".

Cinco minutos:

Los de fama, que tuvo como todo mortal, el senador palentino Ignacio Cosidó, diciendo aquella barbaridad sobre ese dechado de buena voluntad (que no necesariamente de aciertos) llamado Gregorio Peces Barba. Sin aquella frase tan injusta como bestial, el tal Cosidó habría pasado los años que fuesen, sin pena ni gloria por el Senado. Ahora ya no.

Un proyecto:

"Allende Sierra" que está haciendo una maravillosa labor de acercamiento entre los habitantes de ambas vertientes del Guadarrama, que coinciden, por encima de cualquier otra cosa, en su amor y respeto por nuestra sierra. ¡ADELANTE!

¡DATE PRISA LECHES!

... Que tiene que estar todo limpio para el "Día del Árbol"



A.ACEBES: "Si no hubiera sido por el 11-M, Zapatero no sería hoy presidente"

A.DOSADO: "Si no hubiera sido por la torpeza e inoperancia de Acebes, posiblemente no habría habido 11-M"

Gary Oldman dirige un sórdido drama

De madrugada, a las 01,30 horas, Antena 3 emite *Los golpes de la vida*, un drama dirigido por el actor Gary Oldman. La Inglaterra actual es la protagonista de esta historia, en la que se muestran de manera cruda y sin concesiones a personajes estancados en las drogas, el alcohol y la violencia.



La presentadora Enma García.

Telecinco corona a Miss España 2005

Telecinco ofrece a las 21,30 horas la gala de elección de Miss España. Un total de 52 chicas desfilarán en traje de baño y traje de noche. El jurado determinará el nombre de las 12 semifinalistas, de entre quienes se elegirán las seis que optarán a la corona. Emma García y Óscar Martínez presentan la gala.

Basinger y Ricci, en un filme satánico

Kim Basinger y Christina Ricci protagonizan el largometraje de intriga *La bendición*, que Telecinco programa hoy a las 15,30 horas. Se trata de una historia en la que se mezclan secuestrados de niños y ritos satánicos. Un agente del FBI, experto en homicidios rituales, tratará de desentrañar la trama.

Geena Davis encarna a 'Angie' en TVE

Martha Coolidge dirigió a Geena Davis en *Angie*, una película que La Primera de TVE emite a las 16,00 horas. La actriz encarna a una joven a la que abandonó su madre cuando tenía tres años. Esta ausencia y el deseo de encontrarla marcan a Angie, que además afronta un embarazo no deseado.

Andy García actúa por partida doble en 'Días de fortuna'

El actor estadounidense de origen cubano interpreta a dos hermanos gemelos en el largometraje que Canal 4 Castilla y León emite esta noche sin corte publicitario alguno

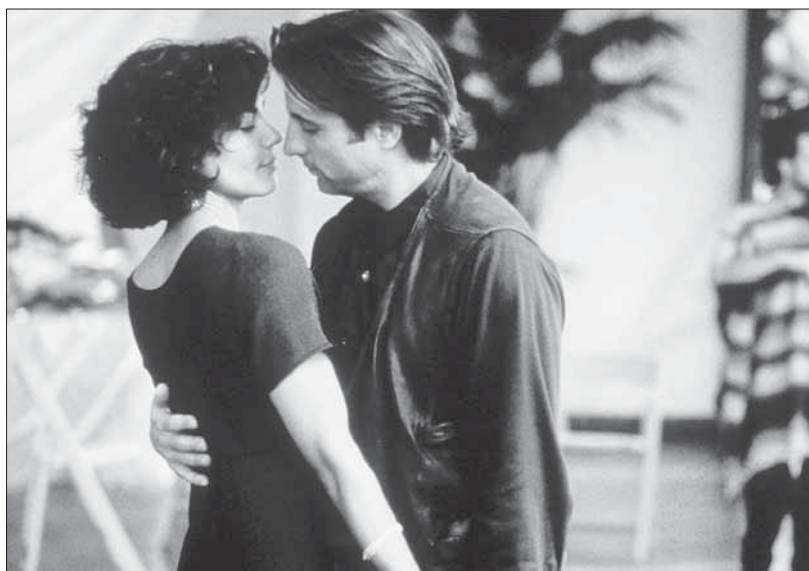
• Tras esta película, el canal regional programa dos capítulos de la serie 'Ally McBeal', centrada en las peripecias de la peculiar abogada encarnada por Calista Flockhart.

SPC

Canal 4 Castilla y León ofrece esta noche una divertida programación completa de series y cine. A las 21,00 horas emite la serie *Las Hermanas MacLeod*, donde las cinco mujeres del rancho siguen luchando por conseguir cierta estabilidad tanto en su empresa como en sus vidas sentimentales.

A continuación, a las 22,00, Canal 4 programa el largometraje *Días de fortuna*, dentro de su ciclo *Gran Cine* de los domingos por la noche, sin cortes publicitarios.

Días de fortuna narra la historia de dos hermanos gemelos, con físicos idénticos pero con personalidades incompatibles. Los dos tendrán que decidir el futuro del rancho del que ahora son propietarios a consecuencia de una herencia. Andy García encarna a los dos protagonistas en un doblete interpretativo digno de aplausos. García es actualmente uno de los actores más versátiles y dotados de Hollywood. A lo largo de su carrera ha trabajado con algunos de los directores más célebres y respetados, por lo que se le conoce como



Andy García interpreta a dos hermanos gemelos en el largometraje 'Días de fortuna', que hoy emite Canal 4.

un actor de directores. Andy García ha ido con los años desarrollando a su vez sus facetas de compositor y músico, productor, director y filántropo.

Nacido en La Habana, Cuba, la familia García se exilió en Miami Beach, Florida cuando Fidel Castro llegó al poder. Andy tenía cinco años. De joven, participó en repre-

sentaciones obras locales y *shows* de variedades antes de mudarse a Los Ángeles para labrarse una carrera como actor profesional a finales de los años 60.

Al finalizar la emisión de *Gran Cine*, Canal 4 Castilla y León emite capítulo doble de la serie *Ally McBeal*. Las aventuras y desventuras de la singular abogada de Nueva

York. Los capítulos de esta noche cuentan con las participaciones especiales de Vonda Sephard y John Bon Jovi. Se trata de la tercera temporada de éxito de esta serie televisiva, en la que su protagonista acepta por fin un compromiso sentimental estable y se decide por la maternidad, si bien lo hace de forma original.

► AUTOMOVILISMO

Telecinco emite desde Sepang la segunda carrera del Mundial de Fórmula I

JOSÉ PRIETO (EFE) / MADRID

Telecinco emite hoy desde el circuito de Sepang, en Kuala Lumpur, el Gran Premio de Malasia, segunda carrera puntuable para el Mundial de Fórmula I, en la que el español Fernando Alonso intentará repetir podio, como ya pasó en la primera carrera celebrada en Australia.

Telecinco conectará pronto con el circuito de Sepang, a las 07,30 horas, media hora antes de que comience la carrera, para pulsar el ambiente a pie de pista una vez que se conozcan las posiciones de las escuderías en la línea de salida.

Joan Villadelprat realizará un análisis técnico para mostrar cómo afecta el calor a la aerodinámica de los monoplazas, al motor, a los neumáticos y a los pilotos, que deben aguantar cerca de dos horas al volante a una temperatura superior a los 50 grados. La cadena mostrará cómo la escudería de Alonso, para cumplir con la normativa de la FIA de disputar dos carreras con un mismo motor, sella el motor del coche para que no haya ninguna alteración y cumpla con esta normativa.

Marc Gené desvelará cómo están fabricados los neumáticos, ya que en este Campeonato tienen que aguantar toda la carrera, mientras que el año pasado las escuderías los cambiaban con pocos kilómetros rodados.

**TIENES QUE VERLO**

**09:30H/ PALETA Y PALA CORTA DESDE VALLELADO
VALLELADO CAJA SEGOVIA - LAGUN ARTEA**

CON EL PATROCINIO DE LA DIPUTACIÓN DE SEGOVIA
COLABORAN: DIESEL 2000, CASPER SANEAMIENTOS, SUMINISTROS TRANSCOSE, FERNANDO L. RICO, AUCASA, FISIOTERAPIA LAGUNA, PICOTORRE, LA POSADA DE CARMEN, CAJA SEGOVIA, XAPA Y AYTO. DE VALLELADO

17:30H/ BALONCESTO: UDS - ZARZUELA MARISTAS

PROGRAMA DE REPORTAJES



Logroño, una de las ciudades del siglo XXI

En el recorrido por las *Ciudades para Siglo XXI* hoy la parada tiene un nombre propio: Logroño. En el paseo al que nos invita el espacio podemos descubrir los soportales que predominan en su arquitectura, las iglesias románicas, su exquisita gastronomía o el barrio histórico que esconde su concatedral.

LA 2, 21,00 HORAS

PATINAJE SOBRE HIELO, EN CANAL 4



Patinaje sobre hielo en Castilla y León

El espectáculo de patinaje más importante del mundo, *Fantasy on ice*, presenta un elenco de patinadores de primer nivel mundial, compuesto por campeones olímpicos y acróbatas.

CANAL 4, 12,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS 08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil incluye las series: - <i>Superman</i> - <i>Looney Tunes</i> - <i>Los Picapiedra</i> 09:05 ZON@DISNEY Espacio infantil presentado por Jimmy Castro, Yanira Ruiz, Natalia Benito, Sergio Bermúdez y Gonzalo Gutiérrez, incluye las series de dibujos animados: - <i>House of mouse</i> - <i>Kim Possible</i> - <i>Lilo & Stitch</i> - <i>La banda del patio</i> 11:30 CINE DE ANIMACIÓN <i>Pokemon: la película</i>	06:15 EURONEWS 06:45 THAT'S ENGLISH 07:30 U.N.E.D. 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 08:45 ISLAM HOY 09:00 BUENAS NOTICIAS.TV 09:15 SHALOM 09:30 ÚLTIMAS PREGUNTAS 09:55 TESTIMONIO 10:00 EL DÍA DEL SEÑOR 12:30 ESTADIO 2 12:30 -Noticias. Zona basquet. Reportaje Fútbol sala. Reportaje ciclismo: Roberto Heras 13:30 -Motociclismo Montmeló En directo 15:15 -Cross	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 06:30 MI GORDA BELLA Telenovela 07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que pretenden entretener las mañanas del fin de semana. Incluye las series - <i>Power Rangers galaxy</i> - <i>Hombre lobo en el campus</i> - <i>Zipi y Zape</i> - <i>Supernenas</i> - <i>Bob esponja</i> - <i>Alex Mac</i> - <i>Sabrina</i> - <i>Art attack</i> - <i>Malcolm</i> - <i>El príncipe de Bel Air</i>	07:00 MTV MÚSICA: Los éxitos nacionales e internacionales a través de los mejores video clips y las entrevistas a los músicos más destacados. 09:30 PARTIDO PELOTA: Desde Segovia, el equipo segoviano C.P. Valledad se enfrenta al vasco Lagun Artea en este campeonato de pelota. 11:00 DIBUJOS ANIMADOS 12:00 GALA DE PATINAJE: FANTASY ON ICE: Un espectáculo sobre el hielo directamente desde Europa para toda la familia. Presentación con artistas de más de diez países, con más de 200 vestuarios de París. 14:00 SEGOVIA 7 DÍAS. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición	06:30 ALIAS <i>Pasaje</i> 07:30 GRAN PREMIO DE FÓRMULA 1 DE MALASIA Retransmitido desde Sepang por Antonio Lobato, Gonzalo Serrano y Víctor Seara. Incluye Previo de Fórmula 1 comentado por Fernando Alonso. 10:00 BIRLOKUS KLUB Espacio infantil que incluye la serie de animación: - <i>Las tortugas Ninja</i> 10:30 KOMBAI & CO. CAZATESOROS <i>Cruz de vudú</i> Serie protagonizada por Tia Carrere 12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR

Necesitamos tu Sangre **Vente a donar** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** 921 46 14 39 921 41 92 91
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

13:45 MUCHOVIAJE Presentado por Arantza Sánchez 14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Espacio de crónica social que incluye un repaso las últimas tendencias en moda. Dirigido y presentado por Cristina García Ramos. 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo presentado por Helena Resano, David Cantero y Sergio Sauca 15:50 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE 15:55 EL TIEMPO Espacio de previsión meteorológica 16:00 SESIÓN DE TARDE <i>Angie</i> . EEUU. 1994. Dirección: Martha Coolidge. Intérpretes: Geena Davis, Stephen Rea, James Gandolfini. 18:30 PARA QUE VEAS 19:00 SESIÓN DE TARDE II <i>Los que tocan el piano</i> . España. 1968. Dirección: Javier Aguirre. Intérpretes: Tony LeBlanc, Concha Velasco, Alfredo Landa, José Sazatornil.	Campeonato del Mundo Junior masculino Corto femenino senior Largo masculino Señor 16:00 -Waterpolo Copa del Rey. Final 17:00 -Voleibol femenino Final Tour Champions Final En directo desde Tenerife 18:40 -Cross Campeonato del Mundo 19:00 -Baloncesto Liga ACB Tau Ceramica- Adecco estudiantes 21:00 CIUDADES PARA EL SIGLO XXI 21:45 ESPAÑOLES EN EL MUNDO 23:00 DOCUMENTOS TV 00:15 DE CERCA 00:45 ESTUDIO ESTADIO 02:00 CINE <i>El cuarto mandamiento</i> . Holanda. 2000. Dirección: Alfonso Arau. Intérpretes: Madeleine Stowe, Bruce Greenwood, Jonathan Meyers, Gretchen Mol. 05:15 EURONEWS	13:00 LA BATIDORA Espacio de zapping con las imágenes más sorprendentes y los momentos más divertidos emitidos por las cadenas de televisión. Así como las mejores imágenes de Internet. 14:00 LOS SIMPSON Dos capítulos de la serie de animación creada por el estadounidense Matt Groening 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 MULTICINE <i>Aquí en la tierra</i> . EEUU. 2000. 93 minutos. Dirección: Mark Piznarski. Intérpretes: Chris Lien, Josh Hartnett. 18:00 REX Serie protagonizada por un perro policía que patrulla las calles de	15:00 SOL Y SOMBRRA 16:00 ALLY MCBEAL: Triunfadora de la televisión mundial, con unas herramientas que son el embrujo y la naturalidad de una bonita abogada con una excitante vida. Una serie repleta de frescura que es muy bien recibida por la televisión actual. 17:00 BALONMANO. Esta semana UDS contra Zarzuela Maristas, con los comentarios de Carlos Gª Fuentetaja. 19:00 CINE: SECRETOS DE FAMILIA 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición 21:00 NATURALEZA Y OCIO: Una semana más, Cristina García trae las mejores ofertas en deporte, aventura y ocio. 21:30 LAS HERMANAS MCLEOD 22:30 CINE: DÍAS DE FORTUNA 00:30 ALLY MCBEAL: Doble capítulo 02:30 MTV MÚSICA: Disfruta de la mejor música a nivel nacional e internacional que se escucha en las pistas de baile.	13:30 KARLOS ARGUÍÑANO EN TU COCINA 14:00 BRICOMANÍA Espacio de bricolaje presentado por Kristian Pielhoff e Iñigo Seguro 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Informativo presentado por Carme Chaparro y Fernando Olmeda. Incluye el deporte y la previsión meteorológica 15:30 CINE FIESTA <i>La bendición</i> . EEUU. 2000. 105 minutos. Dirección: Chuck Russell. Intérpretes: Kim Basinger, Eugene Lipinski, Ian Holm. 17:50 CINE FIESTA II <i>Atrapados bajo tierra</i> . EEUU. 2000. Dirección: Neil Kinsella. Intérpretes: Alexandra Paul, Vince Spano, Luke Eberl. 19:50 VISTO Y NO VISTO Espacio de recortes que recoge los momentos más divertidos de la televisión
--	---	---	---	--

segovialnmobiliaria.com **la mejor forma de encontrar casa en Segovia**

21:00 TELEDIARIO Programa informativo que resume los acontecimientos más significativos que han ocurrido en las últimas horas, tanto en España como fuera de ella. Presentado por Helena Resano, David Cantero y, en los deportes, Sergio Sauca 21:50 EL TIEMPO 22:00 LA PELÍCULA DE LA SEMANA <i>Matrix</i> . EEUU. 1999. 130 minutos. Dirección: Andy y Larry Wachowski. Intérpretes: Keanu Reeves, Hugo Weaving, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss. 00:50 ESPECIAL CINE <i>Psicosis</i> 03:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que se ocupa de las noticias más relevantes del día, tanto las que se han producido en España, como las acontecidas en el exterior.	POPULAR TELEVISION 7:00 SUPER COCHES R 7:55 PALABRA DE VIDA 8:00 TRIS, TRAS Y VERÁS 11:05 PUEBLO EN CAMINO R 11:30 MUNDO SOLIDARIO 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:51 LOS 100 DE LA CIEN R 15:00 FAMILIA R 16:00 VALORAR EL CINE R 16:30 ESTO SI QUE ES ROSA R 17:30 DOCUMENTALES PROPIOS 18:15 CINE INFANTIL E 19:00 ESPAÑA EN LA VEREDA E 19:30 EL ZORRO R 20:00 LA SEMANA R 20:45 PONGA UN AMPLIFICADOR 21:45 CUENTOS Y LEYENDAS R 22:45 ENCUENTROS 00:00 TIRACHINAS RADIO 1:15 SUPER COCHES E 2:05 PALABRA DE VIDA 2:10 EXPANSIÓN	Viena 20:00 ESPEJO PÚBLICO Presentado por Sonsoles Suárez 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:45 UN PASO ADELANTE <i>Cochino jabalí</i> Serie 23:30 LOS MÁS... EMBARAZOSOS TELEAPRIETOS 01:30 CINE <i>Los golpes de la vida</i> . EEUU. 1997. 124 minutos. Dirección: Gary Oldman. Intérpretes: Ray Winstone y Kathy Burke. 03:45 TELEVENTA Espacio promocional	TELESEGOVIA 10:30 TIEMPO DE VIVIR 11:00 TELESERIE "EL INSTITUTO" 12:00 PACIENCIA DE ANGEL 12:30 REPORTAJE 13:00 PROCESIÓN SALAMANCA DOMINGO DE RAMOS DIRECTO 14:00 A CABALLO 14:30 FÚTBOL SALA CAJA SEGOVIA - EL POZO 15:30 REVISTA ONO 16:00 TELESERIE " EL REGRESO DE UNA LEYENDA" 17:00 DOCUMENTAL " VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA" 18:00 SESIÓN CONTINUA 19:00 DOCUMENTAL 20:00 ESPECIAL SEMANA SANTA 20:30 T. FIN DE SEMANA 21:00 FÚTBOL GIMNASTICA SEGOVIANA - R. VALLADOLID 22:30 T. FIN DE SEMANA 23:00 POLICIAS 00:00 CINE. LOS MISTERIOS DE SHERLOCK HOLMES	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Espacio informativo con las noticias más relevantes presentado por Carme Chaparro y Fernando Olmeda. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva. 21:30 MISS ESPAÑA Retransmisión de la gala presentada por Emma García y Oscar Martínez 02:00 NOSOLOMÚSICA 02:45 CÓMO SE RODÓ 03:00 INFOCOMERCIALES 05:00 MATANDO EL TIEMPO <i>El apartamento Calor</i> 06:00 NOCTURNOS NOTA: Esta programación puede verse modificada con motivo de la emisión de la Fórmula 1
--	---	--	---	---

ESPACIO DOCUMENTAL



'Documentos TV' analiza la situación religiosa de nuestro país

Bajo el título *Hijos de un mismo Dios* el espacio explora las maneras de vivir la religión de diferentes practicantes de distintas confesiones; siete personas para quienes la fe es un asunto prioritario de la vida. A través de ellos, se muestra la función de las religiones en una España que hoy relega la fe a un plano secundario.
LA 2, 23,00 HORAS

MANUALIDADES



Manualidades en 'Kombai & Co'

Para este domingo, atentos los amantes de la lectura, porque la sección *Arte Xpress* nos enseñará a construir un revistero con varias hojas de cómics, dos tablas de DM y cola blanca.
TELE 5, 10,30 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 DEL 40 AL 1	07:30 ASÍ SOMOS
08:10 CINE	08:00 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS
<i>Recién casados</i> . EEUU. 2003. Dirección: Shawn Levy. Intérpretes: Ashton Kutcher, Brittany Murphy, Christian Kane, David Moscow, Monet Mazur, David Rasche, Thad Luckinbill.	08:35 DE MADRID A EUROPA
09:41 CINE	Presentado por Jesús Ferrero
<i>Otra terapia peligrosa ¡Recalcada total!</i> EEUU. 2003. Dirección: Harold Ramis. Intérpretes: Robert De Niro, Billy Cristal, Lisa Kudrow, Joe Viterelli, Cathy Moriarty, Joey Diaz, Jerome LePage.	08:55 CYBERCLUB
11:15 FÚTBOL MUNDIAL	Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa:
11:45 PREVIO FÚTBOL	-Doraemon
12:00 FÚTBOL ESPAÑOL	Serie infantil de dibujos animados
	-Magical DoReMi
	Serie infantil de dibujos animados
	-Taro, el extraterrestre
	Serie infantil de dibujos animados
	-Kochikame
	Serie infantil de dibujos animados
	11:25 MADRID + JOVEN
	12:30 LIGA ACB

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
TVE1 22:00

MATRIX
★★★

Título original: "The Matrix". EEUU. 1998. Dirección: Andy y Larry Wachowski. Intérpretes: Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving, 98 m.

Keanu Reeves (Neo) y Hugo Weaving, en una imagen de la película

Déjà vu

Neo, un pirata informático, está a punto de descubrir la verdad: va a adentrarse en Matrix, una extraña leyenda de la que ha oído hablar y que, por fin, le va a ser desvelada por Morpheo, un personaje enigmático que parece tener las claves de la existencia virtual que representa Matrix. Para acceder a este mundo insólito, Neo necesitará la ayuda de Trinity, una dura guerrera que ya ha penetrado en los secretos de lo oculto. Esta aventura conjunta de los hermanos Wachowski es un arriesgado proyecto que plantea cuestiones como la fe, la muerte o la resurrección.

de tintes dramáticos que trata de ahondar en el universo femenino.

Tele 5 17:50

★
ATRAPADOS BAJO TIERRA

Título original: "Trouble shooter: Traped beneath earth". EE.UU. 1993. Dirección: Bradford May. Intérpretes: Kris Kristofferson, David Newson, Leigh J. McClosky, 88 m.

Un terrible terremoto acaba con un edificio en el estado de Utah. Varias personas, incluidos unos niños de corta edad, han quedado enterradas bajo los escombros. Reedicción de las tradicionales películas tremendistas de finales de los años 70 sin mayor aliciente que los buenos efectos claustrofóbicos y algún que otro actor de renombre.

La 2 02:00

★
EL CUARTO MANDAMIENTO

Título original: "The magnificent ambersons". Holanda. 2002. Dirección: Alfonso Arau. Intérpretes: Madeleine Stowe, Bruce Greenwood, Jonathan Rhys-Meyers, 168 m.

Isabel Amberson, perteneciente a la familia más poderosa de la ciudad, se casa, obligada por las circunstancias, con Wilbur Minafer, un hombre de su misma clase social. Un año después y coincidiendo con el nacimiento de George, su único hijo, abandona el lugar Eugene Morgan, el hombre al que ella realmente ama. La falta de afecto por su esposo y la ausencia de Eugene obligan a Isabel a volcar toda su devoción en George, convirtiéndolo en un ser iracundo, despota y arrogante al que todos temen.

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

14:00 SEGUNDA DIVISIÓN	Retransmisión en directo del encuentro entre los equipos: Real Madrid-Plus Pujol Lleida
14:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	14:00 TELENOTICIAS
14:55 NOTICIAS CNN+	14:00 Informativo con las noticias más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
15:00 CINE	15:00 DEPORTES
<i>Como Dios</i> . EEUU. 2003. Dirección: Tom Shadyac. Intérpretes: Jim Carrey, Morgan Freeman, Jennifer Aniston.	Presentado por Juanma Cueto
16:38 CUADERNOS DE RODAJE	15:15 MR. BEAN ANIMACIÓN
Documental de estrenos cinematográficos	15:30 CINE DE TARDE
17:00 FÚTBOL: PREMIER LEAGUE	<i>Diez valientes</i> . EEUU. 1951. Dirección: Willis Goldbeck. Intérpretes: Burt Lancaster, Gilbert Roland, Jody Lawrence.
19:00 LA SEMANA DEL GUIÑOL	17:45 TOROS
Espacio de humor que se vale de guiños para criticar la actualidad política y social	20:30 TELENOTICIAS
19:30 TELESERIE	Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada dentro y fuera del país.
Frasier	21:00 FÚTBOL ES FÚTBOL
20:00 PREVIO FÚTBOL	Espacio deportivo
FÚTBOL: PRIMERA DIVISIÓN	22:00 CINE: UNA DE SUSPENSE
FÚTBOL ESPAÑOL	<i>Mentiras ocultas</i>
PRIMERA DIVISIÓN	00:55 CINE: UNA DE COMEDIA
Zaragoza-Atlético de Madrid	
23:00 EL TERCER TIEMPO	
Espacio deportivo	
00:00 + TE VALE XXL	

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

00:30 CINE	<i>A por todas</i>
<i>2 fast 2 furious. A todo gas 2</i>	02:30 CINE: UNA DEL OESTE
02:18 CINE	<i>Desenfundada</i> . EEUU. 1998. Dirección: Steven Hilliard Stern. Intérpretes: Kirk Douglas, James Coburn, Frank Adamson.
<i>La suerte dormida</i>	
04:02 CINE	
<i>El imperio del fuego</i>	

TVE1 11:30

POKEMON: LA PELÍCULA
★

Título original: "Pokemon: The First Movie". EE.UU. 1999. Dirección: Kunihiko Yuyama. Intérpretes: Largometraje de animación. 91 m.

Desde el principio, humanos y pokemon van en busca de su significado. Muchas leyendas surgieron del misterio de la vida y sobre todo del pokemon más poderoso de todos: Mewtwo. Creado por un grupo de científicos se rebeló contra ellos y eligió controlar su propio destino. Ash, de Pueblo Paleta, recibe junto con sus amigos una invitación para reunirse a un selecto grupo de entrenadores pokemon.

Tele 5 15:30

LA BENDICIÓN
★

Título original: "Bless the Child". EEUU. 2000. Dirección: Chuck Russell. Intérpretes: Kim Basinger, Jimmy Smits, Christina Ricci, Holliston Coleman, Rufus Sewell, 92 m.

Maggie O'Connor es una enfer-

mera que trabaja en un gran hospital de Nueva York. Lleva una vida tranquila y ordenada hasta que el día de Nochebuena su hermana pequeña, la descarriada Jenna, aparece en su casa para dejarle a su cargo a su hija recién nacida Cody, que no tardará en robarle el corazón. Filme de terror que, pese a los esfuerzos de los protagonistas, resulta algo aburrido.

TVE1 16:00

ANGIE
★★★

Título original: "Angie". EEUU. 1994. Dirección: Martha Coolidge. Intérpretes: Geena Davis, Stephen Rea, James Gandolfini, 103 m.

La brillante y rebelde Angie ha crecido en la hermética comunidad de Brooklyn, pero no le gusta la rutina de su vida. Cuando se queda embarazada de su novio de toda la vida decide no casarse e inicia una relación con un abogado. Cuando nace su hijo abandona a éste e inicia un viaje de autoconocimiento para asumir la vida junto a su hijo. Se trata de una comedia

Canal + 02:18

★
LA SUERTE DORMIDA

España. 2003. Dirección: Ángeles González Sinde. Intérpretes: Adriana Ozores, Félix Gómez, Pepe Soriano, Carlos Kaniowski, Joaquín Climent, 103 m.

Amparo, que huye del dolor causado por una traumática pérdida en el pasado, se refugia en una perfecta burbuja de rutina en su trabajo como gestora y en una vida sin sobresaltos junto a su padre viudo, hasta que se ve empujada a defender un caso judicial de indemnización por muerte.

Canal + 04:02

★
EL IMPERIO DEL FUEGO
★

Título original: "Reign of Fire". EEUU/GB/Irlanda. 2002. Dirección: Rob Bowman. Intérpretes: Christian Bale, Matthew McConaughey, Izabella Scorupco, 97 m.

En el Londres actual, Quinn, un niño de doce años, despierta por error a un enorme dragón de su letargo de siglos. Veinte años más tarde todavía pueden apreciarse las devastadoras consecuencias del paso de la bestia.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

PROMOCION: San Cristobal i Pareados!
Estilo Rústico - Vestidor en dormitorio principal Entrega inmediata

PROMOCION: ¡PISOS! en ESPIRDO
2 Y 3 DORMITORIOS

ugarte
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

- Muy luminosos. - Buenas calidades. - Garaje. - Ideal gente Joven.

ICAL
Palencia

"Desde la década de los 60 no nevaba tan seguido, aunque estos nevados de más de tres metros ya los hemos visto muchas veces", apunta con vehemencia Miguel Ángel Calderón, propietario del único bar de Salcedillo y con el almacén lleno de provisiones por la falta de clientes de paso entre Palencia y Cantabria.

Los cuatro temporales de nieve y ventisca y los 25 días de incomunicación por carretera en sucesivos periodos del invierno —el más largo fueron once días seguidos— no asustan a los 26 vecinos de este bello pueblo montañoso, aunque sí preocupan de largo cuando hay enfermos mayores, escolares y ganado que atender.

El crudo invierno, que no se recordaba por los pagos montañosos palentinos desde hace al menos 20 años, pone en tela de juicio la atención institucional y la calidad de los servicios de limpieza de carreteras. "Estamos marginados hasta por la propia junta vecinal y el Ayuntamiento de Brañosera, del que dependemos", relata Calderón.

El dueño del bar de Salcedillo y su anciana madre, Julia Llorente, reconocen que las quitanieves de la Diputación hacen lo que pueden para limpiar los accesos hasta Brañosera y Barruelo, distantes en tres y ocho kilómetros, respectivamente.

"El problema está aquí", aclara Julia, quien denuncia que el tractor con cuña "pagado por la junta vecinal" no limpia varias calles del pueblo "y eso nos im-

Aislados pero vivos

Los vecinos de dos pueblos palentinos han permanecido incomunicados este invierno por la nieve 25 y 45 días



Una vecina del Valle de Santullán limpia de nieve la puerta de acceso a su vivienda

pide sacar el coche". Su punto de mira, el alcalde pedáneo, Senén Salas, "que se niega a utilizar el tractor porque dice que estamos en su contra y el alcalde de Brañosera no le obliga", precisa.

EL CARÁCTER MONTAÑÉS

Las viejas rencillas del montañoso aíslan aún más a Salcedillo, situado a 1.244 metros de altitud y a caballo entre Palencia y Can-

tabria. Julia Llorente no culpa a la Diputación por limpiar en último lugar la carretera hasta su pueblo "ya que con una máquina no pueden hacer mucho", dice, pero le cuesta entender que desde el municipio cántabro de Espinilla otra quitanieves "llegue antes y nos limpie la carretera hasta el mismo pueblo".

Julia apela a la sensibilidad institucional para solucionar el grave problema sanitario del

Norte Palentino. "Una noche me puse muy enferma y mi hijo me bajó al centro de salud de Barruelo, donde poco menos que me mandaron para casa y terminé en el hospital de Reinosa en Cantabria. Allí me ingresaron al compadecerse de mi situación", relata. La anciana de Salcedillo cuenta que la doctora que debe acudir a Salcedillo semanalmente al consultorio "dice que no sube porque el alcalde pedáneo se niega a darle la llave". A la vez insta a la Junta de Castilla y León y Cantabria a firmar un convenio para que en el nuevo hospital de Reinosa se pueda atender a los vecinos de una amplia zona de la Montaña Palentina.

El 'modus vivendi' de Salcedillo -a falta de un turismo estable que se centra únicamente en dos albergues repletos en épocas vacacionales- es la ganadería. Cuatro familias con relevo generacional y gente que llegó de fuera mantienen una población similar en los últimos diez años. Juan Félix del Río, de 30 años, y con dos metros de nieve a la puerta de su casa, dice que "las nevadas de este año no las esperaba nadie".

"El pueblo está muy bonito cuando luce el sol, pero cuando las nevadas son seguidas, con ventisca y frío y la carretera cerrada, vivir aquí se hace eterno", apunta Del Río.

LA ÚLTIMA

CARMEN TOMÁS

El negro petróleo

LA BOLSA ESPAÑOLA ha cerrado su segunda semana consecutiva de pérdidas. De nuevo el precio del petróleo y la amenaza de una subida de tipos de interés en Estados Unidos han decidido a los inversores por las ventas. No han sido dramáticas, pero de forma paulatina y constante, los índices han ido volatilizando registros. Parece que la corrección ha llegado, aunque ha sido suave, sin ruido. Las dudas sobre el daño que realmente puede hacer el nivel alcanzando por los precios del crudo sobre las economías han atenuado a los inversores. Con un petróleo cerca de los 60 dólares es para ponerse nervioso. Ya para empezar, la OCDE le ha advertido al Gobierno español que sus previsiones para este año son demasiado optimistas y le ha recordado la necesidad de algunas reformas. El problema es que este Gobierno está instalado en la ola. Aseguran que a la economía española no le pasa nada, a pesar de que está claramente viviendo de las rentas. Hay datos suficientes para que las alertas se hubieran disparado: comercio exterior, inversión extranjera... Pero, en fin, habrá que seguir confiando y en que el viento ahora todavía de cara de para algo más.

Sobre el petróleo hay nuevos indicios de que la OPEP podría aumentar más la producción, teniendo en cuenta que el movimiento que hemos visto era básicamente hacer oficial las cifras reales. Pero no estaría de más algún movimiento en este sentido que aliviara el coste del crudo. Otro dato, si el Plan de Estabilidad sufriera recortes, se volviera más laxo, ya hay una velada amenaza del BCE de subir los tipos de interés. Con estos mimbres es difícil que haya tranquilidad en las bolsas que además habían subido de forma espectacular. Hay también, por tanto, un cierto agotamiento. Hay que estar muy atentos a la evolución del petróleo, pero también a la decisión que pueda tomar la Reserva Federal norteamericana. Mientras, ya saben, mucha paciencia, no ponerse nerviosos. Esperar a que escape, que lo hará, es la mejor recomendación en estos momentos raros.

OBRA NUEVA
ÚLTIMO APARTAMENTO ESTUDIO EN PALAZUELOS en exclusiva
Triángulo
Sólo Aquí
79.346 €
De 40 m2 en el centro, ascensor, piscina

OBRA NUEVA
UNIFAMILIARES EN ZAMARRAMALA en exclusiva
Triángulo
Sólo Aquí
Dos alturas y Dos precios

Monedas de Europa
Colección Exclusiva
Lunes 21 de marzo PORTUGAL
GRATIS
de lunes a sábado
Cada día, de lunes a sábado, GRATIS con su periódico EL ADELANTADO.
EL ADELANTADO

EL ADELANTADO

20 de marzo de 2005

DE SEGOVIA

ESPECIAL 2005

Semana Santa



FOTOGRAFÍA DE AURELIO MARTÍN



NUEVO AUDÍFONO Savia™

Digital Bionics

OFERTA DE LANZAMIENTO

Pruébalo 1 semana sin compromiso y llévete esta
RADIO FM con reloj.



Venga a ver y oír con toda confianza
SEGOVIA-ÁVILA



RESTAURACIONES

• Una vez pasada la Semana Santa comenzará el proceso de restauración de diez tallas o pasos, según ha informado la Junta de Cofradías de Segovia. Las intervenciones más importantes son las de 'La Flagelación', de la Cofradía de la Resurrección del Señor, y 'Santo Cristo con la Cruz a Cuestas' de la cofradía de ADEMAR (Asociación de Exalumnos Maristas). Estos dos pasos, que actualmente salen en procesión, suman prácticamente la mitad del presupuesto previsto, en torno a 12.000 euros cada uno de un conjunto de 48.100 euros.

• El resto de restauraciones previstas este año son las de las tallas de 'Nuestra Señora de la Soledad Dolorosa', 'Cristo atado a la columna' y 'La Soledad' —Hermandad de Nuestra Señora La Soledad Dolorosa. Cofradía del Recogimiento—; 'Nuestra Señora de la Soledad al pie de la Cruz' y 'Santísimo Cristo en su última palabra' —de la Cofradía del mismo nombre—; 'Cristo de la Paciencia', de la Feligresía de la parroquia de San Andrés; 'Camino del Sepulcro' (Catedral), y la 'Virgen de las Angustias' (iglesia de los Padres Franciscanos).

• La selección se realizó el pasado mes de febrero por una comisión formada por dos miembros de la Junta de Cofradías, un representante de la Administración regional y un técnico del Centro de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de Castilla y León.

• Se ha basado en un estudio realizado el año pasado por el citado centro —con sede en Simancas (Valladolid)—, que abarcó 23 piezas o conjuntos escultóricos. La Junta de Castilla y León se ha comprometido a sufragar el 50% del coste, mientras el resto lo surmen las diferentes entidades propietarias. El presidente de la Junta de Cofradías, José Luis Huertas, ha informado de que "están muy avanzadas", las conversaciones con representantes de la FES y la Cámara de Comercio para contar con la colaboración económica de empresas segovianas, como ya se hizo con otras intervenciones. De alguna manera es una forma de continuar con la vinculación que muchos pasos de la Semana Santa segoviana han tenido tradicionalmente con los gremios profesionales. También ha indicado que las restauraciones se realizarán 'in situ', en los templos donde tienen su sede.

✦ La Junta de Cofradías ha duplicado su presupuesto este año

Nuevos retos

GONZALO AYUSO

La Junta de Cofradías de la Semana Santa de Segovia firmó el pasado 8 de marzo en Valladolid dos convenios con la Dirección General de Turismo y la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León —ambas dependientes de la Consejería de Cultura y Turismo— que han supuesto una importante inyección de 19.000 euros (10.000 de la D.G. de Turismo y 9.000 de la Fundación).

El presidente de la Junta de Cofradías, José Luis Huertas San Frutos, ha indicado que este respaldo económico permite "plantear nuevos retos". Entre ellos ha señalado la ampliación de las actividades al resto del año: "Nos da pie a realizar proyectos planteados desde hace tiempo pero inviados por la escasa colaboración que hasta este momento hemos recibido".

Prudente, no ha querido adelantar el carácter de esos proyectos, aunque sí que comentó la posibilidad que existe en materia de promoción para que la Junta de Cofradías elabore sus propio material que pueda ponerse a disposición de las entidades públicas de la ciudad y la provincia que acuden a ferias de turismo.

Los citados convenios tienen un periodo de desarrollo que se extiende hasta el próximo mes de octubre y, en el caso de los 10.000 euros de Turismo, la disponibilidad es completa desde la firma misma del documento. Se da la circunstancia que en el caso del convenio firmado con la Fundación Siglo no todas las juntas de cofradías de Castilla y León han sido invitadas a suscribirlo, ya que es una colaboración determinada por las características de nuestra Semana Santa y vinculada a la realización de actividades culturales.

Por otro lado, el 10 de marzo el alcalde de Segovia, Pedro Arañuel, anunciaba el visto bueno a la prórroga del convenio del municipio con la Junta de Cofradías, por un montante de 6.010 euros, después de que la ciudad viviera una polémica en los últimos meses entre la directiva de las Cofradías y el



En primer término, el estandarte de la Junta de Cofradías / JUAN MARTÍN

presidente de la corporación.

PROGRAMA Y NOVEDADES La actual dirección de la Junta de Cofradías afronta el ecuador de la tercera legislatura, que finalizará en 2007, un año importante porque se conmemorará el centenario del inicio de la Procesión de los Pasos. Huertas asegura que en los ocho años transcurridos desde que tomó posesión la directiva, "se ha cumplido casi el 90% del programa, y al año que viene se puede plantear el cien por cien".

Señala también que todas las decisiones de la Junta "se hacen de forma consensuada y nunca se producen decisiones personalizadas".

Para el presidente de la Junta de Cofradía en este momento la Semana Santa de Segovia "no tiene nada que envidiar a las de ningún otro sitio". Reconoce, sin embargo, que "quizá peca de la ausencia de procesiones en algunos días de la semana". En este sentido, anunció "se está estudiando la posibilidad de incluir una procesión el Miércoles Santo", aunque no quiso añadir más detalles al respecto.

Tampoco quiso ser más explícito sobre la posibilidad de incorporar más pasos procesionales: "Se pueden plantear alternativas pero sin ánimo de 'llenar' la Semana Santa. Hay que dar pasos serios y estar todo muy bien meditado".






MUÑOZ HOSTELERIA
COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

NUESTROS ARGUMENTOS DE VENTA:
"CALIDAD Y SERVICIO"



GRUPO INTERNACIONAL
CRISOL

SERVICIO HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES

Premio Empresario Segoviano del Año 2003

Premio Cesale Oro 2003



EXPOSICIÓN, OFICINAS Y ALMACÉN

C/ GREMIO DE LOS CALDEREROS, 16 Teléfonos: 921-429-762
PARCELA-S-46 POLÍGONO INDUSTRIAL 921-429-602
40195 HONTORIA Fax: 921-424-540
SEGOVIA e-mail: cialmunoz@jet.es



RIGARVE, S.A.



- ✦ NEUMÁTICOS TODAS LAS MARCAS
- ✦ ALINEACION
- ✦ AMORTIGUACIONES
- ✦ FRENOS
- ✦ CAMBIOS DE ACEITES
- ✦ LLANTAS DE ALUMINIO

Servicio a turismo, vehículos industriales y agrícolas.

LA MÁS MODERNA TECNOLOGÍA Y PERSONAL ESPECIALIZADO

Carretera de Soria, 25
Teléfono 921 43 00 08 - 921 43 00 02

Jardín Botánico, 3
Teléfono: 921 42 58 24
SEGOVIA

NUEVAS INSTALACIONES A SU SERVICIO

C/ Guadarrama, 38 Teléfono 921 42 80 78
Polígono Ind. "El Cerro" SEGOVIA

Semana Grande

en la capital segoviana



La Semana Santa convierte a la ciudad de Segovia, Patrimonio de la Humanidad, en escenario de la Pasión de Jesucristo. Bellas imágenes de todos los tiempos sirven de relato religioso, histórico y artístico.



ACTOS LITÚRGICOS

Cultos de las Cofradías, Hermandades y Feligresías para los próximos días



■ **Septenario** que organiza la **Cofradía de Ntra. Sra. de la Soledad al pie de la Cruz y el Santísimo Cristo en su Última Palabra**. Hoy, último día, a las 19,45 horas en la Iglesia de San Millán. Predicará D. Manuel González Cano, Vicario General Emérito de la Diócesis de Madrid.

■ **Misa Mayor** mañana día 21, a las 20,00 horas, en la Parroquia de la Resurrección del Señor en Nueva Segovia. **Cofradía de la Flagelación**

■ **Triduo** que ofrece la **Cofradía de la Esclavitud del Santo Cristo de la Cruz** los días 21, 22, 23 de marzo, a las 20,00 horas en la Ermita del Cristo del Mercado. Predicará D. José María Martín Álvaro.

■ Los días 21 y 22 de marzo presidirá la Eucaristía D. Justo Sastre Martín, dedicada al **Cristo de los Gascones**. Día 23, **Penitencia Comunitaria**. Los cultos serán en la Iglesia de San Justo a las 20,00 horas.

■ **Santa Misa**, organizada por la **feligresía de San Andrés**, en la capilla del Santo Cristo Yacente de la S.I. Catedral a las 20,00 horas del día 22 de marzo, Martes Santo.

■ **Misa Mayor** de la Cofradía de A.D.E.MAR., a las 20,00 horas del día 22 de marzo en la Capilla del Colegio Marista. Predicará D. Andrés Rodao Olmos, Vicario episcopal de religiosas.



ACTOS CULTURALES

Actos programados para los próximos días:

Segovia (Organiza, Coral Voces de Castilla). Hasta el 25 de Marzo. Programa en pág. 27.

■ **Exposición del XIII Concurso de Fotografía Artística y Premio Especial al cartel anunciador de la Semana Santa de Segovia 2005**. Hasta el 28 de marzo en la sala de exposiciones de La Casa del Sello de Paños (Cámara de Comercio de Segovia). Los premios se entregarán el día 27 de marzo a las 20,00 horas.
Horario de la sala de exposiciones:
- Laborables: de 19,00 a 21,00 horas
- Sábado, domingo y festivos: de 12,00 a 14,00 y de 19,00 a 21,00 horas.

■ **XXV Feria de Artesanía**. Se celebrará entre los días 23 al 28 de marzo, ambos inclusive, en el Paseo del Salón.

■ **Concierto de Semana Santa**. A las 19,30 horas del Sábado Santo, 26 de marzo, The Marvellous Gospel Singers. Iglesia del Seminario Conciliar. Coordina la Junta de Cofradías y organiza y patrocina la Fundación D. Juan de BorBón.

■ **Homenaje a Aniceto Marinas**. Tendrá lugar a las 13,30 horas del Domingo de Resurrección, 27 de marzo, en los Jardinitos de San Roque. Organiza la Cofradía de Nuestra Señora La Soledad al Pie de la Cruz y el Santísimo Cristo en su Última Palabra. Panegírico a cargo de Javier García Nuñez.

■ **XIV Concurso de Fotografía Artística** y premio especial al cartel anunciador de la Semana Santa de Segovia 2006

■ **XXIII Semana de Música y Polifonía de Segovia**. XXIII Semana de Música y Polifonía de

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Centro de recepción de visitantes
Plaza del Azoguejo
921 46 67 20

Oficina de Turismo de la Junta
Plaza Mayor, 10
Teléfono 921 46 03 34

En Internet
www.semanasantasegovia.com
www.segoviaturismo.es
www.infosegovia.com
www.aytosegovia.com
www.turismocastillayleon.com

• Durante Semana Santa habrá **visitas guiadas**: rutas y monumentos. Estos últimos estarán iluminados

Triduo Pascual en la provincia

Jueves Santo

Ayllón	18,00
Cantalejo	18,00
Cuellar	17,30
El Espinar	18,00
La Granja	19,00
Riaza	19,00
Sepúlveda	19,30

Viernes Santo

Ayllón	17,00
Cantalejo	18,00
Cuellar	17,30
El Espinar	18,00
La Granja	17,00
Riaza	19,30
Sepúlveda	19,30

Vigilia Pascual

Ayllón	23,00
Cantalejo	23,00
Cuellar	22,00
El Espinar	22,00
La Granja	23,00
Riaza	23,00
Sepúlveda	22,00

CELEBRACIONES LITÚRGICAS DEL TRÍDUO PASCUAL

Jueves Santo - Misa de la Cena

San Andrés	17,00 horas
El Carmen	18,00
Cristo del Mercado	18,00
Santa Eulalia	18,00
San Frutos	18,00
San José Obrero	18,00
San Lorenzo	18,00
San Marcos (PP Carmelitas)	19,00
San Martín	17,30
San Miguel	18,00
San Millán	18,00
La Resurrección	17,00
El Salvador	18,00
Santa Teresa	18,00
Santo Tomás	19,00
Santísima Trinidad	18,00

Viernes Santo - Celebración de la Pasión

San Andrés	17,00 horas
El Carmen	17,00
Cristo del Mercado	17,30
Santa Eulalia	18,00
San Frutos	18,00
San José Obrero	17,00
San Lorenzo	18,00
San Marcos (PP Carmelitas)	18,00
San Martín	17,30
San Miguel	18,00
San Millán	17,00
La Resurrección	17,00
El Salvador	18,00
Santa Teresa	18,00
Santo Tomás	18,00
Santísima Trinidad	17,30

Vigilia Pascual En la Noche Santa

San Andrés	22,00 horas
El Carmen	23,00
Cristo del Mercado	23,00
Santa Eulalia	23,00
San Frutos	23,00
San José Obrero	23,00
San Lorenzo	23,00
San Marcos (PP Carmelitas)	22,30
San Martín	21,30
San Miguel	23,00
San Millán	23,00
La Resurrección	23,00
El Salvador	22,30
Santa Teresa	22,00
Santo Tomás	23,00
Santísima Trinidad	23,00



CLINICAS
VITAL DENT
Dibujamos Sonrisas

Limpieza bucal
GRATUITA

Itinerario oficial de procesiones y vía crucis

Domingo de Ramos, 20 de marzo

11 horas. En la iglesia de San Miguel, bendición de palmas y ramos, seguida de Procesión Litúrgica hasta la Santa Iglesia Catedral.
A continuación. Santa Misa en la Santa Iglesia Catedral, oficiada por el Obispo de la Diócesis de Segovia, D. Luis Gutiérrez Martín.
12,30 horas. **Procesión de las Palmas**, con el paso **Jesús entrando en Jerusalén**, acompañado por las Cofradías y Hermandades de la Semana Santa, colegios y parroquias de la ciudad, con la participación de la Banda de Cornetas y Tambores de la Cofradía de la Oración en el Huerto y la Banda de la Escuela Municipal de Música

Lunes Santo, 21 de marzo

Cultos en la Santa Iglesia Catedral
Misa Crismal. A las 11,30 horas

Vía Crucis. Por la Cofradía de la Flagelación del Señor y feligresía de la Parroquia de la Resurrección, a las 20,30 horas por las calles del barrio de Nueva Segovia

Vía Crucis. Por la Cofradía de la Esclavitud del Santo Cristo de la Cruz y feligresía de la Parroquia del Cristo del Mercado, a las 20,45 horas por las calles del barrio

Martes Santo, 22 de marzo

Procesión solemne de los Cinco Misterios

Por la Hermandad de Nuestra Señora La Soledad Dolorosa, Cofradía del Recogimiento, y feligresía de la Parroquia de Santa Eulalia, con la imagen titular del **Santo Cristo de la Esperanza**. Los misterios se predicarán en la plaza de San Antonio el Real, calle Sargento Provisional, Convento de Santa Isabel, plaza de Santa Eulalia e Iglesia Parroquial. Salida **a partir de las 21** horas de la plaza de San Antonio el Real, acompañando la banda de cornetas y tambores de la Cofradía titular.

Miércoles Santo, 23 de marzo

Vía Crucis Penitencial

En la huerta de los Padres Carmelitas, a las **20,30 horas**, organizado por la Junta de Cofradías, hermandades y feligresías de la Semana Santa de Segovia. Durante todo el tiempo litúrgico de la Cuaresma permanecerán instaladas las estaciones del Vía Crucis en dicha huerta



Jueves Santo, 24 de marzo

Cultos en la iglesia de Santa Iglesia Catedral:
Solemne celebración de Laudes. 10,30 horas
Misa vespertina de la cena del Señor. 19,00 horas

Cofradía de la Flagelación del Señor

Procesión del Paso de La Flagelación del Señor a las 17,45 horas, desde su templo, incorporándose a la carrera oficial, hasta la Santa Iglesia Catedral donde llegará a las 21,15 horas

Hermandad de Nuestra Señora La Soledad Dolorosa, Cofradía del Recogimiento

Procesión de la Soledad Dolorosa a las 19,00 horas, desde su templo para incorporarse a la carrera oficial, hasta la Santa Iglesia Catedral donde llegará a las 21,00 horas

Cofradía de Nuestra Señora de la Piedad

Procesión de la Magdalena al Pie de la Cruz y Nuestra Señora de la Piedad a las 19,30 horas, desde la parroquia de San José Obrero,

Procesión de los Pasos Viernes Santo, 25 de abril

▶ **A las 20,30 horas**, comienzo de la **PROCESIÓN OFICIAL**, con salida desde la Santa Iglesia Catedral y recorriendo las calles de Plaza Mayor, Cronista Lecea, plaza de la Rubia, Serafín, San Facundo, San Agustín, San Juan, para finalizar en la plaza de la Artillería, junto al Acueducto.



◀ **Con el siguiente orden:**
• Estandarte y grupo a caballo de la Junta de Cofradías
• Guión de la S. I. Catedral
• La Oración en el Huerto
• La Flagelación del Señor
• Jesús con la Cruz a Cuestas
• Virgen de las Angustias
• Santo Cristo de la Cruz
• Sto Cristo de San Marcos
• Sto Cristo en su Última Palabra
• Soledad al pie de la Cruz
• Magdalena al Pie de la Cruz
• La Piedad
• Santo Cristo de los Gascones
• Camino del Sepulcro
• La Soledad Dolorosa

◊ **Presidirán el cortejo el Cabildo Catedralicio y la Junta de Cofradías**, acompañando las autoridades civiles y militares
◊ **Cerrará la procesión la Banda de la Escuela Municipal de Música del Excelentísimo Ayuntamiento de Segovia**

Cofradía de la Esclavitud del Santo Cristo de la Cruz

Procesión del Santo Cristo de la Cruz a las 19,30 horas, desde su ermita por la calle José Zorrilla, para incorporarse a la carrera oficial, hasta la Santa Iglesia Catedral, donde llegará a las 21,30 horas

Cofradía del Santo Cristo con la Cruz a Cuestas de la Asociación de Exalumnos Maristas (A.D.E.MAR.)

Vía Crucis a las 20,30 horas de la Cofradía, acompañando a los pasos **Jesús con la Cruz a Cuestas** y la **Virgen de las Angustias**, desde el Colegio Maristas hasta los Altos de la Piedad, a la luz de las hogueras y antorchas, donde se realizará el Juramento de Silencio de la Cofradía.

Procesión con el Santo Cristo y la Virgen, a las 22,00 horas, pasando por el Arco del Socorro, y realizando Ofrenda Penitencial en el convento de las Siervas de María hasta la Parroquia de San Miguel y Santa Iglesia Catedral, respectivamente, con llegada a las 00,00 horas, donde permanecerán custodiados

Cofradía de la Oración en el Huerto

Procesión Penitencial del paso La Oración en el Huerto a las 20,00 horas, con inicio en la plaza de San Lorenzo, para continuar por las calles del barrio y Vía Roma para incorporarse a la carrera oficial, hasta la Santa Iglesia Catedral donde llegará a las 22,15 horas

Feligresía de la Parroquia de San Andrés

Santo Vía Crucis acompañando a la imagen del Santo Cristo de la Paciencia, a las 21,00 horas, por las calles del barrio

Real Cofradía de la Santa y Venerable Esclavitud y Santo Entierro del Cristo de los Gascones

Vía Crucis a partir de las 22 horas con las imágenes del Santo Cristo de los Gascones y Virgen Dolorosa, desde la iglesia de los Santos Justo y Pastor por las calles del barrio de El Salvador, acompañando la banda de cornetas y tambores titular de la Cofradía.

Todas las procesiones del Viernes Santo, incluida la oficial de Los Pasos, están supeditadas al Cabildo General de Junta de Cofradías, que decidirá la salida o supresión de los cortejos profesionales sopesando las condiciones

CARRERA OFICIAL. Avenida Fernández Ladreda, calle de San Francisco, Cervantes, Juan Bravo, plaza de Medina del Campo, Isabel la Católica, Plaza Mayor y Marqués del Arco.

La reproducción en estas páginas del Programa Oficial de Semana Santa 2005 está autorizada por la Junta de Cofradías de Segovia

Viernes Santo, 25 de marzo

Cultos en la Santa Iglesia Catedral:
Solemne celebración de Laudes. 10,30 horas

Cofradía del Santo Cristo de San Marcos

Vía Crucis Penitencial a las 10,45 horas, acompañando a la imagen del **Santo Cristo de San Marcos** desde la Parroquia por la Cuesta de los Hoyos, hasta el puente de Sancti Spiritu, donde dará comienzo la **Procesión**, incorporándose a la carrera oficial, hasta su llegada a la Santa Iglesia Catedral, a las 13,00 horas.

Real Cofradía de la Santa y Venerable Esclavitud y Santo Entierro del Cristo de los Gascones - Curia Segoviana

Procesión del Santo Cristo de los Gascones a las 11,30 horas, desde la iglesia del Salvador, para incorporarse a la carrera oficial hasta la Santa Iglesia Catedral, llegando a las 12,45 horas, acompañado por la feligresía de El Salvador y Curia Segoviana

Vía Crucis en la iglesia de Santa Eulalia y plaza del barrio, organizado por la **Cofradía del Recogimiento**, a las 11,00 horas

Vía Crucis Penitencial organizada por la **Cofradía de la Oración en el Huerto** y Parroquia de San Lorenzo, por la Alameda del Parral, a las 11,30 horas.

Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad al Pie de la Cruz y el Santísimo Cristo en su Última Palabra

Vía Crucis a las 11,00 horas, organizado por la Cofradía titular y la feligresía de la parroquia de San Millán, por las calles del barrio hasta los Altos de la Piedad

Procesión de Nuestra Señora la Soledad y el Santísimo Cristo a las 12,00 horas, desde el atrio de la iglesia de San Millán, carrera oficial, hasta la Santa Iglesia Catedral, donde llegarán a las 13,30 horas de la tarde

Cultos en la Santa Iglesia Catedral

Celebración de la Pasión del Señor a las 17,00 horas
Seguidamente, **Estación de Penitencia** ante las imágenes de la Virgen de las Angustias, Soledad al Pie de la Cruz, Piedad y Soledad Dolorosa, oficiado por Don Luis Gutiérrez Martín, obispo de Segovia

Desfile de Bandas de Cornetas y Tambores a las 19,15 horas,

desde las inmediaciones de la iglesia de San Millán, para subir progresivamente por avenida Fernández Ladreda, itinerario de la Procesión de los Pasos, hasta la Santa Iglesia Catedral

Procesión del Santo Entierro, a las 23,00 horas,

desde Zamarramala hasta la iglesia de la Veracruz



Sábado Santo, 26 de marzo

Cultos en la Santa Iglesia Catedral
Solemne celebración de Laudes. 10,30 horas
Vigilia Pascual. 22,00 horas

Monasterio de Santa María del Parral (monjes Jerónimos)

Solemne Vigilia Pascual. 23,00 horas

Domingo de Resurrección, 27 de marzo

Procesión de Resurrección a las 11,45 horas

Con el paso de Jesús Resucitado, acompañado por las cofradías y hermandades de la Semana Santa. Cerrando el cortejo la Banda de la Escuela Municipal de Música del Ayuntamiento.

Misa de Pascua a las 12,30 horas

En la Santa Iglesia Catedral con Bendición Papal, oficiada por el Obispo de la Diócesis

✦ La Junta de Cofradías de la Semana Santa de Segovia ha programado medio centenar de actos de diversa índole que se están d

Días de Pasi

GONZALO AYUSO

La Semana Santa de Segovia ha cobrado un gran interés dentro y fuera de la provincia en los últimos años. Así lo afirman los responsables de la Junta de Cofradías y así lo indica el número de peticiones de información recibidas desde medios de comunicación nacionales, así como las visitas realizadas a la página web oficial que se puso en marcha el año pasado.

En el programa de este año no hay novedades importantes que destacar; si acaso, la posibilidad de contemplar uno de los pasos más antiguos de la ciudad, el Cristo de los Gascones (anónimo del siglo XII), con un aspecto algo diferente tras su reciente restauración.

Por lo demás, la estructura de las actividades programadas es muy similar a la de 2004, momento importante porque en él se cerró el ciclo de desfiles del Triduo Pascual con la recuperación de la procesión del Resucitado. Desde el pregón pronunciado el pasado domingo 12 de marzo por el director de Contenidos de la Cadena Ser en Canarias, el segoviano Carlos Blanco, hasta el próximo día 27, Domingo de Resurrección, se sucederán medio centenar de actos religiosos y culturales.

PROCESIÓN DE LOS PASOS La Procesión de los Pasos, que en una jornada de intenso frío como fue la del Viernes Santo de 2004 consiguió reunir a 20.000 personas en las calles de Segovia, es la mayor manifestación popular que se registra en la ciudad en un único día del año. Hay que destacar también que esta organizada por una entidad no pública y consigue implicar directamente a 4.000 personas en un desfile de esculturas con escenas de la pasión y muerte de Jesucristo.

Esta procesión se celebra desde 1907, por lo que está muy próximo su centenario. Fue iniciativa del obispo Miranda Bistuer, quien encargó varias imágenes en Barcelona. En su primera edición se celebró en Domingo de Ramos, pero posteriormente pasó al Jueves Santo hasta llegar a la etapa más reciente, cuando los pasos desfilan en la tarde-noche del Viernes Santo por un marco excelente, el casco antiguo de una ciudad que está declarada Patrimonio de la Humanidad.

La imaginería de la Semana Santa de Segovia no destaca por la variedad de tallas de la denominada 'Escuela Castellana', aunque cuenta con un yacente de Gregorio Fernández ('Camino del Sepulcro', siglo XVII), de gran valor artístico. Otras esculturas interesantes son el Cristo de los Gascones,



La primera de las procesiones de la Semana Santa de Segovia tendrá lugar hoy, Domingo de Ramos. La imagen es de 2004 / FERNANDO PEÑALOSA

el Santo Cristo de la Cruz, el de San Marcos y la Dolorosa que se venera en Santa Eulalia.

Es general el reconocimiento de estas manifestaciones religiosas también como la presentación de un museo en la calle y, en el caso de las cofradías segovianas, muestran piezas datadas desde el siglo XII hasta mediados del siglo XX.

La colección encargada por el obispo Miranda es única por sus características, y una de las mejores muestras de la escultura religiosa de la denominada 'Escuela Catalana'

Por otro lado, la Semana Santa segoviana tiene la suerte de contar con dos importantes tallas de la primera mitad del siglo XX, obra de un escultor de talla internacional nacido en el barrio de San Millán, Aniceto Marinas. Se trata de 'La Soledad al pie de la cruz' y el 'Santí-

simo Cristo en su última palabra'.

Hay que resaltar, además, la importancia creciente de la Procesión de los Cinco Misterios, el Martes Santo, por las calles del barrio de Santa Eulalia, con la imagen titular del Santo Cristo de la Esperanza (siglo XVIII), que sale en este cortejo desde el año pasado. Otros momentos de gran belleza y religiosidad son el Vía Crucis Penitencial del Miércoles Santo en la huerta de los Padres Carmelitas y la Procesión del Santo Entierro al filo de la media noche del Viernes Santo, entre la pedanía de Zamarramala y la iglesia templaria de la Vera Cruz, con participación activa de los caballeros de la Orden de Malta.

En palabras del presidente de la Junta de Cofradías "la Semana Santa de Segovia tiene un pasado bastante importante y desconocido,

un presente prometedor y un futuro que espero vaya a más". Sobre el último aspecto, sin embargo, Huertas reconoce que Segovia "no tiene una gran tradición 'cofradista' en el sentido de mantener foros de participación atractivos para los más jóvenes. Nuestras cofradías están muy vinculadas a las parroquias y a los barrios.

NORMAS Un aspecto novedoso este año es la ampliación y reorganización de las normas de obligado cumplimiento que establece la Junta de Cofradías para cofrades y participantes en los cortejos procesionales. Destaca, por afectar al público en general, el cierre de la Catedral el Viernes Santo a turistas y visitantes a las 18,30 horas, una vez concluidos los oficios de la celebración de la Pasión del Señor y

La talla del Cristo de los Gascones (siglo XII) ha sido restaurada recientemente por su cofradía y mostrará un aspecto algo distinto al de años anteriores

desarrollando hasta el próximo domingo, 27 de marzo

ón



EN CIFRAS

Número de cofradías

- Nueve, a la que se suma una feligresía que acompaña uno de los pasos. Agrupan a unos 6.000 cofrades.

Imágenes procesionales

- Una treintena, de las que 13 salen en la Procesión de los Pasos y otras ocho en otras procesiones o en vía crucis. Además, en los días de Semana Santa, permanecerá expuesto en el trascoro de la Catedral el paso 'Ecce Homo o Presentación de Jesús al Pueblo' (José Rius, 1907, Escuela Catalana), que actualmente no sale en procesión.

Cortejos procesionales

- Trece

Vía Crucis

- Once

Actos litúrgicos

- Trece

Número de participantes

- Alrededor de 4.000 en la Procesión de los Pasos del Viernes Santo. Se calcula que este desfile, de hora y media de duración aproximada, fue contemplado por 20.000 personas en 2004.

Presupuesto

- 36.000 euros

Difusión

- 10.000 ejemplares del programa oficial, 1.500 carteles y 1.500 dípticos del concurso de fotografía. 500 tarjetas de cada uno de los conciertos inaugurales y dos cartelones para las oficinas de turismo de la ciudad

Colaboradores

- Santa Iglesia Catedral, Junta de Castilla y León, Ayuntamiento de Segovia, Diputación Provincial, Patronato Provincial de Turismo, Caja Segovia, Fundación Don Juan de Borbón, Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León, Cámara de Comercio, Iberpistas, Segur Segovia y SVP Servicios Globales en Publicidad.



El paso del Salvador o Resucitado el año pasado en la plaza de San Esteban. Es la última procesión. / JUAN MARTÍN

la Estación de Penitencia ante las imágenes de la Virgen. De esta manera, la entrada en el primer templo de la ciudad esa tarde queda reservada para todos los cofrades y para las personas acreditadas por las hermandades que participarán en la procesión de los pasos. Las normas también han sido clasificadas por temas: hábito, penitentes y recorridos.

Por otro lado, fuentes de la Junta de Cofradías han informado de que las decisiones que, en su caso, tengan que llevarse a cabo en función de la meteorología, "se tomarán a última hora". El criterio de la Junta es mantener lo programado y confiar en que no haya que plantear ninguna suspensión.

Desde esta entidad, su presidente, José Luis Huertas, ha recalorado el esfuerzo realizado por las

Las Normas de la Junta de Cofradías indican la imposibilidad para turistas y visitantes de entrar en la Catedral tras los oficios de la tarde del Viernes Santo

cofradías para mantener su participación y, en la presentación del programa de la Semana Santa 2005 el pasado 7 de marzo, tuvo palabras de agradecimiento hacia las bandas de las distintas hermandades, que han tenido que soportar este año temperaturas muy bajas durante los ensayos, la mayoría en plena calle.

La organización de todos los actos desarrollados en las calles y plaza de Segovia supone también un importante trabajo previo, que en sus actos centrales cuenta con la colaboración de la Policía Local de Segovia.

En definitiva, como señala José Luis Huertas en la presentación oficial de este año, "son muchos los matices" que ejercen su poder de atracción tanto a los habitantes de la ciudad como a los visitantes que llenan estos días nuestras calles, hoteles y restaurantes.

✠ La primera y la última

Procesión de las Palmas

▲ **El día:** 20 de marzo, Domingo de Ramos

▲ **La hora de inicio:** 12,30 horas

▲ **Recorrido:** Desde la Catedral, Plaza Mayor, Cronista Lecea, Colón, Ildefonso Rodríguez, plaza del Seminario, plaza de los Espejos, para bajar por San Martín hasta la Calle Real y regresar a la Plaza Mayor

Procesión de Resurrección

▲ **El día:** 27 de marzo, Domingo de Resurrección

▲ **La hora de inicio:** 11,45 horas

▲ **Recorrido:** Palacio Episcopal, plaza de San Esteban, calle de Valdeláguila, de la Trinidad, plaza de Guevara, calles de Miguel Canto Borreguero, Serafín, plaza de la Rubia, calle Cronista Lecea y Plaza Mayor, hasta la Catedral, donde será recibida por el Obispo de la Diócesis, quien dirigirá unas palabras ante el paso de Jesús Resucitado

✦ *Procesiones y Vía Crucis*

Estética y espiritualidad

G. AYUSO

La Procesión de los Pasos del Viernes Santo es el acto central y más multitudinario de los de la Semana Santa en la ciudad de Segovia, pero en los últimos años otras manifestaciones religiosas y populares han suscitado el interés de segovianos y foráneos, creciendo en participación, solemnidad y también en el aspecto estético.

Por orden cronológico, tras el Domingo de Ramos y su procesión de las palmas, el Lunes Santo son dos las cofradías que celebran vía crucis por las calles de dos barrios: la de la Flagelación del Señor por Nueva Segovia y la de la Esclavitud del Santo Cristo de la Cruz por el barrio del Mercado.

El Martes Santo le llega el turno a una procesión que cobra mayor interés con el paso de los años, la de los Cinco Misterios, con la Hermandad de Nuestra Señora La Soledad Dolorosa, Cofradía del Recogimiento, junto a la feligresía de la parroquia de Santa Eulalia.

Son dos las imágenes que salen

en este cortejo procesional por rincones de este antiguo barrio extramuros, el Santo Cristo de la Esperanza (siglo XVIII) y el Santo Cristo de la Juventud.

Esta procesión recorre la noche del Martes Santo lugares emblemáticos como la plaza de San Antonio el Real o la misma plaza de Santa Eulalia.

El Santo Cristo de la Esperanza fue restaurado el año pasado, y se incorporó en la misma Semana Santa de 2004 a la citada Procesión de los Cinco Misterios. Con anterioridad, salían en el desfile dos imágenes de pequeño formato, propiedad también de esta hermandad: La Soledad y un Atado a la Columna, que serán restaurados este año junto a la imagen titular de la cofradía, la Soledad Dolorosa, que desfila en la Procesión de los Pasos del Viernes Santo.

El Cristo de la Esperanza es una talla vacía en la parte del cuerpo, de madera de pino, y con pelo natural, probablemente donada por alguna devota. Se sabe que tenía su pro-



Estampa de la Procesión de los Cinco Misterios en 2004 en el entorno de San Antonio el Real / JUAN MARTÍN

pia capilla en la iglesia de Santa Eulalia y que en 1782 el obispo Alonso Marcos de Llanes y Argüelles concedió cuarenta días de indulgencia a todas las personas que asistieran a los actos religiosos que tenían a este Cristo como figura central. Fue restaurado por el taller Tecnireco Hispania, ubicado en Segovia.

LA HUERTA DE LOS CARMELITAS

se queda pequeña para acoger a los más de 2.000 fieles que asisten todos los años al Vía Crucis Penitencial organizado por la Junta de Cofradías el Miércoles Santo. Hay que indicar, además, que durante todo el tiempo litúrgico de la cuaresma han permanecido instaladas las estaciones del Vía Crucis en dicha huerta, reali-

zadas artesanalmente por Prudencio Zorzo, presidente de la Cofradía del Santo Cristo de San Marcos, ya que la citada huerta se encuentra en el exterior del convento carmelita del barrio de San Marcos, donde, por otro lado, puede visitarse el sepulcro de San Juan de la Cruz.

El Jueves Santo por la tarde se producen las procesiones de trasla-

Nuestra tecnología se avanza a su tiempo. Nuestro servicio a sus deseos.



Núñez Automoción, su concesionario Audi en Segovia.

Núñez Automoción, S.A.

Navacerrada, 7
Tel. 921 41 24 14
40006 Segovia

Post-Venta:
Guadarrama, 31
Tel. 921 41 25 00
40006 Segovia





Caballeros de la Orden de Malta, que participan activamente en la procesión del Santo Entierro desde Zamarramala a la Vera Cruz / PEÑALOSA. Derecha, Vía Crucis Penitencial de la Huerta de los Padres Carmelitas / KAMARERO

do de ocho de los pasos que participan en la procesión del mismo nombre, desde los templos en los que tienen su sede hasta la Catedral. Por orden de salida, se trata de La Flagelación del Señor, la Soledad Dolorosa, la Magdalena al pie de la Cruz y Nuestra Señora de la Piedad, el Santo Cristo de la Cruz, Jesús con la Cruz a Cuestas y la Virgen de las

La Procesión de los Cinco Misterios el Martes Santo ha cobrado gran interés

Angustias, y La Oración en el Huerto. Además, la cofradía de la Asociación de Exalumnos Maristas (A.D.E.MAR.) celebra un vía crucis con las imágenes de Jesús con la Cruz a cuestas y la Virgen de las Angustias, desde el colegio marista hasta los Altos de la piedad, a la luz de hogueras y antorchas. Asimismo, la feligresía de San Andrés y la Co-

fradía del Santo Cristo de los Gascones, también programan viacrucis para la noche del Jueves Santo. Al día siguiente por la mañana celebran viacrucis las cofradías de la Oración en el Huerto, la del Recogimiento, Santo Cristo de San Marcos, Santo Entierro del Cristo de los Gascones y la de Nuestra Señora de la Soledad al pie de la cruz y el

Santísimo Cristo en su última palabra. Las tres últimas celebran después procesiones con sus pasos titulares hasta la Catedral. Por último, tiene un encanto especial la Procesión del Santo Entierro que comienza a las once de la noche desde la pedanía o colación de Zamarramala hasta la iglesia templaria de la Vera Cruz.



ASER

RESIDENCIA GERIATRICA ASER

C/ DOCTOR VELASCO, 11 (en pleno centro de la Ciudad)
Teléf.: 921 46 00 88 y 921 46 00 93
40003 SEGOVIA

Especializada en Geriatría moderna con instalaciones acordes con la más avanzada tecnología. Completos servicios socio-sanitarios Atendidos por personal especializado en la tercera edad: Médicos, ATS, auxiliares de enfermería, fisioterapeuta, terapeuta ocupacional y trabajadora social



Todas las habitaciones exteriores con baños geriátricos, capilla y gran terraza con vistas al Monasterio del Parral. Atención continuada las 24 horas a personas válidas y asistidas. Admitimos también estancias temporales

www.semanasantasegovia.com



La oficial Es la página web oficial de la Junta de Cofradías de Segovia. Realizada en 2004 en flash por Javier Horcajo (SVP Publicidad) es austera aunque completa. Además de incluir todo el programa oficial de la Semana Santa en Segovia, incluye datos sobre las cofradías, con enlace a la única que tiene página web, la de la Exclavitud del Santo Cristo de la Cruz, así como datos sobre los pasos que salen en las procesiones segovianas, fotografías y noticias publicadas en la prensa. Ha tenido un gran éxito y está siendo muy visitada, según fuentes de la Junta de Cofradías.



LA FLORESTA

C/ San Agustín, 27
Tfnos: 921 463314/15
Fax: 921 462482

Duque

Maestro Asador de Segovia
1895-1995

C/ Cervantes, 12
tfnos: 921 462487
Fax: 921 462482



✦ Recorrido por las 'web' relacionadas con la Semana Santa y Segovia

Capuchones en la red

• La Semana Santa de Segovia inauguró el año pasado su página web oficial, pero existen un par de ellas más de carácter personal. El presidente de la Junta de

Cofradías, José Luis Huertas, ha advertido que éstas pueden contener errores. Una de las cofradías segovianas, la del Cristo de la Cruz, tiene también su web oficial.

es.geocities.com/esclavitudcristo/cofradia

La web oficial de la Cofradía de la Esclavitud del Santo Cristo de la Cruz. Contiene información sobre la talla, la ermita del Santo Cristo y los actos organizados por esta cofradía

usuarios.lycos.es/segotere/semanasanta

SEMANA SANTA EN SEGOVIA

Web personal de reciente creación, con información sobre las procesiones de la capital segoviana. Con diseño sencillo, recoge información de prensa y novedades

www.bcytsagradorazon.es.vg/

Web de una banda que no pertenece a ninguna cofradía y participa en distintos eventos fuera de la provincia. Tiene foro, fotografías y datos sobre sus miembros y repertorio.

www.semanasantasegov.com

Web personal de carácter divulgativo que tiene la peculiaridad de tener los contenidos en castellano e inglés. Las fotografías son de Mayte París. Se creó en el año 2003.

MAQUINARIA Y COMPLEMENTOS



- ☞ Secaderos de Embutidos y jamones
- ☞ Cámaras Frigoríficas
- ☞ Aire Acondicionado

TÉCNICAS CÁRNICAS

Servicio Técnico - Maquinaria usada



- ☞ Embutidos
- ☞ Amasadoras
- ☞ Picadoras
- ☞ Elevadores
- ☞ Máquinas vacío
- ☞ Grapadoras

Polígono Industrial "El Cerro". Guadarrama, 6 - SEGOVIA
Teléfono 921 41 21 41 - Fax: 921 41 25 88



Cofradía de la Oración en El Huerto



Cofradía de la Flagelación del Señor



Cofradía del Santo Cristo con la Cruz a Cuestas de la Asociación de Exalumnos Maristas (ADEMAR)



Cofradía de la Esclavitud del Santo Cristo del Mercado



Cofradía del Santo Cristo de San Marcos



Cofradía de Ntra. Sra. de la Soledad al Pie de la Cruz y el Santísimo Cristo en su Última Palabra



Cofradía de Nuestra Señora de la Piedad



Real Cofradía de la Santa y Venerable Esclavitud y Santo Entierro del Cristo de los Gascones. Curia Segoviana



Felgresía de la Parroquia de San Andrés



Hermandad de Ntra. Sra. la Soledad Dolorosa. Cofradía del Recogimiento

Cofradía de la Oración en el Huerto

✦ *La Banda de Cornetas y Tambores ha renovado sus instrumentos de percusión*

Abriendo paso

▲ NOMBRE

Cofradía de la Oración en el Huerto

▲ ANTIGÜEDAD

1978

▲ SEDE

Iglesia de San Lorenzo

▲ PRESIDENTE

Pablo Gila

▲ COFRADES

Alrededor de 500

▲ ATUENDO

Capuchones blancos y capa verde

▲ PASOS

La Oración en el Huerto
Obra de José Rius (Escuela Catalana)
Año: 1907
Sobre peñascos se halla arrodillado Jesús y un Ángel baja con la copa de la amargura

▲ MÚSICA

Banda de cornetas y tambores con 36 miembros

▲ EN PROCESIÓN

Recomendamos ver el paso en el regreso a su templo después de la Procesión de los Pasos por la Ronda de Santa Lucía y Paseo de Santo Domingo de Guzmán hasta la plaza de San Lorenzo, con su característica arquitectura popular

G.A.

El paso de La Oración en el Huerto tiene el honor de abrir la Procesión de los Pasos del Viernes Santo segoviano. Es la única imagen de las siete encargadas en 1907 por el entonces obispo de Segovia, monseñor Miranda, que sigue vinculada de algún modo al gremio de labradores, al que fue entregada por el prelado. Una representación de hortelanos y regantes del barrio de San Lorenzo acompañan hoy en día a este conjunto escultórico ataviados con la tradicional capa parda castellana.

La Cofradía titular presenta este año una novedad destacable, pues la banda de cornetas y tambores ha renovado doce tambores y tres bombos, que entrenarán públicamente en la Procesión de los Ramos. Asimismo, esta agrupación musical participará hoy domingo por la tarde en el certamen de bandas que se celebra en la localidad de Cantalejo.

El presidente de la cofradía, Pablo Gila, explica que la inversión en instrumentos de percusión supone un gran esfuerzo para una asociación modesta como la del popular barrio de San Lorenzo, que tiene aproximadamente medio millar de cofrades con cuotas también populares.

Además, la inversión se une a la adquisición el año pasado de un estandarte de terciopelo granate bordado en oro, con motivo del XXV aniversario de la fundación de la Cofradía, así como la renovación de las túnicas de la banda, también en terciopelo granate, como el paño que viste la carroza del paso. En 2003 se grabó el anagrama de 'La



'La Oración en el Huerto' el Viernes Santo de 2004 / FERNANDO PEÑALOSA

✦ Actos previstos

La Banda de Cornetas y Tambores participará hoy 20 de marzo en la Procesión de las Palmas, cuyo inicio está previsto para las 12,30 horas desde la Catedral

El Jueves Santo, a las 20,00 celebra una Procesión Penitencial, comenzando en la plaza de San Lorenzo, para continuar por las calles del barrio y Vía Roma para incorporarse a la carrera oficial, hasta la Catedral, donde está prevista su llegada a las 22,15 horas

Otro acto, de gran belleza por el paraje en el que se celebra, es el Vía Crucis Penitencial que tendrá lugar en la Alameda del Parral a las 11,30 horas del Viernes Santo

Oración en el Huerto' en 140 capas.

Por otro lado, la hermandad ha programado este año un acto de homenaje a los miembros de la junta directiva saliente de la asociación de vecinos 'La Parrilla'.

LA IMAGEN 'La Oración en el Huerto' es obra del escultor José Rius, de la Escuela Catalana de principios del siglo pasado. 'El Adelantado' la describía en 1907 de la siguiente forma: "Sobre peñascos, hallase arrodillado Jesús y un Ángel baja con la copa de la amargura. Ambas figuras están muy bien interpretadas, siendo notables la conmovedora angustia del rostro del Salvador y la aérea posición del Ángel".



* 205 habitaciones con baño - *
Aire acondicionado - * Televisión
- * Hilo musical

Convenciones / Bodas / Banquetes
Restaurante - Gran servicio a la carta - Bar Veladiez

Sauna y Gimnasio - Piscinas - Pistas de tenis-
voleibol - futbito - baloncesto

Abra las puertas de par en par
Aparcamiento para 500 vehículos - Garaje

Ctra. Riaza, s/n LA LASTRILLA (Segovia)
Teléfono: 921 43 73 50 (3 líneas)



HOTEL
Puerta de Segovia

Cofradía de la Resurrección del Señor



El conjunto escultórico, de 1907, el año pasado en el barrio de Nueva Segovia cuando era trasladado en procesión a la Catedral de Segovia / FERNANDO PEÑALOSA

✦ El conjunto de Jesús azotado por dos sayones será restaurado este año

La flagelación

G. A.
El paso de 'La Flagelación del Señor', que data de 1907, será restaurado tras la Semana Santa, ya que su estado es "bastante malo, con grietas y deficiencias en su base", según ha informado el tesorero de la cofradía titular —la de la Resurrección del Señor—, Pablo Fernández-Caro Herrero.

El coste de la restauración — 11.500 euros— será asumido al 50 por ciento por la cofradía, mientras que el resto lo aporta la Junta de Castilla y León. Fernández-Caro ha explicado que, debido a los escasos recursos con que cuenta, se están buscando vías de financiación en diferentes frentes, desde una colaboración especial por parte de los cofrades, al apoyo de empresas y comercios del barrio de Nueva Segovia, sede de la parroquia de la Resurrección (donde se venera el pa-

so), así como otras actividades, entre ellas los donativos obtenidos con el chocolate con pastas con el que se obsequia a los asistentes al Vía Crucis del Lunes Santo.

Por otro lado, la Cofradía ha renovado los cargos de su junta directiva y la presidencia ha recaído en Pablo Garrido. Se da la circunstancia de que los miembros de esta dirección han ocupado ya cargos de responsabilidad en ella en otras ocasiones.

En el apartado de reconocimientos, la titular de la Administración de Loterías nº 1 de Segovia, Milagros Lago, será nombrada Cofrade de Honor, por su colaboración con esta hermandad, especialmente en lo relativo a la lotería de Navidad, con la que esta entidad ha obtenido también recursos extras. La Cofradía le hará entrega de una placa conmemorativa.

LA IMAGEN Encargado a principios de siglo por el obispo Miranda, este paso es obra del escultor catalán José Quixal y salió en procesión por primera vez el Domingo de Ramos de 1907 bajo la denominación 'Jesús azotado por dos sayones'. Estuvo acompañado en esos primeros años por los gremios de albañiles, carpinteros, canteros y pintores.

La Cofradía de la Resurrección es de creación moderna, 1988, la segunda más joven de la Semana Santa de Segovia.

Para los cofrades un momento muy emotivo es la llegada al barrio de Nueva Segovia del conjunto escultórico tras la Procesión de los Pasos del Viernes Santo, "en silencio y con luz escasa", según indica Fernández-Caro, y la entrada en el templo parroquial, donde incluso alguien se arranca con una saeta.

✦ Actos previstos

Vía Crucis por las calles del barrio de Nueva Segovia a las 20,30 horas del Lunes Santo, 21 de marzo

El Jueves Santo, a partir de las 17,45 horas, Procesión del paso de 'La Flagelación del Señor', desde su templo, incorporándose a la carrera oficial, hasta la Catedral, donde está prevista su llegada en torno a las 21,15 horas.

El Viernes Santo participa en la Procesión de los Pasos, junto a las otras ocho cofradías y una feligresía de la Semana Santa de Segovia. En el orden del desfile procesional ocupa el segundo lugar, tras 'La Oración en el Huerto'



▲ NOMBRE

Cofradía de la Resurrección del Señor

▲ ANTIGÜEDAD

1988

▲ SEDE

Iglesia parroquial de la Resurrección del Señor, en el barrio de Nueva Segovia

▲ PRESIDENTE

Pablo Garrido

▲ NÚMERO DE COFRADES

169

▲ ATUENDO

Túnica morada y capirote blanco (símbolo de la Resurrección)

▲ PASO

La Flagelación del Señor
Obra de José Quixal (1907)
Conjunto escultórico de Jesús con dos sayones
En la etapa moderna procesiona desde 1988 con su cofradía titular

▲ MÚSICA

Banda de cornetas y tambores

▲ EN PROCESIÓN

Recomendamos la llegada de la cofradía al barrio de Nueva Segovia tras la Procesión de los Pasos del Viernes Santo



CONSTRUCCIONES INMOBILIARIAS SEGOVIANAS, S.A.

C/ Baltasar Gracián nº 7, Planta 1ª
Edificio Comercial 40006 Segovia

Teléfono 921 443 444
Fax 921 432 014

Cofradía del Santo Cristo con la Cruz a Cuestas (A.D.E.MAR)

▲ NOMBRE

Cofradía del Santo Cristo con la Cruz a Cuestas
Asociación de ex alumnos maristas A.D.E.MAR

▲ ANTIGÜEDAD

1959

▲ SEDE

Colegio
Hermanos
Maristas

▲ PRESIDENTE

Fernando Mate Zamarro

▲ NÚMERO DE COFRADES

Alrededor de 280

▲ ATUENDO

Capa de color grana, túnica negra y capirote negro con la Cruz de Santiago

▲ PASOS

Santo Cristo con la Cruz a Cuestas
Año 1907

Virgen de las Angustias o de los Siete Cuchillos
Escuela de Juan de Juni
(finales del siglo XVI)

▲ MÚSICA

Dulzainas y tamboriles

▲ EN PROCESIÓN

Recomendamos el Vía Crucis del Jueves Santo desde el colegio de los Maristas hasta los Altos de la Piedad, con la luz de hogueras y antorchas, y la posterior procesión por las calles de la ciudad antigua, con el paso de las imágenes por el Arco del Socorro y las angostas calles del casco histórico

GONZALO AYUSO

La noticia más importante para esta singular cofradía cuyos cofrades tienen como nexo de unión el Colegio de los Hermanos Maristas es, sin duda, la restauración del paso del Santo Cristo con la Cruz a Cuestas, que con bastante probabilidad se abordará este mismo año, tal y como figura en el convenio de la Junta de Cofradías con la Junta de Castilla y León.

De los diez pasos que inicialmente van a restaurarse —con el 50 por ciento del coste aportado por la Administración regional—, el paso de los maristas y 'La Flagelación' son los dos que se encuentran en peor estado y cuya intervención es más urgente.

La imagen del Cristo pertenece a la Escuela Catalana de escultura de principios del siglo XX y su autor es uno de sus mejores representantes, José Quixal. La figura de Jesucristo muestra un movimiento bien estudiado por el escultor y está considerada como una acertada representación de un organismo agobiado por los padecimientos y dolores del martirio y la pesadumbre del madero.

Este 'Nazareno' de la Semana Santa de Segovia —'Jesús Nazareno' es la denominación que dio su autor— sale en la Procesión de los Pasos desde 1907 ya que pertenece a una colección encargada por el entonces obispo de Segovia, monseñor Miranda.

En un primer momento fue entregada por el prelado al gremio de zapateros y curtidores, que acompañaron al paso hasta los años treinta. En 1930 salió con los alumnos del Seminario y en 1935 con las feligresías de El Salvador, Santa Eulalia y San Lorenzo.

A partir de 1939 se sabe que en la procesión lo escoltaban los miembros del sindicato de la C.N.S. Posteriormente, ya en los años cincuenta y con la denominación 'Jesús llevando la cruz', aparece con varias cofradías gremiales, hasta que en 1959 se crea la actual cofradía de A.D.E.MAR.



La Virgen de las Angustias o de los Siete Cuchillos está atribuida a un discípulo de Juan de Juni (finales del siglo XVI). Se incorpora a la cofradía de A.D.E.MAR en 2000, tras su restauración. Las fotografías son del año pasado / EL ADELANTADO

✦ La imagen del Cristo titular será restaurada este año

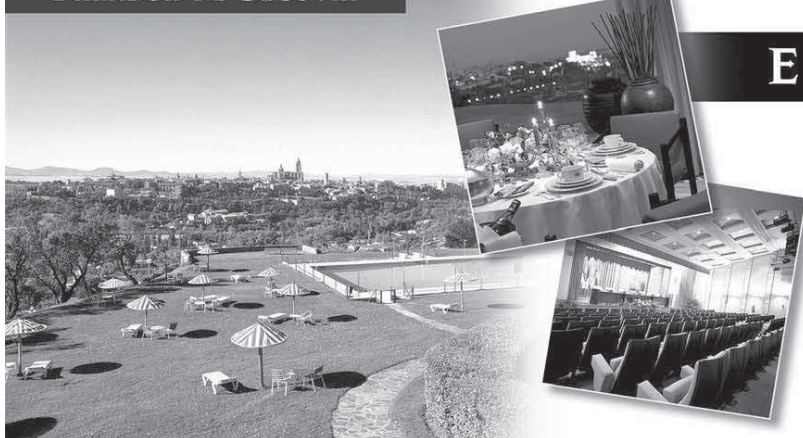
EL 'NAZARENO'



✦ Actos previstos

El principal, además de su participación en la Procesión de los Pasos del Viernes Santo, es el Vía Crucis que se celebra el Jueves Santo a las 20,30 horas por los Altos de la Piedad, a la luz de las hogueras y antorchas, donde se realiza el Juramento de Silencio de la Cofradía. Seguidamente, en torno a las 22 horas, las imágenes son trasladadas en procesión a la Catedral y la iglesia de San Miguel, pasando por el Arco del Socorro de la muralla.

PARADOR DE SEGOVIA



★★★★

EL BALCÓN DE SEGOVIA

Moderno, acogedor, sorprendente... cualquier adjetivo se queda corto para definir el Parador de Segovia. Su privilegiada situación hacen de él el lugar ideal para celebrar sus reuniones de negocios, bodas, banquetes etc. Y todo ello bajo el amplio escaparate de platos de la exquisita gastronomía segoviana. Si quiere acertar, cuente con nosotros.

PARADORES

RESERVAS: Tel.: 921 44 37 37 • Fax: 921 43 73 62 • segovia@parador.es

Cofradía de la Esclavitud del Santo Cristo de la Cruz



La imagen del Santo Cristo de la Cruz fue restaurada el año pasado y, por esa razón, el Jueves Santo 2004 pudo contemplarse sin sus tradicionales 'faldillas' // JUAN MARTÍN

✦ *La banda incorpora cornetas este año al paso del barrio del Cristo del Mercado*

Un gran símbolo

GONZALO AYUSO

El Santo Cristo de la Cruz es "un auténtico símbolo del barrio del Mercado". Quien así lo afirma es el presidente de la Cofradía de la Esclavitud, Alberto Herreras, quien habla con emoción de esos momentos más íntimos que durante la Semana Santa se producen entre los fieles y esta imagen del siglo XVI.

Entre las novedades que presenta este año la cofradía se encuentra la incorporación de cornetas a la banda, ya que en los últimos años el acompañamiento musical del paso ha estado formado por dulzainas y tambores. También se han incorporado ánforas nuevas a la carroza.

Asimismo, desde la junta directiva de la Cofradía se ha animado a los cofrades a vestir el hábito —sin capirote— en el Vía Crucis que se celebrará mañana lunes por las calles del barrio.

Al cierre de la edición de este suplemento Alberto Herreras había mostrado la intención de esta hermandad de modificar el recorrido del Vía Crucis, ampliándolo a la zona de Obispo Quesada, aunque esta variación depende de la autorización de la Policía Local.

La Cofradía inicia también mañana un solemne triduo en la preciosa ermita del Santo Cristo de la Cruz, con cultos aplicados a los

hermanos difuntos y, de forma especial, a los fallecidos el último año. Predicará el padre José María Martín Álvaro. Además, cada día tendrá un significado especial, al dedicarse a colectivos del barrio, incluidas entidades como la Guardia Civil y la Fundación 'Nicomedes García'.

Uno de los proyectos futuros es la restauración del retablo de la ermita y mejoras en su interior.

La imagen sale en la Procesión de los Pasos desde 1939, aunque está documentado que con anterioridad, al menos desde 1723, fue sacada en procesión en momentos clave.

✦ Actos previstos

Mañana día 21, Lunes Santo, Vía Crucis por las calles del barrio del Cristo del Mercado. Comenzará a las 20,45 horas.

El Jueves Santo, a las 19,30 comenzará la Procesión del Santo Cristo de la Cruz, desde su ermita por la calle José Zorrilla, para incorporarse a la carrera oficial, hasta la Catedral, donde está prevista su llegada a las 21,30 horas

▲ NOMBRE

Cofradía de la Esclavitud del Santo Cristo de la Cruz

▲ ANTIGÜEDAD

Finales del siglo XVII o comienzos del XVIII

▲ SEDE

Ermita del Cristo del Mercado

▲ PRESIDENTE

Alberto Herreras Díez

▲ COFRADES

Más de 400

▲ ATUENDO

Hábito morado, capa amarilla y capuchón morado

▲ PASO

Santo Cristo de la Cruz
Primer cuarto del siglo XVI
(fecha probable entre 1500 y 1515)

▲ MÚSICA

Cornetas y tambores

▲ EN PROCESIÓN

Recomendamos verlo en la Plaza Mayor, plaza de la Rubia y calle de San Juan en el recorrido de la Procesión de los Pasos del Viernes Santo

También es muy emotiva, especialmente para los cofrades y vecinos del barrio del Cristo o del Mercado la procesión del Jueves Santo, desde su ermita a la Catedral

▲ PÁGINA WEB

<http://es.geocities.com/esclavitudcristo/cofradia>



VIAJES

LAURA

C/ Jardinillos de San Roque, 5
40002 SEGOVIA

☎ **921 44 45 00** - Fax: 921 44 29 26

GAT: CICLIN4718

Agencia de Viajes

BILLETES
Avión
Barco
Tren

EXCURSIONES • AUTOCARES
ALQUILER DE AUTOMÓVILES

ZAMORA: ☎ **980 52 39 50**
FAX: 980 52 13 60

SEGOTOURING S.L.

Servicio discrecional
España - Europa
Excursiones
Autocares de lujo
desde 35 a 80 plazas

☎ **921 44 45 01**
Fax: 921 44 29 26
Jardinillos de San Roque, 5
40002 - SEGOVIA

Cofradía del Santo Cristo de San Marcos

✦ *La Cofradía, con sede en el barrio del mismo nombre, estrena faroles este año*

La profunda serenidad de la muerte

G. A.
La Cofradía del Santo Cristo de San Marcos, humilde pero activa, presentará este año nuevos faroles en las procesiones en las que participará durante la Semana Santa. En total han sido realizados cincuenta, con portavela tradicional, y todos ellos han salido de la mano del presidente de la hermandad, Prudencio Zorzo Marazuela.

Todos los faroles, de mano, llevan la insignia de la Cofradía en la parte superior, lo que ha supuesto "mucho trabajo", según reconoce el propio Zorzo.

Se trata de un caso excepcional en la Semana Santa de Segovia, pues Zorzo, que también pertenece a la directiva de la Junta de Cofradías, ha realizado en los últimos años numerosos trabajos de auténtica artesanía para diferentes cofradías y entidades, entre ellas varias carrozas. Es también autor de las estaciones del Vía Crucis que se celebra el Miércoles Santo en la huerta de los Padres Carmelitas, sita en el barrio de San Marcos.

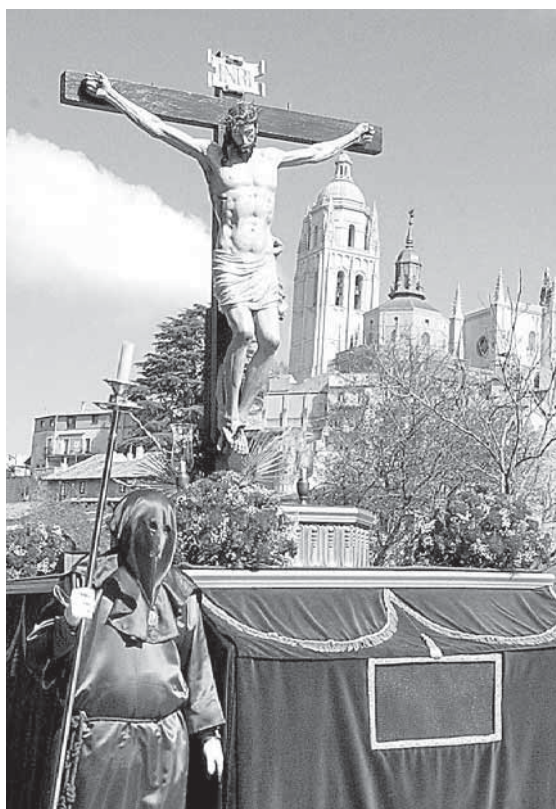
Respecto a la imagen titular, es un crucifijo anónimo datado entre finales del siglo XVI y principios del XVII. Los expertos la consideran una magnífica talla policromada de la que, sin embargo, existe nula documentación. Antes de que apareciera en la Semana

Santa de Segovia, por iniciativa de las Congregaciones Marianas, en los años cincuenta, el 'Cristo de la buena muerte', tal y como entonces era conocido, había salido ocasionalmente en procesión por el barrio ribereño de San Marcos para la celebración de rogativas.

La representación de Jesús muerto en la cruz es de gran belleza, pues la cabeza descansa sobre el pecho en actitud de profunda serenidad, tal y como recogía el programa de la exposición 'El Árbol de la Vida' que la Fundación Las Edades del Hombre realizó en la catedral segoviana en 2003. No hay signos de patetismo ni expresividad en el rostro y la sangre aparece localizada y contenida en las heridas. La anatomía de Cristo está esculpida de forma espléndida.

✦ Actos previstos

Los actos más destacables se concentran en la jornada del Viernes Santo. A las 10,45 horas, celebra un Vía Crucis Penitencial, acompañando a la imagen titular desde la parroquia, en el Valle del Eresma, por la Cuesta de los Hoyos, hasta el puente de Sancti Spiritu, donde dará comienzo la Procesión del Santo Cristo de San Marcos, incorporándose a la carrera oficial, hasta su llegada a la Catedral en torno a las 13 horas.



El Santo Cristo a su llegada a la zona de Sancti Spiritu en 2004 / F. PEÑALOSA



Prudencio Zorzo muestra uno de los faroles que estrenará la cofradía / F. PEÑALOSA

▲ NOMBRE

Cofradía del Santo Cristo de San Marcos

▲ ANTIGÜEDAD

Desconocida
La cofradía saca el paso en procesión desde el año 1966

▲ SEDE

Iglesia de San Marcos

▲ PRESIDENTE

Prudencio Zorzo Marazuela

▲ NÚMERO DE COFRADES

Unos 175

▲ ATUENDO

Túnica morada, capuchón granate oscuro, medallón y farol

▲ PASOS

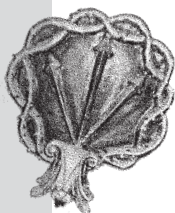
Santo Cristo de San Marcos
Talla de madera policromada de escultor anónimo
Obra de la escuela Castellana que se enmarca entre finales del siglo XVI y principios del XVII

▲ MÚSICA

Dulzaina y tamboril
Veinte miembros

▲ EN PROCESIÓN

Recomendamos la contemplación de la procesión de la mañana del Viernes Santo, con la salida de la iglesia de San Marcos. La comitiva sube por la Cuesta de los Hoyos y pasa por el puente de Sancti Spiritu, en un marco natural e histórico inigualable



telepizza®

Las más sugestivas y tentadoras ofertas para estas fiestas de Semana Santa

Teléfonos 921 44 46 77 - 921 44 46 78

telepizza®

Teléfono de atención al cliente
902 12 21 22

Cofradía de Ntra. Sra. La Soledad al Pie de la Cruz y el Stmo. Cristo en su Última Palabra



Santo Cristo en su Última Palabra y La Soledad al pie de la cruz, el año pasado en la Calle Real de Segovia / GUILLERMO HERRERO

✦ Renovación de instrumentos de la banda

Sobriedad y expresividad

G. AYUSO

Esta cofradía es una de las que más número de cofrades congrega en torno a dos imágenes que son un referente en la escultura religiosa del siglo XX: La Soledad al pie de la Cruz y el Santísimo Cristo en su Última Palabra, ambas de Aniceto Marinas, segoviano del barrio de San Millán, donde tiene su sede esta hermandad de la Semana Santa segoviana.

En La Soledad (1930) destaca la sobriedad, pues el escultor huyó del efectismo consiguiendo un conjunto de gran armonía. Los expertos consideran original e interesante la colocación de la Dolorosa a los pies de la cruz en una presencia devocional con escasos precedentes. En cuanto al Cristo (1947), la característica más sobresaliente es un notable patetismo en el rostro, pues está representado en el momento de expirar.

NOVEDADES La Cofradía ha renovado este año los tambores de la Banda de Cornetas y Tambores, completando así la renovación de instrumentos de la misma, ya que el año pasado hizo lo propio con los instrumentos de viento. Según ha informado desde la junta directiva Elena Fernández, era una inversión necesaria, ya que esta formación musical había heredado los instrumentos de la desaparecida banda de la Academia de Artillería, que no se encontraban en buenas condiciones. Se trata de un grupo de más de veinte instrumentistas.

▲ **NOMBRE**

Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad al pie de la Cruz y el Santísimo Cristo en su Última Palabra

▲ **ANTIGÜEDAD**

1930

▲ **SEDE**

Iglesia de San Millán

▲ **PRESIDENTE**

José María González Arroyo

▲ **NÚMERO DE COFRADES**

550

▲ **ATUENDO**

Túnica blanca y hábito rojo

▲ **PASOS**

Soledad al pie de la Cruz
Aniceto Marinas
1930

Santísimo Cristo en su Última Palabra
Aniceto Marinas
1947

▲ **MÚSICA**

Banda de cornetas y tambores.

▲ **EN PROCESIÓN**

La salida de la Catedral en la Procesión de los Pasos del Viernes Santo y la bajada de la calle San Juan esa misma noche en el mismo desfile

✦ Actos previstos durante la Semana Santa

La mañana del Viernes Santo la Cofradía, junto a la feligresía de San Millán, organiza un Vía Crucis por las calles del barrio hasta los Altos de la Piedad, a partir de las 11 horas. Una hora después está previsto el inicio de la Procesión de Nuestra Señora de la Soledad y el Santísimo Cristo, desde el atrio de la iglesia de San Millán, carrera oficial, hasta la Catedral, donde se prevé la llegada de los pasos a las 13,30 horas de la tarde. Por la tarde participa en la Procesión de los Pasos.

Por otro lado, el Domingo de Resurrección, como ha sido habitual en los últimos años, esta herman-

dad ha organizado un acto de homenaje a Aniceto Marinas. Tendrá lugar a las 13,30 horas en el monumento dedicado al escultor en los Jardillos de San Roque. El panegírico será pronunciado este año por Javier García Núñez. Elena Fernández, de la junta directiva, ha informado de que la cofradía ha editado un libro con los textos de los ponentes que participaron el año pasado en una mesa redonda organizada para conmemorar el 50 aniversario del fallecimiento del artista segoviano. El libro, editado en colaboración con Caja Segovia, incluye fotografías de Marinas y está siendo distribuido entre cofrades y simpatizantes.

COMERCIAL
AGRICOLA

BARRERO

FLORENCIO BARRERO GARCIA

Julián M^o Otero, 6
Paseo Ezequiel González, 25
(Frente Estación de Autobuses)
40002 SEGOVIA

Teléfono y Fax: 921 46 14 74

MAQUINARIA AGRÍCOLA Y DE JARDINERÍA
Cortacésped - Herramientas - Fertilizantes
Motoazadas - Motobombas - motocultores
Motosegadoras - Motosierras

**TODO PARA CUIDAR SU HUERTO,
JARDÍN Y PISCINAS**

Distribuidor para Segovia y Provincia:



Jonsered y YANMAR

Cofradía de Nuestra Señora de la Piedad

▲ NOMBRE
Cofradía de Nuestra Señora de la Piedad

▲ ANTIGÜEDAD
1990

▲ SEDE
Iglesia de San José

▲ PRESIDENTE
Ángel E. Santos de Andrés


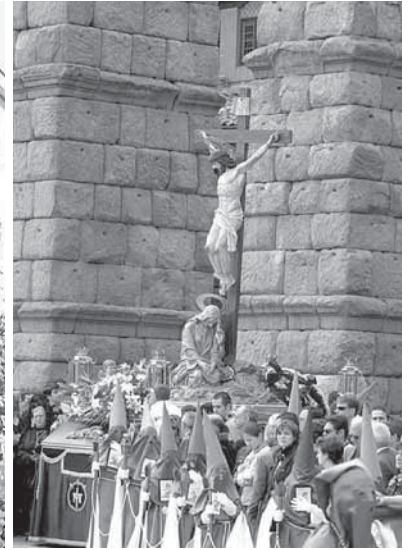
▲ NÚMERO DE COFRADES
Alrededor de 500

▲ ATUENDO
Túnica y capaz blanco
En el capaz, dos escapularios
El delantero, de la Piedad
El trasero, con la insignia de la cofradía. Capa blanca

▲ PASOS
La Piedad
José Quixal
1907
La Magdalena al pie de la Cruz
Sebastián Sanabrá
1907
Cristo de la Esperanza
1990

▲ MÚSICA
Banda de cornetas y tambores
36 miembros

▲ EN PROCESIÓN
Un buen lugar para contemplar los dos pasos es la Plaza Oriental

Detalle de La Piedad, obra de José Quixal (1907). A la derecha, 'María Magdalena junto a Jesús en la Cruz', de Sebastián Sanabrá (1907) / JUAN MARTÍN

✦ 'La Piedad' ha dedicado sus actividades a los afectados por el maremoto y por el 11-M

Recogimiento cofrade

G. AYUSO
El recogimiento, especialmente en un momento clave de la procesión de traslado de las imágenes a la Catedral el Jueves Santo, es una nota destacada de esta Cofradía, la más joven de la Semana Santa de Segovia. Su presidente, Ángel Enrique Santos de Andrés, asegura que son muy emocionantes la oración por los difuntos y los honores a las imágenes que se realizan antes de la salida de la comitiva.

Por otro lado, con este han sido ocho los años que la Cofradía de Nuestra Señora de la Piedad, celebra el Viernes de Dolores, una representación de la Pasión de Jesucristo por las calles del barrio de San José

cada vez con mayor solemnidad y seguimiento de cientos de personas.

Junto con el rezo del Vía Crucis, representa desde la entrada de Jesús en Jerusalén, la Pasión y muerte en la Cruz, hasta la Resurrección. El inicio tiene lugar en la puerta de la parroquia y las escenas se suceden en la plaza de Ramiro Ledesma, Parque Infantil, calle Hermanos Larrucea, tres puntos de Valdevilla y tres puntos de la urbanización Mirasierra, uno de ellos en un bell paraje donde se escenifica la muerte en la Cruz.

Entre las novedades introducidas este año destacan ocho trajes de romanos completos, con un coste elevado cada uno, según explica Santos.

Este año, la cofradía ha querido dedicar las procesiones y activi-

dades a las víctimas del maremoto del sureste asiático y a los afectados por el atentado terrorista del 11-M de 2004.

En este sentido, su intención es que el dinero recaudado con el chocolate que sigue al Vía Crucis del pasado viernes vaya a parar a una organización no gubernamental, casi con seguridad a Cruz Roja, para sus campañas en los países afectados por el maremoto. El presidente agradece públicamente la colaboración de un bar del barrio, 'Crisder', así como de otros cofrades en esta actividad complementaria.

Las dos imágenes de esta hermandad son de la Escuela Catalana de principios del siglo pasado, momento en el que fueron encargadas por el entonces obispo de Segovia.

✦ Actos programados

El día 24, Jueves Santo, la Cofradía de la Piedad saldrá en procesión con las dos imágenes: La Magdalena al pie de la Cruz y Nuestra Señora de la Piedad, desde la parroquia de San José Obrero hasta la calle de José Zorrilla, para incorporarse a la carrera oficial hasta la Catedral, donde se la espera alrededor de las 22,00 horas

El pasado Viernes de Dolores esta Cofradía celebró un Vía Crucis en el que se representó la Pasión de Jesucristo por las calles del barrio y acompañados de la feligresía de San José. La hora de inicio es cada año las 20,30

A 3 km. de Segovia

MIGUEL TOVAR
IMT API
Nº 10329

Un claro Objeto de deseo

Junto al Club de Tenis Juan Bravo,
2 ÚLTIMAS VIVIENDAS
4 dormitorios. Amplias parcelas
Excelentes calidades. Desde: 193.000 €.

Nueva Promoción de Apartamentos
en Bernuy de Porreros,
1 y 2 dormitorios. Con garaje y trastero,
Urbanización privada.

Nueva promoción en Torrecaballeros

PISOS Y VIVIENDAS UNIFAMILIARES

Urbanización privada,
excelente memoria de calidades

Facilidades de Pago

VENGA A VERNOS Y LE INFORMAREMOS PERSONALMENTE

Ezequiel González, 6 SEGOVIA

Teléfonos: 921 43 54 61 - 921 43 59 50 - Fax 921 43 32 31

Real Cofradía de la Santa y Venerable Esclavitud y Santo Entierro del Cristo de los Gascones - Curia Segoviana



El Cristo de los Gascones, el año pasado por la Calle Real de Segovia, en su urna acristalada / GUILLERMO HERRERO

✦ El Cristo de los Gascones presentará un aspecto diferente después de su reciente restauración

G. AYUSO

El Cristo de los Gascones, articulado y de finales del siglo XI o principios del XII, mostrará este año un aspecto "más natural" que probablemente pueda sorprender a algunos de los devotos que lo contemplan en Semana Santa. La causa es la restauración a la que fue sometida la talla el pasado mes de octubre.

El presidente de la Real Cofradía de la Santa Venerable Esclavitud y Santo Entierro, Manuel Montañés, afirma que "acostumbrados a verle en un tono más oscuro, ahora nos parece pálido, pero creemos que ha quedado de maravilla".

Este yacente participó en 2003 en la exposición que Las Edades del Hombre organizó en la Catedral de Segovia con el tema general de 'El Árbol de la vida'. Ya entonces se apreció que había sido reparada y repintada a lo largo de los siglos, como "buena prueba de la continuada e intensa devoción de los segovianos por esta imagen, mantenida hasta hoy".

Se ha tratado de una intervención dirigida a su conservación o mantenimiento, en función del análisis re-

Más 'natural'

✦ Actos previstos

Triduo los días 21, 22 y 23. El Jueves Santo por la noche, Via Crucis, desde San Justo por el barrio del Salvador, a partir de las 22,00 horas.

El Viernes Santo participa en la Procesión de los Pasos. Antes, por la mañana -salida a 11,30 horas- celebra una Procesión con el Cristo de los Gascones hasta la Catedral

alizado por el estudio realizado por el Centro de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de Castilla y León, y llevada a cabo en su propio templo, la iglesia de los santos Justo y Pastor, perteneciente a la parroquia de El Salvador.

CARROZAS Por otro lado, la Cofradía, que es la más antigua de Segovia, estrena este año dos carrozas de formato más pequeño que la utilizada el Viernes Santo, destinadas al Vía Crucis que se realiza el Jueves Santo por el barrio del Salvador, integrado por las imágenes del Santo Cristo de los Gascones y Virgen Dolorosa.

Estas carrozas han sido realizadas artesanalmente por Prudencio Zorzo, presidente de la Cofradía del Santo Cristo de San Marcos. La tapicería de las mismas también ha sido encargada en la capital.

Alrededor de 130 'capuchones' custodiarán este año el paso del Santo Cristo de los Gascones que, además de su cofradía titular, es acompañado por una representación de los colegios de abogados y procuradores de Segovia, la curia.

La autoría es anónima, y alrededor de la talla figuran varias leyendas, como la que indica que fue traída a Segovia en una borriquilla o en una yegua desde la zona de la Gasconia por caballeros gascones.

La primera referencia a su salida en procesión es la del año 1628, constituyéndose la cofradía en 1647. Al estar articulado, los expertos consideran que en su origen era utilizado para conmemorar la Pasión de Jesucristo, siendo 'desprendido' de una cruz. Actualmente se venera y desfila procesionalmente dentro de una urna acristalada y dorada.



▲ NOMBRE

Real Cofradía de la Santa y Venerable Esclavitud y Santo Entierro del Cristo de los Gascones
Curia Segoviana

▲ ANTIGÜEDAD

1647

▲ SEDE

Iglesia de los santos Justo y Pastor

▲ PRESIDENTE

Manuel Montañés Martín

▲ NÚMERO DE COFRADES

Más de 500

▲ ATUENDO

Túnica negra con capas de terciopelo rojo

▲ PASOS

Cristo de los Gascones Románico (1090-1100)

▲ MÚSICA

Banda de cornetas y tambores

▲ EN PROCESIÓN

El Viernes Santo, impresionan ver llegar el cortejo a la plaza Oriental bajando por la calle San Juan. También la salida de la Catedral



Cafetería Restaurante

Amplias Habitaciones



TU ESTANCIA IDEAL EN EL
CORAZON DE SEGOVIA



Hotel Infanta Isabel
Plaza Mayor 12
40001 Segovia

Tel 921 461 300 Fax 921 462 117
www.hotelinfantaisabel.com
hinfanta@telefonos.es



Salones para Reuniones



Feligresía de San Andrés

✦ La nueva Junta de Semana Santa de la parroquia quiere involucrar a todo el centro

Un yacente único

▲ NOMBRE

Feligresía de la parroquia de San Andrés

▲ ANTIGÜEDAD

1979

▲ SEDE

Iglesia de San Andrés, aunque la imagen permanece en la Catedral durante el resto del año

▲ NÚMERO DE COFRADES

No hay cofrades, es una feligresía

▲ ATUENDO

Completamente negro, con guantes blancos y sin capirotos

▲ PASOS

Cristo Yacente
Gregorio Fernández
Se ha fechado en la segunda época del autor, a partir de 1614

La carroza es la más sobria de la Semana Santa segoviana. Forrada de terciopelo negro y sin adornos florales, la pasamanería es de plata y oro

▲ MÚSICA

Tambores
Alrededor de 25 personas

▲ EN PROCESIÓN

Un momento especialmente emotivo es, tras la Procesión de los Pasos, en el retorno de la imagen a la Catedral, la oración que se reza a la puerta del templo junto al Cristo

G. AYUSO

Una nueva directiva se ha hecho cargo de las riendas de la organización de los actos celebrados en Semana Santa por la feligresía del barrio de San Andrés. Uno de sus objetivos más ambiciosos es involucrar a toda la Unión parroquial de la zona centro en estas celebraciones, según ha explicado el nuevo presidente de la Junta de Semana Santa de la Parroquia, Wenceslao Huertas Barrios.

La nueva junta quiere aumentar el número de personas con hábito que acompañan al paso 'Camino del sepulcro' en la Procesión de los Pasos del Viernes Santo, así como en el Vía Crucis que se celebra el Jueves Santo por las calles del barrio de San Andrés.

Otro proyecto es la renovación de la banda de tambores, ya que en los más de 25 años que la feligresía lleva participando en la Semana Santa de Segovia, no ha habido cambios significativos. Sin embargo, Huertas Barrios asegura que la austeridad que caracteriza al paso seguirá manteniéndose.

Otra iniciativa debería ser la restauración del

Cristo de la Paciencia, que sale en el Vía Crucis del Jueves Santo, ya que se encuentra en muy mal estado de conservación.

EL YACENTE El Cristo que desfila el Viernes Santo bajo la denominación de 'Camino del sepulcro' es una obra muy personal de Gregorio Fernández (siglo XVII, Escuela Castellana).

Participó en la tradicional Procesión del Santo Entierro del Viernes Santo desde 1908, año en el que el ceramista Daniel Zuloaga, que trabajaba en la realización de la cor-



El cristo yacente de Gregorio Fernández en su capilla de la Catedral / JAVIER ROMÁN

tina o sarga del 'Monumento' de la Catedral, advirtió de su presencia al Cabildo y al entonces obispo de Segovia, Julián Miranda, que decidió su incorporación al citado desfile religioso.

Al parecer, fue donada a la Catedral de Segovia por quien fuera obispo de la diócesis, Morano Sandoval.

Sobre la calidad indudable de la talla, los expertos han destacado la habilidad del escultor en el estudio anatómico del desnudo, así como la "profunda expresión de la muerte, con ojos de cristal entreabiertos y hundidos.

El rostro, con la boca también entreabierta, es digno y triste y muy

✦ Actos previstos

El Martes Santo, 22 de marzo, misa organizada por la feligresía en la capilla del Santo Cristo Yacente de la Catedral a las 20,00 horas.

El Jueves Santo, Santo Vía Crucis, acompañando la imagen del Santo Cristo de la Paciencia, a las 21,00 horas por las calles del barrio de San Andrés. Antes, a las 17 horas, en la iglesia parroquial habrá celebración de los santos oficios.

El Viernes Santo por la tarde-noche, participa en la Procesión de los Pasos acompañando la imagen 'Camino del sepulcro'

bella la disposición de los cabellos, extensamente esparcidos sobre un almohadón.

Otro aspecto destacable es la extrema delgadez y el tono de las carnaciones del cuerpo, con abundante sangre.

El autor, Gregorio Fernández (1576-1636), está considerado como el máximo exponente de la escultura barroca castellana. Además de este yacente, Fernández talló muchos otros, como el de los Capuchinos de El Pardo, conocido popularmente como 'El Cristo de El Pardo'; el Cristo de San Plácido, en Madrid; o el que se guarda en el Museo Nacional de Escultura, en Valladolid.

Sin embargo, Juan de Contreras, marqués de Lozoya, consideraba que el Cristo de la Catedral de Segovia supera al resto de yacentes de Gregorio Fernández "por la asombrosa perfección del modelado y por la belleza de la línea".



alizan@alizan.net
www.alizan.net

Alizán

élite

ALIZÁN BODEGAS Y VIÑEDOS
Tlf. 980 57 15 17 Moraleja del Vino • Zamora • España

Cofradía del Recogimiento - Hermandad de la Soledad Dolorosa

✦ Actos previstos

El día 22, *Martes Santo*, *Procesión y Oración de los Cinco Misterios*, por la *Hermandad*, acompañada de la *feligresía de Santa Eulalia*, con la *imagen titular del Santo Cristo de la Esperanza* y el *Santo Cristo de la Juventud*. Los misterios se predicarán en la plaza de San Antonio El Real, calle Sargento Provisional, convento de Santa Isabel, plaza de Santa Eulalia e iglesia parroquial. La hora de salida, desde la plaza de San Antonio el Real, es las 21,00 horas. Participará la banda de cornetas y tambores de la cofradía.

El *Jueves Santo*, a las 19,00 horas, *Procesión de la Soledad Dolorosa*, desde su templo hasta la *Catedral*, donde llegará a las 21 horas.

Por último el *Viernes Santo*, *Via Crucis* en la iglesia y plaza de Santa Eulalia a las 11 h.



Vista del manto de terciopelo negro que lució la Dolorosa el año pasado por las calles de Segovia / AURELIO MARTÍN

▲ NOMBRE

Hermandad de Nuestra Señora la Soledad Dolorosa Cofradía del Recogimiento

▲ ANTIGÜEDAD

1928

▲ SEDE

Iglesia de Santa Eulalia

▲ PRESIDENTE

Félix Santiuste López

▲ NÚMERO DE COFRADES

900 y entre 110 y 120 capuchones

▲ ATUENDO

Túnica negra, capa blanca y caperuz negro, con el escapulario



▲ PASOS

La Soledad Dolorosa Anónimo

▲ MÚSICA

Banda de cornetas y tambores

▲ EN PROCESIÓN

Especialmente emotivo es el canto de la Salve en su retorno a la iglesia de Santa Eulalia después de la Procesión de los Pasos del Viernes Santo

✦ *Está prevista la restauración este año de la imagen titular, junto a otras dos*

Soledad de Madre

G. A. La Soledad Dolorosa es una de las imágenes más emblemáticas de la Semana Santa de Segovia. Su novenario es seguido por cientos de personas y la Cofradía se encuentra también entre las que cuenta con mayor número de miembros. Este año no presenta ninguna novedad importante, después de que en 2004 incorporase a la Procesión de los Cinco Misterios del Martes Santo la escultura restaurada del Cristo de la Esperanza.

El presidente de la hermandad, Félix Santiuste López, ha confirmado, sin embargo, que para este año está previsto el inicio de la restauración de tres imágenes, entre

ellas la de la Soledad Dolorosa, junto al Cristo atado a la columna y La Soledad, esta última de menor tamaño que las otras dos.

DESDE 1921 Esta Dolorosa venerada en la iglesia de Santa Eulalia pertenecía a la capilla de San Antón pero desde finales del siglo XIX se encuentra en el citado templo parroquial, ya que un incendio destruyó la ermita y la imagen fue salvada de entre las llamas, recuperándose únicamente el rostro y las manos. Salió por primera vez en la procesión del Viernes Santo de 1921, en 1927 el orfebre Daniel Riópérez, de origen segoviano, hizo, por suscripción popular, la corona-

aureola de la Virgen, y ese mismo año se fundó la Cofradía del Recogimiento.

Su manto más antiguo es de 1929 y mide nueve metros y medio de circunferencia. Confeccionado en terciopelo negro, está bordado en sedas, oro y pedrería. Aparecen en el centro y entrelazados los escudos de España y Segovia y en el resto ramos de flores y los atributos de la Pasión.

Las primitivas andas se adquirieron en 1931 por suscripción popular y el paso lleva adornos florales en forma de piña, tradicionalmente blancos.

Desde el punto de vista representativo llama la atención la ex-

presión del rostro de esta Dolorosa y la unión de ambas manos, aunque en la procesión van tapadas por un pañuelo.

Inicialmente salía en la procesión del Santo Entierro, aunque en la etapa más moderna de la Semana Santa de Segovia participa cerrando la Procesión de los Pasos, acontecimiento que tradicionalmente durante la mayor parte del siglo XX se celebró en Jueves Santo.



ALBERTO MARTÍN

Cochinillos y lechones

Avda. Fernández Ladreda, 12 - 40001 SEGOVIA

Teléfono y fax: 921 463 661.

Móvil: 619 277 444 - 629 048 384

GALERÍA DE IMÁGENES



Representación de la Pasión. El pasado día 18, Viernes de Dolores, la Cofradía de Nuestra Señora de la Piedad, de San José, celebró un Vía Crucis por las calles del barrio en el que se representan escenas de la Pasión de Jesús, como 'La última cena', que recoge la fotografía. La ambientación gana cada año y también el seguimiento, que es multitudinario / FOTO JUAN MARTÍN



Cristo de los Gascones. El año pasado pudimos ver al yacente de San Justo todavía sin restaurar. La urna acristalada guarda una de las tallas más antiguas de la ciudad / FOTO AURELIO MARTÍN



La borriquilla. El paso de José María García Moro es uno de los más populares / AURELIO MARTÍN



Flores. Las cofradías parecen competir por tener con sus pasos los mejores centros de flores / GUILLERMO HERRERO



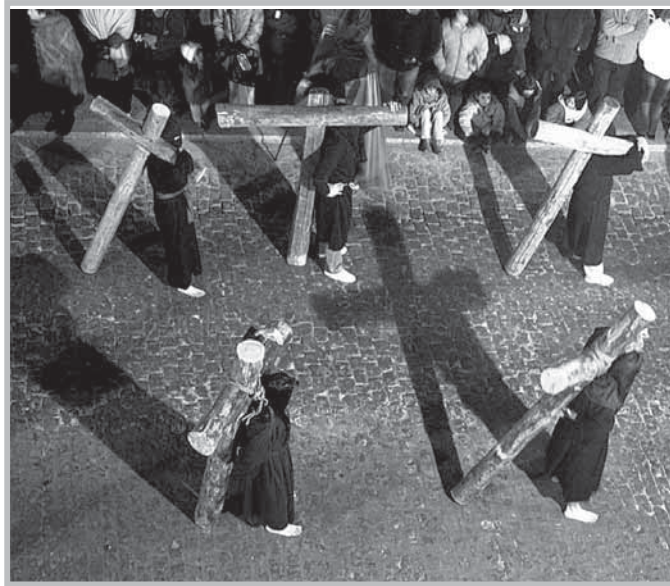
San Juan. La calle de San Juan, en el recorrido de la Procesión de los Pasos del Viernes Santo, se convierte en un estupendo anfiteatro para contemplar la belleza de las imágenes que desfilan con sus respectivas cofradías / JUAN MARTÍN



Penitentes. Pesadas cruces llevadas por penitentes cerraron la Procesión de los Pasos del Viernes Santo 2004 / JUAN MARTÍN



El bombo. La banda sonora a la Semana Santa / KAMARERO



Descalzos . Aunque algunas personas no lo entienden, la Semana Santa ofrece escenas de penitencia que son respetables cuando tienen un origen religioso / FOTO JUAN MARTÍN

Luz de velas . La tenue luz de las velas son un elemento escenográfico de gran importancia / KAMARERO



Verónicas . Aunque nadie sabe quién era la Verónica, la tradición dice que se trata de una de las mujeres que acompañaban a la Virgen María y que con un paño secó el sudor de la frente de Jesús cuando llevaba la Cruz / FERNANDO PEÑALOSA



Preparando las cornetas . Las bandas de cornetas y tambores de la Semana Santa segoviana se nutren de instrumentistas muy jóvenes / MARCELO GALINDO



Con chupete . Son el futuro. En lugar de capirote lleva chupete; claro que era la procesión del Resucitado / JUAN MARTÍN



Infórmate en:

Higarsa Automoción, S.A.

Navacerrada, 21
40006 Segovia

Telf. 921 420 200
Fax 921 434 394

✦ *Fotografiar las procesiones segovianas*

Objetivos con pasión

GONZALO AYUSO

La Semana Santa, sus pasos, sus capuchones, penitentes... son sin duda un filón para cualquier fotógrafo con inquietudes artísticas. Además de las fotografías realizadas por los reporteros gráficos de periódicos como El Adelantado y de profesionales dedicados a la fotografía en la ciudad, en los últimos años, y como consecuencia del concurso que convoca la Junta de Cofradías, se han sumado a esta actividad muchos artistas jóvenes y fotógrafos aficionados.

Asomarse a la Semana Santa de Segovia con una cámara fotográfica es un ejercicio de estilo en el que se plantean variedad de aspectos, desde la luz —natural en algunos traslados de pasos y artificial o procedente de velas en las que se celebran por la noche—, al gusto por el detalle o por el marco paisajístico en el que transcurren los desfiles, así como la elección de temáticas que escapan a veces de lo meramente religioso o artístico para buscar el aspecto insólito o anecdótico.

Un ejemplo de la estética del detalle es el cartel anunciador de la Semana Santa de este año. 'Rojo', de Ángel Camarero, fotógrafo de El Adelantado, es una obra en la que luz y color tienen un protagonismo innegable y efectista.

Mayte París, autora del libro de fotografías 'Semana Santa. Paso a paso', destaca en el prólogo o presentación del mismo que "calles, plazas y los incomparables monumentos que posee Segovia" sirven de fondo, "auténticamente natural".

Esta profesional de la imagen, perteneciente a una familia de fotógrafos de gran raigambre en la capital, asegura que las imágenes recogidas por su cámara "quieren ser la expresión del sentimiento de una ciudad".

El marco de la Segovia monumental es también el argumento que utiliza Aurelio Martín, subdirector de El Adelantado, galardonado muchos años, quien ha realizado varias exposiciones de fotografía y ha seguido con su cámara nuestra Semana Santa.

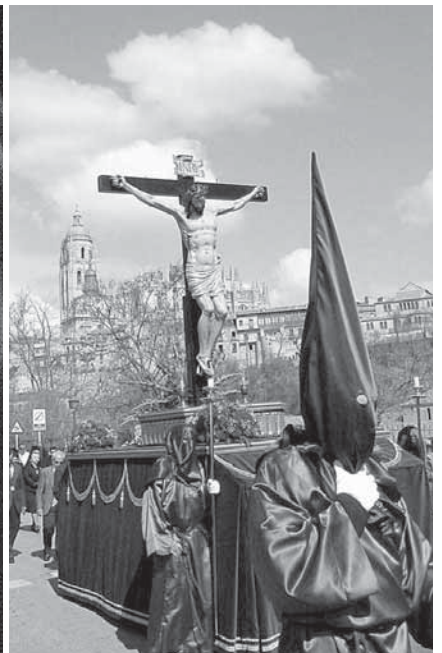
Martín explica que "siempre he pretendido vincular la belleza del desfile de las imágenes con el entorno y el paisaje de Segovia". En este sentido, se muestra crítico con los criterios de la Junta de Cofradías al seleccionar fotografías para el cartel anunciador que difícilmente pueden relacionarse con Segovia, en su opinión, al margen de la calidad de las mismas y de la trayectoria de sus autores. No entiende que no haya una promoción explícita de la ciudad en las fotografías, cuando se ha luchado para declarar este acontecimiento religioso como de Interés Turístico Regional o que, por ejemplo, no se utilicen criterios en favor de las piezas de más valor histórico-artístico.

Por ello aboga por modificar las bases del concurso de fotografías, a la vez que se pregunta si detrás de los fallos de los últimos años no se encontrará la mano de miembros destacados de la Junta de Cofradías que pretenden imponer imágenes de determinadas hermandades.

Como fotógrafo experimental, considera que la Semana Santa de Segovia ofrece muchas oportunidades para conseguir en las imágenes esa simbiosis entre la ciudad y los cortejos procesionales. Cita, por ejemplo, el recorrido del Santo Cristo de San Marcos por la Cuesta de los Hoyos o el paso bajo el Acueducto del yacente de los Gascones, así como otros escenarios excelentes como la plaza de las



'Capirotos', de Juan Esteban Martín. A la derecha, 'Rojo', de Ángel Camarero López, cartel de la Semana Santa 2005



Detalle de La Soledad al pie de la cruz, de Mayte París. Derecha, Santo Cristo de San Marcos, de Aurelio Martín

- PISOS • LOCALES • SOLARES
- CHALETS • CASAS • FINCAS
- MOLINOS • EDIFICIOS
- NAVES • OFICINAS
- GARAJES • ALQUILERES
- TRASPASOS • INVERSIONES
- VALORACIONES, COMERCIALIZACION Y VENTA DE PROMOCIONES



HABITAT®

PROFESIONALES INMOBILIARIOS

☎ 921 43 22 22 - 921 43 22 21 - Fax: 921 43 43 34

Santo Tomás, 9 • 40002 SEGOVIA

www.habitatsegovia.com

e-mail: habitat@habitatsegovia.com

TENEMOS LAS MEJORES OFERTAS DE SOLARES EN SEGOVIA. COMPRUEBELO

Sirenas junto a San Martín.

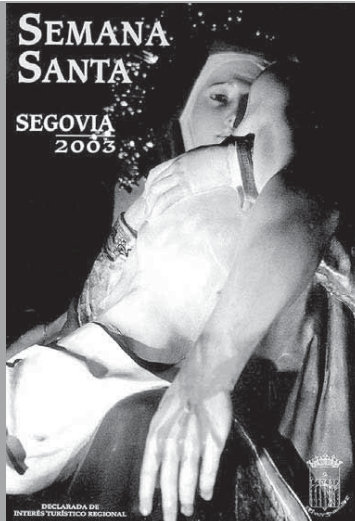
Mantiene que él aprendió a ver la Semana Santa "hace treinta años con José María Heredero, maestro de fotógrafos y quien mejor ha retratado las procesiones e imágenes en blanco y negro", como la del Santo Cristo de San Marcos, con la silueta del Alcázar de fondo, iluminada por un relámpago, "que ha recorrido todo el mundo", añade.

Por otra parte, Fernando Peñalosa y Juan Martín, ambos fotógrafos de El Adelantado, dicen que "muchas veces no podemos trabajar como quisiéramos porque quienes contemplan las procesiones no entienden que nos plantemos delante de un paso para hacer fotografías".

Juan Martín, ganador de la Mejor Colección de 2004 del concurso de la Junta de Cofradías, señala la dificultad a la hora de intentar ser original así como el intentar diferenciarse de la fotografía tipo postal "porque en algunos casos puede entenderse como irreverente".

Ambos reporteros prefieren la Semana Santa por la noche, aunque Juan Martín indica que, por lo general, "las imágenes están mal iluminadas". En su opinión no es necesario que lleven mucha luz pero sí en los puntos adecuados. Las esculturas de las cofradías segovianas pecan de saturar los rostros con una iluminación excesiva, añade.

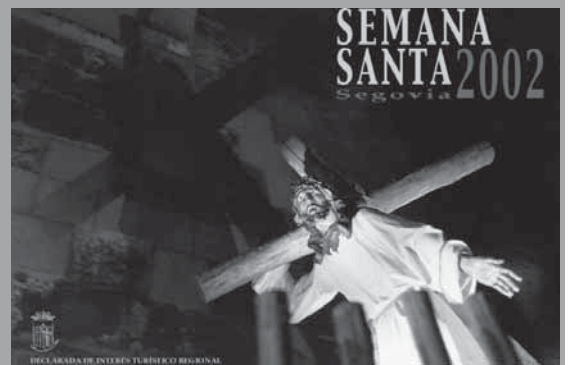
Como detalle anecdótico, Peñalosa, que nunca se ha presentado al concurso, recuerda una Procesión de los Pasos diferente, con nieve de por medio, hace escasos años.



El concurso

- La Junta de Cofradías de Segovia ha convocado ya el XIV Concurso de Fotografía Artística y Premio Especial Cartel Anunciador de la Semana Santa 2006, cuyo plazo de presentación finaliza el 15 de julio. Los premios oscilan entre los 900 euros para la fotografía que será imagen del Cartel Anunciador de la próxima Semana Santa y los 120 euros del tercer premio de fotografía artística. La edición pasada fue un gran éxito, con 107 obras presentadas. Una muestra de las mejores pueden contemplarse en la Casa del Sello hasta el próximo 28 de marzo.

- Las imágenes recogidas en esta página corresponden a los carteles de los años 2004, 2003, 1999 y 2002. La imagen inferior derecha es de Javier Román, un profesional de la fotografía en Segovia, con gran prestigio, y que también es un asiduo, con su cámara, en las procesiones de la ciudad.



JARDÍN

RESTAURANTE LA CAÑADA REAL

**11 HABITACIONES DOBLES,
SUITES,
SUITES JUNIOR
Y ADAPTADA A MINUSVÁLIDOS**

Minibar
Caja Fuerte
Televisión
DVD en habitaciones
Teléfono
Desayuno en habitación
Juegos de Mesa

EN PLENA NATURALEZA
Ubicada a los pies de la Sierra



TURISMO RURAL
FUENTEPLATEADA

escondites con encanto

Camino de las Rozas. 40170 COLLADO HERMOSO (Segovia)

Teléfonos 921 40 30 87 // 921 40 30 94 // 659 48 58 62

www.fuenteplateada.net

✕ XXIII Semana de Música y Polifonía Sacra de Segovia

Música y espiritualidad

MARCELO GALINDO

Un total de ocho conciertos entre los que destaca la presencia del Coro y Orquesta de Cámara de la Ópera de Szeged (Hungría) y de la Capilla Real de Madrid forman el programa de la vigésimo tercera Semana de Música y Polifonía Sacra de Segovia, que tendrá lugar en la capital hasta el próximo 25 de marzo.

Esta actividad constituye uno de los eventos musicales más prestigiosos del panorama coral a nivel nacional, y cuenta con la colaboración de la Fundación Don Juan de Borbón y de la Coral "Voces de Castilla" que desde hace 23 años se encarga de la organización de un festival considerado por los expertos como uno de los encuentros de música polifónica sacra más importantes en el panorama nacional.

Masegosa aseguró que este año se ha decidido ampliar el número de conciertos con respecto a años anteriores debido a la demanda del público asistente en anteriores ediciones; y señaló que la organización contará con un presupuesto de 85.000 euros, que serán sufragados en un 60 por ciento por la Fundación Don Juan de Borbón.

Indicó que con este encuentro musical "pretendemos contribuir a renovar los valores espirituales, y favorecer la preservación, el conocimiento y la fusión del patrimonio cultural de España y de otros países".

Asimismo, destacó la importancia de los lugares elegidos como escenario de los conciertos -Catedral de Segovia y las iglesias del Seminario, Corpus y la capilla del Hospital de la Misericordia- como marcos adecuados por su capacidad acústica y su belleza artística.

Los conciertos, cuyas entradas tendrán un precio de entre seis y diez euros, comenzaron ayer sábado de marzo con la actuación del solista Emil Zrihan, con "Cantos de Sinagoga"; donde hizo una gran exhibición de su técnica vocal y su do-



Ramón Masegosa, la concejala Clara Luquero y el director de la Fundación Don Juan de Borbón Emilio Hernández muestran el cartel anunciador / JUAN MARTÍN

minio de la tradición musical judía.

La Semana de Música Sacra continúa hoy con la participación de la soprano segoviana Sara Mataranz y el pianista Julio Alexis Muñoz. En el concierto, la voz de la cantante segoviana repasará algunas de las piezas religiosas musicales más importantes de autores como Bach, Pergolesi, Rossini, Mendelssohn o los españo-

les Turina, Mompou o Rodrigo.

El Lunes Santo tendrá lugar la actuación del Orpheon Consort, un conjunto instrumental creado en 1988 y dirigido por el profesor de la Universidad de Música y Artes Escénicas de Viena, José Vázquez. La orquesta trabaja con una sonoridad muy especial, propia de los estilos estéticos del Renacimiento y el Barroco, y utiliza ins-

trumentos de la colección privada de su director, que comprende más de 100 instrumentos de cuerda -violines, violas, violoncelos y violas de gamba- de los siglos XVI al XVIII, todos originales y fielmente restaurados según las premisas del renacimiento y del barroco.

El Martes Santo, el dúo Matías Salanova, formado por la cantan-

te Carmen Lorenzo y el organista Joxe Benantzi Bilbao ofrecerá el "Via Crucis o las 14 estaciones de la Cruz", de Franz Liszt, en el que a través de la música se repasa el tormento de Cristo antes de su muerte.

El Miércoles Santo, la clavecinista y profeta en la Accademia Internazionale della Música de Milan Amaya Fernández ofrecerá un re-

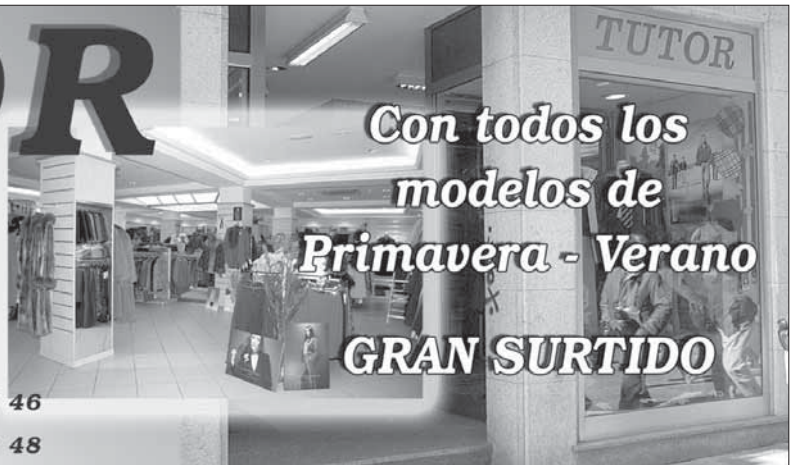
TUTOR

Confecciones Hombre-Mujer

Juan Bravo, 56
40001 SEGOVIA

Teléfs 921 46 27 46
Fax: 921 46 27 48

Con todos los
modelos de
Primavera - Verano
GRAN SURTIDO



Obra maestra

El programa de la Semana de Música Sacra concluye el Viernes Santo con la interpretación del "Stabat Mater" de Haydn a cargo del Coro y Orquesta de Cámara de la Ópera de Szeged y los solistas de la Ópera de Budapest, que pondrán en escena en la Iglesia del Seminario una de las obras maestras en la música de iglesia de todos los tiempos, con la que Haydn quiso confirmar su posición como director musical en la corte de los Esterhazy, y fue estrenada el 17 de abril de 1767, también en Viernes Santo. El primer concierto en Viena se dio un año después y en pocos años se convirtió en una obra altamente apreciada y tocada muy regularmente en los países de habla germana. En las últimas décadas del siglo XVII se conocen hasta 180 copias escritas a mano o ediciones impresas de la obra, lo que pone de manifiesto la importancia que alcanzó la pieza que los segovianos escucharán el próximo Viernes.



Uno de los conciertos de la edición de 2004 / FERNANDO PEÑALOSA

cial en el que bajo el título "De Cabezón a Bach" mostrará piezas específicas de música barroca de los siglos XV al XVII.

PROGRAMA DOBLE Coincidiendo con el inicio del Triduo Pascual, la Semana de Música Sacra ofrece el Jueves Santo un programa doble

que comenzará a las 12,30 con la actuación de la Capilla Real de Madrid, dirigida por Oscar Gershensohn, que ofrecerá el "Oratorio de Pascua" de Juan Sebastian Bach, una de las piezas religiosas más hermosas de la música clásica. Por la tarde, los muros de la iglesia de San Miguel en el Castillo de Turé-

gano albergarán la actuación del cuarteto "El Arte Músico", una formación dirigida por el violinista Angel Sampedro que interpretará "Las siete últimas palabras de Cristo en la Cruz" de Haydn, una composición encargada a este autor en 1785 por el marqués de Valdeñigo, canónigo de la Catedral de Cádiz.

EL PROGRAMA

DOMINGO 20 DE MARZO. DOMINGO DE RAMOS

- Sara Matarranz (voz) y Julio Alexis Muñoz (piano)
Iglesia del Corpus, 12,30 horas

LUNES 21 DE MARZO. LUNES SANTO

- Orpheon Consort (polifonía religiosa vocal e instrumental)
Iglesia del Hospital de la Misericordia, 20,30 horas

MARTES 22 DE MARZO. MARTES SANTO

- Dúo Maties Salanova (Carmen Lorenzo y J. Benantzi)- Via Crucis de F. Liszt
Santa Iglesia Catedral, 20,30 horas

MIÉRCOLES 23 DE MARZO. MIÉRCOLES SANTO

- Amaya Fernández Pozuelo (Clave) - De Cabezón A Bach
Iglesia del Hospital de la Misericordia, 20,30 horas

JUEVES 24 DE MARZO. JUEVES SANTO

- Capilla Real de Madrid - Oratorio de Pascua de J.S.Bach
Iglesia del Seminario, 12,30 horas

- Cuarteto de Cuerda El Arte Musica - Las siete palabras de Cristo en la Cruz, de J. Haydn
Iglesia de San Miguel (Castillo de Turégano), 20,30 horas

VIERNES 25 DE MARZO. VIERNES SANTO

- Coro y Orquesta de Cámara de la Ópera de Szeged y solistas de la Ópera de Budapest - Stabat Mater, de J. Haydn
Iglesia del Seminario, 12,30 horas



O. PALOMO, S.A.

CEREALES • GIRASOL • FERTILIZANTES • SEMILLAS



Pasacalles por Ávila la semana pasada



Formación de todos los integrantes La banda de Cornetas y Tambores Sagrado Corazón

✦ *La Banda de Cornetas y Tambores Sagrado Corazón, aunque es de Segovia, vive la Semana Santa fuera de la ciudad*

Los 'desterrados'

CONZALO AYUSO

La Banda de Cornetas y Tambores Sagrado Corazón es una formación musical —y asociación cultural— que fue fundada en Segovia en el año 2000, aunque su presentación en sociedad al público segoviano no se produjo hasta el mes de junio de 2002, en un concierto en el que estuvo apadrinada por la Banda de Cornetas y Tambores Santísimo Cristo a la Columna ('El Amarrado') de la capital abulense, con la participación también del fundador de la banda 'Nuestra Señora del Sol' de Sevilla.

La peculiaridad de esta banda, que sigue la estructura de muchas otras formaciones musicales de España, es que, a pesar de contar con un amplio repertorio para procesiones de Semana Santa, pasa estos días fuera de la ciudad contratada por cofradías foráneas. Concretamente este año estará en Ávila (Martes Santo y Sábado Santo) y en las localidades almerienses de Oria (Jueves Santo) y Albox (Viernes Santo).

El presidente de la asociación, José Estebanz del Río, explica su ausencia de la Semana Santa de Segovia entre otras razones porque

la Junta de Cofradías no considera adecuada ni su indumentaria ni las piezas musicales que interpretan, basadas en las melodías de la Semana Santa de Andalucía, sin tradición en Segovia.

TRAJE Precisamente una de las novedades que ha incorporado la Banda este año ha sido una gorra de gala, que estrenó el pasado viernes 11 de marzo en un certamen homenaje a las víctimas del 11-M celebrado en Valladolid.

El traje de la Banda, de creación propia, se completa con una guerrera cruzada negra con doble botonadura y con un pantalón negro con ribete plateado, al que se añade cordnadura y hombreras también en color plata. Uno de los objetivos de la asociación es la consecución de cascos en el futuro, aunque el presidente indica que son muy costosos.

Aunque durante la Semana Santa, la Banda del Sagrado Corazón está 'desterrada' de su ciudad, hablando figurativamente, en otras ocasiones sí ha participado en actos organizados en Segovia como la Cabalgata de Reyes de 2003, el Día Europeo de la Música de ese mismo

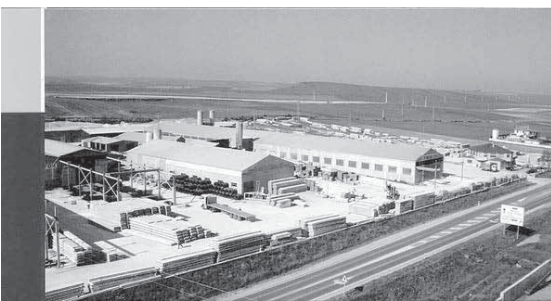
año y un pasacalles durante las fiestas de San Juan y San Pedro.

Esta asociación, formada por medio centenar de músicos —cornetas, trompetas, fiscornios, tambores y timbales— ha participado en certámenes de bandas de gran prestigio a nivel nacional. Recientemente, el domingo pasado lo hizo en el VII Certamen Nacional 'Tiques de la Pasión' de Ávila. Cabe destacar también su participación en el V Certamen nacional de Bandas de Cornetas y Tambores en La Puebla de Almoradiel (Toledo) en 2003, VI Certamen nacional de Bandas de Cornetas y Tambores Mi-guelturra (Ciudad Real, en 2003), Concentración de Bandas de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca, 2004) y Certamen de Pasión y Música de Valladolid (2004).

Los componentes son en su mayoría muy jóvenes —una media de 24 ó 25 años—, algunos pertenecientes a antiguas bandas de cofradías segovianas, y seis de ellos proceden de Ávila.

La banda mantiene una página web con información sobre la misma y un foro en la dirección de Internet:

www.bcysagradocorazon.es/vgl



PLACAS ALVEOLARES
FORJADOS ARMADOS FILIGRAN
FORJADOS PRETENSADOS
FERRALLA ELABORADA

Fábrica y oficinas:
CTRA. AREVALO, CL-605 km. 2 - 40.196 ZAMARRAMALA (SEGOVIA)

Teléfonos de contacto: 921 43 74 11
921 41 24 20

FAX: 921 44 42 67

E-mail: forsecusa@terra.es
dtforsecusa@terra.es
www.forsecusa.es



FORSECUSA
FORJADOS SECUSA, S.A.

HOSTALES

SOL CRISTINA y
SOL CRISTINA "DOS"

Dirección: Genma Esteban



- HABITACIONES CON BAÑO PRIVADO O SOLO LAVABO
- RESTAURANTE CON COCINA CASERA
- ALOJAMIENTO SOLO DORMIR O PENSION COMPLETA

Obispo Quesada, 40-42 ♦ 921 42 75 13 ♦ 40006 SEGOVIA

✦ *The Marvellous Gospel Singers desde Bélgica al Sábado Santo segoviano*

Fuerza y Fervor interpretativo

EL ADELANTADO

En la programación cultural de la Semana Santa segoviana destaca el próximo sábado un concierto de gospel organizado por la Fundación Don Juan de Borbón a cargo de un grupo belga que ha obtenido gran prestigio en sus más de diez años de trayectoria y ha participado en festivales de todo el mundo.

The Marvellous Gospel Singers nace en Bélgica en 1992 al unirse cinco jóvenes cantantes africanos (4 cameruneses y 1 congolés) dotados de una sólida formación en la escuela de Black Gospel. Posteriormente se unieron a la formación otros dos miembros.

Más allá del respeto a la tradición, el gospel de este grupo es en primer lugar una lengua viva y explosiva que toma un compromiso por la tolerancia, la autenticidad, el humanismo y la fe. El estilo del grupo se define por una mezcla de melodías tradicionales africanas, negros espirituales y gospel. Un so-

La cita

- **El día:** 26 de marzo, Sábado Santo
- **El lugar:** Iglesia del Seminario Conciliar
- **La hora:** 19,30 horas
- **El precio:** 10 euros
- **Organiza:** Fundación Juan de Borbón
- **Coordina:** Junta de Cofradías

nido homogéneo y unas armonías muy trabajadas otorgan una gran fuerza al grupo, que contagian al público gracias a su fervor en la interpretación.

Por otro lado, un gran sentido del ritmo y una brillante presencia en escena los ha convertido en uno de los grupos más prestigiosos

de Bélgica. The Marvellous Gospel Singers aportan una sólida experiencia en multitudes de conciertos, festivales y emisiones por televisión. Algunos de los festivales en los que han participado son: Festival de Gospel de Madrid, Festival Jazz, Blues i Gospel de Roses, Cicle Música de Blanes, Festival de Jazz Rallye de Bruselas, New York Hnokke-Heist Jazz Rallye, Festival de Jazz de Hasselt, Festival de Gospel de Ganges, Festival de Jazz de Django Reinhardt, Festival de Cant Coral a Floreffe.

Destacan sus trabajos discográficos 'Hear My Prayer', 'Lord's Never Changed', y el último titulado 'The Marvellous Gospel Singers Bruxelles - Live', prueba de su espectacular directo.

El líder, principal compositor y arreglista, Didier P. Likeng, propone un gospel matizado denominado go-gospel, en el que se tienen en cuenta la experiencia y las particularidades de cada cantante.



Concierto de Sábado Santo en Segovia
Sábado 26 - 20,30 h - Iglesia del Seminario

Cartel elaborado por la Fundación Don Juan de Borbón para el concierto



Mesón de Cándido

Plaza del Azoguejo, 5 40001 SEGOVIA
Tif: 921 425 911 Fax: 921 429 633

"Toda persona que honre esta casa, cualquiera que sea su nacionalidad o condición, merece el respeto y toda clase de atenciones a que está obligada la hospitalidad castellana"

Cándido:
Mesonero Mayor de Castilla

Portico Real

Ctra. Segovia a la Granja 40004 SEGOVIA
Tif: 921 440 836 Fax: 921 444 668



✦ La XXV Feria Nacional de Artesanía de Segovia se celebra en el paseo de El Salón desde el día 23 al 28 de marzo

Recuerdos y perspectivas

PURI BRAVO

Parecía difícil, en algunos momentos imposible, pero lo han conseguido. Los artesanos de Segovia organizan este año la vigésimo quinta edición de la Feria de Artesanía de Segovia y quieren vivir este aniversario como una fiesta cultural a la que están invitados todos los ciudadanos.

Probablemente los pioneros de esta actividad (Daniel Zuloaga, Antonio de la Cruz, Victoriano Abad, Pablo Gómez Barreno, Ignacio Sanz, Rafael Tardón, Rafael Davía o Luis Alberto López Muñoz) no se propusieron alcanzar un récord o llegar a un aniversario concreto cuando decidieron en 1981 sacar de los talleres artesanales el trabajo que allí se estaba haciendo para darlo a conocer y hacerlo valer ante el público, pero para quienes años después fueron tomando el relevo en la organización de la feria tiene un gran significado poder haber seguido su labor y llegar a conmemorar estas bodas de plata con una muestra en perfecto estado de salud, llena de vitalidad y amplias perspectivas de futuro.

El Gremio Artesanal Segoviano, que se creó unido a la muestra y sigue siendo el responsable de su organización, ha diseñado un programa especial de actos para dedicar la conmemoración a los maestros y autoridades que iniciaron este camino el 14 de mayo de 1981 y a quienes les han brindado su apoyo a lo largo de estos años.

Así, antes de que la XXV Feria Nacional de Artesanía abra sus puertas al público, en la mañana del día 23 de marzo, los artesanos rendirán homenaje a Caja Segovia, entidad que prestó durante 20 años el Torreón de Lozoya como sede de la feria a la que después ha seguido apoyando; a Luis Alberto López Muñoz, delegado de Industria en 1981, que mucho más allá de las responsabilidades de su cargo puso su empeño personal en la creación de esta actividad; a las instituciones y medios de comunicación, como EL ADELANTADO DE

LA CITA

Lugar

- Paseo de El Salón

Fecha

- Del 23 de marzo al 28 de abril

Horario

- De 11,30 horas a 21,30 h, excepto el día de la inauguración que se abrieron las puertas al público a las 16,00 horas

Participantes

- Un total de 69 artesanos

APADEFIM

- ADEFIM presentará los trabajos que en sus talleres realizan personas con discapacidad intelectual.

Casa de Abraham Senneor

- Exposición "Papeles de ayer, artesanía de siempre" en horario de 10h-14horas y de 16h-20horas, excepto el lunes que se cierra a las 18,30h.

El Gremio Artesanal Segoviano rendirá homenaje a las personas e instituciones que han apoyado la muestra

SEGOVIA, y de forma muy especial a la sociedad segoviana, a través de la Federación de Vecinos "porque si ha habido alguien que nunca nos fallado sino que, por el contrario, siempre, año tras año, nos ha arropado, ha sido el público de Segovia", ha subrayado el presidente del gremio, Jesús de la Cruz. La organización estima que cada edición más de 40.000 personas visitan a la muestra de los oficios.

Con la confianza de que una vez más los vecinos y turistas acudi-



La artesanía de madera es una de las especialidades que incluye la feria / JUAN MARTÍN

rán a este tradicional encuentro con las creaciones manuales, la feria de Segovia permanecerá abierta al público desde la tarde del día 23 de marzo hasta la noche del día 28 de marzo en el Paseo de El Salón mostrando el trabajo de 69 talleres artesanales, procedentes de todas las comunidades autónomas.

En esta ocasión hay más expositores que en años anteriores porque se ha querido dedicar todo el espacio posible creado bajo las carpas al encuentro del público y los

artesanos. Con este fin se han eliminado los apartados especiales Escaparate y Monográfico, presentes en las dos ediciones anteriores y que probablemente vuelvan en 2006, y a la vez se ha buscado una nueva distribución del espacio. Los stands de los talleres se situarán en el centro del paseo y el recorrido de los visitantes se realizará por los pasillos laterales.

El conjunto de expositores conformará un paseo cubierto por una gran carpa que protege a los asis-

tentes y a las piezas del frío, la lluvia, el viento o el calor. El sistema de instalación y montaje, ya utilizado en otras ediciones, busca ofrecer comodidad al visitante, con puertas de acceso, salida y emergencias, suelo cubierto de alfombras, equipos de megafonía y otras dotaciones.

UN INVITADO DE EXCEPCIÓN

Una de las sorpresas de esta feria es el expositor instalado por la Asociación de Padres y Protectores



GALO ALVAREZ S.A.

TRANSPORTE DE VIAJEROS



MARTIN BUS S.L.

TRANSPORTE DE VIAJEROS
Microbuses - Empresas - Servicios Discrecionales - Colegios

Línea regular Segovia-Cuéllar-Valladolid

Polígono Industrial de Hontoria nº 101. C.P.: 40.195. Segovia

SEGOVIA:

Oficina: Tfno. 921 44 26 92 / 921 44 35 74. Fax: 921 42 77 06

Taquillas: Tfno. 921 42 77 06

CUÉLLAR: Taquillas: Tfno. 921 14 00 26

VALLADOLID: Taquillas: Tfno. 983 23 39 90

Oficina: Tfno. 921 44 26 92 / 921 44 35 74. Fax: 921 42 74 98.
Taquillas: Tfno. 921 42 77 05

de Deficientes Físicos, Intelectuales y Mentales APADEFIM para presentar los trabajos que en sus talleres realizan personas con discapacidad intelectual. Jesús de la Cruz, ha explicado que se trata de una colaboración "que nos propusieron desde la asociación y que hemos querido ofrecer aprovechado precisamente la celebración del veinticinco aniversario para que tenga más valor social y solidario".

En esta ocasión el itinerario que deben seguir los visitantes se extiende más allá del Paseo de El Salón, aunque a pocos metros de él, ya que en la Casa de Abraham Senneor, y gracias a la colaboración de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Segovia, se instalará la exposición conmemorativa "Papeles de ayer, artesanía de siempre". Recortes de periódico, los carteles de las distintas ediciones de la feria, documentos, fotografías y otros elementos informativos e ilustrativos ofrecerán un repaso de los veinticinco años de trayectoria de la Feria de Artesanía de Segovia.

Junto a esta evocación de recuerdos que para muchos visitantes tendrán referencias personales, se expondrá una colección de obras que han sido presentadas y seleccionadas en el concurso de piezas únicas que desde hace varios años organiza el gremio segoviano. Un conjunto de catorce piezas que dan muestra del trabajo más querido, mimado, pensado, creativo y con el que el vidriero, el ceramista o el repujador quiere sorprenderse a sí mismo.



El paseo del Salón es el escenario en el que están instaladas las carpas de esta edición de la Feria de Artesanía de Segovia / JUAN MARTÍN

BALANCE Aunque para muchas personas veinticinco años es un periodo muy corto, y en gran medida se puede decir que la feria de Segovia está en plena juventud, para aquellos que llevan tiempo pegados a su organización, —como Jesús de la Cruz o Félix Gómez, entre otros— este cuarto de siglo está cargado de esfuerzo, nervios, sa-

crificio, ilusión y entrega. Ha habido avalanchas de público, frío y soledad, miedo a que la feria muriera, cambio de ubicación, riesgo probando actividades nuevas, muchas dificultades económicas, pero de momento el aplauso de público, expresado con su presencia y con sus compras, sigue año tras año repitiéndose.

En la Casa de Abraham Senneor se presenta la exposición 'Papeles de ayer, artesanía de siempre', con documentación de la feria y una colección de piezas únicas

**EL FUTURO
TRANQUILO
ESTÁ EN**

SERVICIOS:

- ▶ Médicos
- ▶ D.U.E.
- ▶ Fisioterapeuta
- ▶ Terapia ocupacional
- ▶ Podólogo
- ▶ Peluquería
- ▶ Dietista



RESIDENCIA

VITALL

**UNA NUEVA FORMA DE ATENDER
A QUIENES MÁS LO MERECE**

**PORQUE SER MAYOR ES
SER IMPORTANTE**

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA (Segovia)

C/ Obispo Cadena y Eleta, nº 24

Teléfono 921 59 40 29. Fax 921 59 44 33

Correo electrónico: residenciavitall@yahoo.es

La prensa de hace un siglo en la Semana Santa de Segovia

Tres estilos de entender la información

MANUEL SESMA

Los tres diarios que se publicaban en la Segovia de 1905 poseían características distintas aunque luego coincidieran en las noticias domésticas. En este sentido, los tres recogieron el programa de la celebración no solo lo que acontecía en la Catedral sino en las respectivas parroquias. Sin embargo, el tratamiento periodístico tenía notables diferencias.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA mostraba un carácter informativo hacia la concienciación religiosa y social. El periódico, que se declaraba políticamente conservador, recogió desde el 10 de marzo hasta el Domingo de Resurrección (23 de abril) siete artículos con esta orientación. Por el contrario, no hubo ninguna crónica de las celebraciones diáfnas. Publicó el soneto "La Catedral" de José M^a Barbosa en el que se cantaba "grandioso es en verdad, el monumento".

Los artículos de carácter social, uno, con el título genérico "La mujer en casa" refiere "recetas prácticas de vigilia" y aporta "huevos rellenos", "merluza en salsa" y "croquetas de bacalao" de las que dice "se servirán en servilletas y adornadas con perejil frito". Otro artículo se titula "A propósito de la Cuaresma" y trata el dilema de vegetarianos o carnívoros.

Los artículos doctrinales son. "Domingo de Ramos" que habla de las lágrimas derramadas por Jesucristo, firmado por Norberto Tor-

EL ADELANTADO mostraba un carácter informativo hacia la concienciación religiosa y social

DIARIO DE AVISOS poseía un carácter literario concentrando la información en el Viernes Santo

cal; en la sección "Del día" se habla de "Semana Santa" a la que califica de sagrada y misteriosa; hay un panegírico de la Resurrección en "Rexurrexit"; y el que cierra la serie es "Enseñanza de la Resurrección". Pero el primero en el tiempo es "La Cuaresma" en el que se habla de la "mortificación y la penitencia". El artículo, que merecería un análisis para él solo, atribuye a la Iglesia valores sociológicos porque contribuye a solucionar los problemas de escasez, "la cuestión de las subsistencias"; asimismo, parece que ironiza acerca de que se suspendan los bailes en las sociedades de recreo mientras que se mantienen las músicas: "lo reducimos a suprimir el *baillable* para dar lugar al *con-*

cierto y nos quedamos tan pagados y satisfechos, creyendo que somos católicos perfectos..."

DIARIO DE AVISOS Mientras que lo referido a EL ADELANTADO DE SEGOVIA se publicaba a lo largo de toda la Cuaresma, EL DIARIO DE AVISOS lo concentraba en los días Viernes y Sábado Santo con un carácter literario, así como una crónica firmada por "Varios segovianos" que se publicó el lunes día 24 de abril.

De esto modo, el Viernes Santo abría a toda página con "Página del Día" en donde inserta dos sonetos, uno de Fernando Rivas y "A hiel y vinagre" de F. de Quevedo, el poema "Al entierro de Cristo" de Lope de Vega, y otro poema de Federico Balast. El único artículo concienciador está firmado por Hernán de la Puerta haciendo un panegírico acerca de Jesucristo con el título de "La tragedia del Gólgota". Además, aporta dos artículos divulgativos en donde se describen el arigen, la teatralización y el significado de El Lavatorio y Las Tinieblas. Completa la publicación con una crónica de "El día de ayer" en donde se dice, entre otras cosas, que "la temperatura de riguroso invierno y los frecuentes aguaceros mezclados con nieve, no convidaban ciertamente a lucir gallardías y gentilezas, cruzando las gentes la calle arrebujados en las ropas de mayor abrigo". El sábado día 22 publicó otra crónica titulada "Viernes Santo".



Carátulas de los tres periódicos que tenía Segovia en 1905

EL DEFENSOR se declaraba políticamente liberal. Aparte de la crónica que se recoge en el artículo siguiente de este Suplemento, el día 22 publicó "A vuela pluma" y "Recuerdos de estos días" con estilo poético y costumbrista. Y el viernes

21 publicó diversos artículos con cierto carácter intelectual y de recreación bíblica: "María Magdalena" de Gabriel J. de Cáceres, "La oración del huerto", "Mater dolorosa", "Pilato juez" y "Consumatum est", éste a modo de editorial.

HOSTELERÍA - LAVANDERÍA - FRÍO COMERCIAL
PROYECTOS, ASESORAMIENTO E INSTALACIONES

DISTRIBUIDOR Y S.A.T. OFICIAL PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

C. MUNICIO NUEVAS INSTALACIONES
 Avda. de Hontoria, p 27 F- Tl: 921 42 92 67
 Polígono de Hontoria - 40195 SEGOVIA

LA TAURINA
 Bar / Restaurante Típico Castellano
 LA MÁS SELECTA COCINA CASTELLANA
ASADOS / PESCADOS / VERDURAS
EL MEJOR Y MÁS COMPLETO COCIDO SEGOVIANO
 De lunes a viernes: Previa reserva

(En el corazón de la ciudad)
 Plaza Mayor, 8 Teléfonos: 921 46 09 02
 SEGOVIA 921 46 08 97

✦ Celebración de las representaciones de la Semana Santa segoviana en 1905

Las manifestaciones

MANUEL SESMA

Según se recogen en los diarios segovianos de la época - 'El Adelantado de Segovia' (EAS), 'Diario de Avisos' (DA), y 'El Defensor' (ED) - la Semana Santa de 1905 solo contaba con una procesión digna de mención por las calles de la ciudad que tenía lugar el Viernes Santo. El ED del sábado 22 de abril describe con detalle en su página tres la procesión del Santo Entierro que "a las cinco y media salió de la iglesia de San Justo" y "subió por la calle San Juan, San Agustín, Trinidad, Valdeláguila, Caño Seco y Plaza Mayor a la Catedral". Hay que hacer notar que el tránsito por lo que hoy es Cronista Lecea no era posible puesto que esta vía se abrió años después con el urbanismo de Odriozola.

La teatralidad de esta procesión mostraba más representatividad política y social que religiosidad. "Abría marcha un piquete de la Guardia Civil que iba seguido del clarín y tambor de la ciudad, a los que seguían el estandarte, las banderas y pendón de la cofradía que eran llevados por abogados y procuradores. Después iba la manga de la parroquia sucedida de la música del Hospicio (...) a continuación los niños que llevaban los atributos de la Pasión, después el Palio y la Urna donde se encierra el Santo Cuerpo.

Seguidamente iban la presidencia compuesta por el señor Gobernador Civil, el Teniente Alcalde señor Zúñiga, el Gobernador Militar interino señor Bonet y los abogados señores Rey y Vega en representación de la Junta directiva de la Cofradía.

A uno y otro lado formaban las comisiones civiles y militares.

Cerraba la comitiva la banda de música de la Academia de Artillería..."

Al llegar a la Catedral, la procesión "fue recibida por una comisión del Cabildo, compuesta por los señores Dean y Maestrescuela, los cantores entonaron un motete y a seguida el Ilustrísimo señor obispo don Julián Miranda subió al púlpito y pro-



La procesión del Santo Entierro estaba protagonizada por el Cristo yacente de los Gascones, en la imagen / GUILLERMO HERRERO

nunció un sermón notabilísimo. (...) Terminado el sermón la procesión se volvió a organizar bajando por las calles Isabel la Católica, Juan Bravo, Real del Carmen, Ochoandátegui a San Justo donde se disolvió a las siete y media u ocho menos cuarto".

OBJETIVO COMERCIAL Para completar el asunto procesional quiero significar una crónica de la Semana Santa en Segovia firmada por "Varios segovianos" en el DA de 4 de abril, página 2. Después de referirse a la procesión del Santo Entierro dice: "permítanos una indicación a la cofradía que costea estos cultos. ¿No podía ponerse de acuerdo con los párrocos, donde existen en los templos de esta ciudad pasos de Semana Santa, y que de algún mérito, para que con-

La teatralidad de esta procesión mostraba más representación política y social que religiosidad

currieran a ella? Esto atraería más afluencia de forasteros, cual sucede en otras capitales, y ganarían el comercio y la ciudad, lo que no admite duda; háganlo, aunque solo sea un año por vía de ensayo..." De lo que se deduce que en Segovia no había tradición de procesiones y que éstas ya se veían más como un recurso económico que religioso.

Quizá la mayor manifestación de fe se encontraba en la asistencia de la gente a los Oficios que tenían lugar Jueves, Viernes y Sábado Santo y el "solemne Vía Crucis celebrado ayer en la V.O.T. se vio concurrencioso" (DA, 22 abril, pg. 2) La visita a los Monumentos y los sermones completaban el panorama de religiosidad que en parte no han cambiado hasta el día de hoy.

El Lavatorio del Prelado se realizó "a los doce ancianos: Luciano Borreguero, Gregorio Higuera, Marcos Marugán Bravo, Paulino Arranz, Melitón Balbuena, Ricardo Sastre Tejedor, Leandro Herrero, Jacinto Lambás, Santos Bernardo Berrocal, Prudencio León Mateo, Matías Fraile Galdo y Saturnino de San Remigio" (EAS, 19 de abril, pg. 3).

LA TEATRALIDAD

La liturgia religiosa, al igual que las fiestas profanas, forman parte de las señas de identidad de las gentes. Estas señas de identidad se reafirman periódicamente a través de las celebraciones en donde, de una manera simbólica, se rememoran acontecimientos, devociones, labores en los campos y ciclos de la Naturaleza. Las personas, en el tránsito de nuestra historia, hemos incorporado estas celebraciones a la vida cotidiana con naturalidad. Sin embargo, cada celebración posee un ritual específico que no es ni más ni menos que una representación teatral. La misma misa de los católicos consiste en una representación de la Última Cena de Cristo, con sus discípulos, en su parte esencial.

En lo concerniente a Semana Santa, desde el Domingo de Ramos al Domingo de Resurrección, todo es una continua representación teatral por entregas. La celebración de cada día muestra una escena que posee un sentido propio. Por conocido en nuestro entorno cultural no veo preciso recordar cada uno de los significados que están en la conciencia de los fieles.

En este contexto, la teatralidad de la Semana Santa actual posee idéntico significado a la de hace un siglo, pero algunas manifestaciones eran diferentes.

Las manifestaciones religiosas en 1905 se concretaron en:

- Bendición de las Palmas
- Procesión de Vexila en la Catedral
- Las tinieblas
- Los oficios
- Los monumentos
- El Lavatorio en la Catedral
- Los sermones
- Vía Crucis de la V. Orden Terciaria
- Procesión del Santo Entierro
- Misa cantada de Resurrección

EN CONSTRUCCIÓN

- CHALETS
- VIVIENDAS
- APARTAMENTOS
- LOCALES
- ESCUELAS
- GUARDERÍAS
- CENTRO SANITARIO
- HOTELES
- RESTAURANTES, BAR
- ZONAS VERDES
- ZONAS DEPORTIVAS
- CLUB SOCIAL
- GIMNASIO

COMPLEJO RESIDENCIAL
"ROBLEDO"
UN LUJO AL ALCANCE DE TODOS

ARCO
Agencia Inmobiliaria
921 47 14 74
www.arco-ramirez.com
arcoramirez@arco-ramirez.com

AGrupación
RAMIREZ
CALIDAD

A LA VENTA LA 3ª FASE/ÚLTIMAS VIVIENDAS

✦ Vecinos de una decena de pueblos del centro-norte de Segovia recuerdan actividades perdidas

Esos tiempos de 'carracas'

G. AYUSO

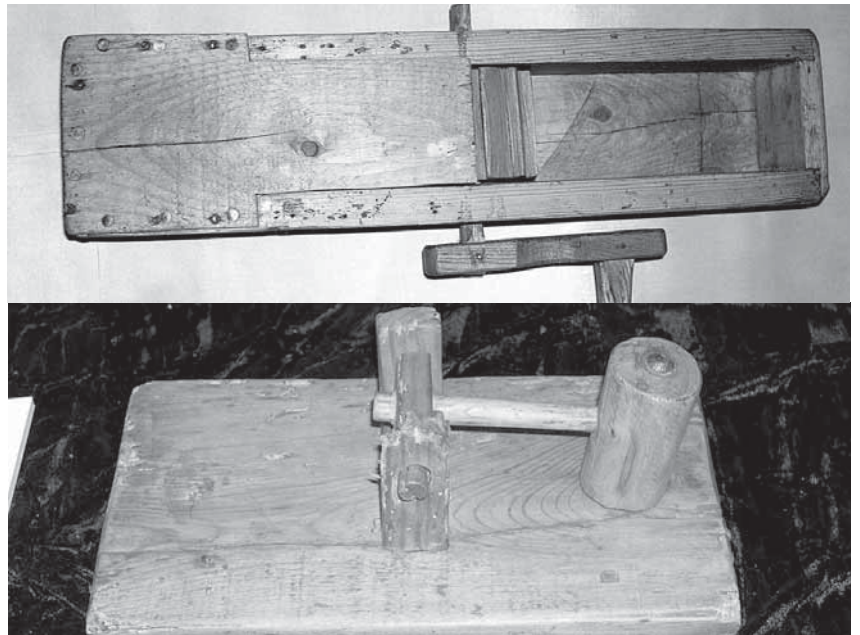
Registrado en la memoria de nuestros mayores ha quedado el terrible estruendo de las *carracas* del oficio de Tinieblas del Miércoles Santo, hoy desaparecido. En el libro 'Vida, Costumbres y Tradiciones', editado en 1999 por la Diputación Provincial, se recogen los testimonios, principalmente de mujeres, de una decena de pueblos del centro-norte de la provincia. En sus páginas nos cuentan los recuerdos de la Semana Santa de hace décadas, tiempos de *cédulas* de buen católico, de cuaremas de paseos porque no había baile, de *enramadas*... Tiempos de *carracas*, tiempos en tinieblas.

"Se llevaban a la iglesia *carracas* y *matracas* para hacer mucho ruido", dicen en Cantimpalos; "se hacía el acto de los *tormentos* con *carracas* y *matracas* que hacían un ruido ensordecedor", comentan en Escalona del Prado, donde este oficio se celebraba el Miércoles Santo después de la procesión con el paso de 'La oración en el huerto'; "Se celebraban *las tinieblas* sin luces en la iglesia y sonaban las *carracas*", apuntan en Escarabajosa de Cabezas; "un ruido tremendo de *carracas*", recuerdan en Fuentepelayo, donde estos instrumentos se utilizaban también para indicar la hora de los cultos del Jueves y Viernes Santos; "Cuando el cura decía 'tormento divino' se apagaban todas las luces y velas de la iglesia y se hacía un ruido tremendo

con las *carracas*", añaden en Mozoncillo.

El aspecto gastronómico de la Semana Santa —hoy todavía presente en muchos pueblos— es también muy comentado en algunas localidades. Por ejemplo, en Aldea Real se llevaba limonada a la sacristía para los que iban a velar el *monumento* y el Sábado de Gloria se hacían rosquillas para la *Pascua*, florones y hojuelas. En Cantimpalos la variedad de repostería se extendía a magdalenas, americanos, blancos, rosquillas del rey, suspiros, etc. Los mozos de Escarabajosa tenían la costumbre de ir a recoger *el bollo* a casa de las mozas el día de Pascua, y los niños hacían lo mismo pero en casa de las madrinas.

Una peculiaridad en la provincia la ofrecen Escobar y Pinillos de Polendos, porque se turnaban la celebración de la Semana Santa en uno u otro pueblo alternando cada año. De esta manera, recuerdan las mujeres de Escobar que el Jueves Santo, los vecinos del pueblo en el que tenían lugar los actos principales invitaban a los de la otra localidad a tortilla de escabeche. Después, en la procesión, mientras los de un pueblo cantaban unas estrofas los del otro contestaban con otras. El lunes de Pascua, en estas localidades, los chicos iban con una cesta y una vara a casa de las chicas y se comían los *bollos recogidos*. El domingo de Pascua —Resurrección— en Pi-



La imagen superior es una carraca y la inferior una matraca / GUILLERMO HERRERO

A falta de baile en cuaremas, los mozos y mozas paseaban, pero por separado

En Escobar y Pinillos de Polendos alternan la celebración de la Semana Santa

narnegrillo se ponía una cesta con rosquillas, naranjas y limones en los altares. Además, en la procesión del

Encuentro de ese día se sacaba *La Manga*, un palo largo que finaliza con una cruz arriba y que tiene debajo un bombo cilíndrico todo lleno de rosquillas, naranjas y limones. Al finalizar la misa, se subastaba para recaudar dinero destinado a la cofradía de la Virgen del Rosario. En la cruz se dejaban dos rosquillas, dos naranjas y dos limones para el *lle-vador*.

Explican en Tabanera La Luega, que el Jueves Santo, a la terminación de *la carrera*, se iba a mendrar el chorizo gordo y las torrijas en casa de los abuelos.

En muchos municipios han quedado muy vivos los recuerdos referidos a la *cédula* que los párrocos expedían a todas las personas que iban a confesar y comulgar durante la cuarema. La cosa no que-

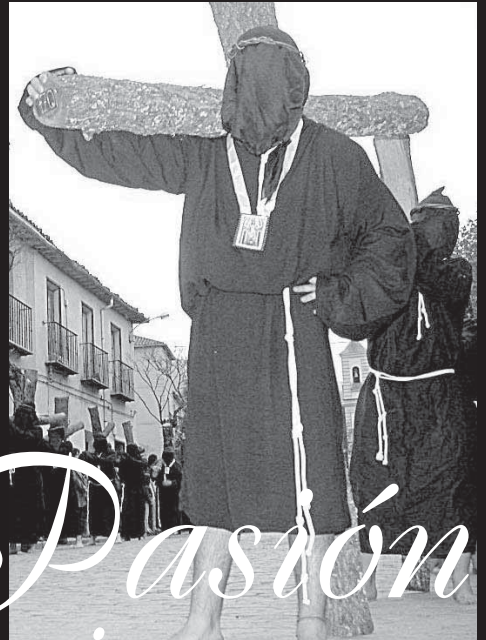
daba ahí, porque normalmente el segundo día de Pascua (Lunes de Resurrección), el cura y la *justicia* iban a recoger la *cédula* casa por casa y la gente les daba huevos o dinero. En Escobar de Polendos, ese día cura y autoridades cobraban el *pago* a los miembros de la Cofradía de Las Cinco Llagas y el sacerdote, posteriormente, daba un cuarto de queso a cada cofrade.

Por otro lado, como durante la cuarema se suspendían todos los bailes y manifestaciones de alegría, en muchos lugares se organizaban *enramadas* en las casas de las mozas y bailes por Pascua de Resurrección. Dicen las mujeres de Escalona que era costumbre en cuarema, a falta de bailes, pasear por la carretera 'hasta donde se veía', las chicas juntas y los chicos detrás, a distancia.

Restaurante
El Bernardino
HORNO DE ASAR
SELECTA COCINA CASTELLANA
RESERVAS DE MESAS
En el corazón de la ciudad Teléfonos 921462474-921462477
CALLE REAL Fax 92146 24 74
Cervantes, 2 - SEGOVIA

Pastelería en general
anyu
Telf. 921 43 53 55
C/Alfonso VI, 23 • 40004 Segovia

CUELLAR. Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad / M. POSTIGO

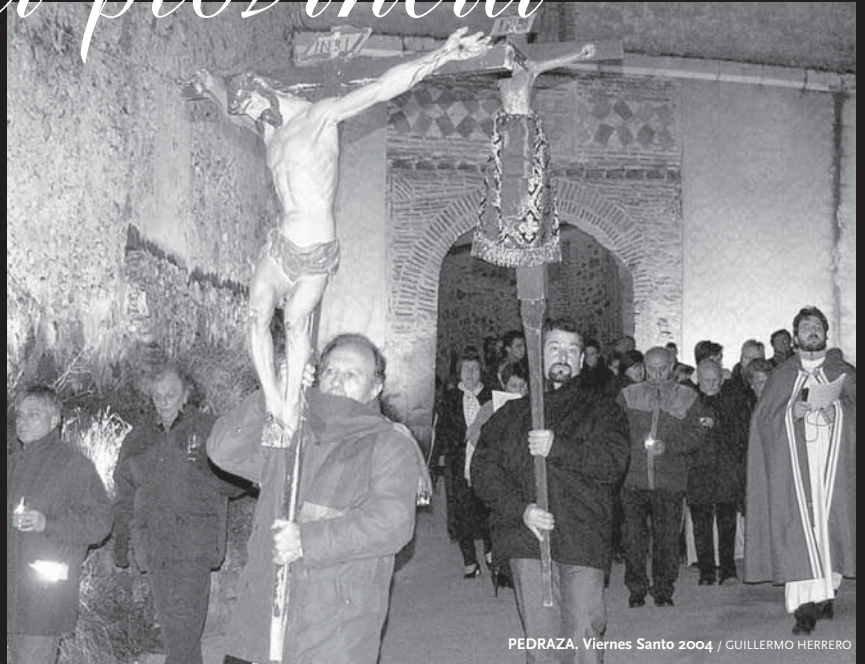


LA GRANJA. Penitentes / JUANA HITIA

Paseo de Pasión en la provincia



SEPÚLVEDA. Cofradías de la Semana Santa en 2004 / GUILLERMO HERRERO



PEDRAZA. Viernes Santo 2004 / GUILLERMO HERRERO

PROMOCIÓN ESPIRDO

36 VIVIENDAS,
GARAJES Y TRASTEROS



¡OBRAS YA COMENZADAS!

PROMUEVE:

AVALA Y FINANCIA:

INFORMA Y VENDE:

ENTREGA EN MARZO DE 2006
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES
RESERVAS DESDE 5.000 €



Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

Cantalejo

✦ Los actos dieron comienzo con el V Encuentro de Bandas, celebrado en la Plaza Mayor

Una amplia programación religiosa y cultural

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
CANTALEJO

Comenzó oficialmente la Semana Santa en la localidad con el V Encuentro de Bandas celebrado ayer sábado, día 19 de marzo en la Plaza Mayor. En dicho encuentro, organizado por la Junta de Semana Santa y la Banda de Nuestra Señora de los Dolores, con la colaboración del Ayuntamiento de Cantalejo, participaron diferentes agrupaciones de la provincia: Nuestra Señora La Soledad Dolorosa, de Santa Eulalia; Oración en el Huerto, de San Lorenzo; la Agrupación Musical de Sepúlveda y la Banda de Tambores de Sacramenia.

Un año más, por tanto, cantalejanos y foráneos se disponen a celebrar la Semana Santa, participando en los diferentes actos programados por la comisión organizadora, compuesta, como todos los años por la Parroquia de Cantalejo, el Excmo. Ayuntamiento y la Junta de Semana Santa. Igualmente, es de destacar la colaboración de los quintos del presente año en las procesiones, organizando las mismas o portando diferentes pasos con sus imágenes.

Todos los actos programados tienen un contenido eminentemente religioso, destacando sobre todos ellos, las procesiones, en las que desfilan diferentes cofradías con sus pasos correspondientes, acompañadas por los quintos y por la Banda de Cornetas y Tambores de Nuestra Señora de los Dolores.

Las procesiones del Jueves y Viernes Santo se desarrollan por las calles de la localidad y van precedidas en su desarrollo por varios monaguillos, haciendo sonar las carracas y las campanillas, para anunciar el comienzo de la procesión; carracas de muerte, campanas de

Los diferentes actos programados se caracterizan por una gran participación popular

resurrección; ambas quieren manifestarnos ese doble sentido de la Semana Santa.

Tras los monaguillos, la Cruz parroquial, con soporte negro, preside las procesiones, acompañada de sendos veleros dorados. Tras ella, tres capuchones de túnica blanca son los portadores del Cristo de los Veleros, Cristo de la oración y de la súplica.

A continuación, vienen los pasos representativos de la Semana Santa cantalejana, que pueden variar de una procesión a otra, pero que siempre suelen ser el Ecce Homo, el Santísimo Cristo del Humilladero, la Virgen del Pinar, el Cristo Yacente o de la Buena Muerte y Nuestra Señora de la Soledad, todos ellos acompañados por los cofrades, por mujeres con mantilla de luto, por los quintos y por la Banda de Cornetas y Tambores.

La Semana Santa cantalejana concluirá el Domingo de Resurrección, con la procesión del encuentro, que simboliza el reencuentro de Jesús resucitado con su madre y que se desarrolla también por las calles de la localidad.

Los hombres salen en procesión con una imagen de Jesús y las mujeres con una imagen de la Virgen María, su madre, yendo cada uno por diferentes calles del pueblo, hasta encontrarse ambas procesiones y regresar a la Iglesia pa-



Cartel anunciador de la Semana Santa en Cantalejo

rrroquial, para celebrar la Santa Misa.

Estos días son de descanso, de pasión, de remanso, de recuerdo, jornadas de luto y fiesta al cincuenta por ciento, de fe y tradición a partes iguales, en los que los cantalejanos y los que vienen de fuera participarán en los actos programados. Des-

de estas líneas, la Junta de Semana Santa, comisión organizadora de todos los actos programados, "desea y espera que estos días se puedan vivir con intensidad y que todos, paisanos y visitantes, nos unamos en tan entrañables celebraciones, donde arte, cultura, patrimonio, religiosidad y pasión se dan la mano".

PROGRAMA

19 de marzo

● 20,00 h. V Encuentro de Bandas de Semana Santa, en la Plaza Mayor de la localidad.

20 de marzo, Domingo de Ramos

● 12,30 h. Solemne Procesión de los Ramos con la Cofradía "Los Niños Hebreos"

24 de marzo, Jueves Santo

● 17,30 h. Misa de la última Cena 20,00 horas, Procesión de Jueves Santo. A continuación, Hora Santa.

25 de marzo, Viernes Santo

● 9,00 h. Oración de Laudes
12 h. Viacrucis por las calles
17,30 h. Santos Oficios
20,30 horas, Procesión de

Viernes Santo

26 de marzo, Sábado Santo

● 10,00 h. Vigilia Pascual: Hoguera y Bendición del agua

27 de marzo, Domingo de Resurrección

● 12,30 h. Procesión del Encuentro, acompañada por un grupo de dulzaina. A continuación, Solemne Misa en la Iglesia Parroquial

Los quintos del presente año tienen un gran protagonismo. Vestidos de blanco, con fajín y pañuelo al cuello, ambos de color negro, participarán en las procesiones.

Máxima Calidad

B O D E G A S
ZARRAGUILLA

Envejecido en roble

www.sacramenia.com

www.valtiendas.com

zarraguilla.bog@mibbva.com

OFICINA:

Pº Ginebra, 45, 5º B
Telf: 913 133 909
Móvil: 678 610 090
Fax: 913 240 140
28022 MADRID

Vino recomendado

BODEGA

C/ La Iglesia, 14
Telf.: 921 527 126
Móvil: 678 610 092
40237 - Sacramenia
(SEGOVIA)

Cantimpalos

Austera y sincera

LOURDES MATARRANZ GÓMEZ

Austera, como el campo castellano macerado por hielo invernal, modesta, recia como el viento de la sierra y sincera como la mirada anónima del poniente, cargada de belleza y simbolismo en sus imágenes, testigos de fe y esperanza que recorren las calles convertidas en 'Jerusalén', 'Vía Dolorosa', 'Gólgota'... Nazarenos, Capuchones, Penitentes..., dispuestos a ayudar a un Jesús de Nazaret exhausto por el violento castigo, que carga en su cuerpo molido a golpes con una cruz, pesada e injusta, en la que tienen cabida todas las mezquindades del género humano.

Cada año nos sorprenden estas celebraciones que se incluyen en la liturgia del Triduo Pascual que, si bien, aparece con tintes rojos, morados y negros en nuestras cofradías que saldrán a la calle, precedidas por los pasos de 'Jesús Atado a la Columna', 'Cristo Crucificado', 'El Santo Sepulcro' y la 'Virgen Dolorosa', congregan a los fieles movidos por el deseo de poner en pie sus costumbres ancestrales en estos actos religiosos cargado de un sentido propio.

Destaca con particular interés el desfile procesional de las Cofradías, mayordomas ataviadas con mantilla, el Viernes Santo a las 22 horas. Es aquí donde el pueblo expresa su religiosidad en un silencio sólo interrumpido por los cantos que despiertan el sentimiento más profundo. Pero lo propio, lo particular y único de esta parroquia es el traslado de la 'Virgen Dolorosa', este mismo día hacia las 22 horas, a la ermita del lugar, acompañada sólo por los hombres. En el silencio sepulcral de esta noche se escucharan las voces varoniles cantando la 'Salve' como testimonio de la fe de un pueblo que invoca la protección y amparo de la 'Madre'. Los demás siguen de lejos este ritual no sin sentirse embargados por la emoción y el recuerdo de tantos años.

El Domingo de Pascua, María

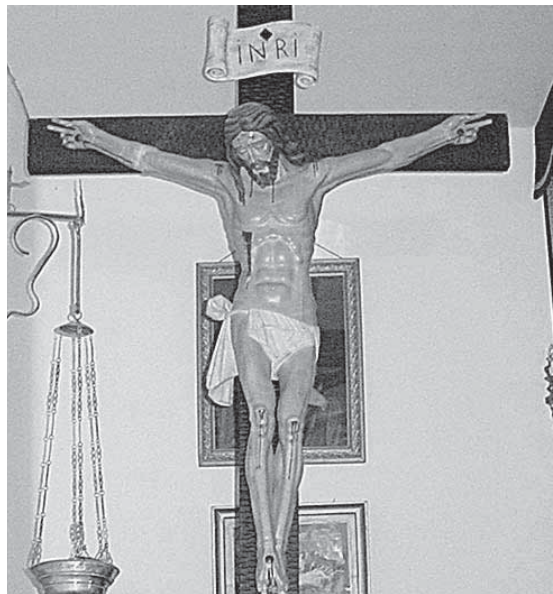


Cristo Yacente que fue expuesto en la muestra de Las Edades del Hombre de Segovia / LUCIO MARTÍN

Destaca con particular interés el desfile procesional de las cofradías el Viernes Santo por la noche por las calles del pueblo

volverá a aparecer vestida de blanco para encontrarse con su Hijo Resucitado en este mismo marco de la ermita, donde las campanas repican a gloria en medio del entusiasmo de los más madrugadores que se unen en procesión. Son los más pequeños los que llevan a hombros el paso de 'Jesucristo Resucitado' como protagonistas del evento de la Resurrección.

La ermita volverá a abrir sus puertas para recibir a 'Jesús Crucificado' el día 3 de mayo, allí quedará hasta el año próximo junto a la 'Virgen Dolorosa'.



Cristo Crucificado que sale en la procesión del Viernes Santo / LUCIO MARTÍN

El Cristo Yacente es una talla gótica de gran valor; obra anónima del siglo XVI y buen ejemplo de imaginería popular

El 'Cristo Yacente', talla gótica de gran valor, de autor anónimo del siglo XVI y de madera policromada, es una imagen de Cristo muerto depositado en una urna aunque sin cubrir con el sudario que le sirvió de mortaja. Es un buen ejemplo de imaginería popular concebida y realizada para despertar sentimientos de compasión y piedad, sin excesivas preocupaciones por la belleza plástica, que queda relegada a un plano secundario.

Con el modelado sumario del cuerpo, que apenas marca articulaciones y demás rasgos de la anatomía, contrasta el de la patética cabeza, en la que resalta la boca entreabierta, la policromía de los tonos rojizos y los ingenuos pero muy marcados surcos de pelo y barba. Los tonos de sangre reseca todavía son claramente perceptibles en el frente, en el cuello, pero no en el costado, donde no se aprecian huellas de la lanzada. Se conserva en la iglesia parroquial de Cantimpalos a donde, según tradición local, llegó procedente del Monasterio de los monjes del Parral de Segovia.

Este Yacente, estuvo expuesto en la exposición de Las Edades del Hombre de Segovia en 2003. Permanece en su capilla del templo parroquial donde puede ser contemplada a lo largo del año.

Esta villa de Cantimpalos abre sus puertas en estos días tan especiales e invita a todos a una activa participación en los actos de la Semana Santa de 2005, no sólo para cumplir con la tradición, sino para poner de manifiesto las creencias y sentimientos de unas personas que tienen clara su postura al respecto.



BRUXELLES 2003



RIBERA DE POLENDOS 2000
RIBERA DE POLENDOS 2001

Ribera de Polendos



RIBERA DE POLENDOS 2000
RIBERA DE POLENDOS 2001
RIBERA DE POLENDOS 2001 envejecido en roble americano

BODEGAS AGEJAS EL PORTILLEJO, S.L. CABAÑAS DE POLENDOS
40325 SEGOVIA (España)

Ribera de Polendos

Carbonero el Mayor

✦ En la procesión del Jueves Santo desfilan seis pasos, mientras que la del Viernes lo hacen tres

Devoción en la calle

G. H. / CARBONERO EL MAYOR

Un sacerdote oriundo de Mozoncillo, de nombre Tomás Martín Salvador, fue el impulsor de las procesiones de Semana Santa en Carbonero el Mayor. Llegó a esta localidad a finales de los años 40 del siglo XX y, en pocos años, adquirió una colección de pasos que es la que hoy desfila por las calles durante estos días.

La primera procesión que se celebra es la del Domingo de Ramos, llamada "de las palmas". La segunda, la del Jueves Santo, es la que reúne mayor número de pasos, seis en concreto. De cada uno de ellos se encarga un grupo. "La oración en el huerto" es el paso tradicional de los labradores (actualmente, de la Cámara Agraria Local). De "Cristo atado a la columna" se hacen cargo los funcionarios que trabajan en Carbonero, mientras que los mozos portan con el Nazareno y las mozas con La Dolorosa. Finalmente, "La Crucifixión" es llevada por la cofradía del Sagrado Corazón y "La Piedad" por los empleados del Ayuntamiento y la corporación.

Al día siguiente, Viernes Santo, también hay una procesión, en la que únicamente desfilan tres pasos: Cristo yacente, La Dolorosa y La Piedad. Finalmente, y tras la Vigilia Pascual del Sábado Santo, el Domingo de Resurrección hay una última procesión, la denominada "del Encuentro".

HISTORIAS Y COSTUMBRES En un artículo publicado en El Adelantado de Segovia con motivo de la Semana Santa de 1991, el historiador Dionisio Escudero recuerda que, antaño, en estas fechas se daba pan a los pobres. También relata "Las Tinieblas", en las que las carracas se dejaban oír en el interior del templo; y la rogativa que tenía lugar el tercer día de Pascua desde



Paso de la Crucifixión en una de las plazas de Carbonero / G. HERRERO

Carbonero hasta su anejo, Fuentes.

Por lo que respecta a costumbres actuales, en el apartado gastronómico hay que señalar que los florones y las torrijas siguen siendo los dulces típicos de estos días. En el apartado profano hay que señalar que no son pocos los vecinos de la localidad que en estos días juegan a "las chapas", un divertimento que fue regularizado por la Junta de Castilla y León en el año 2002 y que consiste en apostar una cantidad de dinero a que dos monedas, lanzadas al aire, caen en el suelo enseñando sus respectivas caras.



Los mozos, con el 'Nazareno' / G. HERRERO

PROGRAMA DE ACTOS

20 de marzo, Domingo de Ramos

- 12,00 horas. Procesión del Domingo de Ramos y, a continuación, eucaristía en la iglesia de San Juan Bautista.

24 de marzo, Jueves Santo

- 18,30 horas. Santos Oficios.
- 20,00 horas. Procesión con los pasos por las calles de la localidad. En la misma desfilarán los pasos: Oración en el huerto. Cristo atado a la columna. Nazareno. La Dolorosa. La Crucifixión. La Piedad.
- 23,00 horas. Hora santa.

25 de marzo, Viernes Santo

- 08,30 horas. Laudes en la iglesia parroquial.
- 12,00 horas. Vía crucis por las calles de Carbonero.
- 17,00 horas. Sermón de la Soledad.
- 20,00 horas. Procesión por las calles de Carbonero. En ella desfilarán los siguientes pasos: Cristo yacente. La Dolorosa. La Piedad.

26 de marzo, Sábado Santo

- 23,00 horas. Solemne vigilia pascual.

27 de marzo, Domingo de Resurrección

- 12,00 horas. Procesión de la Resurrección, recorriendo las calles de Carbonero el Mayor.

sabor a vida

Bodegas RESALTE de Peñafiel
www.resalte.com

El Espinar

PROGRAMA SAN RAFAEL

Hoy, Domingo de Ramos

- 11,00 h. Bendición y Procesión del Domingo de Ramos por las calles del pueblo

24 de marzo. Jueves Santo

- 17,00 h. Eucaristía y Procesión hasta el Monumento
- 22,00 h. Hora Santa. Escenificación a cargo de los jóvenes del pueblo

25 de marzo. Viernes Santo

- 11,00 h. Viacrucis por las calles del pueblo
- 16,30 h. Acto litúrgico de Celebración de la Pasión de Jesús
- 20,00 h. Procesión de los Pasos, acompañada de la Banda Municipal de Música

26 de marzo. Sábado Santo

- 23,00 h. Vigilia Pascual, con encendido de una hoguera en la calle

27 de marzo. Domingo de Resurrección

- 11,00 h. Procesión del Encuentro

EL ADELANTADO

La devoción y la tradición son los elementos característicos de la celebración de la Semana Santa en el municipio de El Espinar, que cuenta con desfiles procesionales y destaca por la alta participación y protagonismo de los jóvenes.

En El Espinar, la novedad este año es que la Cofradía de La Soledad o de las Cinco Llagas llevará hábitos de capuchones en la procesión por primera vez, según ha informado el párroco, Valetín Bravo.

Por otro lado, la iglesia de San Eutropio guarda una interesante sarga —cortina— del siglo XVI, obra de Alonso Sánchez Coello, con escenas de la pasión y muerte de Jesucristo, elaborada para cubrir el Altar Mayor durante la Semana Santa.

QUINTOS Por su parte, los quintos tienen una gran participación en la Semana Santa de San Rafael, pues son los encargados de llevar a hombros los pasos que no tienen carroza. Además, también representan a los doce apóstoles en la escena del lavatorio.

Los jóvenes escenifican el Jueves Santo un juicio en el que distintos personajes de los Evangelios, desde Judás a los miembros del Sannedrín, intentan justificar su actuación ante el proceso a Jesús y es el pueblo el que da al final su veredicto, según explica el párroco, Miguel A. Barbado.



Paso de Jesús Resucitado (1956) el año pasado en El Espinar / JOSÉ REDONDO

PROGRAMA EL ESPINAR

Hoy, Domingo de Ramos

- 12,00 h. Bendición de ramos, procesión y misa

24 de marzo. Jueves Santo

- 18,00 h. Celebración de la Santa Misa
- 21,00 h. Procesión con los pasos 'Jesús con la Cruz' y 'La Oración en el Huerto'

25 de marzo. Viernes Santo

- 12,00 h. Vía Crucis con los jóvenes de la localidad
- 18,00 h. Celebración de la Pasión de Jesús
- 21,00 h. Procesión del Santo Entierro, con la participación de la Soledad. A continuación, Acto del Desprendimiento

27 de marzo. Domingo de Resurrección

- 10,00 h. Procesión del Encuentro entre el Cristo Resucitado y su Madre la Virgen

El auténtico ladrillo de gres



DALOPA

LADRILLO CARA VISTA DE GRES

Nava de la Asunción

✖ Las imágenes del Cristo del Miserere, el Ecce Homo y La Soledad, pasos de la procesión

La pasión y el perdón como acto principal de reflexión

AMARUARRI / NAVA ASUNCIÓN

Días de pasión y perdón marcarán la celebración de los Santos misterios de la Muerte y Resurrección del Señor en la Semana Santa de Nava de la Asunción.

Una vez más las imágenes del Santo Cristo del Miserere, el Ecce Homo y La Soledad de la Virgen María, serán los pasos que procesionen el Jueves Santo y Viernes Santo. Procesión que recorre las calles principales del pueblo bajo un silencio interrumpido por los cantos populares y los sonidos de tambores y cornetas de la cofradía "Nuestra Soledad Dolorosa" de Segovia. Cofradía que un año más se suma a la procesión del Jueves Santo, otorgándole un atractivo especial que ha contribuido a una mayor participación en el acto religioso.

En esta ocasión la procesión del Viernes Santo contará con la novedad de ser acompañada por la banda de música de Nava. Será su debut en este acto religioso como colaboración especial a la Semana Santa navera.

Ronda de procesiones que culminarán el Domingo de Pascua con la "Procesión del Encuentro" entre la Madre y el Hijo Resucitado. Acto que suele congregarse a todo el pueblo cristiano en reafirmación de fe. Días litúrgicos y manifestaciones religiosas que no sólo se quedan en las celebradas en el recinto del templo y procesiones, sino que también se producen fuera con la concentración de los feligreses en las inmediaciones de la Iglesia a fin de continuar con sus rezos y manifestaciones.

Semana Santa que alberga también otras tradiciones populares, entre ellas el 'Día de la Junta' en torno al cual se disfruta en el campo de una jornada de convivencia.



Retrospectiva de la procesión de Jueves Santo a su paso por la ermita del Cristo de la Expiración / A. MARUGÁN

PROGRAMA DE ACTOS

Jueves Santo

● 19 horas: Cena del Señor

● 22 horas: Procesión

● 23 horas: Hora Santa

Viernes Santo

● 12,00 horas: Via Crucis

● 19,00 h. Pasión del Señor
20,30h. Procesión

Sábado Santo

● 21,30 horas

Noche de Vigilia Pascual

Domingo de Pascua

● 12,00 horas

Procesión del encuentro y misa

La procesión del Viernes Santo cuenta este año con una novedad, ya que estará acompañada de la banda de música municipal, que debuta en un acto religioso

JEEP GRAND CHEROKEE
CON NAVEGADOR DE SERIE.



Jeep Grand Cherokee ahora con Navegador de serie desde 37.950€*.
Motor diesel CRD de 163 CV.

Jeep es una marca del Grup DaimlerChrysler

www.jeep.es

Jeep

*FPVP correspondiente a CRD 163 CV Vermont con equipamiento de serie, Quadra-Drive® y navegador, válido para Península y Baleares. IVA, IM y transporte incluidos. Promoción válida hasta el 30/4/05. Descuento equivalente no aplicable. Imagen no corresponde con modelo ofertado. Emisiones de CO₂: 255 (g/Km). Consumo combinado: 9,7 (l/100 Km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.
Tel.: 921.43.41.70.

Turégano

✦ Las procesiones de La Carrera y La Dolorosa, los actos más emotivos de la localidad

Silencio a la luz de las velas

MARÍA COCO / TURÉGANO

Un intenso silencio distingue las procesiones de la localidad de Turégano. Aunque los actos programados con motivo de la celebración de Semana Santa se suceden desde el Domingo de Ramos es, principalmente, el Viernes Santo cuando las cofradías, los ciudadanos y multitud de visitantes salen a la calle para presenciar la procesión de La Carrera, por la mañana, y el recorrido de la Dolorosa, evento que se produce cuando el sol ya se ha puesto.

A las doce de la mañana comenzará la procesión de La Carrera, evento que sirve para reunir, un año más las cuatro figuras más destacadas del pueblo: las imágenes de La Dolorosa, La Purísima y el Nazareno, acompañadas por sus cofradías, parten junto a los fieles hacia el Castillo. Allí esperan los quintos y quintas de la localidad junto al Cristo del Amparo, talla que suele encontrarse en la fortaleza, según explicó la concejala de Participación Ciudadana, Francisca Pascual quien valoró la participación y el protagonismo de cofradías y ciudadanos en este evento, uno de los más emotivos y destacados de la provincia.

Por la noche, a partir de las nueve y media, el pueblo queda completamente a oscuras y únicamente permanece iluminado por la luz de las velas. Todos en silencio: ya que ha llegado el momento: la imagen de La Dolorosa acompañará al Cristo del Amparo al Castillo, edificio donde permanecerá un nuevo año.

Las mujeres ataviadas con mantillas se convierten en unas de las protagonistas del evento mientras que los participantes en la procesión se dirigen al Castillo con antorchas. Únicamente la música clásica que sale a través de unos altavoces instalados en la misma fortaleza, rompe el silen-



Algunos de las imágenes y momentos más significativos de la Semana Santa de la localidad/ EL ADELANTADO

cio en esta emotiva procesión que ensalza, más aún, la belleza del municipio.

TEATRO Y MÚSICA

El Domingo de Ramos, a partir de las siete de la tarde, el Castillo de Turégano acogerá la puesta en escena

de 'El día siguiente al sábado', una obra representada por la compañía 'TANTEASTeatro'. El espectáculo se centra en una serie de reflexiones sobre la Pasión de Cristo y consta de siete escenas breves que hacen referencia a diferentes momentos de la Semana Santa como el Do-

mingo de Ramos, Ante el Sanedrín, la Crucifixión o, entre otros, el Domingo de Resurrección.

El texto, alternado con fragmentos musicales de marcado carácter sacro que subrayará su intensidad, es obra de Jesús Pastor Martín y la interpretación del mis-

PROGRAMA

20 de marzo

Domingo de Ramos

- 13,00 h. Santa Misa con procesión

- 19,00 h. Teatro: 'El día después del sábado'. Por la compañía TANTEASTeatro. En el Castillo

24 de marzo. **Jueves Santo**

- 12,00 h. Vía Crucis por el Calvario

- 18,30 h. Santa Misa con laurotorio y Procesión al Monumento

- 20,30 h. Concierto de las Siete Últimas Palabras, incluida en la XXIII Semana de Música Sacra de Segovia. La actuación tendrá lugar en la fortaleza

25 de marzo. **Viernes Santo**

- 12,00 h. Procesión de la Carrera

- 18,00 h. Divinos oficios

- 21,30 h. Procesión con la Virgen Dolorosa

26 de marzo. **Sábado Santo**

- 21,00 h. Solemne Vigilia Pascual

27 de marzo.

Domingo de Resurrección

- 12,30 h. Misa Solemne con procesión

mo estará dirigido por Alejandro Espeso.

La música será otra de las novedades en la localidad: El Jueves Santo, a las ocho y media de la tarde, el cuarteto de cuerda 'El arte músico' protagonizará el concierto 'Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz', incluido en la XXIII Semana de Música Sacra de Segovia y en el que se interpretará la popular obra de Hadyn. La actuación, gestionada por la Coral Segoviana Voces de Castilla, está patrocinada por Caja Segovia y también se celebrará en la fortaleza.

TURÉGANO

Ven a conocernos

**Excmo. Ayuntamiento
de Turégano**

Riaza

✦ Las cillantas cantarán 'Las Albricias' en señal de júbilo por la resurrección de Jesucristo

A la luz de las velas

GUILLERMO HERRERO / RIAZA

Cuando anochece el día de Viernes Santo, en Riaza se celebra una de las procesiones más hermosas que tienen lugar en Segovia. Tres pasos salen de la iglesia del Nuestra Señora del Manto: "Cristo crucificado" (también llamado del Dulce Nombre de Jesús), el "Cristo de la cama" y "La Dolorosa". La iluminación de las calles invita al silencio y a la meditación. A mitad de recorrido, en un balcón, una mujer canta saetas, mostrando los más íntimos sentimientos del pueblo. Y, cuando la comitiva llega a la Plaza de la villa, estremece el escenario. La farolas, todas, se apagan. Eso sí, cada persona lleva una vela entre sus manos. Y hay centenares de velas. Las tres imágenes se paran. Un grupo de mujeres, desde el balcón del Ayuntamiento, canta una salve a La Dolorosa. Es, para todos los presentes, un momento emotivo.

Además de esta procesión, hay otra el Jueves Santo, en la que desfilan tres pasos: "Jesús nazareno" (también llamado "el paso de los judíos"), *San Juanillo* y *La Dolorosa*. Y el Domingo de Resurrección se celebra la procesión del Encuentro, donde las *cillantas* (un grupo de niñas) entona "Las Albricias", un cántico de júbilo por la resurrección de Jesucristo.

Y, entre procesión y procesión, en la Semana Santa de Riaza tienen cabida múltiples tradiciones, de todo tipo. Entre ellas hay que citar obligatoriamente a los gascones, un grupo de seis hombres que en la tarde del Jueves Santo llevan a cabo "el prendimiento" y que después se encargan de velar al Santísimo y acompañar al sacerdote en todos los actos religiosos. También resulta interesante una pequeña cofradía, denominada "de los doce apóstoles", cuyo puesto es hereditario. La singularidad de dicha cofradía



Un grupo de mujeres, cantando la salve a La Dolorosa desde el balcón del Ayuntamiento de Riaza / G.HERRERO

radica en que es a sus miembros a los que se hace el lavatorio de pies en los oficios del Jueves Santo.

Riaza tiene, además, otras cofradías con mayor número de componentes. La de La Soledad se encarga de la procesión del mismo nombre (Viernes Santo). Acabado el recorrido por las calles, sus miembros, (solo hombres) renuevan la junta directiva, y tras rezar, beben un vaso de limonada. Y también hay que citar a la cofradía del Santísimo Sacramento, que adquiere especial protagonismo en la procesión del Encuentro, el Domingo de Resurrección.



Cinco gascones de Riaza / G. HERRERO

PROGRAMA DE ACTOS

23 de marzo, Miércoles Santo

- 19,30 horas. Santa misa en la ermita de San Juan. A continuación, traslado de los pasos a la parroquia de Nuestra Señora del Manto.

24 de marzo, Jueves Santo

- 18,30 horas. Santos Oficios. Lavatorio de los pies a los apóstoles y traslado del Santísimo al monumento en el que se realizará el prendimiento por los gascones. Seguidamente, procesión de la Carrera.

- 23,00 horas. Hora santa ante el Santísimo.

25 de marzo, Viernes Santo

- 12,00 horas. Sermón de las Siete Palabras en la iglesia de Nuestra Señora del Manto. A continuación, vía crucis cantado por el Rasero.

- 18,30 horas. Pasión del Señor.

- 21,00 horas. Sermón de la Soledad y, seguidamente, procesión del Silencio, recorriendo varias calles iluminadas para la ocasión con velas y antorchas. A mitad de camino se canta una saeta. En la Plaza, iluminada, la Virgen Dolorosa es recibida con una salve.

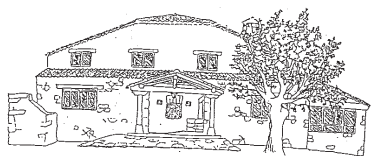
26 de marzo, Sábado Santo

- 23,00 horas. Solemne vigilia pascual.

27 de marzo, Domingo de Resurrección

- 12,30 horas. Procesión del Encuentro y canto de las Albricias. Seguidamente, misa solemne.

- 19,30 horas. Santa Misa.



La Matita
Restaurante - Horno de Asar

Ctra. de Soria-Plasencia

Teléfonos: 921 40 30 77 - 921 40 31 40

Servicio a la carta,
especialidad en Asados y
Caza Mayor y Menor.

Terraza jardín

Amplios y acogedores
salones para bodas,
comuniones, banquetes
y convenciones

Collado Hermoso

(Segovia)

SUMINISTROS ELÉCTRICOS

ESSAN S.L.

Material de instalación AT y BT

Automatismo y control

Iluminación

Acumuladores de calor (Tarifa nocturna)

C/Somosierra, 4
40006 SEGOVIA

Tel.: 921 42 71 61
Fax: 921 43 59 97



LA SEPULVEDANA

SERVICIOS REGULARES Y DISCRECIONALES



La Flota de Autocares más Confortable y Segura

SEGOVIA-MADRID



36



Expediciones de ida y vuelta

VALSAÍN
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
SEGOVIA
MADRID

EL ESPINAR
SAN RAFAEL
MADRID



SERVICIOS A LAS UNIVERSIDADES DE MADRID

SEGOVIA

Paseo Ezequiel González, 12

☎ 921 42 77 07

<http://www.lasepulvedana.es>

MADRID

Paseo de la Florida, 11

☎ 91 530 48 00

sepulvedana@lasepulvedana.es

Santa María la Real de Nieva

Imágenes de la pasión

FELIPE MOLINERO

Ya desde la Edad Media se usaba la imagen para enseñar a una población en su mayor parte analfabeta. Y así, en esta villa aparecen múltiples imágenes o representaciones:

PORTADA DE LA IGLESIA (monumento nacional desde 1920). Se representa el Juicio Final, y en un friso corrido aparecen diecisiete representaciones de la Pasión, Muerte y Resurrección de Cristo, según los Evangelios, como si fueran las distintas viñetas de esa historia.

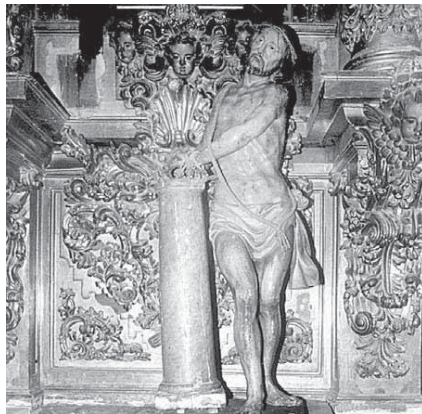
IGLESIA El templo guarda diversas imágenes. Así, está el altar del Cristo atado a la columna, talla del siglo XVI, acompañado con unas pinturas de San Pedro, San Juan Bautista y los donantes, y en la parte superior San Andrés y San Pedro Mártir.

La capilla del Cristo de las Cinco Llagas y de la Vera Cruz contiene el mayor número de pasos y representaciones de la Semana Santa. Está el Cristo de las Cinco Llagas, con María y San Juan a sus pies, y Jerusalén con un cielo grisáceo, la tarde que oscurece, según el evangelio. Relacionado con ello, y en la parte superior, está un relieve con el Descendimiento.

En las calles laterales, una Oración en el Monte de los Olivos, y María enlutada. Y destacan dos esculturas que representan a Cristo atado a la columna y un Ecce Homo, buenas tallas del siglo XVIII del escultor vallisoletano Felipe Espinabete, autoría descubierta hace unos años y recogida en la tesis doctoral sobre dicho artista de la autora Leticia María de Frutos Sastre.

Ambas tallas "muestran una belleza y una íntima serenidad, transmitiendo al fiel el sentimiento dramático que debían poseer las imágenes que formaban los pasos de la Semana Santa" (Sánchez Sierra).

Todavía hay en esta capilla, bajo un arco apuntado que sirve de



Cuatro piezas de arte que guarda la iglesia de Santa María / F. MOLINERO

hornacina, un Cristo Yacente o Santo Entierro, talla del siglo XVI-XVII. El intradós está decorado con elementos alusivos a la pasión y muerte de Cristo, como la lanza, las tenazas, la columna y la caña con la esponja. Arriba de este arco hay un cuadro con el paño de la Verónica con la cara de Cristo en sus tres dobles, con lo que se ven las tres ca-

ras mirando una por una, y sólo aparecen cuatro ojos.

En la capilla de Nuestra Señora de la Consolación y San Sebastián se encuentra una escultura en madera de encina de María sentada con el cuerpo de Cristo en su regazo, obra del siglo XVI de la escuela de Berruete, y un Calvario con la escultura de Cristo crucificado y una tabla pin-

tada con María y San Juan. Este retablo, llamado de Berruete por tener un San Jerónimo atribuido a dicho escultor, necesita una urgente restauración por estar en muy mal estado, y dejarse de las distintas opiniones sobre la restauración de San Jerónimo que se hizo para las Edades del Hombre, lo que ha paralizado dicha restauración.

BREVES

- En la iglesia encontramos otras imágenes más modernas y en escayola que representan a Cristo resucitado, Cristo con la Cruz a Cuestas, la Dolorosa, Oración del Huerto,... que junto a otros de los citados en la información general se sacan en las procesiones del Jueves, Viernes y Domingo de Resurrección. En todo ello, las camareras de la Virgen, Vicente, Aniceto y otras personas siempre colaboran en los laboriosos preparativos y posteriores labores de volver a colocar en su sitio. Y también lleva años Félix Rodríguez cantando en esas procesiones alguna saeta con buena voz.

- En el pueblo todavía se conserva parte del Calvario, en otro tiempo a las afueras, hoy integrado casi todo en el casco urbano, que con sus catorce cruces o estaciones servía para los Vía Crucis de los siglos XVI hasta mediados del siglo XX, y cuyo recorrido trataba de imitar lo mejor posible el camino de Jesús, formando las letras Alfa y Omega, principio y fin, imagen de Jesucristo.

- **Gastronomía.** A pesar de todo el rigor del ayuno y abstinencia, el no comer carne, el no haber fiestas, bailes o matrimonios durante esos días, el no poder entrar en las tabernas durante las procesiones, siempre existió una gastronomía cuaresmal y pascual para aliviar ese tiempo. Así, la cocina de vigilia se centra en los pescados, el potaje, huevos rellenos,... y los dulces como torrijas, florones pascuales, rosquillas, chocolate con bollos,...

* Felipe Molinero es Cronista Oficial de la Villa

AZULEJOS TABANERA, S.A.

▼ Materiales de construcción
▼ Hidromasaje

▼ Mobiliario de baño
▼ Transportes

Exposición, oficinas y almacenes

Polígono de Hontoria
Avenida de Hontoria
Teléfono 921 44 18 18

Exposición y venta:

José Zorrilla, 50
Tfno. 921 42 08 26 - Fax 921 42 08 04
40002 SEGOVIA

La Granja de San Ildefonso

✦ *La Procesión del Santo Entierro del Viernes Santo impresiona por las largas filas de penitentes con pesadas cruces de madera*

Sentida devoción

EL ADELANTADO

Un año más, la Procesión Penitencial del Santo Entierro es el acto central de la Semana Santa de La Granja, a cuyo reclamo acuden no sólo los vecinos del municipio sino también cientos de personas procedentes de la capital segoviana, del resto de la provincia y de la vecina Madrid, fundamentalmente.

Es impresionante tanto el desfile de decenas de penitentes con pesadas cruces de madera como el silencio y la emoción con que esta Procesión es vivida el Viernes Santo en la localidad.

La novedad de la programación realizada desde el Ayuntamiento de San Ildefonso y la Junta de Cofradías, en colaboración con el Centro de Iniciativas Turísticas de La Granja, la constituye la organización de un concierto para la tarde de mañana lunes en la parroquia de Nuestra Señora del Rosario, a cargo del grupo Orquesta y Coro de Cámara de Madrid. Obviamente, el programa de este concierto está compuesto por música sacra.

Siguiendo con los actos religiosos y, especialmente con la Procesión del Santo Entierro del Viernes Santo, desde el Ayuntamiento de San Ildefonso, el concejal de Festejos y Protección Civil, Javier Velasco, ha informado de que se ha diseñado un plan de protección civil y de regulación del tráfico. Entre las medidas que se han adoptado se encuentra el cierre del paso de vehí-

La novedad este año es la programación de un concierto de música sacra para mañana, Lunes Santo, en la iglesia parroquial

culos a varias calles de la localidad desde las 16 horas, para lo cual se habilitarán aparcamientos en las zonas periféricas.

HISTORIA Las referencias documentales a la celebración de estos cortejos procesionales de Semana Santa en San Ildefonso se han encontrado en los años veinte del siglo XIX. Ya entonces, penitentes acompañando a la Virgen de los Dolores y al Cristo del Perdón recorrieron las calles de la localidad el Viernes Santo de 1825, después de que lo hicieron un año antes para pedir la intervención divina ante una epidemia de peste.

La Junta de Cofradías es una organización bastante reciente, pues se formó en 2003, y su finalidad es que las imágenes sigan sirviendo para catequizar y evangelizar. Entre sus objetivos futuros se encuentra la recuperación de la Procesión del Encuentro el Domingo de Resurrección.



Imagen del Cristo de los Aljibes, que fue cartel de la Semana Santa en 2004

PROGRAMA DE ACTOS

20 de marzo, Domingo de Ramos

- 11,30 h. Bendición de ramos, procesión y misa

21 de marzo, Lunes Santo

- 19,30 h. Concierto de Música Sacra, a cargo del grupo Orquesta y Coro de Cámara de Madrid, en la parroquia Ntra. Sña. del Rosario

23 de marzo, Miércoles Santo

- 21,00 h. Viacrucis Penitencial

24 de marzo, Jueves Santo Celebración de la Cena del Señor

- 17,00 h. Colegiata
- 17,00 h. En la Orden
- 18,00 h. En Las Carmelitas
- 19,00 h. En la Parroquia
- 23,00 h. Hora Santa

25 de marzo, Viernes Santo Celebración de la Pasión

- 16,00 h. Colegiata
- 16,00 h. En la Orden
- 16,30 h. En Las Carmelitas
- 17,00 h. En la Parroquia
- 20,30 h. Procesión Penitencial

26 de marzo, Sábado Santo

- 23,00 h. Vigilia Pascual en la Parroquia
- 00,00 h. Vigilia Pascual en Las Carmelitas



Finca "Las Contentas"

El lugar más idóneo para disfrutar de la buena mesa rodeado de la naturaleza.

- ◆ Gran espacio de juegos para sus hijos.
- ◆ Alta cocina y platos regionales.
- ◆ Tenemos hotel en Torrecaballeros con excelente asador.
- ◆ Jefe de Cocina: Rafael Postigo.

Si presenta este anuncio recibirá un obsequio

PREGUNTE POR NUESTRAS OFERTAS ESPECIALES

Carretera de San Ildefonso a Torrecaballeros, kilómetro 5.
40194 PALAZUELOS DE ERESMA (Segovia)

Teléfonos. 921 12 02 17 / 921 40 11 61

y HOTEL MESÓN DE LOS CABALLEROS, en TORRECABALLEROS,
Abierto todo el año



Cofradías de la Semana Santa Cuellarana



ANTIGÜEDAD
Refundada en torno al año 1970

SEDE
Iglesia de San Miguel

Nº DE COFRADES
noventa

ATUENDO
Hábito blanco
Capuchón
y capa negros

MÚSICA
No lleva



EL PASO
Obra del S. XX
concebida para
procesionar.
Es obra de caballete
de autor desconocido

EN PROCESIÓN
Saludo del Nazareno

Cofradía de la Verónica



ANTIGÜEDAD
Refundada en 1957

SEDE
Iglesia de San Andrés

Nº DE COFRADES
250

ATUENDO
Hábito y capuchón púrpura y
cíngulo dorado

EL PASO
Obra barroca de bulto redondo
concebida para procesionar. Su



pelo es natural y fue ce-
dido por una cuellarana

EN PROCESIÓN
Saludo a la Verónica en
el cruce de San
Francisco

MÚSICA
Banda de cornetas
tambores y timbal

Cofradía Penitencial de Nuestro Padre Jesús Nazareno



ANTIGÜEDAD
1956 y refundada en 1998

SEDE
Iglesia de San Francisco

Nº DE COFRADES
225

ATUENDO
Hábito y capuchón
negros, capa negra con
vistas blancas

MÚSICA
Cornetas y tambores



EL PASO
Procede de la Iglesia de
San Francisco S. XV-
XVI. Obra de caballete.

EN PROCESIÓN
Portada en andas por
36 cofrades. Destaca
su salida de San
Francisco y el saludo
al Cristo Yacente.

Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad



ANTIGÜEDAD
Refundada en torno a
1992. Este año celebra el
50 aniversario de su funda-
ción.

SEDE
Iglesia de San Miguel

Nº DE COFRADES
Ochenta

ATUENDO
Hábito y capuchón
granate y capa blanca



MÚSICA
Dulzaina y tamboril

EL PASO
S XVII. El Cristo es una
de las figuras procesio-
nales de mayor valor de
la Semana Santa Cuel-
larana. Perteneció a la
Capilla de los Pardo de
San Miguel.

Cofradía del Calvario



ANTIGÜEDAD
Desconocida

SEDE
Iglesia de San Miguel

Nº DE COFRADES
Cuarenta

ATUENDO
Mujeres con matilla y pei-
neta

EL PASO
Imagen barroca del
S.XVII. Posee brazos
articulados ya que se
desclavaba de la cruz



para protagonizar la
procesión del Santo
Entierro

EN PROCESIÓN
La Soledad le hace una
reverencia en la Plaza
Mayor

MÚSICA

Cofradía del Cristo Yacente



ANTIGÜEDAD
Refundada en torno a
1980

SEDE
Iglesia de San Andrés

Nº DE COFRADES
111

ATUENDO
Hábito y capuchón verde
y capa crema

MÚSICA
No lleva



EL PASO
Copia de la de Juan
de Juni de Valladolid.
Hecha para procesio-
nar, es de menor
tamaño que la
original.
Talla posiblemente
barroca del S.XVII.
En el año 2000 la
Cofradía retiró los
cuchillos

Cofradía de la Dolorosa



ANTIGÜEDAD
Refundada en torno a
1990

SEDE
Iglesia de San Andrés

Nº DE COFRADES
Dieciséis

ATUENDO
Hábito y capuchón
negros, capa negra con
vistas blancas

MÚSICA
No lleva



EL PASO
Talla de principios del
S.XVII cuyo autor
podría ser Pedro de
Boluque, y que pudo
ser concebida para
procesionar

Cofradía del Cristo Atado a la Columna



ANTIGÜEDAD
refundada en 1998

SEDE
Iglesia de San Andrés

Nº DE COFRADES
Ocho

ATUENDO
Hábito y capuchón beig
y capa verde

MÚSICA
No lleva



EL PASO
Obra tardía del S.XVIII,
posible imitación de las
obras de Salcillo.
No constituye un con-
junto de gran calidad,
siendo de reducido ta-
maño.

Cofradía de la Oración en el Huerto

Cuéllar

✦ *La cofradía de El Calvario celebra este año su quincuagésimo aniversario*

Cincuenta años de historia

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
La Cofradía de El Calvario celebra este año su cincuenta aniversario. Fue fundada en 1955 por Mariano Blanco, Ángel Rodríguez, Alfonso Parra y Jesús Hernández, entre otros. En aquella fecha salía en Viernes Santo, jornada en la que a medio día presidía los actos de las Siete Palabras en la Plaza Mayor.

En aquellos años el paso era transportado en andas por los devotos cofrades hasta que se impuso el modelo vallisoletano de caperuzos y carrozas ricamente adornadas.

Los operarios del Ayuntamiento eran los encargados de portar el paso que era escoltado por la Policía Municipal.

En 1972 dejó de salir en procesión, y fue transcurridos 25 años, en 1997, cuando volvió a procesionar gracias al esfuerzo de Puri Gilbaja, Leo Ortega, Nieves Herguedas, Gloria Ortega, Maruja Gómez y Rosario Sanz.

Para celebrar este aniversario la cofradía ha confeccionado un nuevo estandarte que se bendijo en la procesión del sábado 19 de marzo. Este estandarte ha sido bordado a mano con hilo de oro sobre tela granate y en él se representa el escudo (cruz con las piedras y clavos), y con letras se refleja también el nombre de la Cofradía.

También han renovado los corrajes para llevar los banderines, guiones y el estandarte nuevo.

Su número de cofrades se ha in-

Para celebrar su cincuenta aniversario los cofrades han confeccionado un nuevo estandarte bordado a mano

La Cofradía fue fundada en 1955 y refundada en 1992. Desde entonces ha salido en procesión

El paso es de los de mayor valor de la Semana Santa cuellarana, destacando la imagen del Cristo

crementado ligeramente este año alcanzando la cifra de 80. El paso procesional parte en la jornada de Viernes Santo de la Plaza de Santo Tomás, si bien el resto del año las imágenes se encuentran en la capilla de Los Pardo de la parroquia de San Miguel.

LA IMAGEN El historiador cuellarano Juan Carlos Llorente señala que este paso del Cristo y el Calvario de la Capilla de los Pardo del



Tras unos años sin salir en procesión El Calvario desfiló de nuevo en 1997 / GABRIEL GÓMEZ

temple de San Miguel, conocido popularmente como "El Calvario" es uno de los de mayor valor de la Semana Santa Cuellarana. Aunque el Cristo y las imágenes que lo acompañan deban considerarse por separado.

El Cristo, con su altar, ya estaba al parecer en la capilla llamada de Los Pardo 1621, según figura en un inventario del archivo parroquial. En este inventario al Cristo se le llama "El Cristo Nuevo" por lo que se

puede suponer que se trata de una obra de unos años antes. Llorente señala que se trata de una talla de gran mérito, de ajustada y estudiada anatomía y de rostro que muestra una serenidad de muy difícil consecución.

Apunta el historiador que esta talla puede considerarse junto al Cristo Yacente y el Cristo Atado a la Columna como las protagonistas en belleza dentro de las procesiones penitenciales cuellaranas. Esta fi-

gura de Cristo muerto y clavado en la cruz puede ser barroca dadas sus características de extremado realismo.

Las imágenes de la Virgen y San Juan parecen haber sido talladas por manos distintas. La pesadez de los pliegues de las vestimentas y el estofado decorativo de las mismas hacen pensar en escultores de la fase llamada "romanista" tan fuertemente implantada en los talleres vallisoletanos.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE CON NOSOTROS SU BANQUETE DE BODA,
FAMILIAR, DE COMUNIÓN O DE NEGOCIOS**



EL HOTEL DEL RANCHO

VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com

Cuéllar

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

Un año más las cofradías cuellaranas han trabajado conjuntamente para que los actos de la Semana Santa mejoren. En esta edición se mantiene el número de desfiles procesionales del pasado año, cuando se incrementó hasta seis: procesión de Nuestra Señora de la Compasión, el sábado 19 de marzo, procesión de los Ramos el domingo 20 de marzo, Vía Crucis el miércoles 23 de marzo, Estación de Penitencia el jueves 24 de marzo, Procesión de los Pasos el viernes 25 de marzo y procesión de El Encuentro el domingo 27 de marzo.

La imagen de Nuestra Señora de La Soledad es la encargada de presidir este año el cartel anunciador de esta Semana Santa, cuyos actos tuvieron su prólogo, por segundo año, con las charlas cuaresmales celebradas los días 9, 10 y 11 de marzo en la Iglesia de San Miguel bajo el título "Semana Santa, Misterio de Amor y que contaron como oficiante con el sacerdote segoviano Ángel García Rivilla.

Así también se ha celebrado ya la procesión de Nuestra Señora de la Compasión, el sábado 19 de marzo, la cual tuvo lugar por primera vez en 2004 y parte de la Residencia de Ancianos El Alamillo discurrendo por sus inmediaciones. Durante su desarrollo en esta edición se produjo la bendición de las nuevas medallas de la Cofradía de La Verónica, del Caliz de madera de la Cofradía de la Oración en el Huerto y del Estandarte conmemorativo del cincuenta aniversario de la Cofradía de El Calvario.

Hoy domingo tendrá lugar la tradicional procesión de los Ramos que partirá de los Paseos de San Francisco a las 12.30 horas y realizará un recorrido hasta la iglesia de San Miguel donde se celebrará la eucaristía.

La principal novedad de este año se producirá en el Vía Crucis del Miércoles Santo, 23 de marzo, ya que por primera vez se portará a hombros el Cristo del conjunto escultórico del Calvario de la Iglesia de La Cuesta. Se trata de un cristo de aproximadamente dos metros de altura que se sacará a hombros por cuatro cofrades que irán rotando entre las diferentes cofradías. En este Vía Crucis se estrenarán también las 14 estaciones en madera que

Mejorando pa

✦ *Las cofradías introducen mejoras en los diferentes desfiles procesionales*



Procesión de El Encuentro a su llegada a la Plaza Mayor en 2004/ GABRIEL GÓMEZ

han sido donadas por un particular.

En Jueves Santo se llevará a cabo la procesión de los pasos "Estación de Penitencia" con la salida del Cristo de San Gil y de la Cruz de Nuestro Padre Jesús Nazareno que partirá a las 20.30 horas de la Iglesia de San Andrés acompañados por una representación de todas las cofradías portando sus estandartes y

luciendo sus respectivas indumentarias. Al pie de la torre del templo tendrá lugar al final de la procesión una lectura.

El día de Viernes Santo las cofradías participarán a las 18.00 horas en los Santos Oficios en San Miguel, para después salir a las 21.00 horas con la Procesión de los Pasos que partirá de los Paseos de San Fran-

cisco. En este día se va intentar dar mayor solemnidad al final de la procesión especialmente con la entrada del Cristo Yacente al templo de San Miguel y con la retirada en procesión de aquellos pasos que no se desmontan en la Plaza Mayor donde concluye la procesión, como es el caso de La Verónica y La Soledad. Finalmente el domingo 27 de

marzo tendrá lugar por segundo año la Procesión del Encuentro con la que se cerrarán los actos de la Semana Santa cuellarana. Participarán las imágenes de Jesús Resucitado, que partirá de El Salvador acompañada por la Cofradía de Jesús Nazareno, y La Soledad, que partirá de San Francisco con sus cofrades; será a las 12.00 horas. El encuentro

Es tu tierra y tu gente. Segovia es una provincia que mira hacia un nuevo futuro.

Un futuro que desde la Diputación de Segovia trabajamos hoy, atendiendo a vuestras gentes, cuidando nuestros paisajes, apostando por la cultura y la juventud, con más y mejores vías de comunicación... Contigo, Segovia tiene futuro.

Es tu provincia.

Es Segovia

Es tu provincia



DIPUTACIÓN PROVINCIAL
DE SEGOVIA

so a paso

se producirá a las 12.50 horas y después la imagen de Jesús Resucitado presidirá la misa en San Miguel a las 13.00 horas. Este año la imagen de Jesús Resucitado se trasladará en andas en esta procesión e irá acompañada por una banda de cornetas y tambores en el recorrido.

COFRADÍAS Nuevamente los esfuerzos por mejorar que realizan las cofradías cuellaranas se enfrenta con la lucha por la permanencia de otras que como la de la Oración en el Huerto continúa con un escaso número de cofrades (ocho o nueve), lo que hace que apenas puedan acometer mejoras y les sea cada vez más difícil participar en los actos de la Semana Santa. Aún así este año procesionarán un nuevo Caliz de madera. Esta cofradía de la Oración en el Huerto realiza de nuevo un llamamiento a los vecinos de la villa que puedan estar interesados en colaborar para el mantenimiento de esta cofradía con la participación en la procesión.

La Cofradía de La Dolorosa o Virgen de los Cuchillos ha realizado pequeños retoques en su carroza.

La Cofradía de El Calvario ha participado de nuevo en la organización de la procesión de Nuestra Señora de la Compasión. Este año celebran su 50 aniversario y para ello han confeccionado un nuevo estandarte con el que procesionarán.

La Cofradía de La Soledad presidirá este año de la dulzaina y el tamboril durante los desfiles procesionales y se hará acompañar de la banda de cornetas y tambores constituida este año que contará con : 9 cornetas, 10 tambores y 2 bombos. Representantes de la Cofradía de Segovia de la Soledad Dolorosa y del Cristo del Mercado han sido quienes han



Un momento de la procesión con la imagen de la Virgen de la Compasión / G.G.G.

enseñado a tocar a los integrantes de esta banda. Otra novedad es que han incorporado dos brazos más a las andas con que transportan el paso, lo que hace que este año sean 36 los costaleros. Los sonidos de la dulzaina y el tamboril solo acompañarán al paso a su salida del templo de San Francisco.

La principal novedad de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno reside en el refuerzo de su banda de cornetas y tambores compuesta por 15 cornetas 4 tambores y un timbal, y en el incremento de su repertorio con tres marchas específicas de Semana santa. Así también será novedad el tema que esta banda interpretará junto a la de La Soledad tras la procesión de El Encuentro. También los nazarenos han

restaurado 2 estandartes y adquirido una nueva vara de mando y el anda que transportará la imagen de Cristo Resucitado.

La Cofradía de Cristo Yacente ha continuado este año con la campaña de captación de cofrades que inició el pasado año, aunque el incremento no ha sido muy grande.

La Cofradía de La Verónica entrenará este año su medalla elaborada en plata envejecida y sujeta por un cordón negro. La imagen de la medalla es el escudo que los cofrades llevan bordado en su capa. Las medallas se bendijeron durante la procesión del sábado 19 de marzo. Para el próximo año la cofradía proyecta renovar los palos de la hachas ya que este año la falta de tiempo les ha impedido hacerlo.



Cristo de San Gil al inicio de la procesión de Jueves Santo / GABRIEL GÓMEZ



Nueva medalla de plata de la Cofradía de la Verónica / GABRIEL GÓMEZ

Semana Santa
en Segovia, una tradición ancestral



**Junta de
Castilla y León**

Nombre del pueblo

✦ La Junta de Cofradías reclama la restauración de los pasos especialmente de los más deteriorados

Mirando al futuro

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
La Junta de Cofradías de la villa proyecta continuar mejorando el desarrollo de la Semana Santa en la villa en próximos años. Para ello se han constituido como Asociación Cultural lo que les permitirá seguir trabajando y optar a ayudas regionales.

Su principal objetivo pasa por conseguir la restauración de los pasos, especialmente aquellos que se encuentran en peor estado, según señaló José Luis Herrero representante del colectivo. El pasado año ya elaboraron una memoria que remitieron a la Junta de Castilla y León solicitando esta restauración.

Aunque oficialmente aún no han recibido confirmación de que el gobierno regional haya aprobado una ayuda para estas tareas, de manera extraoficial si han podido conocer de boca de los procuradores regionales del PSOE durante una visita a la villa, que en los presupuestos regionales se recogía una partida de 18.000 euros para las cofradías de la villa destinada a la restauración de los pasos. Ahora solo queda esperar que esta información se confirme de manera oficial y se determine el momento y la forma en que se llevarán a cabo las tareas.

DETERIORO Herrero señaló que algunos de los pasos procesionales de la villa se encuentran en avanzado estado de deterioro, este es el caso del del Cristo Atado a la Columna cuya imagen está muy afectada por la carcoma. Otro de los pasos muy deteriorados es el de Nuestro Padre Jesús Nazareno a cuya imagen le faltan dedos de los pies y su brazo está sujeto con pletinas de hierro y tornillos, además de numerosos huecos.

"Si no se restauran estos pasos en pocos años se degradarán mu-



Las imágenes que más precisan una restauración son las de Cristo Atado a la columna y Jesús Nazareno / GABRIEL GÓMEZ

Las imágenes del Cristo Atado a la Columna y Jesús Nazareno precisan de una urgente restauración

cho", afirmó Herrero.

Sobre el resto de pasos señaló que todos necesitan una revisión, si bien los que se encuentran en peor estado son esos dos.

Otros como la Dolorosa o Virgen de los Cuchillos y El Calvario ya han sido reparados en años anteriores,

Uno de sus objetivos es impulsar la procesión del Domingo de Ramos con una imagen y alargando su recorrido

si bien aún se encuentran dañados, como es el caso de la cruz del Calvario.

DOMINGO DE RAMOS La procesión de los Ramos es otro de los objetivos de mejora que se marca la Junta de Cofradías.

Las cofradías se han unido como asociación cultural para continuar el trabajo conjunto y optar a ayudas

Así se plantea la adquisición de una "borriquilla" para procesionar y dar más realce al desfile, lograr mayor participación y también prolongar su desarrollo que actualmente discurre en un corto recorrido entre los Paseos de San Francisco y la Plaza Mayor.

PROGRAMA DE ACTOS

20 de marzo. Domingo de Ramos

- 12.45 h. Procesión de los Ramos desde la Plaza de San Francisco hasta la Plaza Mayor. A continuación, celebración de la Eucaristía.
- 18.00 h. En la Iglesia de San Miguel, Concierto de Música de Semana Santa, a cargo de la Banda Municipal de Música de Cuéllar

23 de marzo. Miércoles Santo

- 20,30 horas. Vía Crucis desde la Iglesia de El Salvador hasta la Iglesia de San Miguel.

24 de marzo. Jueves Santo

- Cena del Señor: 18.00 horas. San Miguel.
- 20,30 horas. Procesión del Silencio y de Penitencia, desde la iglesia de San Andrés, con la Cruz de Jesús Nazareno y el Cristo de San Gil.
- 23,00 horas. Hora Santa.

25 de marzo. Viernes Santo

- 18.00 horas. Santos Oficios. San Miguel.
- 21.00 horas. Procesión de todos los pasos, desde la plaza de San Francisco. Al terminar "Oración a María".

26 de marzo. Sábado Santo

- 23,30 horas: Vigilia Pascual en San Miguel.

27 de marzo. Domingo de Resurrección

- 12:00 h. Procesión de El Encuentro. Salida de Jesús Resucitado desde la Iglesia de El Salvador y de Nuestra Señora de la Soledad desde la Iglesia de San Francisco. Encuentro en la Plaza Mayor, y Misa Solemne a las 13.00 horas en la Iglesia de San Miguel.



Crear empresas - Ahora es más fácil



La Ventanilla Única Empresarial
el primer paso para crear tu empresa

Menos Burocracia
Más Información
Orientación Empresarial

Cámara
Segovia

Cámara de Segovia
San Francisco 32
Telf. 92 1432 300
www.camarasegovia.org



Casa del Sello
San Francisco 32
Telf. 92 1440 123
www.vue.es

PRINCIPIO
Y FIN DEL
ÉXITO



Sacramenia

Preparación del X aniversario de la Cofradía

EL ADELANTADO

La Semana Santa de Sacramenia, que en los últimos años ha alcanzado gran esplendor tras la creación de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno, sigue este año la misma estructura de los anteriores, en un momento en el que comienzan ya los preparativos del X Aniversario de esta hermandad.

La Banda de Cornetas y Tambores de la citada cofradía participó este año en la concentración de bandas que anualmente se celebra en Cantalejo. En esta ocasión tuvo lugar el pasado 19 de marzo.

La junta directiva de la Cofradía ha informado de un importante proyecto para 2006, con motivo del aniversario, ya que se confeccionará una túnica nueva para la imagen de Jesús Nazareno y habrá una reestructuración de la carroza y su cruz.

Por otro lado se hará una programación de actos conmemorativos de los que se dará amplia difu-

sión, según las mismas fuentes.

PROCESIONES Las procesiones más importantes en Sacramenia son la del Jueves Santo por la noche, con la imagen de Jesús Nazareno, acompañado de su cofradía, banda de cornetas y tambores y fieles de la localidad. En la iglesia parroquial de San Martín se incorporará la imagen de La Soledad, acompañada por un grupo de mujeres vestidas de mantilla y riguroso negro, así como el coro parroquial y demás fieles. El Viernes Santo por la noche la procesión incluye a Jesús Crucificado, Santo Entierro y Virgen Dolorosa, acompañados por también por la Cofradía de Jesús Nazarenos, la banda y el coro parroquial. Esta comitiva finaliza en la iglesia de San Martín, donde se canta una Salve a la Virgen. El Domingo de Pascua los quintos y quintas portan en andas a la Virgen y su Hijo en la Procesión del Encuentro.



Portada del Programa de Actos previstos en la localidad este año

PROGRAMA

20 de marzo. Domingo de Ramos

- 13,00 h. Procesión del Ramo
- 13,15 h. Santa Misa en San Martín, con la coral 'Capilla Clásica'

24 de marzo. Jueves Santo

- 18,00 h. Santa Misa en San Martín
- 20,30 h. Llamada a los cofrades con toques de campana para preparar la Procesión de Jesús Nazareno
- 21,00 h. Salida desde Santa Marina en procesión con Jesús Nazareno. En San Martín, se incorpora La Soledad

25 de marzo. Viernes Santo

- 12,00 h. Lectura del Pasaje de la Pasión y Vía Crucis cantado por el coro parroquial en Santa Marina
- 18,00 h. Santos Oficios en San Martín
- 21,00 h. Solemne procesión de Cristo Crucificado, Santo Entierro y Virgen Dolorosa

27 de marzo.

Domingo de Resurrección

- 13,00 h. Procesión del Encuentro con la Virgen y su Hijo portados en andas por los quintos y quintas del pueblo



MARIANO RICO, S.L.



- CONSTRUCCIONES
- DESMONTES Y VACIADOS
- TRANSPORTES
- HORMIGONES
- MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
- CERAMICA Y GRES

OFICINAS:

Avda. Camilo José Cela, 61 · Tfnos. 921 14 06 31 - 921 14 04 48
Fax 921 14 31 34 40200 Cuéllar (Segovia)

PLANTAS DE HORMIGON EN:

SEGOVIA: C/Navacerrada,10 Pol. Ind. El Cerro · Tfno.y Fax 921 43 25 50 - 921 43 26 62

CUÉLLAR (Segovia): Ctra. Cantalejo s/n · Tfno. 921 14 01 70

CARBONERO EL MAYOR (Segovia): Ctra.Estación de Yanguas s/n Tfno. 921 56 09 35

PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN (Valladolid): Camino Remondo s/n · Tfno 983 60 53 71

Sepúlveda

✦ *La Agrupación Musical ofrecerá un concierto de música religiosa el Miércoles Santo*

Paso a los quintos

GUILLERMO HERRERO / SEPÚLVEDA
A los abundantes atractivos que ofrece Sepúlveda a sus visitantes, en Semana Santa se une otro más, el de contemplar, en plena calle, la honda espiritualidad de sus vecinos. Es una espiritualidad heredada de los mayores. La historia de las cinco cofradías que hoy existen así lo indica. Dos de ellas (Corpus Christi y la Transfiguración del Señor) hunden sus orígenes en el siglo XVI. Otra, la Vera Cruz y las Cinco Llagas (también conocida como "Plagas") fue creada en el siglo XVII. Y de las dos más "modernas" (San Marcos y El Carmen) hay documentos desde finales del siglo XVIII.

La herencia recibida es respetada hoy por los adultos y, previsiblemente, será interpretada mañana por los jóvenes. Al menos, eso parece demostrar un hecho que se va a convertir en la novedad de esta Semana Santa: la participación de los quintos, por primera vez, en las procesiones.

QUINTOS La novedad se deriva de los numerosos problemas que tenía en los últimos años la cofradía de "Plagas" para sacar, como era costumbre, cuatro pasos en la procesión del Jueves Santo. Para paliar esta situación, los organizadores de los actos religiosos han hablado con los quintos, solicitando su colaboración. Y el grupo de jóvenes ha aceptado encantado, comprometiéndose a desfilar con la imagen de "Cristo atado a la columna" el Jueves Santo y con la talla "Cristo resucitado" el Domingo de Pascua. Los quintos sepulvedanos siguen así el ejemplo de los de otras localidades segovianas, que desde hace ya años tienen por tradición llevar algún paso durante estas jornadas.

Además de este cambio, la Semana Santa sepulvedana tendrá es-



Una de las cofradías de Sepúlveda, pasando por el arco del Ecce Homo / G. HERRERO

te año otras dos novedades. La primera será un concierto de la Agrupación Musical de Sepúlveda que se celebrará el día 23, a las 21.00 horas, en la discoteca "La Violeta" y en el que se interpretarán las mismas piezas que podrán escucharse en las procesiones de las jornadas siguientes. La segunda novedad será que la imagen de La Piedad, de la cofradía de El Carmen, desfilará sobre una carroza.

PROCESIONES La primera procesión será el Jueves Santo, y partirá del santuario de la Virgen de la

Peña. Abre la procesión la cofradía de la Vera Cruz y las Cinco Llagas ("Plagas") con el paso "Oración en el huerto". Después, la cofradía de San Marcos, con su "Ecce Homo". En tercer lugar, otra imagen de "Plagas", llamada "La flagelación" o "Cristo atado a la columna". Siguen las tallas "Nazareno", llevada por cofrades de "La Transfiguración del Señor"; y "Jesús y el Cirineo", de "Plagas". Las tres últimas imágenes son "Cristo crucificado" (cofradía de Corpus Christi), "La Piedad" (El Carmen) y "Virgen" (Plagas).

En la procesión del Viernes Santo, considerada por muchos como la más espectacular de Sepúlveda, únicamente salen dos imágenes, "Cristo yacente" y "La Dolorosa", acompañadas, eso sí, por miembros de las cinco cofradías. Y, finalmente, el Domingo de Resurrección, la popular "Procesión del Encuentro", cuyo momento culminante se produce cuando las imágenes de Cristo Resucitado y de la Virgen se encuentran en la Plaza de España. Tradicionalmente, en esta procesión no participan cofrades de El Carmen.

PROGRAMA DE ACTOS

20 de marzo, Domingo de Ramos

- 12,00 h. Bendición de ramos y misa en la iglesia de San Bartolomé.

23 de marzo, Miércoles Santo

- 21,00 horas. La Agrupación Musical de Sepúlveda interpretará, en la discoteca "La Violeta" las piezas de las procesiones de Jueves y Viernes Santo.

24 de marzo, Jueves Santo

- 19,30 horas. Cena del Señor y lavatorio, en el santuario de la Virgen de la Peña.
- 20,30 horas. Procesión. Salida desde el santuario de la Virgen de la Peña.
- 22,30 horas. Hora santa en la iglesia de San Bartolomé.

25 de marzo, Viernes Santo

- 12,00 horas. Vía Crucis. Salida desde la iglesia de San Justo.
- 19,30 horas. Oficios en el santuario de la Virgen de la Peña.
- 21,30 horas. Procesión del Silencio. Salida desde la iglesia de San Justo.

26 de marzo, Sábado Santo

- 22,00 horas. Vigilia Pascual en la iglesia de San Bartolomé.

27 de marzo, Domingo de Pascua

- 12,00 horas. Procesión del Encuentro. Plaza de España.
- 12,30 horas. Misa de Domingo de Pascua en el santuario de la Virgen de la Peña.
- Después de la misa, procesión de traslado hasta la iglesia de San Justo.

MULTICINES MIRÓ

Les invita a seguir disfrutando de su espectáculo favorito:

EL CINE

COLABORACIÓN

Cristo de nuevo crucificado

Alfonso María Frechel Merino

Bajo el título 'Cristo de nuevo crucificado' y allá por el año 1954 escribió una impactante e interesantísima novela Nikos Kazantzakis con un argumento de perenne actualidad como es el que caigamos en la cuenta de que, cada vez de un ser humano es maltratado de cualquier modo, es como si se volviera a crucificar a Cristo en persona. Merece la pena releer esta novela hoy día.

Este título es lo primero que se me vino a la cabeza cuando hace pocos días me pedían una colaboración para este número especial de Semana Santa que cada año nos ofrece nuestro ADELANTADO. La cuestión es que tampoco es una novedad en el pensamiento cristiano de todos los tiempos saber que cada vez que un ser humano sufre, su sufrimiento fue asumido por Cristo en su pasión y muerte, y hoy repercute en su Cuerpo Místico.

La vivencia anual de la Semana Santa debe ayudar a replantearnos la pasión y el sufrimiento del Cuerpo Místico de Cristo, que sigue siendo incomprendido y perseguido por los sumos sacerdotes de la nueva religión laica que pontifican e imponen sus leyes rigurosas sin atender al clamor de los indefensos; incomprendido y perseguido por los herodianos actuales a quienes no les importa matar niños a millares por pura comodidad y para poder seguir admirando las danzas de Herodías y seguir pidiendo en bandeja de plata la cabeza de los que levantan su voz denunciándolo, como Juan Bautista; incomprendido y perseguido por los Pilatos que se lavan las manos y prefieren sus bicocas aunque haya que condenar a inocentes a sabiendas; incomprendido y perseguido por sus propios discípulos que huyen o reniegan de él diciendo que no le conocen... ¿Quién se pone hoy al lado de Cristo?

Acaso todavía lo más grave de todo sea que quizá hoy ni siquiera interesa el tema, porque algunos ya ignoran que el Hijo de Dios murió ignominiosamente en el Calvario para salvarnos. La ignorancia religiosa llega a cotas impresionantes y llegaría a más si se lograra suprimir toda enseñanza religiosa, en cuyo caso no se podrá entender toda nuestra historia del pasado, y la pasión y muerte de Cristo no pasará de ser algo de novela. No estoy exagerando pues ya hay pruebas de ello y voy a relatar un hecho real, que me han contado sus protagonistas y que me resistía a creer hasta que me han convencido de su veracidad puesto que sucedió ante multitud de testigos.

En nuestra hermana y cercana ciudad de Ávila, cuando se estrenó la todavía reciente película de la Pasión de Cristo, impresionante por su crudeza pero que sin duda fue superada con creces por la realidad, se hizo una especie de cine-forum sobre la misma y hubo un periodista que ante el asombro de todos preguntó con todo convencimiento: Esto que relata la película, ¿en qué época está situado?

Escalofrío general de los asistentes. Supina ignorancia y podemos llegar a esto para sonrojo general, porque no se trata de tener o no tener fe, sino de conocer la historia y la cultura religiosa de todos los tiempos. Si no se conoce ni siquiera la existencia de Jesucristo, nos habrán implantado la era de la burricie organizada. Pero el hecho real es que fuimos redimidos con un precio altísimo de sangre y esto no es una anécdota para olvidar, sino para meditar profundamente en estos días de la Semana Santa. Por anunciar todo esto siguen los cristos de hoy entregando su vida y derramando su sangre, algunos todavía de manera cruenta y muchos más de manera incruenta, pero real.

Seguramente que los cristianos segovianos vamos a introducirnos estos días en el misterio de la muerte y pasión de Jesucristo con fe y agradecimiento, convencidos de que también hoy podemos seguir siendo corazones arrepentidos y agradecidos como Pedro, cireneos que ayuden a llevar cruces de los demás, verónicas que enjuguen rostros destrozados, marías al pie de las cruces del dolor... En el nuevo drama de la pasión del año 2005 todos tenemos que situarnos en un personaje a favor o en contra de Cristo y podemos elegirlo ya. Tomemos los relatos evangélicos, leámoslos y elijamos y encarnemos el personaje que más nos cuadre. Con toda sinceridad y sin olvidar que: "Cuanto hicisteis a uno de estos hermanos míos más pequeños, a mí me lo hicisteis". ¿Podemos estar crucificando de nuevo a Cristo?

* Alfonso María Frechel es Deán de la Catedral de Segovia



Procesión de los Cinco Misterios. Plaza de San Antonio el Real. Martes Santo de 2004 / JUAN MARTÍN

Nueva máquina
sin reductor,
GEARLESS.





Soluciones de altura

- * Instalación en hueco o cuarto de máquinas
- * Con Variador de frecuencia
- * Bajo nivel de ruido y vibraciones.
- * Desde 1 hasta 3 m/s.
- * Hasta 64 paradas.
- * Desde 4 hasta 26 pasajeros (2.000 Kg).
- * Máquina ecológica:
 - 50% menor consumo eléctrico.
 - No necesita aceite para engrasar
 - Consumos máx. desde 2,3 Kw.




DELEGACION SG
C/ Louis Proust, 22
4006 Segovia

Tel. 902 120 254 - Fax. 983 441 129 - www.zener.biz - info@zener.biz

✦ A pesar de la suspensión de algunas procesiones la ausencia de incidentes en Segovia fue la tónica general

República ¿Santa?

GONZALO AYUSO

Abril de 1930, un año antes del advenimiento de la Segunda República, fue una fecha importante para la Semana Santa de Segovia pues el escultor Aniceto Marinas donó al barrio de San Millán la imagen de 'La Soledad al pie de la Cruz'. Pero eran tiempos ya de convulsión política aunque en la tranquila Segovia la vida cotidiana seguía su curso normal.

En Cuéllar, el corresponsal 'Córcoles' cerraba así su crónica sobre la Semana Santa: "Pueden darse por satisfechos los elementos del clero de esta villa, que han conseguido con sus consejos ejemplares llevar a todos los actos religiosos celebrados a la inmensa mayoría de los habitantes de la misma, que han dado pruebas de ser fervientes católicos".

Son muchas las noticias aparecidas en El Adelantado en esos primeros años treinta que hacen referencia a la mayoría 'aplastante' de católicos en capital y provincia. Un ejemplo de la implicación de las 'fuerzas vivas' de la ciudad en estas manifestaciones religiosas lo ofrece el guión de la procesión del Santo Entierro de 1931, abierta por un Piquete de la Guardia Civil a caballo y que contaba en la presidencia oficial con el alcalde, presidente de la Diputación y representaciones de los gobiernos civil y militar, así como la Academia de Artillería y el Batallón de Cazadores de Chiclana nº 17.

El Viernes Santo de 1931 tuvo lugar diez días antes de la proclamación de la República. Una noticia fechada ese mismo día informaba del último indulto concedido por el rey Alfonso XIII a tres condenados a muerte por la Audiencia de Cuenca. La noticia señala que se cambiaron "los lazos negros de la causa por cintas de los colores nacionales". Días antes, al hablar de la novena a la Virgen de la Soledad de Santa Eulalia, El Adelantado no reprime unas líneas dedicadas a alabar "la religiosidad de este pueblo segoviano que, de corazón, acude a continuar y acatar la fe que recibió de sus mayores".

La crónica sobre el último día de

TEATRO CERVANTES
Mañana, domingo, 19 de Marzo
El mayor acontecimiento cinematográfico del año
Luces de la ciudad



Secciones a las cuatro de la tarde, siete y diez y media de la noche

LA MEJOR PELICULA DE LA ACTUAL TEMPORADA

Anuncios publicados en El Adelantado en 1933 ('Luces de la Ciudad'), 1931 (Currito de la Cruz) y 1932 (Sanoaspirina)

la novena de ese año sigue la misma línea: "... Los españoles aún son buenos; nuestra patria descansa en piedra diamantina, oculta a ratos, pero si es buscada por la mano divina se para cariñosamente esa capa arenosa que se presenta movediza...". Terminaba aventurando que "todas las festividades religiosas del año se verán enormemente vividas por este pueblo de Segovia y de España entera en general, que es dócil y bueno en su fondo". Se da la circunstancia de que ese año un temporal de chubascos y viento obligó a suspender la procesión del Jueves Santo.

LA REPÚBLICA En 1932, ya en plena República, aparecen noticias sobre altercados en procesiones. Petardos contra una cofradía sevillana, disparos en una procesión de Toledo, la quema de un Santo Cristo en Burgos, etc. En Segovia no se celebra

En Cuéllar fueron detenidos en Jueves Santo varios obreros por alborotadores en 1932

ron ni la procesión de los Pasos ni la del Santo Entierro en la capital, pero sí las de Zamarramala y La Granja. En su sección 'Nota del Día' Gonzalo España publicaba en El Adelantado un artículo destacando "la fe y el fervor católico" y el hecho de que la Dolorosa de Santa Eulalia fuese paseada por el interior de su templo.

En la provincia, el corresponsal de Domingo García indicaba en su crónica que "con las limitaciones que imponen las circunstancias actuales, se celebran en esta parroquia todos los actos propios de esta Semana". Un grupo de obreros efectuó en Cué-

llar cánticos como protesta por la decisión del alcalde de declarar festivo el Jueves Santo. La Guardia Civil detuvo "a siete u ocho individuos de los más alborotadores".

En 1933, la portada de El Adelantado en Viernes Santo —14 de abril, fecha de conmemoración de la proclamación de la República— está dedicada íntegramente a la Semana Santa, como era habitual. El artículo de la sección 'nota del día' finaliza así: "terminó el día de ayer con el respeto unánime del vecindario a los ritos católicos que aquí, en Segovia, aun en los no creyentes, envuelve un fondo de cultura tolerante, de ejemplo halagador". Al lado un artículo de Alberto Camba titulado 'Horizontes laicos' dice: "Los católicos españoles deben estarles agradecidos a los laicos. Aunque la intención de estos no hay asido la de beneficiar los ideales de aquellos, es

lo cierto que con sus fobias han logrado despertar y exaltar a términos insospechables el sentimiento religioso de las gentes...".

El propio fundador y director del diario, Rufino Cano de Rueda, hace un análisis en otro artículo aplaudiendo la actuación del Gobierno al respetar el sentimiento religioso de la "cristiandad española". Se trata de un artículo clarividente que avisa de una escisión en España.

ACCIÓN CATÓLICA También ese año entra en escena la organización Acción Católica en Segovia. Al año siguiente continúan los artículos sobre la política de laicismo y la sociedad católica. Bajo el título de Semana Santa, uno señala que "han comenzado las fiestas de Semana Santa. Los clásicos 'tragacuras' están indignadísimos... Se han pasado la vida pidiendo libertad de cultos y cuando la Constitución declara al Estado laico y el ejercicio del culto religioso libre, truenan contra la libertad...". La procesión de los Pasos de la capital volvió a celebrarse, organizada por Acción Católica y gracias a una suscripción popular. Ese año sale también por primera vez la procesión de la Soledad, con la imagen de Marinas, después de la del Santo Entierro, el Viernes Santo.

1936, EL AÑO DE LA GUERRA Tres meses antes del inicio de la Guerra Civil la noticia del mes de abril de 1936 en El Adelantado no fue la Semana Santa, ni siquiera los trámites para la elección del nuevo presidente de la República, sino el robo de un grabado atribuido a Rembrandt en el Museo provincial de Segovia: 'El descendimiento de Jesucristo'. La página que El Adelantado dedicaba el Viernes Santo íntegramente a la Semana Santa todos los años aparece en esta ocasión en páginas interiores y no en la portada. No hubo procesión de los Pasos pero sí oficios religiosos en los templos y El Adelantado resaltó "el respeto" y el ejemplo de los ciudadanos.

TODO EN FRUTAS Y HORTALIZAS

P.G. Monclús Parra
ALMACÉN DE FRUTAS Y HORTALIZAS

C/Gremio de los Canteros. Parcela 85 Teléfonos 921 44 41 82 - 921 44 55 25
Polígono Industrial de Hontoria Fax: 921 44 26 14
40195 HONTORIA (Segovia) E-mail pgerman@monclus.e.telefonica.net

ESPECIALISTAS EN EL SERVICIO DE LA HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES

Galerías "Rosado"

DEPORTES - JUGUETES - REGALOS

Grabado de trofeos en el acto

Especialidad en artículos para
CAZA, PESCA, TENIS y
toda clase de ropadeportiva

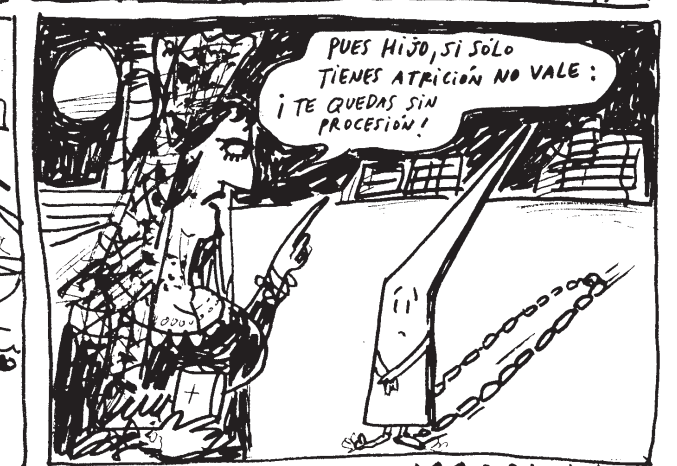
Primeras marcas


José Zorrilla, 72
Regimiento de Artillería, 41, nº 7
Vía Roma, nº 15

Tel.: 921 44 11 89
Tel.: 921 43 52 34
Tel.: 921 42 10 02

SEGOVIA

DE LA ATRIBULADA VIDA DEL CAPUCHON





Depósito Regalo



¿Cuál prefiere?

Elija su regalo favorito

Este año tomar una decisión le resultará difícil, porque la nueva promoción de Depósito Regalo es muy interesante. Nueve regalos diferentes para una variedad mucho mayor de depósitos. Empezar a disfrutar de la rentabilidad de la inversión que más le convenga no es un sueño, es una realidad desde "ya".

Acérquese a cualquier oficina de Caja Segovia, estaremos encantados de resolver cualquier duda que se le plantee.

Infórmese en su oficina
de la Caja o llamando a

Línea  **Caja Segovia**
Soluciones, dígame.

921 46 33 33

caja  segovia